## د بوان حافظ "

## فهرست مطالب

غزل شاره ۱ 44 غزل شاره ۲ 40 غزل شاره ۳ 45 غزل شاره ۴ 47 غزل شاره ۵ 41 . غزل شاره ع ۵٠ . غزل شاره ۷ ۵۱ . غزل شاره ۸ ۵۲ غزل شاره ۹ ۵۳ غرل ثماره ۱۰ 54 . غزل شاره ۱۱ ۵۵

۵۶	غزل شاره ۱۲
۵۸	غزل شاره ۱۳
۵۹	غرل شاره ۱۴
۶.	غرل شاره ۱۵
۶۱	غرل شاره ۱۶
<i>5</i> 7	غرل شاره ۱۷
۶۳	غزل شاره ۱۸
۶۴	غزل شاره ۱۹
۶۵	غزل شاره ۲۰
۶۶	غزل شاره ۲۱
۶٧	غزل شاره ۲۲
۶۸	غرل شاره ۲۲ غرل شاره ۲۳

89	غزل شاره ۲۴
٧٠	غزل ثاره ۲۵
٧١	غزل ثاره ۶۶
<b>Y</b> T	غزل ثماره ۲۷
٧٣	غرل ثماره ۲۸
<b>Y</b> ۴	غرل شاره ۲۹
٧۵	غرل شاره ۳۰
46	غرل شاره ۳۱
YY	غرل شاره ۲۲
٧٨	غرل شاره ۳۳
<b>V</b> 9	غرل شاره ۳۴
٨٠	غزل شاره ۳۴ غزل شاره ۳۵

٨١	غزل ثماره ۶۶
AT	غزل شاره ۳۷
٨٣	غزل شاره ۳۸
٨۴	غزل شاره ۳۹
٨۵	غرل ثماره ۴۰
٨۶	غرل شاره ۴۱
ΑY	غرل شاره ۴۲
٨٨	غرل شاره ۴۳
٨٩	غرل شاره ۴۴
9.	غرل شاره ۴۵
91	غزل شاره ۶۶
97	غرل ثیاره ۴۶ غرل ثیاره ۴۷

94	غزل ثماره ۴۸
94	غرل شاره ۴۹
9,5	غرل شاره ۵۰
94	غرل شاره ۵۱
9.4	غزل ثماره ۵۲
99	غزل شاره ۵۳
\	غزل شاره ۵۴
1-1	غرل شاره ۵۵
1.7	غرل شاره ۵۶
1.4	غزل ثماره ۵۷
1.4	غرل شاره ۵۸
١٠۵	غرل ثماره ۵۸ غرل ثماره ۵۹

1.5	غزل شاره ،عر
۱۰۷	غزل شاره ۱عر
1.7	غرل شاره ۶۶
1.9	غزل شاره ۶۶
11.	غزل شاره ۶۶
111	غزل ثیاره ۵ع
117	غزل ثماره ءع
117	غزل ثماره ۶۷
114	غرل ثیاره ۶۸
110	غزل ثیاره ۶۹
11,5	غزل ثیاره ۷۰
114	غرل شاره ۷۱

1114	غزل شاره ۷۲
119	غزل شاره ۷۳
17.	غرل شاره ۷۴
171	غرل ثیاره ۷۵
177	غرل ثیاره ۷۶
174	غرل شاره ۷۷
174	غرل شاره ۷۸
170	غزل شاره ۷۹
17,5	غزل شاره ۸۰
177	غزل شاره ۸۱
17.4	غزل شاره ۸۲
179	غزل ثماره ۸۲ غزل ثعاره ۸۳

14.	غزل شاره ۸۴
171	غزل شاره ۸۵
١٣٢	غرل ثعاره عر٨
188	غزل ثعاره ۸۷
184	غرل ثیاره ۸۸
120	غرل شاره ۸۹
185	غرل شاره ۹۰
187	غرل شاره ۹۱
17%	غزل شاره ۹۲
189	غزل شاره ۹۳
14.	غزل شاره ۹۴
141	غزل ثعاره ۹۴ غزل ثعاره ۹۵

147	غزل ثماره ع
144	غزل ثماره ۹۷
144	غزل ثماره ۹۸
140	غزل شاره ۹۹
145	غزل ثماره ۱۰۰
147	غرل شاره ۱۰۱
144	غرل شاره ۱۰۲
149	غرل شاره ۱۰۳
10.	غرل شاره ۱۰۴
161	غرل شاره ۱۰۵
107	غزل ثماره ۱۰۶ غزل ثماره ۱۰۷
105	غزل شاره ۱۰۷

104	غزل شاره ۱۰۸
١۵۵	غزل شاره ۱۰۹
108	غرل شاره ۱۱۰
104	غرل شاره ۱۱۱
١٥٨	غرل شاره ۱۱۲
109	غرل شاره ۱۱۳
15.	غرل شاره ۱۱۴
151	غرل شاره ۱۱۵
157	غرل شاره ۱۱۶
154	غرل شاره ۱۱۷
154	غرل شاره ۱۱۸
180	غرل شاره ۱۱۹

188	غرل شاره ۱۲۰
154	غزل شاره ۱۲۱
151	غزل ثماره ۱۲۲
159	غزل ثماره ۱۲۳
١٧٠	غرل ثماره ۱۲۴
1¥1	غرل ثیاره ۱۲۵
177	غرل ثیاره ۱۲۶
177	غرل ثماره ۱۲۷
174	غرل شاره ۱۲۸
۱۷۵	غرل شاره ۱۲۹
149	غرل شاره ۱۳۰
<b>\YY</b>	غزل ثماره ۱۳۰ غزل ثماره ۱۳۱

١٧٨	غزل شاره ۱۳۲
149	غزل شاره ۱۳۳
١٨٠	غزل شاره ۱۳۴
1/1	غزل شاره ۱۳۵
1/1	غزل ثماره ۱۳۶۶
١٨٣	غزل ثعاره ۱۳۷
114	غزل ثماره ۱۳۸
١٨۵	غزل ثاره ۱۳۹
126	غزل ثماره ۱۴۰
144	غزل شاره ۱۴۱
١٨٨	غزل شاره ۱۴۲ غزل شاره ۱۴۳
1.49	غرل شاره ۱۴۳

19.	غزل شاره ۱۴۴
191	غزل شاره ۱۴۵
197	غرل ثیاره ۱۴۶
198	غرل شاره ۱۴۷
194	غزل شاره ۱۴۸
190	غزل شاره ۱۴۹
194	غزل شاره ۱۵۰
19.4	غزل شاره ۱۵۱
199	غزل شاره ۱۵۲
۲	غرل شاره ۱۵۳
Y-Y	غرل شاره ۱۵۴
۲۰۳	غزل ثیاره ۱۵۴ غزل ثیاره ۱۵۵

7.4	غزل ثماره ع۱۵۶
۲-۵	غزل شاره ۱۵۷
7.5	غزل شاره ۱۵۸
Y••Y	غزل شاره ۱۵۹
Y•A	غرل ثماره ۱۶۰
7.9	غرل شاره ۱۹۶
71.	غرل شاره ۱۶۲
711	غرل شاره ۱۶۳
717	غرل شاره ۴۶۴
714	غزل شاره ۱۶۵
714	غزل شاره عء٩
710	غزل ثیاره ۱۶۷

715	غزل شاره ۱۶۸
TIV	غرل شاره ۱۶۹۸
71.4	غزل شاره ۱۷۰
719	غزل شاره ۱۷۱
77.	غرل شاره ۱۷۲
771	غزل شاره ۱۷۳
***	غزل شاره ۱۷۴
***	غزل شاره ۱۷۵
774	غزل ثباره عر٧٧
770	غزل شاره ۱۷۷
YY 5	غزل شاره ۱۷۸
TTY	غرل ثیاره ۱۷۸ غرل ثیاره ۱۷۹

77.	غرل شاره ۱۸۰
779	غزل ثماره ۱۸۱
74.	غزل ثاره ۱۸۲
771	غزل ثماره ۱۸۳
777	غرل ثماره ۱۸۴
744	غرل ثعاره ۱۸۵
744	غزل ثاره ع۸۸
770	غزل ثماره ۱۸۷
745	غرل ثماره ۱۸۸
777	غزل ثماره ۱۸۹
777	غرل شاره ۱۹۰ غرل شاره ۱۹۱
749	غزل شاره ۱۹۱

74.	غزل شاره ۱۹۲
741	غزل شاره ۱۹۳
141	غزل شاره ۱۹۴
144	غزل شاره ۱۹۵
744	غزل ثماره ۱۹۶۶
740	غزل ثماره ۱۹۷
145	غزل ثماره ۱۹۸
144	غزل ثیاره ۱۹۹
741	غرل ثیاره ۲۰۰
749	غرل ثیاره ۲۰۱
۲۵۰	غزل شاره ۲۰۲ غزل شاره ۲۰۳
701	غزل شاره ۲۰۳

<b>TAT</b>	غرل شاره ۲۰۴
<b>70</b> °	غزل ثعاره ۲۰۵
704	غزل ثماره عر٢٠
700	غزل ثماره ۲۰۷
TD8	غزل ثماره ۲۰۸
TAY	غزل ثعاره ۲۰۹
701	غزل ثعاره ۲۱۰
709	غرل شاره ۲۱۱
TS.	غرل شاره ۲۱۲
751	غرل شاره ۲۱۳
757	غزل شاره ۲۱۴ غزل شاره ۲۱۵
754	غزل شاره ۲۱۵

754	غزل شاره ۲۱۶
180	غزل ثعاره ۲۱۷
755	غزل ثعاره ۲۱۸
TSV	غزل ثاره ۲۱۹
T&A	غزل ثعاره ۲۲۰
759	غزل ثعاره ۲۲۱
**	غزل ثعاره ۲۲۲
741	غزل ثماره ۲۲۳
***	غزل ثماره ۲۲۴
***	غزل ثاره ۲۲۵
774	غزل شاره ۶۲۶ غزل شاره ۲۲۷
740	غرل شاره ۲۲۷

145	غزل ثعاره ۲۲۸
TYY	غرل ثباره ۲۲۹
TYA	غرل شاره ۲۳۰
779	غرل شاره ۲۳۱
۲۸۰	غرل شاره ۲۳۲
7.11	غرل شاره ۲۳۳
YAY	غرل شاره ۲۳۴
7.7.7	غرل شاره ۲۳۵
714	غزل شاره ع۲۳۶
710	غزل شاره ۲۳۷
<b>TA</b> 9	غزل شاره ۲۳۸
YAY	غزل ثماره ۲۳۸ غزل ثماره ۲۳۹

TAA	غرل شاره ۲۴۰
<b>TA9</b>	غزل شاره ۲۴۱
<b>79.</b>	غزل شاره ۲۴۲
791	غرل شاره ۲۴۳
797	غرل شاره ۲۴۴
798	غرل شاره ۲۴۵
794	غرل شاره ۱۴۶
790	غرل شاره ۲۴۷
79.5	غرل شاره ۲۴۸
<b>79Y</b>	غرل شاره ۲۴۹
<b>79</b> A	غزل شاره ۲۵۰
799	غزل ثیاره ۲۵۰ غزل ثیاره ۲۵۱

۳	غزل شاره ۲۵۲
٣٠١	غرل ثعاره ۲۵۳
٣٠٢	غرل ثعاره ۲۵۴
٣٠٣	غزل ثعاره ۲۵۵
<b>7.</b> 4	غرل ثعاره ۱۵۶
٣٠۵	غرل شاره ۲۵۷
4.5	غرل شاره ۲۵۸
۳.٧	غرل شاره ۲۵۹
٣٠٨	غرل شاره ۲۶۰
٣٠٩	غرل شاره ۲۶۱
٣١٠	غرل شاره ۲۶۲ غرل شاره ۲۶۲
711	غرل شاره ۲۶۳

417	غزل ثماره ۴۶۲
717	غزل شاره ۲۶۵
414	غزل شاره عرع ۲
710	غزل شاره ۲۶۷
418	غزل شاره ۲۶۸
<b>TIV</b>	غزل ثماره ۶۶۶
414	غرل ثیاره ۲۷۰
719	غرل ثیاره ۲۷۱
47.	غرل ثیاره ۲۷۲
771	غرل ثیاره ۲۷۳
411	غزل شاره ۲۷۴ غزل شاره ۲۷۵
414	غرل ثیاره ۲۷۵

414	غرل ثعاره عر٧٧
470	غرل شاره ۲۷۷
416	غرل شاره ۲۷۸
417	غزل شاره ۲۷۹
414	غرل شاره ۲۸۰
414	غرل شاره ۲۸۱
٣٣٠	غزل شاره ۲۸۲
441	غرل شاره ۲۸۳
٣٣٢	غزل شاره ۲۸۴
***	غزل شاره ۲۸۵
444	غزل شاره ع۸۶
٣٣٥	غزل ثعاره ۲۸۶ غزل ثعاره ۲۸۷

44.8	غرل شاره ۲۸۸
***	غزل شاره ۲۸۹
٣٣٨	غزل ثماره ۲۹۰
444	غرل شاره ۲۹۱
44.	غزل شاره ۲۹۲
441	غزل شاره ۲۹۳
441	غزل شاره ۲۹۴
747	غزل شاره ۲۹۵
444	غزل شاره ۱۹۶
740	غزل شاره ۲۹۷
445	غزل شاره ۲۹۸
444	غزل شاره ۲۹۸ غزل شاره ۲۹۹

447	غزل شاره ۳۰۰
441	غزل شاره ۳۰۱
٣۵٠	غزل شاره ۳۰۲
201	غزل ثعاره ۳۰۳
۳۵۲	غزل ثماره ۳۰۴
TAT	غزل ثعاره ۳۰۵
۳۵۴	غزل ثعاره ع.۳
700	غرل ثماره ۳۰۷
TO9	غرل شاره ۳۰۸
۳۵۷	غرل شاره ۳۰۹
۳۵۸	غزل شاره ۳۱۰ غزل شاره ۳۱۱
٣۵٩	غزل شاره ۳۱۱

46.	غزل ثماره ۳۱۲
751	غزل شاره ۳۱۳
424	غزل شاره ۳۱۴
424	غزل شاره ۳۱۵
424	غزل شاره ع۱۶
780	غزل شاره ۳۱۷
455	غزل شاره ۳۱۸
421	غرل شاره ۳۱۹
T5A	غرل شاره ۳۲۰
429	غرل شاره ۳۲۱
٣٧٠	غرل شاره ۳۲۲ غرل شاره ۳۲۳
<b>TY1</b>	غرل شاره ۳۲۳

471	غزل شاره ۳۲۴
777	غزل ثماره ۳۲۵
<b>7</b> 74	غزل ثماره ع۳۲۶
۳۷۵	غزل ثماره ۳۲۷
475	غزل ثماره ۳۲۸
***	غزل ثماره ۳۲۹
479	غزل ثماره ۳۳۰
٣٨٠	غزل شاره ۳۳۱
۳۸۱	غرل شاره ۳۳۲
۳۸۲	غزل شاره ۳۳۳
۳۸۳	غزل شاره ۳۳۴ غزل شاره ۳۳۵
۳۸۴	غرل شاره ۳۳۵

۳۸۵	غزل شاره ع۳۳
TAS	غزل شاره ۳۳۷
TAY	غزل ثماره ۳۳۸
۳۸۸	غرل شاره ۳۳۹
۳۸۹	غرل ثماره ۳۴۰
٣٩٠	غرل شاره ۳۴۱
<b>791</b>	غرل شاره ۳۴۲
414	غرل شاره ۳۴۳
797	غرل شاره ۳۴۴
494	غرل شاره ۳۴۵
790	غزل شاره ع۳۴
495	غرل شاره ۳۴۷

898	غزل ثماره ۳۴۸
<b>79</b> A	غرل شاره ۳۴۹
<b>٣99</b>	غزل ثماره ۳۵۰
۴	غزل شاره ۳۵۱
4.1	غرل ثعاره ۳۵۲
4.7	غرل شاره ۳۵۳
4.4	غرل ثماره ۳۵۴
4.4	غرل ثماره ۳۵۵
4.0	غرل شاره ۶۵۶
4.5	غرل شاره ۳۵۷
4.4	غرل شاره ۲۵۸
4.7	غرل شاره ۳۵۸ غرل شاره ۳۵۹

4.9	غزل ثماره ،عو ٣
41.	غزل شاره ۱ع۳
411	غزل ثعاره ۲۶۲
414	غرل ثعاره ۴۶۳
414	غرل ثیاره ۴۶۴
410	غرل شاره ۵۶۳
418	غرل شاره عرعر٣
417	غرل شاره ۴۶۷
417	غرل شاره ۴۶۸
419	غرل شاره ۶۹۹
47.	غزل ثعاره ۳۷۰ غزل ثعاره ۳۷۱
471	غزل شاره ۳۷۱

411	غزل ثماره ۳۷۲
474	غزل شاره ۳۷۳
474	غزل شاره ۳۷۴
470	غرل ثعاره ۳۷۵
47.5	غرل ثماره ع۷۶
417	غرل شاره ۳۷۷
471	غرل شاره ۴۷۸
479	غرل شاره ۳۷۹
44.	غرل شاره ۴۸۰
441	غرل شاره ۳۸۱
477	غرل شاره ۳۸۲
444	غرل ثماره ۳۸۲ غرل ثماره ۳۸۳

444	غزل شاره ۳۸۴
440	غزل شاره ۳۸۵
448	غزل شاره ع۸۶
444	غزل شاره ۳۸۷
447	غزل ثماره ۸۸۸
441	غرل شاره ۳۸۹
44.	غرل شاره ۳۹۰
441	غرل شاره ۳۹۱
441	غرل شاره ۳۹۲
444	غرل شاره ۳۹۳
444	غرل شاره ۳۹۴
440	غرل شاره ۳۹۴ غرل شاره ۳۹۵

445	غرل شاره عوص
447	غرل شاره ۳۹۷
447	غزل شاره ۳۹۸
449	غزل شاره ۳۹۹
40.	غرل شاره ۴۰۰
401	غرل شاره ۴۰۱
401	غرل شاره ۴۰۲
404	غزل شاره ۴۰۳
404	غزل شاره ۴۰۴
400	غزل شاره ۴۰۵
408	غزل شاره عو۶۰
404	غزل شاره ۴۰۷

401	غرل شاره ۴۰۸
۴۵۹	غزل ثماره ۴۰۹
45.	غزل ثعاره ۴۱۰
451	غرل ثماره ۴۱۱
454	غرل شاره ۴۱۲
454	غرل شاره ۴۱۳
454	غرل شاره ۴۱۴
450	غرل شاره ۴۱۵
455	غرل شاره ع۱۶
454	غرل شاره ۴۱۷
451	غرل شاره ۴۱۸ غرل شاره ۴۱۹
459	غرل شاره ۴۱۹

44.	غرل شاره ۴۲۰
441	غرل شاره ۴۲۱
441	غرل شاره ۴۲۲
444	غرل شاره ۴۲۳
444	غرل شاره ۴۲۴
440	غرل شاره ۴۲۵
446	غزل شاره ع۴۲۶
444	غزل شاره ۴۲۷
444	غزل شاره ۴۲۸
449	غزل شاره ۴۲۹
44.	غزل شاره ۴۳۰
411	غرل شاره ۴۳۱

417	غرل شاره ۴۳۲
۴۸۳	غزل شاره ۴۳۳
۴۸۵	غرل شاره ۴۳۴
418	غرل شاره ۴۳۵
FAY	غرل شاره ع۳۶
۴۸۸	غرل شاره ۴۳۷
474	غرل شاره ۴۳۸
49.	غرل شاره ۴۳۹
491	غرل شاره ۴۴۰
497	غرل شاره ۴۴۱
494	غرل شاره ۴۴۲
494	غرل ثعاره ۴۴۲ غرل ثعاره ۴۴۳

410	غزل ثماره ۴۴۴
495	غزل ثاره ۴۴۵
494	غزل ثماره ۶۴۶
491	غرل شاره ۴۴۷
499	غرل شاره ۴۴۸
۵۰۰	غزل شاره ۴۴۹
۵۰۱	غزل شاره ۴۵۰
۵۰۲	غزل شاره ۴۵۱
۵۰۳	غزل شاره ۴۵۲
۵۰۵	غزل شاره ۴۵۳
۵۰۶	غزل شاره ۴۵۴
۵۰۸	غزل شاره ۴۵۵

۵۰۹	غزل ثعاره ع۵۶
۵۱۰	غزل شاره ۴۵۷
۵۱۱	غزل شاره ۴۵۸
۵۱۲	غزل ثعاره ۴۵۹
۵۱۳	غزل ثیاره ۶۶۰
۵۱۵	غرل شاره ۱۶۶
۵۱۶	غزل شاره ۲۶۲
۵۱۷	غزل شاره ۴۶۴
۵۱۸	غزل شاره ۴۶۴
۵۱۹	غرل شاره ۴۶۵
۵۲۰	غزل شاره عزع
۵۲۱	غزل ثیاره عوم غزل ثیاره ۴۶۷

۵۲۲	غرل ثماره ۱۹۶۸
۵۲۲	غزل شاره ۶۶۹
۵۲۴	غرل شماره ۴۷۰
۵۲۵	غرل ثعاره ۴۷۱
۵۲۶	غرل شاره ۴۷۲
۵۲۷	غرل شاره ۴۷۳
۵۲۹	غرل شاره ۴۷۴
۵۳۰	غرل شاره ۴۷۵
۵۳۱	غرل شاره ۶۷۶
۵۳۲	غرل شاره ۴۷۷
۵۳۳	غرل شاره ۴۷۸ غرل شاره ۴۷۹
۵۳۴	غرل شاره ۴۷۹

۵۳۵	غرل شاره ۴۸۰
۵۳۶	غرل شاره ۴۸۱
۵۳۷	غرل شاره ۴۸۲
۵۳۸	غرل شاره ۴۸۳
۵۳۹	غرل شاره ۴۸۴
۵۴۰	غرل شاره ۴۸۵
۵۴۱	غرل شاره ع۸۶
۵۴۲	غرل شاره ۴۸۷
۵۴۲	غزل شاره ۴۸۸
۵۴۴	غزل شاره ۴۸۹
۵۴۶	غرل شاره ۴۹۰
۵۴۷	غرل شاره ۴۹۰ غرل شاره ۴۹۱

۵۴۸	غزل ثماره ۴۹۲
۵۴۹	غرل شاره ۴۹۳
۵۵۰	غرل شاره ۴۹۴
۵۵۱	غن شار ه ۴۹۵ غرل شار ه ۴۹۵

که عثق آسان نمود اول ولی افتاد مثل کا ز تاب جعد مشکینش چه خون افتاد در دل کا جرس فریاد می دارد که بربندید محل کا کر سالک بی خبر نبود زراه ورسم منرل کا کیادانند حال ماسکباران ساحل کا نهان کی ماند آن رازی کز او سازند محفل کا متی ما تلق من تهوی دع الدنیا و انجلها

الایاایهاالیاقی ادر کاساو ناولها به بوی نافدای کاخر صبازان طره بکشاید مرادر منرل جانان چه امن عیش چون هردم به می سجاده رنگین کن کرت پیرمغان کوید شب تاریک و بیم موج و کر دابی چنین بایل به کارم زخود کامی به بدنامی کثیر آخر حضوری کر نمی خوابی از او غایب مثو حافظ

بین تفاوت ره کز کحاست بایه کحا صلاح كاركحاومن خراب كحا کے است دیر مغان و شراب ناب کھا دلم زصومعه بكرنت وخرقه سالوس ساع وعظ کجانغمہ رہاب کجا حەنىبت است بەرندى صلاح وتقوارا چراغ مرده کجاشمع آفتاب کجا زروی دوست دل دشمنان چه دریاید جو کحل بینش ماحاک آسان شاست كحارويم بفرماازاين جناب كحا مبن په سيب زنجذان که چاه در راه است کیاہمی روی ای دل دین ثباب کیا خود آن کرشمه کجارفت و آن عمّاب کجا شدكه ياد خوشش باد روز گار وصال قرار چیت صبوری کدام وخواب کجا قرار و نواب ز حافظ طمع مدار ای دوست

به خال ہندویش بخثم سمر قندو بخارا را کنار آب رکن آباد و گلشت مصلارا چنان بردند صبراز دل که ترکان نوان یغارا به آب ورنک و خال وخط چه حاجت روی زیبارا که عثق ازیرده عصمت برون آرد زلیخارا جواب تلنح مى زييدىب لعل سكرخارا جوانان سعاد تمنديند سيردانارا که کس نکشودو کشاید به حکمت این معارا كهبرنظم توافثانه فلك عقد ثريارا

. اگر آن ترک شیرازی به دست آرد دل مارا بده ساقی می باقی که در جنت نخواهی یافت فغان كاين لوليان ثوخ شيرين كارشهرآ ثوب زعثق ناتام ماحال يار متغنى است من از آن حن روزافزون که یوسف داشت دانتم اكر د ثنام فرمایی و كر نفرین دعا كویم نصیت کوش کن حا ما که از حان دوست تر دار ند حدیث از مطرب و می کو و راز دهر کمتر حو غزل گفتی و در سفتی بیاو خوش بخوان حافظ

که سریه کوه و پیامان تو داده ای مارا صابه لطف بكو آن غزال رعنارا س سگرفروش که عمرش دراز مادیرا تفقدي نكند طوطي سكرخارا کریرستی نکنی عندلیب شیدارا غرور حنت احازت مکر ندادای گل به بندو دام نگیرندمرغ دانارا به خلق ولطف توان کر د صدابل نظر ندانم از چه سبب رنگ آثنایی نیت سی قدان سه چشم ماه سارا حوباحبيب نشيني وباده بيايي به یاد دارمحان بادیبارا جزاین قدر نتوان گفت در حال توعیب كه وضع مهروو فانبيت روى زيبارا سرود زهره به رقص آ وردمیجارا د آسان نه عجب کریه گفته حافظ

دل می رود ز دستم صاحب دلان خدا را درداكه رازينهان خوامد شدآ شكارا کثتی تکسگانیم ای باد شرطه برخنر باشدكه بازيينم ديدار آثنارا ر نیمی به حامی یاران فرصت شاریارا ده روزه مهر کر دون افسانه است و افسون لجت الصبوح مهوا مااهها السكارا در صلقه گل و مل خوش خواند دوش بلبل روزی تفقدی کن درویش بی نوارا ای صاحب کرامت سکرانه سلامت آبایش دو کیتی تفسیران دو حرف است بادوستان مروت بادشمنان مدارا گر تونمی پندی تغییر کن قضارا در کوی نیک نامی ماراکدر ندادند اشى لناواحلى من قبله العذارا آن تلخ وش كه صوفى ام الخيائش خواند کاین کیمیای متی قارون کندکدا را سگام شکدستی در عیش کوش ومتی سرکش مثوکه حون شمع از غیرتت بسوز د دلىركە دركف اوموم است سنگ خارا آييني سكندر جام مي است بنكر تابر توعرضه داردا حوال ملك دارا . خومان پارسی کو بخندگان عمر ند ساقى مەشارت رندان يارسارا

حافظ به خود نپوشیداین خرقه می آلود ای شیخ پاکدامن معذور دار مارا

#### غزل شاره ع

به طازمان سلطان که رسانداین دعارا که به شکر پادشای زنظر مران کدارا

زرقیب دیوسیرت به خدای خود پنایم

مژه سیایهت ار کرد به خون ما اشارت نواز این چه سود داری که نمی کنی مدارا

دل عالمی بیوزی چوعذار بر فروزی تواز این چه سود داری که نمی کنی مدارا

به شب در این امیدم که نیم صبحگایی به پیام آشنایان بواز د آشنارا

چه قیامت است جانا که به عاشقان نمودی دل و جان فدای رویت بناعذار مارا

به خدا که جرعه ای ده تو به حافظ سحر خیر که دعای صبحگایی اثری کند شارا

تابنگری صفای می لعل فام را صوفی بیاکه آینه صافییت جام را کاین حال نیت زامدعالی مقام را راز درون پرده زرندان مت پرس عنقاشكاركس نثود دام بازچين کان جاہمیشہ بادبہ دست است دام را درنزم دوریک دو قدح درکش و برو يعنی طمع مدار وصال دوام را بیرانه سرمکن منری ننگ و نام را ای دل ثباب رفت و نحیدی گلی زعیش درعیش نقد کوش که جون آبخور نماند آدم بهثت روضه دارالسلام را ای خواجه بازمین به ترحم غلام را مارابرآستان توبس حق خدمت است وزبنده بندگی برسان ثنیخ حام را حافظ مريدحام مى است اى صابرو

خاك بر سركن غم ايام را باقیارخنرو درده جام را برکشم این دلق ازرق فام را ساغرمی بر گفیم نه مازبر كرجه بدناميت نزدعا قلان مانمی خواہیم ننگ و نام را باده درده چندازاین بادغرور ر حاك برسرنفس نافرجام را دود آه سينه ٔ نالان من موخت این افسردگان خام را کس نمی مینم زخاص وعام را محرم راز دل شیدای خود کز دلم یک باره برد آ رام را با دلارامی مراخاطر خوش است . ننگر د دیگر به سرواندر حمین هرکه دید آن سروسیم اندام را صركن حافظ به سختی روز و ثب عاقبت روزی بیابی کام را

رونق عهد شاب است دکر ستان را مى رسد مژده كل بلبل خوش الحان را ای صاکر به جوانان حمین بازرسی خدمت مابرسان سرو وگل و ریحان را ر حاکروب در میجانه کنم مرکان را كرچنين حلوه كندمنجه باده فروش مضطرب حال مکر دان من سُرکر دان را ای که برمه کشی از عنبرسارا حوگان ترسم این قوم که بر در دکشان می خندند درسرکار خرابات کنندایان را ، ہست خاکی کہ یہ آبی نخرد طوفان را یار مردان خدا باش که در کشی نوح برو از خانه کر دون به در و نان مطلب کان سه کاسه در آخر بکشد مهان را گوچه حاجت که به افلاک کشی ایوان را هركه را خوابكه آخر مشي حاك است وقت آن است که مدرود کنی زیدان را ماه کنعانی من مندمصرآن توشد دام تزویر مکن حون دکران قرآن را حافظامی خورورندی کن و خوش ماش وبی

دوش از معد سوی میخاند آمد پیرها پسیدها به میران در از در از در بیرا مامیدان روی سوی خانه خار دار در پیرها در خرابات طریقت مابه بهم منرل شویم کاین چنین رفته ست در عهدازل تقدیرها عقل اکر داند که دل در بند زلفش چون خوش است عاقلان دیوانه کر دنداز پی زنجیرها روی خوبت آیتی از لطف برماکشف کر د زان زمان جز لطف و خوبی نمیت در تفسیرها بادل سکینت آیا بیچ در کسیرد شبیرها تراه ماز کر دون بکذر دحافظ خموش رحم کن برجان خود پر منیرکن از سیرا شیرا

مطرب بكوكه كارجهان شدبه كام ما ساقی به نور باده برافروز حام ما ما دریباله عکس رخ یار دیده ایم ای بی خبرزلذت شرب مدام ما ثبت است برجريده عالم دوام ما هرکز نمسرد آن که دلش زنده شد به عثق چندان بود کرشمه و نازسی قدان کاید به جلوه سرو صنوبرخرام ما ای باداکریه گاشن احباب بکذری زنهار عرضه ده برحانان بيام ما کو نام مازیاد به عداجه می بری خود آید آن که یاد نیاری زنام ما زان روسیرده اند به متی زمام ما متى بەچىم شامە دلىندماخوش است ترسم که صرفهای نبرد روز باز خواست نان حلال ثنچ ز آب حرام ما باشدكه مرغ وصل كند قصد دام ما حافظ ز دیده دانه اشکی بمی فثان دیای اخضرفلک و کشی هلال بستندغرق نعمت حاجي قوام ما

آب روی خوبی از چاه زنجذان ثما ای فروغ ماه حس از روی رخشان شا بأزكر دديابرآيد چيت فرمان ثما عزم دیدار تو دارد حان برلب آمده به که نفرو شد متوری به متان شا کس به دورنرکت طرفی نبت از عافیت بخت خواب آلود ما بيدار خوامد شد مكر زان که زدبردیده آبی روی رخثان ثما بوكه بويي شويم ازحاك ستان ثما باصابمراه نفرست از رخت گلدسة ای عرّبان بادومرادای ساقیان بزم جم کریه جام مانشد پرمی به دوران شا دل خرابی می کند دلدار را آگه کنید زینهار ای دوستان جان من و جان ثما خاطرمجموع مازلت يرشان ثعا کی دید دست این غرض پارب که ہمدستان شوند دور دار از حاك و خون دامن چوبر ما بكذرى كاندراين رەڭىة بىيارند قرپان شا روزى ما باد لعل سكرا فثان ثما مى كندحافظ دعايي شوآميني بكو کای سرحق ناشناسان کوی حوگان شا ای صاباساکنان شهر بزداز ما بکو کریه دوریم از ساط قرب بمت دور نیت بنده شأه ثماييم و ثناخوان شا

ای شنشاه بلنداختر خدا را بمتی تا بیوسم بمچواختر حاک ایوان شا

می در صبح و کار بست سحاب الصبوح الصبوح یا اصحاب
می چکد ژاله بررخ لاله الدام الدام یا احباب
می وزد از حمی نسیم بهشت المن بوشید دم به دم می ناب
تخت زمرد زده است گل به حمین راح چون لعل آثنین دریاب
در میجانه بسته اند دکر افتح یا مفتح الابواب
لب و دندانت راحقوق کمک بست برجان و سینه ای کباب
این چنین موسمی عجب باشد که بیندند میکده به شتاب
بررخ بیاتی بری بیکر به بیچو حافظ بنوش باده ناب
بررخ بیاتی بری بیکر به بیچو حافظ بنوش باده ناب

گفت در دنبال دل ره کم کند مسکین غریب
خانه پرور دی چه تاب آردغم چندین غریب
کر زخار و خاره ساز دبستروبالین غریب
خوش فقاد آن خال مشکین بررخ رنگین غریب
مهچوبرگ ار غوان بر صفحه نسرین غریب
گر چه نبود در گار متان خط مشکین غریب
در سحرگاهان حذر کن چون بنالداین غریب
دور نبود کرنشید خسته و مسکین غریب

گفتم ای سلطان خوبان رحم کن براین غریب
گفتمش مکدر زمانی گفت معذورم بدار
خفته بر سخاب شاہی ناز مینی راچه غم
ای که در زنجیرزلفت جای چندین آشاست
می ناید عکس می در رنگ روی مه وشت
بس غریب افتاده است آن مورخط کر درخت
گفتم ای شام غریبان طره شبرنگ تو
گفت حافظ آشنایان درمقام حبر تند

### غرل شاره ۱۵

وای مرغ بهشی که دمد دانه و آبت ای تأمد قدسی که کشد بند تقابت خوابم بشداز دیده در این فکر مجکر سوز كاغوش كه ثيد منرل آبيايش وخوابت درویش نمی پرسی و ترسم که نباشد اندىثە آمرزش ويرواى ثوابت يداست از اين شوه كه مت است شرابت راه دل عثاق زد آن چشم خاری تاباز چه اندنشه کندرای صوابت تیری که زدی بر دلم از غمزه خطار فت هر ناله و فریاد که کر دم نشنیدی بداست تكاراكه بلنداست جنابت تاغول بيابان نفرييد به سرابت دور است سرآ ب از این بادیه مش دار باری به غلط صرف شدایام شابت تا در ره سری به چه آمین روی ای دل ای قصردل افروز که منزلکه انسی يارب مكناد آفت ايام خرابت صلحی کن وبازآ که خرابم زعابت حافظ نه غلامیت که از خواحه کریز د

### غرل شاره عرا

به قصد حان من زار ناتوان انداخت زمانه طرح محبت نه این زمان انداخت فريب چثم توصد فتية درحهان انداخت که آب روی تو آتش در ارغوان انداخت سواز دمان توام غنجه در کان انداخت پیراز دمان توام غنجه در کان انداخت صاحکایت زلف تو درمیان انداخت سمن به دست صباحاك در د بان انداخت موای منج<u>گ</u>انم دراین و آن انداخت نصيبه ازل از خودنمی توان انداخت که بخش ازلش در می مغان انداخت مرابه بندنى نواحه حهان انداخت

خمی که ابروی شوخ تو در کمان انداخت نبودنقش دوعالم كدرنك الفت بود بهیک کرشمه که نرکس به خود فروشی کر د . شراب خورده و خوی کرده می روی به حمین به بزمگاه حمین دوش مت بکذشتم بنفثه طره مفتول خود کره می زد ز شرم آن که به روی تونسبش کر دم من از ورع می و مطرب ندیدمی زین پیش کنون به آب می لعل خرقه می ثویم ممركثايش حافظ دراين خرابي بود حمان به کام من اکنون شود که دور زمان

آتشى بود دراين خانه كه كاثانه ببوخت سيذاز آتش دل درغم جانانه ببوخت تنم از واسطه دوری دلسربکداخت حانم ازآتش مررخ حانانه ببوخت موز دل مین که زیس آتش انگم دل شمع دوش برمن زسرمهر چوپروانه ببوخت حون من از خویش برفتم دل بیگانه ببوخت آثنابی نه غریب است که دلسوز من است خانه عقل مراآتش ميخانه ببوخت خرقه زمد مراآب خرابات سرد بمچولاله حکرم بی می و خمحانه بیوخت حون باله دلم از توبه كه كر دم بشكت ماجراكم كن وبازآ كه مرامردم چثم خرقه از سربه درآ وردوبه تگرانه ببوخت كمنخنيم ثبوثمع بدافيانه ببوخت ترک افسانه بکو حافظ و می نوش دمی

ساقیآ مدن عید مبارک بادت

در شکفتم که در این مدت ایام فراق

بر رفتی زحریفان دل و دل می دادت

برسان بندگی دختر رز کوبه در آی که دم و بهت ماکر د زبند آزادت

شرسان بندگی دختر رز کوبه در آی عاصفم باد مر آن دل که نخوامد شادت

شرایز د که زیاراج خزان رخه نیافت بوستان سمن و سرو و گل و شمثادت

پوستان سمن و سرو و گل و شمثادت

چشم بد دور کز آن تفرقه ات باز آورد طالع نامور و دولت مادر زادت

عافظ از دست مده دولت این کشی نوح و رنه طوفان حوادث ببرد بنیادت

ای نیم سحرآ راگدیار کحاست منرل آن مه عاش کش عبار کھاست سآتش طور کھا موعد دیدار کھاست شب بار است و ره وادی ایمن در پیش در خرابات بکویید که شار کحاست ر هرکه آمدیه حهان نقش خرایی دارد كمتة فاست بسي محرم اسرار كحاست آن کس است اہل شارت کہ اشارت داند مالحاييم وملامت كربي كاركحاست هرسرموی مرابا تو هزاران کار است بازىرسەز كىيوى ئىكن درىنكنش كاين دل غمزده سركشة كر فقار كحاست عقل دیوانه شد آن سلسله مثلین کو دل زماکوشه کرفت ابروی دلدار کھاست عیش بی یار مهمانشودیار کحاست باقی و مطرب و می حمله مهماست ولی ككر معقول نفرهاكل بي خار كحاست . حافظ از ماد خزان در حمین دهرمرنج

مى زخمخانه به جوش آمدو مى بايد خواست روزه يك موشدوعيدآمدو دل ببرخاست وقت رندی و طرب کردن رندان بیداست نوبه زمد فروشان کران جان بکذشت جه ملامت بود آن راکه چنین باده خور د این چه عیب است دین بی خردی وین چه خطاست باده نوشی که در اوروی وریایی نبود بهتراز زمد فروشی که در او روی و ریاست مانه رندان رباییم و حریفان نفاق آن كه او عالم سراست بدین حال كواست وان حد کویندروانبیت نکوییم رواست فرض ایر د بکزاریم و به کس به نکنیم چه شود کر من و تو چند قدح باده خوریم باده از ننون رزان است نه از ننون ثماست ان حه عب است كز آن عب خلل خوامد بود وربود ننرجه شدمردم بي عيب كحاست

دل و دینم شد و دلبر به ملامت برخاست که ند د آخر صحبت به ندامت برخاست که شنیدی که در این بزم دمی خوش بنشت که ند د آخر صحبت به ندامت برخاست شمع اگر زان لب خدان به زبان لافی ز د به مواداری آن عارض و قامت برخاست در چمن با دبهاری زکنارگل و سرو به عاثای تو آثوب قیامت برخاست مت بگذشتی و از خلوتیان ملکوت به عاثای تو آثوب قیامت برخاست بیش رفتار تو پار نگر فت از خجلت سرو سرکش که به ناز از قد و قامت برخاست مافظ این خرقه بینداز مکر حان بیری کاش از خرقه بالوس و کرامت برخاست حافظ این خرقه بینداز مکر حان بیری

حو بشوی سخن اہل دل مکو کہ خطاست سخن ثناس نهای جان من خطااین حاست تبارك الله ازاين فتسهٔ كار در سرماست سرم به دنبي وعقبی فرونمی آید دراندرون من خسة دل ندانم كيت که من خموشم و او در فغان و در غوغاست بنال مان كه از اين پرده كارما به نواست دلم زیرده برون شد کحایی ای مطرب مرابه كارجهان هركز التفأت نبود رخ تو در نظر من چنین خوشش آ راست خارصد شبه دارم شرابحانه کحاست نخفته ام زخیالی که می پرد دل من گرم به باده بثوییه حق به دست ثماست چنین که صومعه آلوده شد زخون دلم که آنشی که نمیرد بمث در دل ماست از آن به دیرمغانم عزیز می دارند که رفت عمرو مهوزم دماغ پرز مواست چه ساز بود که در پرده می زد آن مطرب ففناى سينه حافظ منوزير زصداست ندای عثق تو دیشب در اندرون دادند

خیال روی تو در هرطریق همره ماست
برخم مدعیانی که منع عثق کنند
ببین که سیب زنحذان توجه می کوید
مزار یوسف مصری فقاده در چه ماست
اگر به زلف در از تو دست مانرسد
به حاجب در خلوت سرای خاص بگو
به صورت از نظر ما اگر چه محجوب است
به صورت از نظر ما اگر چه محجوب است
به صورت از نظر ما اگر چه محجوب است
که سال باست که مثاق روی چون مه ماست
اگر به سالی حافظ دری زند بکشای

مطلب طاعت و بیمان و صلاح از من مت که به بیاز کشی شهره شدم روز الست من بهان دم که و صنوباختم از چشمه عثق چار تکبیر زدم یک سره برهرچ که بست می بده تا دبهت آنمی از سر صنا که به روی که شدم عاشق و از بوی که مت کمر کوه کم است از کمر موراین جا نیامید از در رحمت مثوای باده پرست به جز آن نرکس متانه که چشمش مرباد زیراین طارم فیروزه کسی خوش نشست به جز آن فرکس متانه که درباغ نظر چین آرای جهان خوشتر از این غی بنبت جز باد به دست حافظ از دولت عثق توسلیمانی شد یعنی از وصل تواش نیست به جز باد به دست

# غرل شاره ۲۵

س سگفته شدگل حمراوکشت بلبل مت صلای سرخوشی ای صوفیان باده پرست اساس توبه که در محکمی حوسنگ نمود بین که جام زجاجی چه طرفهاش بشکست بارباده که دربارگاه استنا چه پاسان و چه سلطان چه هوشیار و چه مت رواق وطاق معیثت چه سربلندوچه پیت از این رباط دودر حون ضرورت است رخیل مقام عیش میسرنمی شود بی رنج بلى به حكم بلاسة اندعه دالت که میشیت سرانجام هرکال که بست به مت و نبیت مرنحان ضمیروخوش می باش س سکوه آصفی واسب مادومنطق طیر به ماد رفت واز او خواحه بیچ طرف نبت مواکر فت زمانی ولی به خاک نشت به بال ویرمروازره که تسریرتایی کر گفته سخت می رند دست به دست زمان کلک تو حافظ حه شکر آن کوید

### غزل شاره ع۲

زلف آشنه وخوی کرده و خدان لب و مت زکش عربه جوی ولبش افوس کنان نیم شب دوش به بالین من آمد بنشت سرفراکوش من آورد به آواز حزین کفت ای عاشق دیرییهٔ من خوابت بست عاشقی را که چنین باده شبکیر دبهٔ که بروای زامه و برد دکشان خرده مکیر که نداد ند جزاین تحفه به ماروز الست آن چه اوریخت به بیانه مانوشیدیم اگر از خمر بهشت است و کر باده مست خده جام می و زلف کره کیر محار ای به اتوبه که چون توبه حافظ بنگست

در دیر مغان آمدیارم قدحی در دست مست از می و میخواران از نرکس میش مست در نعل سمنداو مثل مه نوپیدا و زقد بلنداو بالای صنوبر پست آخر به چه کویم مست از خود خبرم چون نیست و از بهرچه کویم نیست باوی نظرم چون بست شمع دل دمیازم بنشت چواو برخاست و او خان زنظربازان برخاست چواو بنشت مرخالیه خوش بوشد در ابروی او پیوست مرخالیه خوش بوشد در ابروی او پیوست باز آی که باز آید عمر شده حافظ هر چند که ناید باز تیری که بشد از شست

که مونس دم صجم دعای دولت توست به جان نواحه و حق قديم و عهد درست سرشک من که زطوفان نوح دست برد زلوح سيذنبارست نقش مهرتوشست که بانگنگی ارز دبه صد هزار درست . بکن معاملهای وین دل ننگسته بخر زمان موریه آصف دراز کشت و رواست كه نواحه خاتم حم ياوه كر دوبازنجت چولا*ٺ عثق ز*دی سربباز چابک و حیت دلاطمع مسراز لطف بی نهایت دوست به صدق کوش که خور شد زایداز نفت که از دروغ سه روی کشت صبح نخت بر نمی کنی به ترحم نطاق سلسله سست شدم ز دست توشیرای کوه و دشت و سوز كناه باغ جه باثىد حواين كياه نرست . مرنج حافظ واز دلسران حفاظ مجوی

خم كوسرخود كبيركه خمخانه خراب است ماراز خیال تو چه پروای شراب است هر شرېت عذېم که دېمي عين عذاب است گر خمر بهشت است برنرید که بی دوست تحريرخيال خط اونقش برآب است . افوس که شد دلسرو در دیده کریان بىدار شواى دېده كه ايمن تتوان بود زین سل دمادم که دراین منزل خواب است معثوق عيان مى كذر دبر تووليكن اغيارتهمي ميندازآن بسة نقاب است گل بررخ رنگین تو تالطف عرق دید درآنش شوق ازغم دل غرق گلاب است سنراست درو دشت بیا یا ککذاریم دست از سرآ بی که حمان حله سراب است د کنج دماغم مطلب حای نصیحت كاين كوشه يراز زمزمه حنك ورباب است بس طور عجب لازم ايام شباب است حافظ جه شدار عاشق ورنداست ونظرباز

زلفت هزار دل به یکی تار موببت

تاعاثقان به بوی نسیمش دهندجان

ثیدا از آن شدم که گارم چواه نو

ساقی به چندرنک می اندر پاله ریخت

یارب چه غمزه کر د صراحی که خون خم

یارب چه غمزه کر د صراحی که خون خم

عافظ هر آن که عثق نور زیدو وصل خواست

ار ایما مطرب چه پرده ساخت که در پرده ساع

عافظ هر آن که عثق نور زیدو وصل خواست

ار ایما مطرف کعبه دل بی وضو ببت

احرام طوف کعبه دل بی وضو ببت

احرام طوف کعبه دل بی وضو ببت

یارب این تأثیر دولت در کدامین کوکب است هر دلی از حلقه ای در ذکریارب یارب است صد هزارش کر دن جان زیر طوق غبغب است تاج خور شد بلندش حاك نعل مركب است در ہوای آن عرق تاہت هرروزش تب است زامدان معذور داريدم كه اينم مذهب است باسلیان حون برانم من که مورم مرکب است قوت جان حافظش در خنده زیرلب است زاغ کلک من به نام ایر دجه عالی مشرب است

آن ثب قدری که کو ندانل خلوت امثب است تابه کنیوی تو دست ناسنرایان کم رسد كثة جاه زنحذان توام كزهر طرف شهوار من که مه آیینه دار روی اوست عکس خوی بر عارضش مین کآفتاب کرم رو ن من تحواہم کر د ترک لعل یار و حام می اندرآن ساعت كهبريثت صابندندزين آن که ناوک بردل من زیر چشمی می زند آب حيوانش زمتقار بلاغت مي چكد

خدا چوصورت ابروی دکشای توبست کشاد کار من اندر کرشمه بای توبست مراو سرو همین رابه حاک راه نشاند نمانه تا قصب نرکس قبای توبست زکار ماو دل غنچه صد کره بکشود نیم گل چودل اندر پی ہوای توبست مرابه بند تو دوران چرخ راضی کرد ولی چه سود که سرر ثبته در رضای توبست چونافه بردل مسکین من کره مفکن که عهد باسر زلف کره کشای توبست تو خود وصال دکر بودی ای نیم وصال خطا نگر که دل امید دروفای توبست تو خود وصال دکر بودی ای نیم وصال نیم وصال نیم وصال در مودی ای نوبست نوبست خوتو دوست می وصال در مودی ای نوبست نوبست مورتو گفتم زشیر خوانم رفت به خنده گفت که حافظ بروکه پای توبست نوبست می توبست به خنده گفت که حافظ بروکه پای توبست

حون کوی دوست مت به صحراحه حاجت است . حلوت گزیده را به تاشاحه حاجت است حانابه حاجى كه تورامت بإخدا کآخر دمی سیرس که ماراچه حاجت است آخر مؤال كن كدكدا راجه حاجت است ای یادشاه حن خدا را بیوختیم دحضرت كريم تمناحه حاجت است ارباب حاجتيم و زبان سؤال نبيت حون رخت از آن توست به نغاچه حاحت است محتاج قصه نبت كرت قصد خون ماست اظهار احتياج خود آن حاجه حاجت است حام حمان ناست ضمير معير دوست گرهر چودست داد به دریاچه حاجت است آن شدکه بارمنت ملاح بردمی احباب حاضرند واعداحه حاحت است ای مدعی بروکه مرا با تو کار نبیت مى داندت وظيفة تقاضاحه حاجت است ای عاش کدا حولب روح بخش یار حافظ توخم كن كه منرخود عمان ثود بامدعي نزاع ومحاكاحه حاجت است

كرم ناو فرود آكه خانه خانه توست رواق منظر چشم من آشیانه توست لطيفه کای عجب زیر دام و دانه توست به لطف خال وخط از عار فان ربودی دل که در حین ہمہ گلمانک عاثقانہ توست دلت به وصل گل ای بلبل صانوش باد که این مفرح یاقوت در خزانه توست علاج ضعف دل مايه لب حوالت كن ولى خلاصه حان حاك آسانه توست به تن مقصرم از دولت ملازمت من آن نیم که دیم نقد دل به هر شوخی در خزانه به مهر توونشانه توست توخود چه لعبتی ای شهسوار شیرین کار كه توىنى جو فلك رام مازيانه توست ازاین حیل که درانبانه بهانه توست چه جای من که بلغز دسیر شعیده باز سرودمجلت اکنون فلک په رقص آ رد كم ثعرحافظ ثسيرين سخن ترانه توست

بروبه کارخودای واعظ این چه فریادست

مرافقاد دل از ره تورا چه افقادست

میان او که خدا آفریده است از بیچ

به کام تاز ساند مرالبش چون نای

گدای کوی تواز بشت خلد متغنیت

اسیر عثق تواز هر دوعالم آزادست

گدای کوی تواز بشت خلد متغنیت

اسیر عثق تواز هر دوعالم آزادست

اگرچه متی عثقم خراب کر دولی

دلامنال زبیداد و جوریار که یار

برو فعانه مخوان و فعون مدم حافظ

کز این فعانه وافعون مرابسی یادست

برو فعانه مخوان و فعون مدم حافظ

کز این فعانه وافعون مرابسی یادست

## غزل شاره عر٣

دل مودازده از غصه دونیم افتادست تاسرزلف تو در دست نسيم افتادست كيكن اين مت كه اين نسخه تقيم افتادست چشم حادوی توخود مین سواد سحراست تقطه دوده كه در حلقه جيم اقتادست درخم زلف توآن خال سه دانی چیت زلف مثلین تو در گلش فردوس عذار چیت طاووس که درباغ نعیم افتادست حاك راميت كه در دست نسيم افقادست دل من در ہوس روی توای مونس حان بمچوکر داین تن حانی نتواند برخاست از سرکوی تو زان روکه عظیم افتادست عكس روحيت كهبر غظم رميم افقادست سایه قد توبر قالبم ای عیبی دم آن که جز کعبه مقامش نیدازیاد لبت بر در میکده دیدم که مقیم افقادست حافظ کمشده را باغمت ای یار عزیز . اتحادیت که در عهد قدیم افعادست

باكه قصرامل سخت ست بنيادست بيارباده كه نبياد عمر بربادست زهرچه رنگ تعلق بذیرد آزادست غلام ہمت آنم کہ زیر چرخ کبود سروش عالم نيېم چه مژده یا دادست یه کویمت که به میجانه دوش مست و خراب که ای بلندنظر ثابهاز سدره نشن تشيمن تونداين كنج مخت آبادست توراز كنكره عرش مى زنند صفير ندانمت كه دراين دامكه جه افتادست نصیحی کنمت یاد کیرو در عل آر که این حدیث زییر طریقتم یادست . غم حهان مخور ویند من مسرازیاد كه این لطیفهٔ عثقم زره روی یادست که بر من و تو در اختیار کشادست رضابه داده بده وزجبین کره بکشای که این عجوز عروس هزار دامادست مجو درسی عهداز حهان سست نهاد بنال بلبل بی دل که جای فریادست نثان عهدوو فانبيت درتبيم كل قبول خاطر ولطف سخن خدا دادست حىدچە مى برى اى سىت نظم بر حافظ

وزعمر مراجز ثب ديجور نازست بی مهررخت روز مرا نور نا ندست دورازرخ توچثم مرانور ناندست ہنگام وداع توز بس کریہ کہ کردم مهات از این کوشه که معمور نماندست مهات از این کوشه که معمور نماندست مى رفت خيال توزچشم من ومى كفت از دولت ہجر تو کنون دور نا ندست وصل تواجل راز سرم دور نہی داشت دوراز رخت این خسة رنجور نازست نردیک شد آن دم که رقیب تو بکوید حون صبرتوان کر د که مقدور نازست صبراست مراحاره هجران توليكن گوخون حکر رنز که معذور ناندست در ہجر توکر چثم مراآ بروان است ماتم زده را داعیه سور نماندست حافظ زغم ازكريه نيرداخت به خنده

شمثاد خانه برور ما از که کمتراست . کت خون ما حلالتیراز شسرمادراست یژه. تشخیص کردهایم ومداوامقرراست دولت در آن سراوکثایش در آن در است کزهرزبان که می شوم نامکرراست امروز ټاچه کويدوبازش چه در سراست عيبش مكن كه خال رخ بهفت كثور است تآآب ماكه منبعث الله اكسراست بایادشه بکوی که روزی مقدر است کش میوه دلیذیرتراز شهدوسکراست

باغ مراحه حاجت سرو وصنوبراست ای نازنین پسرتویه مذہب کرفته ای حون نقش غم ز دور ببینی شراب خواه از آسان بیرمغان سرچراکشیم ك قصه ميث نيت غم عثق وين عجب دی وعده دادوصلم و در سر شراب داشت شیرازوآبرکنیواین بادخوش نیم فرق است از آب خضر که خلات حای او است مآ آبروی فقرو قناعت نمی ریم حافظ چه طرفه ثاخ نباتیت کلک تو

## غزل ثماره ۴۰

المة بيدكه درميكده مازاست زان روکه مرابر در او روی نیاز است خم ایمه در ببوش و خرو شد زمتی وان می که در آن حاست حقیقت نه محاز است ازوى بمه متى وغرور است و تكسر وزماممه بیجارگی و عجزو نیاز است رازی که بر غیر نگفتیم و نگوییم با دوست بکویم که اومحرم راز است شرح تثكن زلف خم اندرخم جانان کوته نتوان کر د که این قصه دراز است رخباره محمود وكف پاي اياز است بار دل محنون وخم طره لیلی تادیده من بررخ زیبای توباز است بردوختام دیده حوباز از بمه عالم ر در کعبه کوی توهر آن کس که بیاید از قبله ابروی تو در عین ناز است ای محلسان موز دل حافظ مسکین ازشمع سیرسد که در سوز و کداز است

# غرل ثماره ۴۱

اگرچهاده فرح بخش وبادگل بنیراست

مراحی ای و حریفی کرت به چنگ افتد

در آستین مرقع پیاله پنهان کن

به عقل نوش که ایام فتندا نکنیراست

در آستین مرقع پیاله پنهان کن

به آب دیده بثوییم خرقه فازی که موسم ورع وروزگار پر بنیراست

موی عیش خوش از دورباژگون سپر

میربرشده پرویز نیت خون افثان که ریزه اش سرکسری و تاج پرویز است

عراق و فارس کرفتی به شعرخوش حافظ بیاکه نوبت بغدا دو و قت تبریز است

عراق و فارس کرفتی به شعرخوش حافظ بیاکه نوبت بغدا دو و قت تبریز است

عال دل باتو گفتنم به وس است خبردل شفتنم به وس است طمع خام بین که قصه فاش از رقبیان نه فتنم به وس است شب قدری چنین عزیز شریف باتو کاروز خفتنم به وس است وه که درداندای چنین نازک درشب کارسفتنم به وس است ای صباامیم مدد فرمای که سحر که سفتنم به وس است از برای شرف به نوک مژه خاک راه تو رفتنم به وس است از برای شرف به نوک مژه شعیان شعر رندانه گفتنم به وس است به به چوحافظ به رغم مدعیان شعر رندانه گفتنم به وس است

وقت گل خوش باد کزوی وقت میخواران خوش است
آری آری طیب انفاس مواداران خوش است
ناله کن بلبل که گلبانک دل افکاران خوش است
دوست را با ناله شب بای بیداران خوش است
شوه رندی وخوش باشی عیاران خوش است
کاندراین دیر کهن کار سکباران خوش است
کاندراین دیر کهن کار سکباران خوش است
تا نینداری که احوال جهان داران خوش است

صحن بستان دوق بخش و صحبت یاران خوش است
از صاهر دم مشام جان ماخوش می شود

ناکشوده گل نقاب آنهک رحلت ساز کر د
مرغ خوشخوان را بشارت باد کاندر راه عشق
میست در بازار عالم خوشد یی ور زان که بست
از زبان سوس آزاده ام آمد به کوش
حافظا ترک جهان گفتن طریق خوشد لیست

کنون که بر کف کل جام باده صاف است بخواه دفتر اثعار و راه صحرا کسیر فقیه مدرسه دی مت بود و فتوی داد که می حرام ولی به زمال او قاف است به دردوصاف تو را حکم نیت خوش در کش که هرچه ساقی ما کر دعین الطاف است به رزخلق و چوعقاقیاس کار بکیر که صیت کوشه نشینان زقاف تا قاف است حدیث مدعیان و خیال بکاران بهان حکایت زردوز و بوریاباف است حدیث مدعیان و خیال بکاران بهان حکایت زردوز و بوریاباف است خموش حافظ و این نکمته بای چون زرسرخ گاه دار که قلاب شهر صراف است

# غرل ثماره ۴۵

داین زماند رفیقی که خالی از خلل است

جریده رو که کذرگاه عافیت تنگ است

نه من زبی علی در جهان ملولم و بس

به چشم عقل در این رهمکذار پر آثوب

به چشم عقل در این رهمکذار پر آثوب

که معدو نحی ز تأثیر زهره و زعل است

مبیر ظره مه چهره ای وقصه مخوان

دلم امید فراوان به وصل روی تو داشت

به بیج دور نخوابند یافت شیار ش

چنین که حافظ ماست باده ازل است

به بیج دور نخوابند یافت شیار ش

چنین که حافظ ماست باده ازل است

#### . غرل شاره عو۴

گل دربرومی در کف ومعثوق به کام است سلطان جهانم به چنین روز غلام است گوشمع میارید دراین جمع که امشب در محلس ماماه رخ دوست تام است درمذبهب ماياده حلال است وكسكن بی روی توای سروگل اندام حرام است كوشم بمدبر قول نى ونغمه يينك است چشم ہم برلعل لب وکر دش جام است هر لحظه زکیوی تو خوش بوی مثام است در محلس ماعطر میامنیرکه مارا زان روكه مرااز لب شيرين توكام است ازجاشي قندمكوبيج وزشكر یکن تاکیج غمت در دل ویرانه مقیم است بمواره مراكوي خرابات مقام است ازننگ جه کویی که مرا نام زننگ است وزنام جهیرسی که مراننگ زنام است منحواره وسركشة ورنديم ونظرباز وان کس که حومانمیت در این شهر کدام است پوسة حوما در طلب عيش مدام است بالمحتسم عيب مكوبيد كداوننر كايام كل وياسمن وعيد صيام است حافظ منشن بی می ومعثوق زمانی

په کوي میکده هرسالکي که ره دانت دری دکر زدن اندیشه تبه دانست زمانه افسررندي نداد جزبه كسي که سرفرازی عالم دراین کله دانست برآسانه میجانه هرکه یافت رهی زفين جام مى اسرار خانقه دانست رموز جام حم از نقش حاك ره دانست هرآن كدراز دوعالم زخط ساغر خواند که ثنج مذہب ماعا قلی کینہ دانست ورای طاعت د بوانگان زما مطلب چراکه شوه آن ترک دل سه دانت دلم زنرکس ساقی امان نخواست به حان ینان کریت که نامید دیدومه دانست زجور كوكب طالع سحركهان چشمم حدث حافظ وساغركه مى زندينهان چه جای محتب و شحهٔ یادشه دانست بلندمر تبه شاہی که نه رواق سیر نمونهای زخم طاق بارکه دانست

گوهرهرکس از این لعل توانی دانست صوفی ازیرتو می رازنهانی دانست كەنەھركوورقى خواندىمانى دانىت قدرمجموعه كل مرغ سحر داندوبس عرضه کر دم دو حهان بر دل کارافتاده بجزازعثق توباقى بمه فانى دانست آن شداکنون که زابنای عوام اندیشم محسب ننر دران عیش نهانی دانست ورنه از حانب ما دل نکرانی دانست دلىرآ بايش مامصلحت وقت ندمد هركه قدرنفس بإد ماني دانست سُنُك وگل راكندازيمن نظر لعل وعقيق ترسم این نکته به تحقیق ندانی دانست ای که از دفتر عقل آیت عثق آموزی هرکه غار نکری باد خزانی دانت مى بياوركه ننازديه كل باغ جمان حافظ این کوهر منطوم که از طبع انگیخت زاثرتر ببت آصف ثانی دانست

# غزل ثماره ۴۹

مایه محتشمی خدمت دروشان است .. فح آن در نظر رحمت دروشان است منظری از حمن نزمت دروشان است ر کیماییت که در صحت دروشان است . کسرمایست که در حشمت دروشان است یی <sup>شک</sup>لف شنو دولت دروشان است سبش بندگی حضرت دروشان است مظهرش آیه طلعت دروشان است ازازل بایه امد فرصت دروشان است سروزر در کنف بمت دروشان است . خوانده باشی که هم از غیریت دروشان است منبعش حاك در خلوت درونشان است

روضه خلدېرين حلوت دروىشان است . کنج عزلت که طلبات عجایب دارد قصر فردوس که رضوانش به درمانی رفت آن چه زرمی شود ازیرتو آن قلب ساه آن كه پیش بهدیاج مكسرخور شد دولتى راكه نباثىدغم ازآسيب زوال خسروان قبله حاحات حهانندولي روی مقصود که شاهن به دعامی طلبند از کران تابه کران کشکر ظلم است ولی ای توانکر مفروش این ہمہ نحوت کہ تورا کنج قارون که فرو می شود از قهر منوز حافظ ارآب حبات ازبی می خواہی

من غلام نظر آصف عهدم کورا صورت خوا حکی وسیرت درویثان است

بیش به غمزه کدایش سزای خویشن است به دست باش که خبری به جای خویشن است شبان سره مرادم فنای خویشن است مکن که آن گل خدان برای خویشن است که نافه بیش زبند قبای خویشن است که نافه بیش زبند قبای خویشن است که کافه بیش زبند قبای خویشن است موزیر سرعه دو وفای خویشن است به دام زلف تو دل مبتلای خوشتن است گرت زدست برآید مراد خاطر ما به جانت ای بت شیرین دین که جمچون شمع چورای عثق زدی باتو گفتم ای بلبل به مثل چین و چگل نیست بوی گل محتاج به مثل چین و چگل نیست بوی گل محتاج مروبه خانه ارباب بی مروت دهر بوخت حافظ و در شمرط عثقیازی او

وزیی دیدن او دادن حان کار من است لعل سيراب به خون تشذ ب يار من است شرم از آن چشم سه بادش و مرگان دراز هرکه دل بردن او دیدو در انکار من است ساروان رخت به دروازه مسرکان سرکو شاهرابيت كه منرككه دلدار من است عثق آن لولی سرمت خریدار من است بنده طالع خویشم که دراین قحط و فا فیض یک شمه زبوی خوش عطار من است طبله عطركل وزلف عبيرافثانش كآب گلزار توازا ثنك حو گلنار من است باغیان ہمچونسیم ز در خویش مران ر نرکس او که طبیب دل بیمار من است ثىرېت قندو گلاب از لب يارم فرمود آن که در طرزغزل نکمته به حافظ آموخت بارشيرين سخن نادره كفتار من است

غم این کارنشاط دل عملین من است روزگاریست که مودای بتان دین من است وین کجامر تبه چشم جهان بین من است دیدن روی تورا دیده حان مین باید ازمه روی توواشک چوپروین من است بارمن ماش که زیب فلک و زینت دهر تامراعثق توتعليم سخن كفتن كرد . حلق را ورد زبان مدحت وتحسين من است کان کرامت سبب حشمت و تکین من است دولت فقرخدایا به من ارزانی دار واعظ شحنه ثناس ابن عظمت كومفروش زان که منزککه سلطان دل مسکین من است بارب ان کعبه مقصود تأثیاکه کعیت كه مغيلان طريقش كل ونسرين من است حافظ از حشمت برونر دکر قصه مخوان كەلىش جرعەڭ خىروشىرىن من است

منم که کوشه میخانه خانقاه من است

رم تراز چنگ صبح نبیت چه باک

زیاد شاه و کدا فارغم بحرالله

زیاد شاه و کدا فارغم بحرالله

خرض زمیجد و میخاند ام وصال ثماست

مربی تغیا جل خیمه برکنم ورنی

از آن زمان که براین آستان نهادم روی

گذار میذ خورشید تکمیه گاه من است

گزار می خورشید تکمیه گاه من است

زكريه مردم چشم نشته درخون است بین که در طلبت حال مردمان حون است به یاد لعل تووچشم مت میکونت ز جام غم می لعلی که می خورم نون است اكر طلوع كند طالعم بمايون است زمشرق سركوآ فتاب طلعت تو م. سنگنج طره لیلی مقام مجنون است حکایت لب شیرین کلام فرلاداست . سخن بکوکه کلامت لطیف و موزون است دلم بجوکه قدت بمچو سرو د بحوی است ز دور باده به حان راحتی رسان ساقی که رنج خاطرم از جور دور کر دون است کنار دامن من ہمچورود جیحون است از آن دمی که زیشهم برفت رودعزیز چکونه ساد شود اندرون مکینم به اختیار که از اختیار سرون است حومفلسی که طلسجار کنج قارون است ز بیخودی طلب بار می کند حافظ

خم زلف تودام کفرودین است

جالت معجز حن است کین

رچشم ثوخ تو جان کی توان برد

ر تو شم شوخ تو جان کی توان برد

بر آن چشم سیصد آفرین باد

عب علمیت علم میئت عثق

تو پنداری که برکورفت و جان برد

مشو حافظ زکید زلفش ایمن

که دل بردو کنون دبنددین است

که دل بردو کنون دبنددین است

که دل بردو کنون دبنددین است

مشو حافظ زکید زلفش ایمن

که دل بردو کنون دبنددین است

# غرل شاره ع۵

ديده آيية دار طلعت اوست دل سرایرده محبت اوست محردنم زبربار منت اوست من که سردر نیاورم به دو کون تووطوبی وماو قامت بار . فکر هر کس به قدر بهت اوست ہمہ عالم کواہ عصمت اوست گرمن آلوده دامنم چه عجب من كه باشم در آن حرم كه صبا یرده دار حریم حرمت اوست زان که این کوشه حای خلوت اوست بی خیالش مباد منظر چشم زاثررنک و بوی صحت اوست هرگل نوکه شدحین آ رای هر کسی بنج روز نوبت اوست دور محنون كذشت و نوبت ماست . ملکت عاتقی و کنج طرب هرچه دارم زیمن بمت اوست من و دل کر فدا شدیم حه ماک غرض اندر ميان سلامت اوست ر. سيه کنجيبه محت اوست فقرظاهر مبين كه حافظ را

آن سه چرده که شیرین عالم با اوست

ر چشم میکون لب خندان دل خرم با اوست

ر چهشرین دمنان پادشهانندولی اوست

ر وی خوب است و کال بنرو دامن پاک

فال مشکین که بدان عارض گند کمون است

دلیرم عزم سفر کر دخدا را پاران چه کنم با دل مجروح که مرهم با اوست

باکه این ککمة توان گفت که آن سکین دل

عافظ از معتقدان است گرامی دارش زان که بخثایش بس روح مکرم با اوست

عافظ از معتقدان است گرامی دارش زان که بخثایش بس روح مکرم با اوست

که هرچه برسرمامی رود ارادت اوست سرارادت ماو آستان حضرت دوست نهادم آیه ادرمقابل رخ دوست نظير دوست نديدم اكرجه ازمه ومهر که حیون تکنج ورق ہی غنچہ توبر توست صاز حال دل گنگ ماجه شرح دمد نه من سوکش این دیرر ندموزم و بس بباسراكه دراين كارخانه ُنك و سوست که باد غالبه ساکشت و حاک عنسر بوست منز توثانه زدي زلف عنسرافثان را فدای قد توهر سروین که برلب جوست نثار روی تو هربرک کل که در حین است حه حای کلک بریده زبان بهده کوست زبان ناطقه دروصف شوق نالان است چرا که حال نکو در قای فال نکوست رخ تو در دلم آمد مراد خواہم یافت كه داغدار ازل بميحولاله نودروست نه این زمان دل حافظ در آتش موس است

کردم جنایتی وامیدم به عفواوست
کرچه پریوش است و کیکن فرشه خوست
دراثیک ما چودید روان گفت کاین چه جوست
موی است آن میان و ندانم که آن چه موست
از دیده ام که دم به دمش کار شست و ثوست
بازلف د ککش تو که را روی گفت و کوست
زان بوی درمشام دل من منوز بوست
بربوی زلف یار پریشانیت نکوست

دارم امیدعاطنتی از جناب دوست
دانم که بگذرد زسر چرم من که او
چندان کریسیم که هرکس که برگذشت
بیچ است آن د بان و نبینم از او نشان
دارم عجب زنقش خیالش که چون نرفت
بی گفت و کوی زلف تو دل را بمی کشد
عمریست ماز زلف تو بویی شنیده ام
حافظ داست حال پرشان تو ولی

## غزل ثماره ،ع

آورد حرز حان زخط مشكمار دوست آن بیک نامور که رسداز دبار دوست . خوش می کند حکایت عزو و قار دوست خوش می دمدنشان حلال و حال یار زین نقد قلب خویش که کردم نثار دوست دل دادمش به مژده و خجلت بمی رم ىر حىب آرزوىت بمە كار ويار دوىت سنكر خداكه از مدد بخت كاربياز سيرسرو دور قمرراحه اختيار در کرد شند بر حب اختیار دوست ماو چراغ چثم وره انتظار دوست گرباد فتیهٔ هر دو حهان را به هم زند زان حاك نكيجنت كه شدر هكذار دوست کحل الحواهری به من آ رای نیم صبح مايم وآسانه عثق وسرنياز تاخواب خوش كه رابرداندر كنار دوست دشمن به قصد حافظ اکر دم زندحه ماک منت خدای را که نیم شرمبار دوست

## غزل شاره ۱ع

مبااگرگذری افتدت به کثور دوست
به جان او که به منگرانه جان برافتانم
وکر چنان که در آن حضرت نباثدبار
من کدا و تمنای و صل او بهیات
دل صنوبریم بمچو بید لرزان است
اگرچه دوست به چنری نمی خرد دارا
پیامی نفروشیم مویی از سردوست
چیاثدار شود از بندغم دلش آزاد
چیاشدار شود از بندغم دلش آزاد
پیامی نفروشیم مویی از سردوست
چیاثدار شود از بندغم دلش آزاد
پیامی نفروشیم مویی از سردوست
چیاثدار شود از بندغم دلش آزاد
پیامی نفروشیم مویی از سردوست

# غزل شاره ۲ع

تاکنم جان از سرر غبت فدای نام دوست طوطی طبعم زعثق سکر و بادام دوست برامید دانه ای افقاده ام در دام دوست هرکه چون من در از ل یک جرعه خورد از جام دوست در دسرباشد نمودن میش از این ابرام دوست خاک راهی کان مشرف کر دد از اقدام دوست ترک کام خود کر فتم تابر آید کام دوست ترک کام خود کر فتم تابر آید کام دوست زان که درمانی ندار د در د بی آرام دوست زان که درمانی ندار د در د بی آرام دوست

مرحباای پیک مثاقان بده پیغام دوست
واله و شیداست دایم بهچو بلبل در قفس
زلف او دام است و خالش دانه آن دام و من
سرز متی بر نگیرد تابه صبح روز حشر
بس نگویم شمه ای از شرح شوق خود از آنک
گر دمه دستم کشم در دیده بهچون تو تیا
میل من سوی و صال و قصد او سوی فراق
حافظ اندر در داو می سوز و بی درمان بساز

### غزل شاره ۴ع

روی توکس ندیدوهزارت رقیب بست چون من در آن دیارهزاران غریب بست کر آمدم به کوی تو چندان غریب نیت هرجاکه بست پر توروی حبیب بست در عثق خانقاه و خرابات فرق نیست هرجاکه بست پر توروی حبیب بست آن جاکه کار صومعه را جلوه می دبند ناقوس دیر را بهب و نام صلیب بست عاشق که شد که یار به حالش نظر نکر د ای خواجه در دنیست و کرنه طبیب بست فریاد حافظ این بهر آخر به هرزه نیست بهم قصه ای غریب و حدیثی عجیب بست فریاد حافظ این بهر آخر به هرزه نیست بهم قصه ای غریب و حدیثی عجیب بست فریاد حافظ این بهر آخر به هرزه نیست

# غزل شاره ۴عر

زمان خموش ولیکن د بان پر از عربیت اكريه عرض منربيث ياربى ادبيت بوخت ديده زحيرت كداين جه بوالعجبيت یری نهفته رخ و دیو در کرشمه حن چراغ مصطفوی ماشرار بولهبیت دراین حمین کل بی خار کس نحید آری كه كام بخثى اورا بهانه بي سبيت سبب میرس که چرخ از حه سفله یرور شد به نیم جو نخرم طاق حانقاه و رباط مراكه مصطبه ابوان ویای خم طنبیت که در نقاب زحاجی ویرده عنبیت حال دختررز نور چشم ماست مکر كنون كه مت خرائم صلاح بى دبيت هزار عقل وادب داشتم من ای خواجه به کرره سحری و نیاز نیم شبیت بارمی که حوحافظ هزارم استخمار

### غزل شاره ۵ع

باقی کھاست کو سبب انتظار چیت خوشرزعيث وصحت وباغ وبهار چيت كس راوقوف نبيت كه انجام كارچيت هروقت نوش که دست دمد معتنم شار غمخوار خویش باش غم روزگار چیت پیوند عمر بسته مویست موش دار جز طرف جو سار و می خوسگوار چیست معنی آب زندگی و روضه ارم مادل به عثوه كه دميم اختيار چيت متور ومت هر دو حوازیک قبیله اند راز درون پرده چه داند فلک خموش ای مدعی نراع تو بایرده دار چست سهووخطای نده کرش اعتبار نبیت معنی عفوو رحمت آ مرزگار چیت . تادرمیانه خواسهٔ کردگارچست زامد شراب كوثروحافظ بباله خواست

# غزل ثماره عرع

بنال بلبل اكر بامنت سرياريت كه ما دو عاثق زاريم و كار ما زاريت در آن زمین که نسیمی وزد ز طره دوست چه جای دم زدن نافه پای تااریت بيارباده كدر نكين كنيم جامه زرق که مت حام غروریم و نام مثیاریت خيال زلف تو پختن نه کار هرخاميت که زیر سلسله رفتن طریق عباریت لطيفه ايست نهانى كه عثق از او خنرو که نام آن نه لب لعل وخط زنگاریت هزار نکته دراین کاروبار دلدارست حال شخص نه چثم است و زلف و عارض و خال قبای اطلس آن کس که از منرعاریت قلندران حقيقت بهنيم جونخرند برآسان تومثل توان رسدآری عروج بر فلک سروری به د شواریت سحر کرشمہ چشمت بہ خواب می دیدم زېي مراتب خوابي كه په زېږاريت که رسگاری حاوید در کم آزاریت دلش به ناله مبازار وختم کن حافظ

# غزل شاره ۷ع

یارب این شمع دل افروز زکاشانه کسیت

عالیا خانه برانداز دل و دین من است

باده لعل لبش کز لب من دور مباد

دولت صحبت آن شمع سعادت پرتو

می دهدهر کسش افونی و معلوم شد

یارب آن نا هوش ماه رخ زهره جبین

یارب آن نا هوش ماه رخ زهره جبین

گذیر ب خده زبان گفت که دیوانه کسیت

زیر ب خده زبان گفت که دیوانه کسیت

می دادل دیوانه حافظ بی تو

زیر ب خده زبان گفت که دیوانه کسیت

### غزل شاره ۸ع

ماهم این هفته برون رفت و به چشم سالایت حال هجران تو چه دانی که چه مثل حالایت مردم دیده زلطف رخ او در رخ او می کرچه در شیوه کری هرمژه اش قالایت می چکد شیر میوز از لب همچون منگرش کرچه در شیوه کری هرمژه اش قالایت ای که انگشت نمایی به کرم در همه شهر وه که در کارغربیان عجبت اهالایت بعد از اینم نبود شانبه در جوهر فرد که دنهان تو در این نکمته خوش استدلالایت مژده دادند که برماکذری خواهی کرد نیت خیر مکر دان که مبارک فالایت مرده دادند که برماکذری خواهی کرد فاضو خته که از ناله تنش چون نالایت کوه اندوه فراقت به چه حالت بکشد حافظ خته که از ناله تنش چون نالایت

# غزل شاره ۹ع

در هکذر کسیت که دامی زبلانبیت کس نیپ که افتاده آن زلف دو تانست حون چشم تو دل می برد از کوشه نشینان ہمراہ تو بودن کیذاز جانب مانیت یر حقاکه چنین است و در این روی و ریانبیت روى تومكر آية لطٺ الهييت ر نرکس طلید شوه چثم توزی چثم مسكين خبرش از سرو در ديده حيانيت از سرخدا زلف پیسرای که مارا شبنیت که صدعریده بایاد صانبیت دربزم حريفان اثر نور وصفانيت مازآی که بی روی توای شمع دل افروز حانامكراين قاعده درشهر ثمانيت تمارغربیان اثر دکر جمیل است دی می شدو گفتم صناعه دیه حای آر كنتا غلطى خواجه درابن عهدو فانبيت دبیچ سری نیت که سری زخدانیت گرییرمغان مرشد من شدحه تفاوت عاشق حەكندكر نكشدبار ملامت بابيج دلاور سيرتبير قضانيت بر جز کوشه ابروی تومحراب دعانیت در صومعه زامد و در خلوت صوفی ككرت مكراز غيرت قرآن وخدانيت ای چنک فروبرده به نون دل حافظ

# غزل ثماره ۷۰

دل سُرکشة ما غیر تورا ذاکر نیت گر حه از خون دل ریش دمی طاهر نبیت طارسدره اكر در طلت طارنيت كنش عب كه برنقد روان قادر نيت هرکه را در طلت بمت او قاصر نیت زان که در روح فزایی حولت ماهر نبیت کی توان گفت که بر داغ دلم صابر نبیت كريرشاني ابن سلسله را آخر نبيت کیت آن کش سر پیوند تو در خاطر نیت

مردم دیده ماجزیه رخت ناظر نبیت ر اسكم احرام طواف حرمت مي بندد بية دام وقف باديومرغ وحثى عاشق مفلس اكر قلب دلش كر د نثار عاقت دست بدان سروبلندش برسد از روان بخثی عیسی نزنم دم هرکز من که در آتش سودای تو آبی نزنم روزاول كه سرزلف توديدم كفتم سرپیوند تو تنهانه دل حافظ راست

در حق ماهرچه کوید جای پیچ اکراه نیت زامه ظاهر پرست از حال ما اگآه نیت در صراط متقیم ای دل کسی کمراه نیت در طریقت هرچه پیش سالک آید خیراوست عرصه ثطرنج رندان رامحال ثأه نبيت اچه بازی رخ ناید بیدقی خواهیم را ند زین معاہیچ دا نا در حہان اگاہ نیت چيت ان تقف بلند ساده سارنقش این چه استفناست یارب وین چه قادر حکمت است کاین ہمہ زخم نہان ہت ومجال آ ہ نبیت كاندراين طغرانثان حسة بعدنيت صاحب دیوان ماکویی نمی داند حساب کېږو نازو حاجب و دربان ږين درگاه نيپت هركه خوامد كوبياوهرجه خوامد كوبكو بر در میجانه رفین کاریکر نگان بود خود فروشان را به کوی می فروشان راه نبیت ورنه تشریف توبر بالای کس کو تاه نبیت هرچه ست از قامت ناساز بی اندام ماست ورنه لطف شنج و زامد گاه بست و گاه نبیت بنده بیرخراباتم که لطفش دایم است عاشق در دی کش اندر بندمال و حاه نبیت حافظ اربر صدر نشيند زعالي مشرميت

را بیت راه عنق که بیچی کناره نیت آنجاجز آن که جان بسیار ندچاره نیت هرکه که دل به عنق د بهی خوش د می بود کان شحه در ولایت ما بیچی اسخاره نیت ماراز منع عقل متربیان و می بیار کان شحه در ولایت ما بیچی کاره نیت از چشم خود بسیرس که مارا که می کشد جاناکناه طالع و جرم ساره نیت اورا به چشم پاک توان دید چون هلال هردیده جای جلوه آن ماه پاره نیت فرصت شمر طریقه رندی که این نثان چون راه کنج برجمه کس آشکاره نمیت فرصت شمر طریقه رندی که این نثان می که ماز سک خاره نمیت میران آن دلم که کم از سک خاره نمیت میران آن دلم که کم از سک خاره نمیت

مت خاك درت ربصرى نيت كه نيت سرگیوی تو در بهج سری نبیت که نبیت خجل از کرده نودیرده دری نیت که نیت سل خنراز نظرم رهکذری نبیت که نبیت باصاكفت و ثنيدم سحرى نيت كه نيت بهره منداز سرکویت دکری نیت که نیت غرق آب وعرق اکنون تنگری نبیت که نبیت ورنه در محلس رندان خسری نبیت که نبیت آه از این راه که دروی خطری نبیت که نبیت زيرصد منت او حاك درى نبيت كه نبيت ورنه از ضعف در آن حااثری نبیت که نبیت در سرایای وجودت منری نیت که نیت

روش ازیر تورویت نظری نبیت که نبیت ناظرروي توصاحب نظرانندآري ر اثبک غاز من ار سرخ برآ مدییه عجب تابه دامن نشیند زنسیش کردی تادم ازىثام سرزلف توهرحانزنند من از این طالع ثوریده برنجم ورنی از حیای لب شیرین توای چشمه نوش مصلحت نبیت که از پرده برون اقدراز شير درباديه عثق توروباه شود آب چشم که براومنت حاک در توست از وجودم قدری نام و نثان مت که مت غيرازان نكته كه حافظ زتو ناخشوداست

حاصل کارکه کون و کان این ہمہ نبیت باده پیش آرکه اساب جهان این بمه نیت از دل و جان شرف صحبت جانان غرض است غرض این است وکرنه دل و جان این ہمه نبیت که چوخوش بنگری ای سروروان این بهه نبیت منت سدره وطوبی زیی سایه مکش ورنه باسعى وعل باغ جنان اين بمه نيت دولت آن است که بی نون دل آید به کنار پنج روزی که دراین مرحله مهلت داری خوش بیاسای زمانی که زمان این بهه نبیت برلب بحرفنا منظريم اي ساقي فرصتی دان که زلب تابه دلان این بمه نیت که ره از صومعه یا دیرمغان این بمه نبیت زامدايمن مثواز بازي غيرت زنهار ظاهرا حاجت تقريرو بيان اين بمه نييت دردمندی من سوخته زارو نزار نام حافظ رقم نيك يذيرفت ولي پیش رندان رقم مودو زیان این ہمه نیت

تاب آن زلت پریشان تو بی چنری نیست
این سگر کرد عکدان تو بی چنری نیست
در کان ناوک مرگان تو بی چنری نیست
ای دل این ناله و افغان تو بی چنری نیست
ای گل این چاگ کریبان تو بی چنری نیست
حافظ این دیده کریان تو بی چنری نیست

خواب آن نرکس فتان تو بی چنری نیست از لبت شیر روان بود که من می گفتم جان درازی توبادا که یقین می دانم مبتلایی به غم مخت و اندوه فراق دوش باد از سرکویش به گلتان بکذشت در دعش ارچه دل از خلق نهان می دارد

# غزل شاره عر٧

سرمرابه جزاین در حواله گاهی نمیت جزآسان توام درجان پناہی نیت یر عدو تو نیغ کشد من سیر میندازم که بیغ مار جزاز نالدای و آهی نبیت چراز کوی خرابات روی بر نابم کز این ہم بہ جہان ہیچ رسم وراہی نبیت زمانه کر بزندآتشم به خرمن عمر گوببوز که بر من په برک کامی نبیت که از شراب غرورش به کس نگاهی نبیت غلام نرکس حاش آن سی سروم مباش دریی آزار وهرچه خواهی کن که در شریعت ماغیراز این کناهی نبیت عنان کشیده روای یادشاه کشور حس که نبیت بر سرراهی که دادخواهی نبیت چنین که از ہمه سو دام راه می بینم به از حایت زلفش مرایناهی نبیت که کارای چنین حدهرسای نبیت خزيية دل حافظ به زلت وخال مده

بلبلی برک گلی خوش رنک در منقار داشت واندر آن برك ونواخوش ناله بهى زار داشت گفتمش در عین وصل این ناله و فریاد چیست . گفت مارا جلوه معثوق در این کار داشت یاد ثابی کامران بود از کدایی عار داشت باراكر ننشت مامانيت حاى اعتراض درنمی کمیرد نیاز و ناز ما باحن دوست خرم آن کز نازمینان بخت برخوردار داشت کاین ہمہ نقش عجب در کر دش برگار داشت خنر بابر كلك آن نقاش حان افثان كنيم كر مريدراه عثقي فكريد نامي مكن شنج صنعان خرقه ربن حانه خار داشت . دکر تسییج ملک در حلقه زنار داشت وقت آن شیرین قلندر خوش که در اطوار سبر چشم حافظ زیر بام قصر آن حوری سرشت شوه حنات تحرى تحتها الانهار داشت

بنگست عهدوز غم ما پیچ غم نداشت افکندوکشت و عزت صد حرم نداشت حاماً که رسم لطف و طریق کرم نداشت هر حاکه رفت بیچ کسش محترم نداشت انکار ما مکن که چنین جام جم نداشت مسکین بریدوادی و ره در حرم نداشت بیچش بهنر نبودو و خبر نیزیم نداشت دیدی که یار جز سرجوروستم نداشت یارب مکمیرش ار چه دل چون کبوترم بر من حفاز بخت من آمد و کرنه یار بااین بهمه هر آن که نه خواری کشیداز او ساقی بیار باده و بامحسب بگو هر راهرو که ره به حریم درش نبرد حافظ سر تو کوی فصاحت که مدعی

کون که می در از بوستان نسیم بهشت من و شراب فرح بخش ویار حور سرشت

گدا چرانز دلاف سلطنت امروز که خیمه سایه ابر است و برگد لب کشت

حمین حکایت اردیبهشت می کوید نه عاقل است که نسیه خرید و نقد بهشت

به می عارت دل کن که این جهان خراب بر آن سراست که از خاک با بیاز دخشت

وفامجوی ز دشمن که پرتوی ندمه چوشمع صومعه افروزی از چراغ کنشت

مکن به نامه سایی ملامت من مست

مکن به نامه سایی ملامت من مست

قدم دریغ دار از جنازه حافظ که کرچه غرق کناه است می رود به بهشت

#### غرل شاره ۸۰

گه کناه دکران بر تو نخوابند نوشت هر کسی آن درود عاقبت کار که گشت بهمه جاخانه عثق است چه مسجد چه کنشت مدعی کر نکند فهم سخن کو سروخشت تو پس پرده چه دانی که که خوب است و که زشت پررم نیز بهشت ایداز دست بهشت یک سراز کوی خرابات برندت به بهشت عیب رندان مکن ای زاهه پاکنیره سرشت
من اگر نیکم و کربد توبروخود را باش
همه کس طالب یارند چه شیار و چه مت
سرتسلیم من وخشت در میکده ۶
نامیدم مکن از سابقه لطف ازل
نامیدم مکن از سابقه لطف ازل
نه من از پرده تقوابه درافقادم و بس
حافظاروز اجل کربه کف آری حامی

# غزل ثماره ۸۱

ناز کم کن که در این باغ بسی حون توشکفت صجدم مرغ حمين باكل نوخاسة كفت ہیچ عاشق سخن سخت یہ معشوق کلفت گل بخندید که از راست نرنجیم ولی ای سا در که به نوک مژه ات باید سفت گر طمع داری از آن جام مرصع می <sup>لع</sup>ل ر هرکه خاک در میجانه به رخساره نرفت تااربوی محت به مثامش نرسد زلف ننبل برنیم سحری می آثفت در گلستان ارم دوش حو از لطف ہوا ر گفتم ای مندجم حام حمان بینت کو ر گفت افسوس که آن دولت بیدار بخفت باقیامی ده و کوتاه کن این گفت و شفت سخن عثق نه آن است كه آيد به زمان حيد كند سوزغم عثق نيارست نهفت اثنك حافظ خردوصبربه دياانداخت

آن ترک پری چیره که دوش از برمارفت آياحه خطا ديدكه از راه خطار فت کس واقف مانیت که از دیده چه نارفت . تارفت مرااز نظر آن چشم جهان مین آن دود که از سوز ٔ حکر بر سرمار فت برشمع نرفت از کذر آش دل دوش دورازرخ تودم به دم از کوشه چشم سلاب سرشك آمدوطوفان بلارفت ازپای فتادیم حوآمد غم ہجران در در د بمردیم حواز دست دوار فت عربیت که عمرم بهه در کار دعارفت دل کفت وصالش به دعا باز توان یافت در سعی چه کوشیم حواز مروه صفار فت احرام چه بنديم حوآن قبله نه اين حاست بيهات كه رنج توز قانون ثىفارفت دی گفت طبیب از سر حسرت حومرا دید زان پش که کویند که از دار فنار فت ای دوست به پرسدن حافظ قدمی نه

ور زهندوی ثابر ما جنایی رفت رفت جور شاه کامران کر برگدایی رفت رفت هرکدورت راکه بنی چون صفایی رفت رفت گر ملالی بود بود و کرخطایی رفت رفت ور میان جان و جانان ماجرایی رفت رفت گر میان بهمنشینان ناسنرایی رفت رفت یای آزادی چه بندی کریه جایی رفت رفت گر ز دست زلف مشکینت خطایی رفت رفت برق عثق ار خرمن پشمینه پوشی موخت سوخت در طریقت رنجش خاطر نباشد می بیار عثقبازی را تحل بایدای دل پای دار گر دلی از غمزه دلدار باری بر دبر د از سخن چینان ملالت به پدید آمدولی عب حافظ کو مکن واعظ که رفت از خانقاه

# غرل شاره ۸۴

باقی بیار باده که ماه صیام رفت درده قدح که موسم ناموس و نام رفت وقت عزنررفت بيا تاقضاكنيم عمرى كه بى حضور صراحى و حام رفت متم کن آن جنان که ندانم زینودی د عرصه خیال که آمد کدام رفت بر بوی آن که جرعه حامت به مارسد در مصطبه دعای توهر صبح و شام رفت تابویی از نسیم می اش درمشام رفت دل راکه مرده بود حیاتی به جان رسید رندازره نيازبه دارالسلام رفت زامه غرور داشت سلامت نسردراه قلب ساه بوداز آن در حرام رفت تعددلی که بود مراصرت باده شد می ده که عمر در سر سودای خام رفت در ماب توبه چند توان سوخت بميوعود ويكرمكن نصيحت حافظ كدره نيافت مرفت ای که باده نابش به کام رفت

شرتی از لب لعلش نچیدیم و برفت

کویی از صحبت مانیک به تنک آمده بود

بر برست و به کردش نرسدیم و برفت

بس که مافاتحه و حرزیانی خواندیم

وزپی اش بوره اخلاص دمیدیم و برفت

عثوه دادند که برماکذری خوابی کرد

شد چان در چمن حن و لطافت کیک

میچوحافظ به شب ناله و زاری کردیم

کای دیغا به و داعش نرسدیم و برفت

کای دیغا به و داعش نرسدیم و برفت

کای دیغا به و داعش نرسدیم و برفت

### غزل شاره عرم

كارچراغ خلوتيان باز در كرفت باقی بیاکه یار زرخ پرده برکر فت وین سیرسانخورده جوانی زسر کرفت آن شمع سرکرفتهٔ دکر چیره برفروخت وان لطف کر د دوست که دشمن حذر کرفت آن عثوه دادعثق كه مفتی زره مرفت کویی که سة توسخن در شکر کرفت زنهاراز آن عارت شیرین دلفریب بارغمی که خاطرماخسة کرده بود عیبی دمی خدا نفرسآدو برکر فت حون تو در آمدی بی کاری دکر کرفت هرسروفدکه برمه و نورحن می فروخت كوته نظربين كدسخن محصر كرنت زین قصه به نت کنیدا فلاک پرصداست تعوبذكر د ثعر توراو به زر كرفت حافظ توان سخن زکه آموخی که بخت

آری به اتفاق حهان می توان کرفت حنت به اتفاق ملاحت حهان كرفت سگر خدا که سردلش در زمان کرفت افثاي راز خلوتيان نواست كردشمع خور شد شعله ایست که در آسان کرفت زین آنش نهفته که در سینه من است از غیرت صانفیش در د کان کرفت می خواست گل که دم زنداز رنگ و بوی دوست دوران حونقطه عاقبتم درمیان کرفت آ سوده برکنار حویرگار می شدم کانش ز عکس عارض ساقی در آن کر فت آن روز ثوق ساغر می خرمنم بیوخت زین فتیه کا دامن آخرزمان کرفت خواہم شدن به کوی مغان آستین فثان ازغم سك برآ مدورطل كران كرفت می خور که هر که آخر کار حمان مدید کان کس که پخته شدمی حون ارغوان کرفت بربرك كل به خون ثقايق نوشة اند حاسد چکونه نکیة تواند مرآن کرفت حافظ حوآب لطف زنظم تومي حيكد

فراق مارنه آن می کند که توان کفت کنایتیت که از روزگار هجران گفت که هرچه گفت برید صایر شان گفت به ترك صحبت ياران خود حه آسان گفت که دل به در د توخو کر دو ترک درمان گفت كه تخم نو شدلی این است سیر دیمقان گفت كه اين سخن به مثل باد باسلمان گفت توراگه گفت که این زال ترک دستان گفت . قبول کر دیه حان هر سخن که حانان گفت من این نگفته ام آن کس که گفت بهتان گفت

شنیده ام شخی نوش که بیرکنعان گفت حدیث ہول قیامت کہ گفت واعظ شہر نثان يار سفركر ده از كهيرسم ماز . فغان که آن مه نامهربان مهرکسل من ومقام رضابعداز این وسکر رقیب . غم کهن به می سالخورده دفع کنید گره به باد مزن کریه بر مراد رود به مهلتی که سیرت دمد زراه مرو مزن زحون و چرا دم که بنده مقبل كمكفت حافظ از اندىثە تو آمد ماز

# غزل ثعاره ۸۹

يارب سبى سازكه يارم به سلامت بازآ يدوبر فاندم ازبند ملامت تاچثم حهان بین کنمش جای ا قامت خاك ره آن يار سفركر ده بياريد فریاد که از شش جهتم راه بستند آن خال وخط و زلف و رخ و عارض و قامت فرداكه ثوم حاك جه سودا ثنك ندامت امروز که در دست توام مرحمتی کن ماباتو نداريم سخن خيروسلامت ای آن که به تقریرو بیان دم زنی از عثق كاين طايعة ازكثة سأندغرامت درویش مکن ناله زشمشیراحیا برمی سکند کوشه محراب امامت درخرقه زن آتش که خم ابروی ساقی بدا دلطیفان بهه لطف است و کرامت ر حاساًکه من از جورو حفای تو بنالم پوسة شداين سلسلة ماروز قعامت كوته نكند بحث سرزلف توحافظ

ر بنکر که از کهایه کهامی فرسمت ای مدمد صابه سامی فرستت حیف است طایری حو تو در حاکدان غم زين حابه آثبيان وفامي فرستت درراه عثق مرحله قرب وبعد نبيت می بینمت عمان و دعامی فرسمت در صحت ثمال وصبامی فرستت هرصج وثام قافلهای از دعای خیر تاكنگر غمت نكند ملك دل خراب حان عزیز خود به نوا می فرسمت می کویمت دعاو ثنا می فرستت ای غایب از نظر که شدی ممنشن دل دروی خود تفرج صنع خدای کن کآییهٔ ٔ خدای نامی فرست تامطرمان ز شوق منت آگهی دمند قول وغزل به ساز و نوامی فرستت بادر د صرکن که دوامی فرسمت باقی بیاکه فاتف غیبم به مژده گفت ش شآب بان که اسب و قعامی فرستت حافظ سرودمجلس ماذكر خسرتوست

جانم ببوختی و به دل دوست دارمت ای غایب از نظر به خدا می سیار مت . تادامن گفن نکشم زیریای خاک باور مکن که دست ز دامن بدارمت دست دعابرآ رم و در کردن آرمت محراب ابرویت بنا ماسحر کهی صدكونه جادويي بكنم تابيارمت گر بایدم شدن سوی *نار*وت بابلی بماربازیرس که درانتظارمت خواہم کہ پیش میرمت ای بی و فاطبیب بر بوی تخم مهر که در دل بکارمت صد جوی آب بسة ام از دیده برکنار مت مذير غمزه خجر كذارمت خونم بریخت وزغم عثقم خلاص داد می کریم ومرادم از این سل اسگبار تخم محت است که در دل بکارمت دریای دم به دم گهراز دیده بارمت بارم ده از کرم سوی خود تابه سوز دل فى الجله مى كنى و فرو مى كذارمت حافظ ثسراب وشامدورندى نه وضع توست

خوش خرامان توکه پیش قدر عنامیرمت خوش تقاضا می کنی پیش تقاضا میرمت کوکه بخرامد که پیش سروبالا میرمت کو گاهی کن که پیش چشم شهلا میرمت گاه پیش دردو که پیش مداوا میرمت دارم اندر سرخیال آن که در پامیرمت ای بمه جای توخوش پیش بهه جامیرمت

میرمن خوش می روی کاندر سروپامیرمت گفته بودی کی بمیری پیش من تعجیل چیت عاشق و مخمور و مهجورم بت ساقی کجاست آن که عمری شد که تا بیارم از سودای او گفته ای لعل کیم ہم درد بخشد ہم دوا خوش خرامان می روی چشم بداز روی تو دور

حقوق خدمت ماعرضه كر دمر كرمت حەلطف بودكە ئاكاەرشچە قلمت به نوک خامه رقم کر ده ای سلام مرا که کارخانه دوران مبادیی رقمت . منکویم از من بی دل به سهوکر دی یاد که در حیاب خرد نبیت سهوبر قلمت که داشت دولت سرمد عزیز و محترمت مرا ذلیل مکر دان به سکر این نعمت بیاکه باسرزلفت قرار خواهم کرد که کر سرم برود برندارم از قدمت كه لاله مردمدار حاك كشكان غمت زحال ما دلت آگه ثبود مکر وقتی روان شهٔ مارا به جرعه ای دریاب چومی دہند زلال خضر زجام <sup>ج</sup>مت که حان حافظ دنحته زنده شدیه دمت بمشهوقت توای عیسی صباخوش باد

### غزل ثماره ۹۴

كرنكية دان عثقى بشوتواين حكايت يارب مبادكس رامخدوم بى عنايت گویی ولی ثناسان رفتند از این ولایت سرباریده بینی بی جرم و بی جنایت حاناروا نباثد خونريز راحايت از کوشهای برون آی ای کوکب مدایت زنهار ازاین بیابان وین راه بی نهایت كك ساعتم بكنجان درسايه عنايت کش صد هزار منرل میش است در مدایت جور از حیب خوشر کزیدعی رعایت م قرآن زبر بخوانی در چارده روایت

زان بار دلنوازم سگریست باشکایت بی مزد بودومت هرخدمتی که کردم رندان شذىب را آبى نمى دمد كس در زلف حون کمندش ای دل مینچ کانحا چشمت به غمزه ماراخون خورد و می بسندی دراین ثب ساہم کم کشت راہ مقصود ازهرطرف كدرفتم جزوحثتم نيفزود ای آ فتاب خوبان می جوشد اندرونم این راه رانهایت صورت کحاتوان بست هرچند بردی آنم روی از درت نتابم عثقت رسديه فرياد ار خوديه سان حافظ

خرابم می کندهردم فریب چشم جادویت که شمع دیده افروزیم در محراب ابرویت که جان رانسخه ای باشد زلوح خال سندویت صبارا کو که بردارد زمانی برقع از رویت برافشان ما فروریز ده فراران جان زهر مویت من از افعون چشمت مست و او از بوی کمیویت نیاید بیچ در چشمش به جز خاک سرکویت مدامم مت می دارد نیم جد کنیویت پس از چندین تکیبایی ثبی یارب توان دیدن مواد لوح بینش راعزیز از بهر آن دارم توکر خوابی که جاویدان جهان یک سربیارایی و کررسم فاخوابی که از عالم براندازی من و باد صامکین دو سرکر دان بی حاصل زبی بمت که حافظ راست از دنبی و از عقبی

# غزل شاره عرب

درد ما را نبیت درمان الغیاث هجرما را نبیت پایان الغیاث دین و دل بر دند و قصد حبان کنند الغیاث الغیاث در بهای بوسه ای حبانی طلب می کنند این دلسآنان الغیاث در بهای بوسه ای حافی طلب می کنند این دلسآنان الغیاث خون ما خور دند این کافر دلان ای میلانان چه درمان الغیاث میمو حافظ روز و شب بی خویشن گشته ام سوزان و کریان الغیاث میمو حافظ روز و شب بی خویشن گشته ام سوزان و کریان الغیاث

سنرداكرېمه دلېران دېندت باج تونی که بر سرخوبان کشوری حون یاج دوچثم ثوخ توبرہم زدہ خطاو حبث به چین زلف توماچین و ہند دادہ خراج *ىواد زلىف ساە تومىت ظلمت داج* بیاض روی توروش جوعارض رخ روز . . لب حوقند توبرداز نبات مصررواج د بان شهد تو داده رواج آب خضر ازاين مرض به حقيقت ثمانخوا بهم يافت که از تو در د دل ای حان نمی رسد به علاج چراہمی تکنی حان من زُسک دلی دل ضعیف که باشد به ناز کی حوز حاج لب توخضرو د ہان تو آ ب حیوان است . قد تو سرو و میان موی وبریه میئت عاج ر کمینهٔ ذره خاک در تو بودی کاج . قاد در دل حافظ ہوای حون توشی

ا اکریه مذہب تو نتون عاشق است مباح صلاح ماہمہ آن است کان توراست صلاح بياض روى حوماه تو فالق الاصاح سواد زلف ساه تو حاعل الظلات زچین زلف کمندت کسی نیافت خلاص از آن کانچه ابرو و تیر چشم نجاح زديدهام شده يك چشمه دركنار روان ر كه آثنا كلند در مان آن ملاح وجود حاکی مارا از اوست ذکر رواح لب حوآب حات توست قوت حان ر کرفت کام دلم زاوبه صدهزار ایجاح بدا دلعل لبت بوسه ای به صد زاری مهيثه ماكه بود متصل مباوصاح دعای حان تو ور د زبان مثنا قان زرندوعاش ومجنون كسى نيافت صلاح صلاح وتوبه وتقوى زمامجوحافظ

دل من در ہوای روی فرخ بود آثفته بمحون موی فرخ که برخور دار شداز روی فرخ بجز ہندوی زلفش ہیچ کس نیت ساہی نیکبخت است آن کہ دایم بودېمرازوېم زانوي فرخ ثود حون بيدلرزان سرو آزاد اگر بیند قد د لجوی فرخ به یادنرکس حادوی فرخ يده ساقى شراب ارغواني زغم پیوسة حون ابروی فرخ دو ماشد قامتم بمحون کانی نیم مثک بآباری خجل کرد شميم زلف منبربوي فرخ اگر میل دل هرکس به حایت بودمیل دل من سوی فرخ توحافظ بنده و ہندوی فرخ غلام ہمت آنم کہ باثید

#### غرل شاره ۱۰۰

دی پیری فروش که ذکرش به خیرباد گفتاشراب نوش و غم دل ببرزیاد گفتم به باده می دورم باده نام و ننگ گفتا قبول کن سخن و هرچه بادباد مودوزیان و مایه چوخوا بدشدن زدست از ببراین معامله عمین مباش و شاد بادت به دست باشدا کر دل نهی به بیچ در معرضی که تخت سلیان رود به باد مافظ کرت زیند حکمان ملالت است

#### غرل شاره ۱۰۱

زديم برصف رندان وهرجه بادا باد شراب و عیش نهان چیت کار بی منیاد گره ز دل بکثاواز سیریاد مکن که فکرییچ مهندس چنن کره نکشاد ... زانقلاب زمانه عجب مدار که چرخ ازاین فعانه هزاران هزار داردیاد زكاسه سرجمثيدو بهمن است وقباد قدح به شرط ادب گسرزان که ترکیش که واقف است که حون رفت تخت جم برباد که آگه است که کاووس وکی کحارفتند ز حسرت لب شیرین میوز می مینم که لاله می دمداز خون دیده فراد مكركه لاله مدانست بى وفايى دهر که مابزادو بشدهام می زکف ننهاد گررسم به کنجی دراین خراب آباد بيابياكه زمانی زمی خراب ثويم نمی دہنداحازت مرابہ سیر سفر نیم باد مصلا و آب رکن آباد قرح مكمير حوحافظ مكريه بالدينك كەستاندىراىرىشى طرب دل شاد

دوش آگهی زیار سفرکرده دادباد

کارم بدان رسید که همراز خود کنم

درچین طره تو دل بی حفاظ من

هرگار نگفت مسکن مالون یادباد

درچین طره تو دل بی حفاظ من

مرکز نگفت مسکن مالون یادباد

مرفز قدر پند عزیزان ثناختم

یارب روان ناصح مااز تو شادباد

خون شد دلم به یاد تو هرگه که در حمین

بند قبای غنچه گل می کشادباد

از دست رفته بو دو جود ضعیف من

صفیم به بوی وصل تو جان باز دادباد

حافظ نهاد نیک تو کامت بر آورد

حافظ نهاد نیک تو کامت بر آورد

روزوصل دوستداران یادباد

کامم از تلخی غم چون زهر کشت

کامم از تلخی غم چون زهر کشت

کرچه یاران فارغندازیاد من

مبتلاکتم دراین بندوبلا

کوشش آن حق گزاران یادباد

کرچه صدروداست درچشم مدام

راز حافظ بعدازاین ناگفتهاند

ای در بغاراز داران یادباد

راز حافظ بعدازاین ناگفتهاند

ای در بغاراز داران یادباد

حالت آ فتاب هر نظر باد زخوبی روی خوبت خوبترباد دل شاکان عالم زیر پرباد ہای زلف ثابین شهیرت را كسى كوبسة زلفت نباثيد حوزلفت درہم وزیروزبرباد ممشه غرقه در خون حکر باد دنی کوعاشق رویت نباشد بتا حون غمزه ات ناوك فثاند . دل مجروح من پیشش سیرباد مذاق حان من زاویرسکر باد حولعل سكرينت بوسه بخشد توراهرساعتی حنی دکر ماد مرااز توست هردم بازه عثقی تورا درحال مثبآ قان نظرباد به حان مثناق روی توست حافظ

صوفی ارباده به اندازه خور دنوشش ماد ورنه اندىشەاين كار فراموشش باد دست ماشامه مقصود در آغوشش ماد آن که بک جرعه می از دست تواند دادن آ فرين برنظر پاک خطا بوشش باد بيرماكفت خطابر قلم صنع نرفت شرمى از مظلمه ننون ساووشش باد . شاه ترکان سخن مدعیان می سود حان فدای تگرین سهٔ خاموشش باد گر حه از کسرسخن مامن درویش <sup>ن</sup>کفت لېم از بوسه ربايان برو دوشش باد چشم ازآیهٔ داران خط و خالش کشت . نرکس مت نوازش کن مردم دارش خون عاشق به قدح کر بخورد نوشش باد حلقه ندگی زلف تو در کوشش ماد په غلامي تومشهور حهان شدحافظ

## غزل شاره عر١٠

تت به نازطیبان نیازمند مباد

علامت به آفاق در سلامت توست

به بیچ عارضه شخص تو در دمند مباد

علامت به آفاق در سلامت توست

عال صورت و معنی زامن صحت توست

دراین حمن چو در آید خزان به یغایی

در آن بساط که حن تو جلوه آغاز د مجال طعنه دمین و در پند مباد

هر آن که روی چو الهت به چشم بدیند

شفاز کفته سگرفتان حافظ جوی

که حاجت به علاج گلاب و قند مباد

رویت ہمہ سالہ لالہ کون ماد حن توہمیشہ در فزون باد هرروز که باد در فزون باد اندر سرماخيال عثقت در خدمت قامت نکون باد هرسروکه در حمن در آید حون کوهراشک غرق خون باد چشمی که نه فتیهٔ توباشد چثم توزبېردلربايي در کر دن سحر ذو فنون باد بی صبرو قرار و بی سکون باد هرجاكه دليت درغم تو قدہمہ دلسران عالم يش الف قدت جونون باد از حلقه وصل توبرون باد هردل که زعثق توست خابی دور از لب مردمان دون باد لعل توكه مت حان حافظ

خسرواکوی فلک درخم حوگان توباد

زلف خاتون فلک درخم حوگان توباد

زلف خاتون ظفر شفته پرچم توست

دیده فتح ابدعاشق جولان توباد

ای که انثاء عطار دصفت شوکت توست

طیره جلوه طوبی قد چون سرو توشد

غیرت خلد برین ساحت بستان توباد

نه به تنها حوانات و نباتات و جاد

هرچه درعالم امراست به فرمان توباد

#### غرل شاره ۱۰۹

دیراست که دلدار پامی نفرساد

صد نامه فرسادم و آن شاه مواران

سوی من وحثی صفت عقل رمیده

دانست که خوابد شدنم مرغ دل از دست

فریاد که آن ساقی شکر لب سرمست

دانست که خورم و جامی نفرساد

چندان که زدم لاف کرامات و مقامات

حافظ به ادب باش که واخواست نباشد

حافظ به ادب باش که واخواست نباشد

میراند بیجی مقامی نفرساد

وان راز که در دل بهفتم به درافتاد بيرانه سرم عثق جوانى به سرافتاد ای دیده نکه کن که به دام که درافتاد ازراه نظرمرغ دلم كثت ہواكبر حون نافه بسی خون دلم در حکر افتاد درداکه از آن آبوی مشکین سه چشم هرنافه كه در دست نسيم سحرافياد ازرهكذرجاك سركوى ثابود بس کشة دل زنده که بریک دکر افتاد مرگان تو مانیغ حها نگیربرآ ورد بادردکشان هرکه درافقاد برافقاد یر بس بحربه کردیم دراین دیر کافات گر حان مدمد <sup>ش</sup>نگ سه لعل کردد باطينت اصلى حد كند مدكهرا فعاد حافظ که سرزلف تان دست کشش بود بس طرفه حریفیت کش اکنون به سرافیاد

#### غرل شاره ۱۱۱

عارف از خنده می در طمع خام افتاد عکس روی توجو در آینه جام افتاد حن روی توبه یک جلوه که در آینه کر د این ہمہ نقش در آ بینہ اوہم افیاد كيك فروغ رخ ساقيت كه در حام افقاد این ہمہ عکس می و نقش ٹکارین کہ نمود ر کز کجاسرغمش در دہن عام افتاد غيرت عثق زمان بمه خاصان سريد اينم از عهدازل حاصل فرجام افتاد من زمسحد به خرابات نه خود اقبادم هرکه در دایره کردش ایام افتاد ۔ چه کند کزیی دوران نرود حون پرگار آه کز چاه برون آمدو در دام افتاد د خم زلف تو آویخت دل از چاه زنخ آن شدای نواحه که در صومعه مازم مبنی كارمابارخ ساقى ولب حام افتاد زير شمشيرغمش رقص كنان بايدرفت كان كه شد كشة او نيك سرانجام افقاد این کدامین که چه شایسته انعام افتاد هردمش مامن دلىوخة لطفى دكر است صوفيان حله حريفندو نظرمازولي زين مان حافظ دلىوختەرنام اقاد

آن که رخمار تورار نک کل و نسرین داد

وان که کمیوی تورار سم تطاول آموخت

من هان روز زفر فاد طمع ببریدم

که عنان دل شیدا به نب شیرین داد

کنج زر کر نبود کنج قناعت باقییت

آن که آن داد به شافهان به کدایان این داد

خوش عروسیت جهان از ره صورت کیک

بعد از این دست من و دامن سرو و لب جوی

درکف غصه دوران دل حافظ خون شد

از فراق رخت ای خواجه قوام الدین داد

بنفشه دوش به گل گفت و خوش نشانی داد

دلم خزانه اسرار بودو دست قضا

درش ببست و کلیدش به دلسانی داد

مشته واربه درگاهت آمدم که طبیب به مومیایی لطف توام نشانی داد

مشته واربه درگاهت آمدم که طبیب که دست دادش و یاری ناتوانی داد

مشن دست و دلش شاد بادو خاطر خوش

برومعالیم خودکن ای نصیحگو شراب و شامه شیرین که را زیانی داد

مرمن ممکین و بارقیبان گفت دریغ حافظ ممکین من چه جانی داد

اكر توراكذرى برمقام مااقير ہای اوج سعادت به دام ماافید اكر زروى توعكسى به جام مااقد حباب واربرا ندازم از نشاط كلاه بود که پرتونوری به بام ماافید شبى كەماە مراداز افق ثىود طالع كى اتفاق مجال سلام ما اقد به بارگاه تو حون باد را نباشد بار که قطرهای ز زلالش به کام مااقد حوحان فدای لیش شدخیال می بتم کزاین شکار فراوان به دام ماافتد خيال زلف تو كفتاكه حان وسيدمساز به ناامیدی از این در مروبزن فالی بود که قرعه دولت به نام مااقید نسيم گلشن جان درمشام مااقید زخاك كوى توهركه كه دم زندحافظ

نهال دشمنی برکن که رنج بی شار آرد
که در دسر کشی جانگرت متی خار آرد
بسی کر دش کند کر دون بسی لیل و نهار آرد
خدارا در دل اندازش که برمجنون گذار آرد
چونسرین صدگل آر دبار و چون بلبل هزار آرد
بفرمالعل نوشین را که زودش باقرار آرد
نشیند برنب جویی و سروی در کنار آرد

درخت دوسی بشان که کام دل به بار آرد چومهان خراباتی به عزت باش بارندان شب صحبت غنیمت دان که بعد از روزگار ما عاری دار لیلی را که مهدماه در حکم است بهار عرخواه ای دل وکرنه این چمن هرسال خدا را چون دل ریشم قراری بست بازلفت در این باغ از خدا خوامد د کر بیرانه سرحافظ

## غزل شاره ع۱۱

محقق است كه او حاصل بصر دار د کسی که حن وخط دوست در نظر دار د نهادهایم مکر اوبه نیغ بردارد حوحامه درره فرمان او سرطاعت كسى به وصل تو يون شمع يافت پروانه که زیرتیغ توهر دم سری دکر دارد حوآ سانه رین در بمیشه سردار د به یای بوس تو دست کسی رسید که او ز زمد ختاک ملولم کیاست باده ناب که بوی باده مدامم دماغ تر دارد زباده بهيت اكرنبيت اين نه بس كه تورا دمی زوسوسه عقل بی خبردارد به عزم میکده اکنون ره سفر دار د کسی که ازره تقوا قدم برون نهاد دل سُكسة حافظ به خاك خوامد برد حولاله داغ ہوایی که بر حکر دارد

که چوسرو پایند است و حولاله داغ دارد دل مایه دور رویت زحمین فراغ دار د که درون کوشه کسران زحهان فراغ دارد سرما فرونیاید به کان ابروی کس توساه کم بهامن که چه در دماغ دار د ز بنفثة ماب دارم كه ز زلف او زند دم به حمِن خرام و بنكر برتخت كل كه لاله به ندیم شاه ماند که به کف ایاغ دارد ثب ظلمت و بیابان به کحا توان رسدن م مکر آن که شمع رویت به رہم چراغ دارد من وشمع صبگاہی سنردار بہ ہم بکریم كدبوختيم وازمابت مافراغ دارد طرب آشیان بلبل بنکر که زاغ دارد سنردم يوابر بهمن كهبراين حمين بكريم که نه خاطر تا ثانه هوای باغ دارد سردرس عثق دارد دل در دمند حافظ

-آن کس که به دست جام دارد سلطانی حم مدام دارد درمیکده جوکه جام دارد آبی که خضرحیات از او یافت سررشة جان به جام بكذار کاین رشة از او نظام دارد تايار سركدام دارد ماو می و زامدان و تقوا در دور کسی که کام دارد سيرون زلب توساقيانيت نرکس ہمہ شوہ ہی متی از چثم نوثت به وام دارد . ذکر رخ و زل**ٺ ت**و دلم را وردست كه صبح وشأم دارد لعلت على تام دارد برسية ريش در دمندان حن تو دوصد غلام دارد درچاه ذقن حوحافظ ای جان

زخاتمی که دمی کم ثودیه غم دارد دلی که غیب نای است و جام جم دار د به دست شاموشی ده که محترم دارد به خط و خال گدایان مده خزینهٔ دل نه هر درخت تحل کند حفای خزان غلام ہمت سروم کہ این قدم دارد رىيدموسم آن كز طرب چونركس مت نهدبه یای قرح هرکه شش درم دارد زراز بهای می اکنون چوگل دیغ مدار که عقل کل به صدت عیب متهم دار د ز سرغیب کس اگاه نیت قصه مخوان کدام محرم دل ره در این حرم دارد دلم که لات تجروز دی کنون صد شغل به بوی زلف تو با باد صجدم دار د که جلوه نظروشوه کرم دارد مراد دل زکه پرسم که نیت دلداری زجب خرقه حافظ حه طروف توان بت که ماصد طلبیدیم و او صنم دارد

بهار عارضش خطی به خون ارغوان دار د بقای جاودانش ده که حس جاودان دارد . ندانسم که این دیاچه موج خون فثان دارد کمین از کوشه ای کر ده ست و تیراندر کان دار د به غاز صبا کوید که راز مانهان دارد که از جمید و کنجسرو فراوان داسان دارد که برگل اعتادی نبیت کر حن حهان دارد که می بادیکری خورده ست و بامن سرکران دارد که آفت ہات در تاخیروطالب را زیان دارد بدین سرچشمداش بنشان که خوش آ بی روان دار د که از چشم بداندشان خدایت در امان دار د به تلحی کشت حافظ راو سکر در دلان دارد

بتی دارم که کردگل زسنبل سایه بان دارد غارخط بوثانيد خور شيدرخش يارب حوعانق می شدم گفتم که بردم کوهر مقصود -ز چشمت جان شاید برد کز هر سوکه می مینم حودام طره افثاند زكر دخاطر عثاق بینشان جرعها*ی برحاک* وحال اہل دل شو چودرویت بخددگل مثودر دامش ای بلب<u>ل</u> خدا را داد من بسان از او ای شحنه مجلس به فتراك ارہمی بندی خدا را زود صیدم كن ز سروقد د بحویت مکن محروم چشمم را ز خوف هجرم ایمن کن اگر امید آن داری چه عذر بخت خود کویم که آن عیار شهرآ ثبوب

ىعادت ہمرم او کشت و دولت ہمنٹین دار د کسی آن آستان بوسد که حان در آستین دارد كەنقش خاتم لعلش ھان زىر نكىين دارد بنازم دلسرخود راكه حنث آن واین دارد که صدر مجلس عشرت کدای رمنشین دار د که دوران ناتوانی اسی زیر زمین دارد که میندخیراز آن خرمن که ننگ از خوشه چین دار د که صدحمندو کنیحسرو غلام کمترین دارد گبوییدش که سلطانی کدانی <sup>بمنث</sup>نن دارد

هرآن کو خاطر مجموع و یار نازنین دارد حريم عثق را دركه بسي بالاتر از عقل است د فان تنگ شیرینش مکر ملک سلمان است ىب لعل وخط مىكىين حو آنش بست و اينش بست به خواری منکر ای منعم ضعیفان و نحیفان را حوبرروي زمين باشي توانايي غنيمت دان . بلاکر دان جان و تن دعای مشمندان است صااز عثق من رمزی مکوما آن شه خومان وكر كويدنمى خواہم حوحافظ عاشق مفلس

هرآن که حانب اہل خدا ککہ دارد خداش درېمه حال از بلاً نکه دار د حدیث دوست نکویم مکر به حضرت دوست که آشاسخن آشا ککه دارد دلامعاش چنان کن که کر بلغزدیای فرشةات به دو دست دعاً نکه دارد نگاه دار سررشته با ککه دارد كرت بواست كه معثوق نكسلديمان زروی لطٹ بکویش کہ جا ککہ دارد صابرآن سرزلف ار دل مرامنی حوگفتمش که دلم را گاه دارچه گفت ز دست بنده حه خنرد خداً که دار د كرحق صحت مهرووفا نكه دارد سروزرو دل و جانم فدای آن یاری به یادگارنسیم صباً نکه دارد غبار راهلذارت كحاست ناحافظ

نقش هرنغمه كه زدراه به حايي دارد مطرب عثق عجب ساز و نوایی دار د عالم از ناله عثاق مباداخالی كه خوش آ مُنك و فرح بخش موایی دار د بیرد.دی کش ماکرچه ندارد زروزور خوش عطا بخش وخطابوش خدایی دار د محترم دار دلم كاين مكس قنديرست تامواخواه توشد فربهايي دارد یادشاہی کہ یہ ہمسایہ کدایی دارد از عدالت نبود دور کرش پرسد حال اشک خونین بنمودم به طبیبان کفتند درد عثق است و حکر سوز دوایی دار د ستم از غمزه میاموز که درمذہب عثق هرعل اجری وهر کرده جزایی دارد تادی روی کسی خور که صفایی دارد بر نغر گفت آن بت ترسابحه باده پرست خسروا حافظ درگاه نشين فاتحه نواند واز زبان تو تمنای دعایی دارد

آن که از سنبل او غالبه ما بی دارد بازبا دلشدگان نازو عتابی دارد از سرکشة خود می کذری بمیون باد چه توان کر د که عمر است و شابی دار د -آ قابیت که در پیش سحابی دارد ماه خورشید نایش زیس برده زلف چشم من کر دیه هر کوشه روان سیل سرشک تاسی سرو تورا تازه تر آبی دارد فرصتش بادكه خوش فكر صوابي دارد غمزه ثوخ توخونم ببخطامي ريزد روش است این که خضر بسره سرابی دارد آب حیوان اگر این است که دار دلب دوست ترک مت است مکر میل کیابی دارد چشم مخمور تو دار د ز دلم قصد حکر ای خوش آن خسته که از دوست جوابی دارد حان بمار مرانبیت ز توروی سؤال چشم متش که به هر کوشه خرابی دارد کی کندسوی دل خسة حافظ نظری

بنده طلعت آن باش که آنی دارد تأمدآن نبيت كه مويي ومياني دارد خوبی آن است و لطافت که فلانی دارد . شوه حورویری کریه لطیف است ولی یشمه چشم مراای کل خندان دریاب که به امد تو نوش آب روانی دارد نه سواریست که در دست عنانی دارد گوی خوبی که برداز توکه خور شد آن حا دل نثان ثد سخم ماتو قبولش كردى آری آری سخن عثق نشانی دارد خم ابروی تو در صنعت سراندازی برده از دست هر آن کس که کانی دارد هرکسی بر حسب فکر کافی دارد دره عثق نشد کس به تقین محرم راز باخرابات نشينان زكرامات ملاف هرسخن وقتی وهر نکیة کانی دار د هربهاری که به دنباله خزانی دارد مرغ زیرک نزند در حمینش برده سرای مدعى كولغزو نكبة به حافظ مفروش کلک ماننرزمانی و سانی دارد

### غزل ثماره عر١٢

هرکس که این ندارد حقاکه آن ندارد حان بی حال جانان میل جهان ندارد يامن خبرندارم يااونشان ندارد بابیچ کس نشانی زان دلستان ندیدم ر درداکه این معاشرح و بیان ندارد ش. هر سبمی در این ره صد بحرآ نشن است سرمنزل فراغت نتوان ز دست دادن ای ساروان فروکش کاین ره کران ندار د حنك خميده قامت مي خواندت به عشرت بر شوکه یندسیران میچت زیان ندارد مت است و در حق او کس این کمان ندار د ای دل طریق رندی از محتسب بیاموز در کوش دل فروخوان مازر نهان ندار د احوال کنج قارون کایام دادبرباد محر خودرقيب شمع است اسرار از اوبيوشان کان ثوخ سربریده بند زبان ندار د زیراکه حون توشاہی کس در حہان ندار د کس در حمان ندار دیک بنده ہمیو حافظ

پیش توگل رونق کیاه ندار د روشنی طلعت توماه ندارد كوشه ابروى توست منرل جانم خوشترازاين كوشه يادشاه ندارد . تاچه کندبارخ تو دود دل من آیهٔ دانی که تاب آه ندارد . نوخی نرکس نکر که پیش توبشگفت چشم دریده ادب مگاه ندارد دیدم و آن چثم دل سه که تو داری جانب ہیچ آ ثنا مگاہ ندار د رطل کرانم ده ای مرید خرابات . شادی شیحی که خانقاه ندارد طاقت فریاد دادخواه ندار د خون خور و خامش نشین که آن دل نازک کوبروو آستین به خون ٔ حکر شوی هرکه دراین آسآنه راه ندارد کیت که او داغ آن ساه ندارد نی من تنها کشم تطاول زلفت حافظ اکر سحدہ تو کر دمکن عیب كافر عثق اى صنم كناه ندارد

بختم اريار ثودرختم ازاين حاسرد نیت در شهر تگاری که دل ماسرد کو حریفی کش سرمت که پیش کرمش عاشق سوخة دل نام تمنا سرد باغياناز خزان بى خبرت مى يينم آ ه از آن روز که بادت کل رعنامبرد اگر امروز نسرده ست که فردا سرد رهزن دهر نخفيةست مثوايمن ازاو بوكه صاحب نظري نام تاشا بسرد درخیال این بمه لعبت به بهوس می بازم ترسم آن نرکس متانه به بغاسرد علم و نصنلی که به چل سال دلم جمع آور د بامری کبیت که دست از پدیشا سرد بأنك گاوي چه صدا باز دېد عثوه مخر مذاز دست كدسيل غمت از حاسرو جام مینایی می سدره تنک دلست راه عثق ارچه کمینگاه کانداران است هرکه دانسترود صرفه زاعدا سرد خانه از غیرسرداز و بهل تاسرد حافظ ارحان طليد غمزه متأنه يار

## غرل ثماره ۱۲۹

اگرنه باده غم دل زیاده اسرد نهیب حادثه بنیاده از جابیرد اگرنه عقل به متی فروکشد کنکر نهید که کس نبود که دستی از این ورطه بلابیرد فغان که بایمه کس غایبانه باخت فلک که کس نبود که دستی از این دغا بیرد کردار بر ظلات است خضررای کو مباد کردار بر ظلات است خضررای کو مبایبرد که جان زمرک به بیاری صبابیرد فلای می شد به طرف چین فراغت آردواندیشه خطابیرد فرخت حافظ و کس حال او به یار گفت مرنسیم پیامی خدای را بیرد بوخت حافظ و کس حال او به یار گفت مرنسیم پیامی خدای را بیرد بوخت حافظ و کس حال او به یار گفت

سحربلبل حكايت باصاكرد که عثق روی گل باماچه ۱۶ کر د وز آن گاش به خارم مبلا کر د از آن رنگ رخم خون در دل افتاد غلام ہمت آن ناز نینم که کار خیربی روی وریا کرد من ازبیگا نگان دیکر ننالم که بامن هرچه کرد آن آ شاکرد وراز دلبروفاحتم حفاكر د كراز سلطان طمع كردم خطابود که درد شب نشینان را دواکرد . خوشش باد آن نسیم صبحگاهی کره بند قبای غنجه واکرد تقاب كل كشدوزلف سنبل تنعم ازمیان بادصاکر د به هر سوبلبل عاشق در افغان كه حافظ توبه از زمدر ماكر د شارت بربه کوی می فروشان کل دولت و دین بوالو فاکر د وفااز نواحگان شهربامن

باكەترك فلك خوان روز ە غارت كر د هلال عدیه دور قدح اشارت کر د ثواب روزه وحج قبول آن کس برد كه خاك ميكه ه عثق را زبارت كر د خداش خیرد اد آن که این عارت کرد مقام اصلى ماكوشه خرابات است باكه سود كسى برد كان تحارت كرد مهای باده حون لعل چیت بوهر عقل کسی کند که به خون جگر طهارت کر د . ناز در خم آن ابروان محرابی نظربه دردکشان از سرحقارت کر د فغان كەنركس حاش نىچ شىرامروز که کار دیده نظراز سربصارت کر د به روی بار نظر کن ز دیده منت دار اگریه صنعت بیار در عبارت کرد حديث عثق زحافظ شونه از واعظ

به آب روش می عارفی طهارت کرد

مها الصباح که میخانه را زیارت کرد

مها که ساغر زرین خور نهان کردید

خوشا نازونیاز کسی که از سردرد

به آب دیده و خون مجکر طهارت کرد

مام خواجه که بودش سرغاز دراز

دلم ز صلقه ز لفش به جان خرید آشوب

اگر امام خاعت طلب کندامروز

خرد مید که حافظ به می طهارت کرد

خرد مید که حافظ به می طهارت کرد

خرد مید که حافظ به می طهارت کرد

صوفی نهاد دام و سرحقه باز کر د نبادمكر بافلك حقه بازكر د زىراكە عرض ثىعىدە ماامل راز كر د بازی چرخ نشکندش سفه در کلاه ديكريه حلوه آمدوآ غاز نازكرد ساقی ساکه شامدرعنای صوفعان وآبنك ماركشت بدراه حجاز كرد ان مطرب از کحاست که ساز عراق ساخت ر. رآنچ آستن کوټه و دست دراز کر د ای دل بیاکه مایه پناه خدا رویم عْقْتْ به روی دل درمعنی فراز کر د صنعت مکن که هر که محت نه راست ماخت شرمنده ره روی که عل برمحاز کر د فرداكه بيثكاه حقيقت شوديديد غره مثوکه کریه زامد ناز کر د ای کیک خوش خرام کیامی روی مایست ماراخدا ززمدرمانی نیاز کرد حافظ مکن ملامت رندان که در ازل

باد غیرت به صدی خار پرشان دل کرد

ناگهش کیل فنانقش امل باطل کرد

که چه آسان بشدو کار مرام محل کرد

که امید کرمم بمره این محل کرد

چرخ فیروزه طربخانه از این کهگل کرد

در محدماه کان ابروی من منرل کرد
چه کنم بازی ایام مراغافل کرد

بلبی خون دلی خور دو گلی حاصل کر د طوطی ای را به خیال شکری دل خوش بود قرة العین من آن میوه دل یادش باد باروان بار من افقاد خدا را مددی روی خاکی و نم چشم مراخوار مدار آه و فریاد که از چشم حود مه چرخ نزدی شاه رخ و فوت شدا کان حافظ

توباد عزم سرکوی یار خواهم کرد بطالتم بس از امروز کار خواهم کرد به هرزه بی می و معثوق عمر می گذرد بطالتم بس از امروز کار خواهم کرد مرآبروی کد اندوختم زدانش و دین نثار حاک ره آن گار خواهم کرد چوشمع صجدمم شدز مهراو روش که عمر در سراین کار و بار خواهم کرد بیاد چشم تو خود را خراب خواهم ساخت بنای عهد قدیم استوار خواهم کرد میا کیاست کداین جان خون گرفته چوگل فدای نکهت کییوی یار خواهم کرد میا کیاست کداین جان خون گرفته چوگل فدای نکهت کییوی یار خواهم کرد میا کیاست که این جان خون گرفته چوگل فدای نکهت کییوی یار خواهم کرد میا خواهم کرد فیتی و زرق نبخند صفای دل حافظ طریق رندی و عثق اختیار خواهم کرد

## غزل شاره ع۱۳

کیمه برعه د تو و ماد صانتوان کر د دست در حلقه آن زلف دو مانتوان کر د این قدر ہست کہ تغییر قضا نتوان کر د آن چه سعی است من اندر طلبت بنایم به فوسی که کندخصم را نتوان کر د دامن دوست به صد خون دل افتاد به دست عارضش رابه مثل ماه فلك نتوان كفت . نسبت دوست به هر بی سرویانتوان کر د سروبالای من آن که که در آیدیه ساع حه محل حامه حان راکه قیانتوان کر د نظرياك تواندرخ حانان ديدن که در آیینه نظر جزیه صفانتوان کر د حل این نکته رین فکرخطانتوان کر د منل عثق نه در حوصله دانش ماست روز و ثب عربه ما خلق خدا نتوان کر د غيرتم كثت كه محبوب حهاني كيكن من حه کویم که تورا ناز کی طبع لطیت . تا به حدست که آسته دعانتوان کر د طاعت غیرتو درمذسب مانتوان کر د بحزاروي تومحراب دل حافظ نبيت

خدا را باکه این بازی توان کر د دل از من بردوروی از من نهان کرد خیالش لطف ہی بی کران کر د ثب تهايم در قصد حان بود که بامانرکس او سرکران کر د چراحون لاله خونین دل نباشم پرورون الله خونین دل نباشم طبيبم قصدحان باتوان كرد که راکویم که بااین درد حان سوز صراحی کریہ وبربط فغان کرد بدان سان موخت حون شمعم که بر من . كه درداشتياقم قصد جان كرد صاكر چاره داري وقت وقت است میان مهربانیان کی توان گفت که یار ماچنین گفت و جنان کر د عدو با حان حافظ آن نکر دی که نیرچشم آن ابرو کان کرد

به وداعی دل غریده ماشاد نکرد یاد باد آن که زماوقت سفریاد نکر د بنده پیرندانم زیه آزاد نکرد آن جوان بخت که می زدر قم خیرو قبول ر منمونیم به پای علم داد نکرد كاغذين جامه به نوناب بثويم كه فلك ناله فاكرد دراين كوه كه فراد نكر د دل به امید صدایی که مکر در تورسد آشیان در شکن طره شمشاد نکر د سابه ماباز کرفتی زحمین مرغ سحر زان كه چالاكترازاين حركت باد نكر د شايدار بيك صبااز توبياموز دكار هركه اقرار دين حن خدا داد نكر د ككك مثاطه صنعش نكشدنقش مراد که بدین راه شدیار و زمایاد نکر د مطربایرده بکر دان و بزن راه عراق که شنیداین ره دلسوز که فرباد نکرد غزليات عراقبيت سرود حافظ

روبرریش نهادم وبرمن گذر کمرد در سک خاره قطره باران اثر کمرد اسل سرشک ماز دلش کمین به در نبرد در سک خاره قطره باران اثر کمرد کر تیرآه گوشه نشینان حذر کمرد کاه دار می خوان دافنان من نخفت وان شوخ دیده بین که سراز خواب بر کمرد می خواستم که میرمش اندر قدم چوشم اوخود کذر به ماچونیم سحر کمرد جانکدام شک دل بی کفایت است کو پیش زخم تیخ تو جان را سپر کمرد کاک زبان بریده حافظ در انجمن باکس کمفت داز تو تا ترک سر کمرد کاک زبان بریده حافظ در انجمن باکس کمفت داز تو تا ترک سر کمرد

دلبربرفت و دلندگان راخبرنگر د یاد حریف شهرورفیق سفر نکر د یا بخت من طریق مروت فروگذاشت یا اوبه شاهراه طریقت گذر نکر د گفتم مکر به کریه دلش مهربان کنم شودای دام عاشقی از سربه در نکر د شوخی مکن که مرغ دل بی قرار من سودای دام عاشقی از سربه در نکر د هرکس که دیدروی تو بوسید چشم من کاری که کر د دیده من بی نظر نکر د من ایستاده تاکنمش جان فدا چوشمع او خود کذر به ما چوسیم سحر نکر د

دیدی ای دل که غم عتق دگربار چه کرد

آه از آن نرکس جادو که چه بازی انگیخت

آه از آن مست که بامردم بشیار چه کرد
اثلک من رنگ نفق یافت زبی مهری یار

رقی از منزل لیلی بدر خدیسر

وه که باخر من مجنون دل افکار چه کرد

ساقیا جام می ام ده که مگارنده غیب

آن که پرنقش زداین دایره مینایی

مکن ندانست که در کردش پرگار چه کرد

مکر عثق آش غم در دل حافظ زدو سوخت

یار دیرینه ببینید که بایار چه کرد

دوستان دختررز توبه زمتوری کرد

آمداز پرده به مجلس عرقش پاک کنید

آمداز پرده به مجلس عرقش پاک کنید

مژدگانی بده ای دل که دکر مطرب عثق

راه متانه زدوچاره مخموری کرد

آن چه باخرقه زامد می انکوری کرد

نه به مفت آب که رنگش به صد آتش نرود

مرغ خوشخوان طرب از برگ گل سوری کرد

عنچ گلبن وصلم زنسیمش بشکفت

مرغ خوشخوان طرب از برگ گل سوری کرد

عافظ افتادگی از دست مده زان که حود

عرض و مال و دل و دین در سر مغروری کرد

### غرل شاره ۱۴۳

وان حه خود داشت زبیگانه تمنا می کر د سال؛ دل طلب حام حم ازما می کر د طلب از کمشدگان نب درما می کر د گروهری کز صد**ف کون و کان سرون است** کویه تأیید نظرحل معامی کرد م منگ خویش بر بیرمغان بردم دوش واندرآن آ په صد کونه ناشامی کر د دیدمش خرم و خندان قدح باده به دست گ گفت آن روز که این کنید منا می کر د کنته این حام حمان مین به توکی داد حکیم . اونمی دیدش واز دور خدا را می کر د بی دلی در ہمہ احوال خدا با او بود سامری میش عصاوید سفامی کرد ان ہمه شعده خویش که می کر داین حا جرمش این بود که اسرار ببویدا می کرد گفت آن مار کز او کشت سردار بلند . فیض روح القدس ارباز مدد فرماید دیکران ہم بکنند آن جہ میجامی کر د کفتمش سلسله زلف بیان از بی چیپت گفت حافظ گلهای از دل شدا می کر د

### غزل ثماره ۱۴۴

ر که حاک میکده کحل بصر توانی کرد به سرحام جم آن که نظر توانی کرد ین ترانه غم از دل به در توانی کر د ماش بی می و مطرب که زیرطاق سیر که خدمش حونسم سحرتوانی کرد گل مراد تو آن که نقاب بکشاید گراین عل بکنی حاک زر توانی کر د گدا بی در میخانه طرفه اکسریست که مود ډاکنی ار این سفر توانی کر د به عزم مرحله عثق پیش نه قدمی کیایه کوی طریقت گذر توانی کر د تو کز سرای طبیعت نمی روی سرون غارره بنثان تانظر توانی کرد حال يار ندار دنقاب ويرده ولي به فیض بخثی اہل نظر توانی کر د باكه چاره ذوق حضور و نظم امور طمع مدارکه کار دکر توانی کرد ولى تو مالب معثوق و حام مى خواہى حوشمع خنده زنان ترك سرتوانی كر د دلاز نور مدایت کر آگهی بایی به شاهراه حقیقت گذر توانی کر د كران نصيت ثنالذ شنوي حافظ

كه بودساقی واین باده از کھا آ ورد چەمتىت ندانم كەروبەما آورد توننرباده به حنك آروراه صحراكسر که مرغ نغمه سراساز خوش نوا آورد دلا حو عنجه سکایت ز کار سته مکن که باد صبح نسم کره کشا آورد بنقشه شادوكش آمدسمن صفأ آورد رسدن گل ونسرین په خپرونوبی باد که مژده طرب از گلش سا آور د صابه خوش خبري مدمد سلمان است برآ رسرکه طبیب آمدو دوا آور د علاج ضعف دل ما كرشمه ساقىيت یراکه وعده توکر دی واویه حا آ ورد مرید سیرمغانم زمن مرنج ای ثیخ که حله مرمن درویش یک قبا آور د به تنگ چشمی آن ترک تشکری نازم . فلک غلامی حافظ کنون به طوع کند که التحایه در دولت ثناآ ورد

## غزل شاره ع۱۴

دل شوریده مارا به بود کار می آورد

که هرگل کز غمش بشگفت مخت بار می آورد

که رواز شرم آن خور شید در دیوار می آورد

ولی می ریخت خون و ره بدان همجار می آورد

کز آن راه کران قاصد خبر دشوار می آورد

اگر تسییح می فرمود اگر زیار می آورد

به عثوه هم پیامی بر سر بیار می آورد

ولی منعش نمی کردم که صوفی وار می آورد

صباوقت سربویی ز زلف یار می آورد
من آن شکل صنوبر را زباغ دیده برکندم
فروغ ماه می دیدم زبام قصراوروش
زبیم غارت عثقش دل پرخون ر اکر دم
به قول مطرب و ساقی برون رفتم که و بی که
سراسر بخش جانان طریق لطف و احسان بود
عفا رشد چین ابرویش اگر چه ناتوانم کر د
عفا رشد چین ابرویش اگر چه ناتوانم کر د
عبی داشتم دیشب زجافظ جام و بیانه

### غرل شاره ۱۴۷

نیم بادصبادوشم آگهی آورد

به مطربان صبوحی دهیم جامه چاک

بیابیا که تو حور بهشت را رضوان

می رویم به شیراز باعنایت بخت

به جبر خاطر ما کوش کاین کلاه نمه

چه ناله کا که رسیداز دلم به خرمن ماه

رساند رایت منصور بر فلک حافظ

که اتنجامه جناب شمشی آورد

رساند رایت منصور بر فلک حافظ

که اتنجامه جناب شمشی آورد

رساند رایت منصور بر فلک حافظ

که اتنجامه جناب شمشی آورد

### غرل شاره ۱۴۸

یارم چوقدح به دست کسیرد بازار بتان سکست کسیرد هر کس که بدید چشم او گفت کومختبی که مست کسیرد در بحر فقاده ام چوماهی تایار مرابه شست کسیرد در پاش فقاده ام به زاری تایارد آن که دست کسیرد خرم دل آن که بهچوه افظ جامی زمی الست کسیرد

زهر در می دېم بندش ولیکن درنمی کسیرد كەنقثى درخال ماازاين خۇتترنمى كىرد که فکری در درون ماازاین بهترنمی کبیرد عجب کر آش این زرق در دفترنمی کسرد که بیرمی فروشانش به حامی برنمی کسرد که غیراز راسی نقشی در آن جوهرنمی کیرد بروکاین وعظ بی معنی مرادر سرنمی کسرد دلش بس تنك مي مينم مكر ساغرنمي كسرد زبان آشینم ست کیکن در نمی کیرد که کس مرغان وحثی را از این خوشترنمی کسرد یه سودافونکری ای دل که در دلسرنمی کسرد اگر می کسرداین آتش زمانی ورنمی کسرد

دلم جز مهرمه رویان طریقی برنمی کسرد خدا را ای نصیتگو حدیث ساغرو می کو بياای ساقی گلرخ بياور باده رنگين صراحی می کشم بنهان و مردم دفترا نگارند من این دلق مرقع را بخواہم سوختن روزی از آن رومت پاران راصفا کا بامی لعکش سروچشمی چنین دلکش توکویی چشم از اوبردوز نصيحتوى رندان راكه باحكم قضاحنك است میان کریه می خندم که حون شمع اندراین مجلس چه خوش صید دلم کر دی بنازم چشم متت را سخن دراحتیاج ماواستغنای معثوق است من آن آیینه راروزی به دست آرم سکندروار خدا را رحمی ای منعم که درویش سرکویت دری دیگر نمی داندر هی دیگر نمی کمیرد بدین شعر تر شیرین زیانه شه عجب دارم که سرتاپای حافظ را چرا در زرنمی کمیرد

عارفان راہمہ در شرب مدام انداز د ساقی ارباده از این دست به جام انداز د ای سامرغ خرد راکه به دام انداز د ورچنین زیرخم زلف نهد دانه خال سرو دستار نداند که کدام انداز د ای خوشا دولت آن مت که دریای حریف . پخة کردد چونظرېر می خام انداز د زامدخام كه انكار مي و جام كند روز در کب ہنر کوش که می خور دن روز دل حون آینه در زُنک ظلام انداز د گردخرگاه افق پرده شام اندازد -آن زمان وقت می صبح فروغ است که شب بخور دبادهات وسنك به حام انداز د باده بامحتب شهر ننوشی زنهار حافظاسرز كله كوشه خور شدبرآر بخت ار قرعه مدان ماه تام انداز د

به می بفروش دلق ماکز این بهشرنمی ارزد زمی سجاده تقواکه یک ساغرنمی ارزد چه افقاد این سرما را که حاک در نمی ارزد کلامی دککش است اما به ترک سرنمی ارزد غلط کردم که این طوفان به صد کوهرنمی ارزد که شادی جهان کسیری غم کشکر نمی ارزد که یک جومنت دو مان دو صدمن زرنمی ارزد دمی باغم به سربردن جهان یک سرنمی ارزد به کوی می فروشانش به جامی برنمی گسیرند رقیبم سرزنش فاکر دکز این باب رخ بر تاب شکوه تاج سلطانی که بیم جان در او درج است چه آسان می نمود اول غم دریا به بوی سود تورا آن به که روی خود زشتا قان بیوشانی حوجافظ در قناعت کوش و از دنیای دون بکذر

### غزل ثماره ۱۵۲

درازل پرتوحنت زنجلی دم زد

علی آشدوآش بهمه عالم زد

علی آش شدازاین غیرت و برآ دم زد

علی آش شدازاین غیرت و برآ دم زد

علی میخواست کزآن شعله چراغ افروزد

مدی خواست که آید به تا باگدراز

دست غیب آمدوبرسیه نامحرم زد

دیکران قرعه قسمت به به برعیش زدند

حان علوی بهوس چاه زنجذان تو داشت

حافظ آن روز طربنامه عثق تو نوشت

که قلم بر سراساب دل خرم زد

حافظ آن روز طربنامه عثق تو نوشت

که قلم بر سراساب دل خرم زد

به دست مرحمت پارم در امیدواران زد برآ مدخنده ای خوش برغرور کا گاران زد گره بکثوداز ابرووبر دل *پای*یاران زد که چشم باده پیایش صلابر ہوشیاران زد کز اول حون برون آمدره شب زنده داران زد خداونداً نکه دارش که بر قلب سواران زد . چونقشش دست داد اول رقم بر جان ساران زد زره مویی که مرگانش ره خجرگزاران زد بده کام دل حافظ که فال بحتیاران زد که جود بی در یغش خنده بر ابر بهاران زد زمانه ساغر شادی به یاد میکساران زد که حون خور شیدانجم موز تنهابر هراران زد

سحرحون خسرو خاور علم بر کومساران زد حوييش صبح روش شد كه حال مهر كر دون چيت گارم دوش در مجلس به عزم رقص حون برخاست من ازر نک صلاح آن دم به خون دل بشتم دست کدام آین دلش آموخت این آیین عیاری خيال شهواري پخت و شد ناكه دل مسكين در آبورنک رخبارش چه جان دادیم و خون خور دیم من باخرقه پشمین کجااندر کمند آرم نظر بر قرعه توفيق ويمن دولت شأه است شهنثاه مظفر فرثيجاع ملك ودين منصور از آن ساعت که جام می به دست او مشرف شد زشمشير سرافثانش ظفرآن روز مدرخثيد

دوام عمروملک او بخواه از لطف حتی ای دل که چرخ این سکه دولت به دور روزگاران ز د

. شعری بخوان که با او رطل کران توان زد راہی بزن کہ آہی برساز آن توان زد گلبانک سربلندی برآ مان توان زد برآ سآن حانان کر سرتوان نهادن برچشم دشنان سراز این کمان توان زد قد خمده ما سهلت غایداما در حانقه نکنجداسرار عشازی حام می مغانه ہم بامغان توان زد درویش را نباشد سرک سرای سلطان ماییم و کههنه دلقی کآش در آن توان زد اہل نظر دو عالم دریک نظر بیاز ند عثق است و داو اول برنقد حان توان زد گر دولت وصالت نحوامد دری کثودن سرولدین تخیل برآسان توان زد حون جمع شدمعانی کوی بیان توان زد عثق و ثباب و رندی مجموعه مراد است گر راه زن تو باشی صد کاروان توان زد شدرهزن سلامت زلف تووين عجب نييت حافظ به حق قرآن کز شدو زرق مازآی باشدکه کوی عیثی دراین حهان توان زد

اگر روم زپی اش قته ابراً کمنره
وکر به رهگذری یک دم از و فاداری
وکر به رهگذری یک دم از و فاداری
وکر کنم طلب نیم بوسه صدافوس
من آن فریب که در نرکس توی بینم
فراز و شیب بیابان عثق دام بلاست
تو عمر خواه و صبوری که چرخ شعبده باز
بر آ تا نه تسلیم سربه خافظ
که کر ستنره کنی روزگار بستنرد
بر آ تا نه تسلیم سربه خافظ
که کر ستنره کنی روزگار بستنرد

### غزل شاره ع۱۵

به حن وحلق ووفاکس به بار مانرسد تورا دران سخن انکار کار مانرسد کی په حن و ملاحت په پار مانرسد اكرجه حن فروثان به جلوه آمده اند به یاریک جهت حق گزار مانرسد به حق صحت درین که بیچ محرم راز هزارنقش برآيدز كلك صنع و مكي به دلیذیری نقش تکار مانرسد کمی په سکه صاحب عبار مانرسد هزار نقدبه بإزار كائنات آرند ر که کر دشان به ہوای دیار مانرسد ديغ قافله عمر كان جنان رفتيد كهدبه خاطراميدوار مانرسد دلازرنج حبودان مرنج وواثق باش غبار خاطري از رهكذار مانرسد جنان نری که اکر حاک ره ثوی کس را بوخت حافظ وترسم كه ثسرح قصه او به سمع یادشه کامگار مانرسد

هرکه را باخط سنرت سرسودا باشد

من چواز خاک محد لاله صفت برخیرم

توخودای کوهریک دانه کجایی آخر

از بن هرمژه ام آب روان است بیا

اگرت میل سبجوی و تا ثاباشد

چون کل و می دمی از پرده برون آمی و در آ

خل مرود خم زلف توام بر سرباد

گاند را بن سایه قرار دل شیدا باشد

خشت از نازیه حافظ کند میل آری

مرکزانی صفت نرکس رعنا باشد

پیشت از نازیه حافظ کند میل آری

من وامحار شراب این چه حکایت باشد

تابه غایت ره میخانه نمی دانشم

ور نه متوری ما تابه چه غایت باشد

زاید و عجب و غاز و من و متی و نیاز

زاید ار راه به رندی نبر دمعذور است

من که شب فاره تقواز ده ام با دف و چنک

بنده پیرمغانم که زجملم برفاند

دوش از این غصه نختم که رفیقی می گفت

عالیا این قدار مست بود جای شکایت باشد

دوش از این غصه نختم که رفیقی می گفت

عافط ار مست بود جای شکایت باشد

## غرل شاره ،عرا

خوش است خلوت اگریار من باشد

من آن گلین سلیمان به بیچ نستانم

روا مدار خدایا که در حریم وصال

رقیب محرم و حرمان نصیب من باشد

مای کو مفکن سایه شرف هرکز

بیان ثوق چه حاجت که موز آتش دل

موای کوی تواز سرنمی رود آری

بیان مون کوی تواز سرنمی رود آری

بیان مون کار ده زبان شود حافظ

موغیی پیش تواش مهر بردین باشد

بیان مون کار ده زبان شود حافظ

موغیمی پیش تواش مهر بردین باشد

بیان مون کار ده زبان شود حافظ

موغیمی پیش تواش مهر بردین باشد

بیان مون کار ده زبان شود حافظ

موغیمی پیش تواش مهر بردین باشد

### غزل شاره ۱ع۱

کی تعر ترا نگنرو خاطر که حزین باشد مدملک سلیانم در زیر نگین باشد از لعل توکریام انگشتری زنها در سدملک سلیانم در زیر نگین باشد از لعل توکریام انگشتری زنها در شاید بوداز طعن حودای دل شاید که دوایم بی خیرتو در این باشد هر کو نکند فهمی زین کلک خیال انگیز نقش به حرام از خود صور تکرچین باشد جام می و خون دل هریک به کسی دادند در دایره قسمت اوضاع چنین باشد در کار گلاب و گل حکم از لی این بود کاین سامه بازاری وان پرده نشین باشد در کار گلاب و گل حکم از لی این بود کاین سامه بازاری وان پرده نشین باشد تن نیست که حافظ دارندی بشد از خاطر کاین سامه بیشین تاروز پسین باشد تن نیست که حافظ دارندی بشد از خاطر کاین سامه بیشین تاروز پسین باشد

## غزل شاره ۲عر۱

که در دست به جز ساغر نباشد خوش آمدگل وز آن خوشترنیاشد که دایم درصدف کوهرنباشد زمان خوشدلی دریاب و دریاب كەكل ئاہفتە دىكر نىاثىد . غنیمت دان و می نثور در گلستان ایابرلعل کرده حام زرین بنڅابر کسی کش زر نباثید شرابی خور که در کوثر نباشد بياای ثنج واز خمخانه ما كه علم عثق در دفترنباثید بثوی اوراق اکر ہمدرس مایی كه حنش سة زبور نباثيد زمن بنیوش و دل در شامدی بند که باوی میچ در د سرنباشد شرابی بی خارم بخش یارب اكرجه يادش ازجاكر نباثيد من از حان بنده سلطان او تیم چنین زینده افسرنباشد به تاج عالم آرایش که خورشید كسى كبردخطابر نظم حافظ که بیچش لطف در کوهر نباشد

كل بى رخ يارخوش نباشد بى باده بهارخوش نباشد طرف همين وطوات بستان بى للا عذارخوش نباشد رقصيدن سرووحالت كل بى صوت هزارخوش نباشد بايار شكراب كل اندام بى بوس وكنارخوش نباشد هرنقش كه دست عقل بندد جزنقش مُكارخوش نباشد حان نقد محقراست حافظ از بهرنثارخوش نباشد

## غزل شاره ۴عر۱

نفس باد صامتك فثان خوامد ثيد عالم بیرد کرباره جوان خوامد شد چىم نركس بە تقايق نكران خوامد شد ارغوان حام عقیقی به سمن خوامد داد تاسراپرده گل نعره زنان خوامد شد این تطاول که کشیداز غم هجران بلبل گرزمیحد به خرابات ثیدم خرده مکیر مجلس وعظ دراز است و زمان نحوامد شد ای دل ار عشرت امروز به فردا فکنی مايه تقديقا راكهضان خوامد شد از نظر ما ثب عبد رمضان نوامد شد ماه ثعبان منه از دست قدح کاین خورشید که به باغ آمدازاین راه واز آن خوامد شد كل عزيزاست غنيمت شمريدش صحبت چند کویی که چنین رفت و چنان خوامد شد مطرمامحلس انس است غزل خوان و سرود حافظ از ببرتو آمدسوی ا قلیم وجود قدمی نه به و داعش که روان خوامد شد

## غزل شاره ۵عر۱

قضای آسان است این و دیگرگون نخوامد شد

مگر آه سحرخیران سوی گر دون نخوامد شد

هر آن قسمت که آن جارفت از آن افزون نخوامد شد

که ساز شمرع از این افعانه بی قانون نخوامد شد

که ساز شمرع از این افعانه بی قانون نخوامد شد

کنارو بوس و آغوشش چه کویم چون نخوامد شد

دلاکی به شود کارت اگر اکنون نخوامد شد

که زخم تیغ دلدار است و رنگ نون نخوامد شد

مرامهرسه چنمان زسر سرون نخوامد شد
رقیب آزار به فرمود و جای آشی کلزاشت
مراروز ازل کاری به جزرندی نفر مودند
خدارامحتب مارا به فریاد دون و نی بخش
مجال من جمین باشد که پنهان عثق او ورزم
شراب لعل و جای امن و یار مهربان ساقی
مثوی ای دیده نقش غم زلوح سینه حافظ

### غزل ثماره عرعرا

زدم این فال وگذشت اخترو کار آخر شد روز ہجران و ثب فرقت بار آخر ثید آن ہمہ نازو تعم کہ خزان می فرمود عاقب درقدم بادبهار آخر ثد سنكرانردكه براقبال كله كوشه گل . نخوت باد دی و ثوکت خار آخر شد کوبرون آی که کار شب بار آخر شد صبح امدكه مدمعتكف يرده غيب ېمەدرىيايەكىيوى گارآخر شد آن پرشانی شب ای درازوغم دل قصه غصه كه در دولت يار آخر شد باورم نیت زیدعهدی ایام هنوز که به تدسیرتوشویش خار آخر شد ساقيا لطف نمودي قدحت يرمي باد در ثارارچه نیاورد کسی حافظ را سنكر كان مخت بي حدو شار آخر شد

سارهای مدرخشیدوماه مجلس شد دل رمده مارارفیق و مونس شد به غمزه مئله آموز صد مدرس شد تكارمن كديه مكتب نرفت وخط نوثت فدای عارض نسرین و چشم نرکس شد به بوی او دل بمارعاثیقان حوصیا کدای شرنکه کن که مسرمجلس شد به صدر مصطبهام می نشانداکنون دوست به جرعه نوشی سلطان ابوالفوارس شد خيال آب خضربت و حام اسكندر طربسرای محت کنون ثود معمور که طاق ابروی پارمنش مهندس شد ىب از ترشح مى ياك كن براى خدا که خاطرم به خراران که موسوس شد كه علم بی خبرافاد و عقل بی حس شد کرشمه تو شرابی به عاثقان بیمود قبول دولتیان کیمیای این مس شد حوزر عزنز وجوداست نظم من آري <u>ی</u>راکه حافظ از این راه رفت و مفلس شد زراه میکده باران عنان بکر دانید

بوختیم دراین آرزوی خام و نشد گداخت حان که ثود کار دل تام و نثر شدم به رغبت خویشش کمین غلام و نشد به لابه گفت شبی میر مجلس تو ثوم شدبه رندی و در دی کثیم نام و نشد يام داد كه خواېم نشت بار ندان که دید در ره خود پاب و پیچ دام ونثد رواست دربراگر می تبد کبوتر دل چه نون که در دلم افتاد بهمچوحام و نشد مدان ہوس کہ بہ متی بیوسم آن لب لعل كەمن بەنوپش نمودم صدابىمام ونشد به کوی عثق منه بی دلیل راه قدم فغان که در طلب کسج نامه مقصود ثدم خراب حهانی زغم نام و نثد د بغ و درد که در حت و جوی کیج حضور سی شدم به کدایی بر کرام و نشد هزار حلد برانكيخت حافظ از سرفكر در آن ہوس کہ شود آن نگار رام و نشر

یاری اندر کس نمی بینیم یاران را چه شد دوسی کی آخر آمد دوسداران را چه شد آب حوان تیره کون شدخضر فرخ یی کھاست خون چکیداز شاخ کل باد بهاران راحه شد کس نمی کوید که باری داشت حق دوستی حق ثناسان راحه حال افقاد یاران راحه شد تابش خورشيدو تعى بادو باران راحه شد لعلی از کان مروت برنیامد سال ہست مهربانی کی سرآ مد شهریاران راحیه شد . شهریاران بودو حاک مهربانان این دیار ک کس به میدان درنمی آید سواران را حه شد کوی توفیق و کرامت در مان افکنده اند صدهزاران گل تنگفت و مانک مرغی برنجاست عندلیبان راجه پیش آمدهزاران راجه شد زهره ببازی خوش نمی بیاز د مکر عودش ببوخت کس ندارد ذوق متی میکساران راجه ثید حافظ اسرارالهی کس نمی داند خموش ر از که می پرسی که دور روز کاران را حه شد

از سرپیان برفت باسریمانه شد زامد خلوت نشين دوش په ميخانه شد صوفی محلس که دی حام وقدح می سکست بازيه يك جرعه مي عاقل و فرزانه شد تأمده مدشاب آمده بودش به خواب بازبه بیرانه سرعاشق و دیوانه شد دریی آن آثنااز بمه بیگانه شد مغبجهای می کذشت راهزن دین و دل چېره خندان شمع آفت پروانه شد - تش رخبار گل خرمن بلبل ببوخت قطره باران ما كوهريك دانه ثيد كريه ثام وسحر سكر كه ضايع نكثت . نرکس ساقی بخواند آیت افونکری حلقه اوراد مامجلس افعانه شد منرل حافظ كنون ياركه يادثاست دل بردلدار رفت حان برحانانه شد

كزحضرت سلمان عشرت اشارت آمد دوش از حناب آصف سک شارت آمد . ویرانسرای دل را گاه عارت آمد حاك وجود مارا از آب ديده كل كن این شرح بی نهایت کز زلف بار کفتند حرفیت از هزاران کاندر عبارت آمد كان ياك ياكدامن بسرزيارت آمد عیم بوش زنهارای خرقه می آلود کان ماه محلس افروز اندر صدارت آمد امروز حای هر کس بیدا ثود زخوبان ہت گرکہ موری با آن حقارت آمد برتخت جم كه ماحش معراج آسان است کان حادوی کا نکش برعزم غارت آمد از چشم ثوخش ای دل ایان خود ککه دار ن کان عصر ساحت سرطهارت آمد آلودهای توحافظ فیضی زیثاه درخواه لمن ای زیان رسده وقت تحارت آمد دریاست محلس او درباب وقت و درباب

عثق تونهال حيرت آمد

بس غرقه حال وصل كآخر

بم بر سرحال حيرت آمد

يك دل بناكد دره او

برچره نه خال حيرت آمد

يك دل بناكد دره او

نه وصل باندونه واصل

ازهر طرفی که کوش کردم

تدمنهزم از كال عزت

سرتاقدم وجود حافظ

دعثق نهال حيرت آمد

سرتاقدم وجود حافظ

دعثق نهال حيرت آمد

در نازم خم ابروی توبایاد آمد حالتی رفت که محراب به فریاد آمد کان تحل که تو دیدی ممه برباد آمد از من اکنون طمع صسرو دل و ہوش مدار موسم عاتقی و کار به بنیاد آمد باده صافی شد و مرغان حمین مست شدند تادى آوردكل وبادصا ثادآمه بوی بهبود زاوضاع جهان می شوم حجله حن بیارای که داماد آمد ای عروس منراز بخت شکایت منا دلبرمات كه باحن خدا داد آمر دلفريبان نباتى بمه زيور بستند ای خوثاسروکه ازبارغم آزاد آمد زيربارند درختان كه تعلق دارند یابکویم که زعهد طریم یاد آمد مطرب ازكفية حافظ غزلي نغز بخوان

مژده ای دل که دکر باد صباباز آمد

برکش ای مرغ سحر نغمه داوو دی باز

عار فی کو که کند فهم زبان سوس تا بپرسد که چرارفت و چراباز آمد

مرد می کرد دو کرم لطف خدا دادبه من

لاله بوی می نوشین بشیداز دم صبح داغ دل بودبه امید دواباز آمد

گان بت ماه رخ از راه و فاباز آمد

لاله بوی می نوشین بشیداز دم صبح داغ دل بودبه امید دواباز آمد

چشم من در ره این قافله راه باند

گرچه حافظ در رنجش زدوییان بشکست لطف او بین که به لطف از در ماباز آمد

#### غزل ثماره ۱۷۵

که موسم طرب و عیش و نازونوش آمد
دخت سنرشد و مرغ در خروش آمد
که غنچ غرق عرق کشت و گل به جوش آمد
که این سخن سحراز دانشم به کوش آمد
به حکم آن که چوشداهرمن سروش آمد
چه کوش کر د که باده زبان خموش آمد
سرپیاله بیوشان که خرقه پوش آمد
مگرزمتی زمدریا به بوش آمد
مگرزمتی زمدریا به بوش آمد

صبابه تهنیت پیرمی فروش آمد

موامیج نفس گشت و باد نافه گشای

تور لاله چنان بر فروخت باد بهار

به کوش بهوش نیوش از من و به عشرت کوش

ز فکر تفرقه باز آی تا شوی مجموع

ز مرغ صبح ندانم که موس آزاد

چه جای صحبت ناهرم است مجلس انس

ز خانقاه به میخانه می رود حافظ

## غزل شاره عر١٧

گفت برخنرکه آن خسرو ثسیرن آمد سحرم دولت بيدار بيالين آمد تابینی که نگارت به حه آمن آمد قدحی درکش و سرخوش به تاشا بخرام مژدگانی بده ای خلوتی نافه کشای که زصحرای ختن آموی منگین آمد اله فریادرس عاشق مسکین آمر گریه آبی به رخ سوخگان باز آورد ای کبوتر نکران باش که شاہین آمد مرغ دل باز ہوا دار کان ابروییت که به کام دل ما آن شدواین آمد ساقیا می بده و غم مخور از دشمن و دوست رسم بدعهدی ایام خو دیدابر بهار ن كريهاش برسمن وسنبل ونسرين آمد . عنسرافثان به عاشای ریاصین آمد حون صباكفية حافظ بشبيداز بلبل

نه هرکه آیهٔ ساز د سکندری داند نه هرکه چیره برافروخت دلسری داند کلاه داری و آمن سروری داند نه هركه طرف كله كج نهاد و تندنشت تو بندگی حوکدایان به شرط مزد مکن که دوست نودروش بنده پروری داند که در کداصفتی کیماکری داند غلام ہمت آن رندعافیت سوزم وكرنه هركه توبنبي ستكرى داند وفاوعهد نكوباثيدار بياموزي بباختم دل ديوانه و ندانسم ر که آدمی بحهای شوه پری داند نه هرکه سربتراثید قلندری داند مرار نکته باریکترز مواین حاست که قدر کوهریک دانه جوهری داند مدار نقطه بینش زخال توست مرا حهان بکسرداکر داد کستری داند به قدو جبره هر آن کس که شاه خومان شد ز تعردلکش حافظ کسی بود اگاه ر که لطف طبع و سخن گفتن دری داند

وان که این کار ندانست در انکار باند هرکه شدمحرم دل در حرم یار باند اگر از پرده برون شد دل من عب مکن تنگرایرد که نه دربرده بندار باند دلق ما بود كه درخانه خار باند صوفعان واستدنداز كرومي بمدرخت محتب ثنج ثدوفق خوداز مادسرد قصه ماست که در هر سربازار باند هرمی لعل کز آن دست بلورین سدیم آب حسرت شدو در چشم گهربار باند جزول من كزازل تابه ابدعاش رفت حاودان کس نشنیه یم که در کار باند گشت بیار که حون چشم توکر د دنرکس شيوه تونشدش حاصل وبهار باند ازصدای سخن عثق ندیدم خوشتر یادگاری که دراین کنید دوار باند خرقه ربن می ومطرب شدو زنار باند داثتم دلقى وصدعيب مرامى يوشيه که حدیثش بمه حا در درو دیوار باند برحال تو چنان صورت چین حیران شد تبدكه بازآيدو حاويد كرفقار باند به تاساکه زلفش دل حافظ روزی

رسد مژده که ایام غم نخوامدماند چنان غاند چنین ننریم نخوامدماند من ارچه در نظریار خاکسار شدم رقيب ننرچنين محترم نحوامدماند كسى مقيم حريم حرم نحوامدماند حویرده داریه شمشیرمی زندیمه را حوبر صحیفه متی رقم نخوامد ماند حه حای سگر و شکایت زنقش نیک ویداست كه حام باده بياوركه حم نخوامدماند سرودمجلس حمسد كفيةاندان بود که این معامله ناصبحدم تحوامدماند غنيمتى شمراى شمع وصل يروانه ر که مخزن زروکنج درم نخوامدماند توانگرادل درویش خود به دست آور که جز نکویی اہل کرم نخوامدماند بدین رواق زبرجد نوشة اند به زر كه نقش جورو نثان سم نخوامدماند زمهرباني حانان طمع مسرحافظ

شاقم ازبرای خدایک تگر بخند ای پیة توخنده زده برحدیث قند زین قصه بکذرم که سخن می شود بلند طوبی ز قامت تونبارد که دم زند دل دروفای صحبت رود کسان مبند . خواهی که برنخبردت از دیده رود خون گر جلوه می نایی وکر طعنه می زنی مانيتيم معتقد شيخ خوديند آن راکه دل کشت کرفتار این کمند . . رآسمگی حال من اگاه کی ثود تاحان خودبرآتش رویش کنم سیند بازار شوق كرم شدآن سروقد كحاست ای پیته کتیتی تو خدا را به خود مخد حانی که پارمایه شگرخنده دم زند حافظ حوترك غمزه تركان نمى كنى دانی کجاست حای تو نوارزم یا خند

بعدازاین دست من و دامن آن سروبلند

هاجت مطرب و می نمیت توبرفع بکثا

هاجت مطرب و می نمیت توبرفع بکثا

هاجت مطرب و می نمیت توبرفع بکثا

هیچ رویی نثود آیه تحله بخت

همر آن روی که مالند در آن سم سمند

گفتم اسرار غمت هرچه بود کو می باش

مسراز این بیش ندارم چه کنم ماکی و چند

مشرم از آن چشم سیدار و ببندش به کمند

من هاکی که از این د. نتوانم برخاست

بازمتان دل از آن کییوی مشکین حافظ

زان که دیوانه مان به که بود اندر بند

محرمی کوکه فرسم به توبیغامی چند حسب حالی نوثتی و شدایامی چند ہم مکر پیش نهد لطف شاگامی چند ما ران مقصدعالی نتوانیم رسد فرصت عیش کله دار و بزن حامی چند حون می از خم به سورفت وگل افکندنقاب قندآ منچة باگل نه علاج دل ماست بوسهای چندبرآمنربه د شامی چند زامداز کوچه رندان به سلامت بکذر تاخرابت كندصحت بدنامي چند نفى حكمت مكن از ببردل عامي چند عيب مي حله حو گفتي منرش ننړ بکو ای کدایان خرابات خدایار ثماست حشم انعام مدارید زانعامی چند سرمیانه حه نوش گفت به در دی کش خویش كُمُوحال دل موخة بإخامي چند کاگارانظری کن سوی ناکامی چند حافظ از ثوق رخ مهر فروغ تو ببوخت

واندرآن ظلمت شبآب حياتم دادند دوش وقت سحراز غصه نحاتم دادند بيخود از شعثعه پرتو ذاتم کر دند باده از جام تحلی صفاتم دادند يه مبارك سحري بودوچه فرخنده شي آن شب قدر که این نازه براتم دادند که در آن جاخبراز جلوه ذاتم دادند بعدازاین روی من و آینه وصف حال من اکر کامرواکشم و خوشدل چه عجب متحق بودم واين لمبه زكاتم دادند كه مدان جور و حفاصبرو ثباتم دادند . من ان روز به من مژده این دولت داد این بمه شهدو سکر کز شخم می ریزد اجر صبریت کز آن ثاخ نباتم دادند كه زبندغم ايام نجاتم دادند بمت حافظ وانفأس سحرخنران بود

دوش دیدم که ملایک در میخانه زدند

بامن راه نشین باده متانه زدند

بامن راه نشین باده متانه زدند

تامان باراهانت توانت کثید

جنگ به مقاد و دوملت به دراعذر بنه

چون ندید نه حقیقت ره افعانه زدند

مثر ایز دکه میان من و او صلح افتاد

تاش آن است که در خرمن پروانه زدند

تاسرزلف سخن را به قلم ثانه زدند

کس چو حافظ نکشاد از رخ اندیشه تقاب

تاسرزلف سخن را به قلم شانه زدند

کس چو حافظ نکشاد از رخ اندیشه تقاب

تاسرزلف سخن را به قلم شانه زدند

تقدهٔ را بود آیا که عیاری کسیند تاهمه صومعه داران پی کاری کسیند مصلحت دید من آن است که یاران همه کار گلاار ندوخم طره یاری کسیند خوش گرفتند حریفان سرزلف ساقی گرفتگشان بگذارد که قراری کسیند قوت بازوی پر مینی به خوبان مفروش که در این خیل حصاری به مواری کسیند یارب این بچه ترکان چه دلسیند به خون که به تسیر مژه هر محظ شکاری کسیند رقص بر شعر ترو ناله نی خوش باشد خاصه رقعی که در آن دست مگاری کسیند حافظ ابنای زمان راغم مسکینان نمیت نیس نمین کر بتوان به که کناری کسیند حافظ ابنای زمان راغم مسکینان نمیت نمین کر بتوان به که کناری کسیند

### غزل شاره ع۱۸

ایردکنه بنڅندو دفع بلاکند كرمى فروش حاجت رندان رواكند غیرت نیاور د که حمان پر بلاکند ساقی به جام عدل مده باده باکدا یر حقاکز این غان برسد مژده امان گرسالکی <sub>ه</sub> عهدامانت وفاکند نسبت مكن به غيركه اين فإخداكند ر بین آیدوکر راحت ای حکیم در کارخانه ای که ره عقل و فعنل نبیت فهم ضعیف رای فضولی چراکند وان كونه اين ترانه سرايدخطاكند مطرب بسازیرده که کس بی اجل نمرد ماراکه دردعثق وبلای خارکشت ياوصل دوست يامى صافى دواكند مىسى دمى كحاست كە احياي ماكند حان رفت در سرمی و حافظ به عثق سوخت

دلابوزکه بوزتوکار فابکند
عاب یارپری چهره عاشقانه بکش
خرآن که خدمت جام جهان فابکند
زملک تاملکویش جاب بردارند
هرآن که خدمت جام جهان فابکند
طبیب عثق میجادم است و مشفق لیک
توباخدای خود انداز کارو دل خوش دار
زبخت خفیة ملولم بودکه بیداری
بوخت حافظ و بویی به زلف یار نبرد
گر دلالت این دولتش صبا بکند
بوخت حافظ و بویی به زلف یار نبرد
گر دلالت این دولتش صبا بکند

مرابه رندی و عثق آن فضول عیب کند

که اعتراض براسرار علم غیب کند

که الله برخیت بین نه نقص گناه

که حرکه بی بنر افقد نظر به عیب کند

زعطر حور بهشت آن نفس برآید بوی

گه خاک میکده ما عبیر جیب کند

چنان زند ره اسلام غمزه ساقی

که اجتناب زصه با مکر صهیب کند

کلید گنج سعادت قبول ابل دل است

مباد آن که در این کله شک و ریب کند

شبان وادی ایمن کهی رسد به مراه

ردیده خون بجهاند فسانه حافظ

حویادوقت زمان شباب وشیب کند

زدیده خون بجهاند فسانه حافظ

حویادوقت زمان شباب وشیب کند

طار دولت اکر باز گذاری مکند ياربازآ يدوباوصل قراري بكند بخوردخونی و تدسیرنثاری بکند دېده را دسکه درو ګېر کر چه نماند دوش كفتم بكند لعل لبش چاره من . ناتف غب ندا داد که آری بکند گرش ماد صاکوش گذاری بکند كس نيار دبراو دم زنداز قصه ما بازخواند مكرش نقش وشكارى بكند دادهام باز نظررا به تدروی پرواز مردی از نویش برون آیدو کاری بکند شهرخاليت زعثاق بود كزطرفي جرعهای درکشدو دفع خاری مکند کوکریمی که زبزم طربش غمزده ای ياوفاياخبروصل تويامرك رقيب بود آیا که فلک زین دوسه کاری بکند گذری برسرت از کوشه کناری بکند . حافظا کر نروی از در او ہم روزی

سرداجر دوصد بنده كه آ زاد كند کلک مثلین توروزی که زما مادکند قاصد منرل سلمی که سلامت مادش چه ثود کر به سلامی دل ماشاد کند یر ر امحان کن که سی کنج مرادت ریند كرخرابي حومرالطف توآبادكند که به رحتگذری بر سرفر بادکند يارب اندر دل آن خسرو شيرين انداز قدریک ساعة عمری که در او داد کند ثاه را به بود از طاعت صدساله و زمِد . تا دکرباره حکیانه چه بنیادکند حالباعثوه نازتوز بنيادم برد ككرمثاطه حيرباحن خدادادكند كوهرباك توازمدحت ممتنتيت خرم آن روز که حافظ ره بغدا د کند ره نبردیم به مقصود خود اندر شیراز

برجای مکاری جو من یک دم نکوکاری کند وان که به یک پیانه می بامن و فاداری کند نوميد نتوان بود از او باثىد كه دلدارى كند گفتانش فرمودهام تاباتوطراری کند از متیش رمزی بکو تاترک شیاری کند سلطان کجاعیش نهان بارندبازاری کند از بندوز نجیرش چه غم هرکس که عیاری کند تا فخردن عبدالصدبا شدكه غنحاري كند کان طره شرنگ او بسار طراری کند

آن کبیت کز روی کرم باماو فاداری کند اول به بانک نای و نی آرد به دل بیغام وی دلىركە جان فرسوداز او كام دلم نكثوداز او مره نکشودهام زان طره نامن بودهام يشمينه بوش تندخواز عثق نشنيد هاست بو حون من کدای بی نشان مثل بودیاری جنان زان طره پرییچ وخم سهل است اگرینم سم شد کشکر غم بی عدد از بخت می خواہم مدد باچثم يرنبرنك او حافظ مكن آسنك او

ہدم کل نمی شودیاد سمن نمی کند گفت که این ساه کج کوش به من نمی کند زان سفر دراز خود عزم وطن نمی کند کوش کشیده است از آن کوش به من نمی کند يون زنىيم مى ثود زلف بنقشه پرسكن دل به امیدروی او بهرم حان نمی شود ساقی سیم ساق من کر ہمہ در د می دہد دسخوش حفامكن آب رخم كه فيض ابر كثة غمزه توشدحافظ ناشنده بند سروحان من چرامیل حمین نمی کند دی گلهای ز طرهاش کر دم واز سرفوس تادل هرزه کرد من رفت به چین زلف او پیش کان ابرویش لابه ہمی کنم ولی باہمہ عطف وه که دلم چه یاداز آن عهدسگن نمی کند حان به ہوای کوی او خدمت تن نمی کند کبیت که تن حوحام می حله دبن نمی کند بی مدد سرشک من در عدن نمی کند تیغ سنراست هر که را در د سخن نمی کند

من چنینم که نمودم دکر اشان دانند در نظربازی ما بی خبران حیرانند عثق داند که دراین دایره سرکر دانند عا قلان نقطه يرگار وجودندولي ماه وخورشیر بمین آینه می کر دانند حلوه گاه رخ او دیده من تنهانیت ماہمہ بندہ واین قوم خداوندانند عهدما بالب شيرين دمنان بست خدا آ ه اکر خرقه پشمین به کرونتانند . معلسانیم و ہوای می و مطرب داریم که در آن آیهٔ صاحب نظران حیرانند وصل خورشد به ثبیره اعمی نرسد عثقبازان چنین متحق ہجرانند لاف عثق و گله از بار زهی لاف دروغ ورنه متورى ومتى بمه كس تتوانند مرم چثم ساه تو بیاموز د کار عقل و حان کوهرستی به نثار افثانند گربه نزمتکه ارواح برد بوی توباد ديوبكريز دازآن قوم كه قرآن خوانند زامدار رندي حافظ نكندفهم حدثيد بعدازاين خرقه صوفى يه كرونسآنند كرشوندآكه ازاندىشه منعجيكان

يرى رويان قرار از دل يو بستنيز د بسانند سمن بويان غبارغم حو بشيند بنثانيد ز زلف عنبرین جان الحوِ بکشایند بفثانند به فتراک حفادل اچوبر بندند بربندند نهال ثوق درخاطر چوبر خنرند بنثانند به مری یک نفس باما چو. شینند برخنرند رخ مهراز سحرخنران نکرداننداکر دانند سرثنگ کوشه کسران را جو دیابند دریابند زرويم رازينهاني حومي بينند مي خوانند زچشم لعل رمانی جو می خندند می بارند ز ز فکر آنان که در تدسیر درمانند درمانند دوای در دعاشق را کسی کو سهل بندار د حومضور از مرادآنان كدبر دارند بر دارند مدین درگاه حافظ را حومی خوانند می رانند که بااین در داکر دربند درمانند درمانند دراین حضرت حومثاقان نیاز آرند ناز آرند

غلام نركس مت تو تاجدارانند خراب باده لعل تو بموشيارانند وكرنه عاشق ومعثوق راز دارانند توراصاومراآب ديده شدغاز که ازیمین و سارت چه سوکوارانند ززير زلف دو ټاحون کذر کنی منکر گذار کن حوصابر بقثه زاروبین كه از تطاول زلفت جه بی قرارانند که متحق کرامت کناه کارانند نصب ماست بهشت ای خدا ثناس برو نه من برآن کل عارض غزل سرایم و بس كمه عندلب توازهر طرف هزارانند بياده مى روم وہمر فان موارانند تودسكير ثواى خضريي خبية كدمن بيابه ميكده وجهره ارغواني كن مروبه صومعه كان حاساه كارانند . حلاص حافظ از آن زلف بارار ساد که بسگان کمند تورسگارانند

# غزل شاره ع۱۹۶

-آنان که خاک را به نظر کسماکنند آ ما بود که کوشه چشمی به ماکنند باثدكه ازخزانه غيبم دواكنند دردم نهفته به زطبیبان مدعی هرکس حکایتی به تصور چراکنند معثوق بون نقاب زرخ درنمی کشد آن په که کار خود په عنایت را کنند چون حن عاقبت نه رندی و زامریت اہل نظر معاملہ ہا آشنا کنند بی معرفت ماش که در من یزید عثق يآن زمان كه يرده برافقدحه ككنند حالی درون پرده بسی فتیهٔ می رود صاحب دلان حکایت دل نوش اداکنند كركنك ازان حديث بنالد عجب مدار بهترز طاعتی که به روی و ریاکنند می خور که صدکناه زاغیار در حجاب براہنی که آیدازاو بوی یوسفم ترسم برادران غيورش فباكنند او قات نود زبر توصرف دعاکنند گندر به کوی میکده تازمره حضور خيرنهان براى رضاى خدا كنند پنهان زحاسدان به خودم خوان که منعان ثافان كم التفات به حال كدا كنند حافظ دوام وصل ميسرنمى ثود

زامدان رارخهٔ در امان کنند شامدان کر دلسری زین سان کنند گلرخانش دیده نرکسدان کنند مرکباآن شاخ نرکس منگفد هرکباآن شاخ نرکس منگفد پش از آن کز قامت حوگان کنند ای جوان سروفد کونی سر هرچه فرمان تو باشد آن کنند عاثقان رابر سرخود حكم نيت پیش چشم کمتراست از قطرهای این حکایت { که از طوفان کنند قدسيان برعرش دست افثان كنند يارما حون كسرد آغاز ساع در کحااین ظلم برانسان کنند مردم چشم به نون آغشة شد عیش خوش در بوته هجران کنند خوش برآ ماغصه ای دل کابل راز تاحوصجت آيذرخثان كنند سرمكش حافظ زآه نيم ثب

محنقابه جثم هرجه توكويي جنان كنند كفتادراين معامله كمترزيان كنند گفت این حکایتیت که با نکته دان کنند گفتابه کوی عثق ہم این وہم آن کنند گرفتانوش آن کسان که دلی شادمان کنند كفت اين عل به مذہب سيرمغان كنند گفتایه پوسه شکریش جوان کنند محمنت آن زمان كه مشرى ومه قران كنند گفت این دعاملایک مفت آسمان کنند

کفتم کی ام د ہان ولبت کامران کنند كفتم خراج مصرطلب مى كندلبت کفتم به نقطه د بنت خود که بردراه كفتم صنم يرست مثو باصرنشين کفتم ہوای میکدہ غم می بردز دل كفتم شراب وخرقه نهآمين مذهب است كفتم زلعل نوش لبان بيرراجه سود گر : گفتم که خواجه کی به سرحجله می رود کفتم دعای دولت او ورد حافظ است

واعظان کاین حلوه درمحراب و مسرمی کنند حون په خلوت می روند آن کار دیکر می کنند توبه فرمایان چراخود توبه کمترمی کنند منخلى دارم ز دانشمند مجلس بازيرس کوییا باورنمی دارند روز داوری کان ہمہ قلب و دغل در کار داور می کنند كاين بمه نازاز غلام ترك واسترمي كنند يارب اين نودولتان را باخر خودشان نشان می دہند آبی کہ دل اراتوا نکر می کنند ای کدای خانقه برجه که در دیر مغان زمره دیکر به عثق از غیب سربر می کنند حن بی پایان او چندان که عاشق می کشد كاندرآن حاطينت آدم مخمر مي كنند بر در میخانه عثق ای ملک تسییح کوی قدسان كوبى كه ثعرحافظ ازىر مى كنند صجدم ازعرش می آمد خروشی عقل گفت

بنهان خورید ماده که تعزیر می کنند دانی که چنک و عود چه تقریر می کنند عيب جوان و سرزنش بير مى كنند ناموس عثق ورونق عثاق مى رند باطل دراین خیال که اکسیرمی کنند جز قلب تسره بهج نشدحاصل و بهنوز مڭل حكايتىت كە تقرىر مى كنند كويندرمزعثق مكوييه ومثنويد تاخود درون برده چه تدسیر می کنند مااز برون در شده مغرور صد فریب این سالکان نکر که چه مامیرمی کنند تثویش وقت بیرمغان می دمندباز خوبان دراین معامله تقصیر می کنند صدملک دل به نیم نظرمی توان خرید . قومی دکر حواله به تقدیر می کنند . قومی به جدو حهد نهادندوصل دوست كان كارخانه ايت كه تغيير مي كنند فی انجله اعتاد مکن بر ثبات دهر حون نیک بنگری ہمہ تزویر می کنند می خور که ثیخ و حافظ و مفتی و محتب

كه زيركان حمان از كمندشان نرمند شراب بی غش وساقی خوش دو دام رہند هزار نگر که یاران شهر بی کنهند من ارجه عاشقم ورندومت و نامه ساه بیار باده که این سالکان نه مردر مند حانه پیشه درویشیت و راهروی شهان بی کمرو خسروان بی کلهند مبین حقیرکدایان عثق را کاین قوم هزار خرمن طاعت به نیم جونهند به موش باش که منخام باداستنا چوبندگان بکریزندو حاکران بجهند کن که گوکیه دلسری سکسته شود غلام ہمت در دی کثان یک رنگم نه آن کروه که ازرق نباس و دل سیند که سالکان درش محرمان یاد شهند قدم منه خرابات جزبه شرط ادب که عاثقان ره بی همتان به خود ند مند جناب عثق بلنداست بمتى حافظ

بودآیاکه در میکده به بکشایند دل وی دار که از کار فروسته با بکشایند اگر از بهر دل زاید خود بین بستند دل قوی دار که از بهر خدا بکشایند به صفای دل رندان صبوحی زدگان بس در بسته به مفتاح دعا بکشایند نامه تعزیت دختر رز بنویید تاجمه منجهگان زلف دو تا بکشایند کمیوی چنک ببرید به مرک می ناب تاحریفان جمه خون از مژه به بکشایند در میفاز بستند خدایا مین فردا که چه زنار زریرش به دغا بکشایند حافظ این خرقه که داری تو بینی فردا که چه زنار زریرش به دغا بکشایند حافظ این خرقه که داری تو بینی فردا که چه زنار زریرش به دغا بکشایند

سال**؛** دفترما در کروصها بود رونق میکده از درس و دعای ما بود هرچه کردیم به چثم کرمش زیبابود ر نیکی سیرمغان مین که حوما مدمتان که فلک دیدم و در قصد دل دا نابود د فتردانش ما حله بشویید به می کاین کسی گفت که در علم نظر بینا بود ازیتان آن طلب ار حسن ثناسی ای دل واندرآن دايره سركشة بإبرحابود دل حویرگار به هر سو دورانی می کر د كه حكمان حهان را مژه خون يالا بود مطرب از در دمحبت علی می پر داخت می شفتم ز طرب زان که حوگل بر نب جوی برسرم سايه آن سروسي بالابود يىرگلرنك من اندر حق ازرق يوشأن رخصت خث ندادار نه حکایت با بود قلب اندوده حافظ براو خرج نشد کاین معامل به بمه عیب نهان مینا بود

بادباد آن که نهانت نظری باما بود رقم مهرتوبر چیره ماییدا بود یاد باد آن که حو چشمت به عتابم می کشت معجزعتيوت درلب سكرخابود جزمن ويار نبوديم وخدا باما بود یاد باد آن که صبوحی زده در مجلس انس وين دل سوخة يروانه نايروا بود بادباد آن كەرخت شمع طرب مى افروخت -آن که او خنده متانه زدی صهبا بود یاد باد آن که در آن برُمکه خلق و ادب درمیان من و لعل تو حکایت با بود یادباد آن که حویاقوت قدح خنده زدی یادباد آن که نگارم حوکمربربتی در رکابش مه نوسک حهان بیا بود وآنچه درمیحدم امروز کم است آنجا بود یادباد آن که خرابات نشین بودم ومت نظم هر کوهر ناسفته که حافظ را بود ماد ماد آن که به اصلاح شمامی شدراست

تاز میخانه و می نام و نشان خواهد بود

علقه پیرمغان از از لم در کوش است

بر سرتر بت ما چون گذری بمت خواه

بر سرتر بت ما چون گذری بمت خواه

بر وای زاهد خود بین که زچشم من و تو

ترک عاشق کش من مست برون رفت امروز

ترک عاشق کش من مست برون رفت امروز

تاد کر خون که از دیده روان خواهد بود

پخت حافظ کر از این کونه دد خواهد کرد

بخت حافظ کر از این کونه دد خواهد کرد

تادم صبح قیامت کمران خواهد بود

# غزل ثماره عر٢٠

مهرورزي توباما شهره آفاق بود پیش از اینت میش از این اندیثه عثاق بود بحث سرعثق وذكر حلقه عثاق بود يادبادآن صحبت شب كاكه بانوشين لبان منظر چشم مرابروی جانان طاق بود پیش از این کاین تقف سنروطاق مینابرکشند دوستی و مهربریک عهد ویک میثاق بود از دم صبح ازل ماآخر شام ابد سايه معثوق اكرافقاد برعاشق حيرثيد مابه اومحتاج بوديم اوبه مامشاق بود حن مه رویان مجلس کریه دل می بردو دین بحث ما در لطف طبع و خوبی اخلاق بود گفت برهرخوان که بنشتم خدا رزاق بود بردر شاہم کدایی نکتهای در کار کرد ر شته تسیح اکر بکست مع**ذورم** مدار دستم اندر دامن ساقی سیمین ساق بود در شب قدر ار صبوحی کر ده ام هیم مکن سرخوش آمديار وجامى بركنار طاق بود ثعرحافظ درزمان آدم اندرباغ خلد دفترنسرین وکل رازینت اوراق بود

### غزل ثماره ۲۰۷

دېده راروشني از حاك درت حاصل بود یادباد آن که سرکوی توام منرل بود راست بیون موسن وگل از اثر صحبت یاک برزبان بود مرا آن چه تورا در دل بود عثق می گفت به شرح آن چه براو مثل بود دل چواز پیرخر د نقل معانی می کرد آ ه از آن موز و نیازی که در آن محل بود آه از آن جور و تطاول که در این دامکه است چه توان کر د که سعی من و دل باطل بود در دلم بود که بی دوست نباشم هرکز خم می دیدم خون در دل و یا در گل بود دوش بریاد حریفان به خرابات شدم بس بکتم که بیرسم سبب درد فراق مفتى عقل دراين مئله لايعقل بود . خوش در خشد ولی دولت متعجل بود راسى خاتم فىروزە بواسحاقى که زسرپنجه نامین قضاغافل بود دىدى آن قهقهه كنك خرامان حافظ

خرگان را چوطلب باثد و قوت نبود

ما جفااز تو ندیدیم و توخود نمپندی

ما جفااز تو ندیدیم و توخود نمپندی

مرو آن دیده که آبش نبر دکریه عثق

مرو آن دیده که آبش نبر دکریه عثق

دولت از مرغ هایون طلب و سایه او

مرد دخواستم از پیرمغان عیب مکن

مرد دخواستم از پیرمغان عیب مکن

مون طهارت نبود کعبه و بتخانه یکییت

مافظ علم و ادب و رز که در مجلس شاه

مرکه را نیست ادب لایق صحبت نبود

مافظ علم و ادب و رز که در مجلس شاه

مرکه را نیست ادب لایق صحبت نبود

مافظ علم و ادب و رز که در مجلس شاه

## غرل ثماره ۲۰۹

قتل این خسته شمشیر تو تقدیر نبود ورنه بیچ از دل بی رحم تو تقصیر نبود من دیوانه حوزلت توریامی کر دم بيج لايق ترم از حلقه زنجير نبود يارباين آيه حن چه جوهر دار د که دراو آه مراقوت تأثیر نبود حون ثناسای تو در صومعه یک بیر نبود سرز حسرت به در میکده بارکر دم خوش ترازنقش تو درعالم تصوير نبود نازنین ترز قدت در حمین ناز نرست حاصلم دوش به جز ناله شبكيرنبود تامکر ہمچوصاباز یہ کوی تورسم آن کنیدم زتوای آتش ہجران کہ حوشمع جزفنای خودم از دست تو تدبیر نبود كه بربيچ كىش ھاجت تفسر نبود آیتی بود عذاب انده حافظ بی تو

دوش در علقه ما قصه کمیوی توبود

از شاق کانجانه ابروی توبود

از شاق کانجانه ابروی توبود

از شاق کانجانه ابروی توبود

هم عفاالله صباکز توپیامی می داد

عالم از شور و شرعتی خبریج نداشت

عالم از شور و شرعتی خبریج نداشت

من سرکشته هم از ابل سلامت بودم

من سرکشته هم از ابل سلامت بودم

که کشادی که مرابود زیبلوی توبود

به و فای توکه بر تربت حافظ بکذر

کر جهان می شدو در آرزوی روی توبود

. تاکحا باز دل غمزدهای سوخته بود دوش می آمدو رخباره برافروخته بود رسم عاش کشی و شیوه شهرآ شوبی جامدای بود که بر قامت او دوخته بود وآش چېره بدين کارېرافروخة بود حان عثاق سيندرخ خود مي دانست کر چه می گفت که زارت بکشم می دیدم که نهانش نظری بامن دلسوخته بود کفر زلفش ره دین می زدو آن سکین دل درییاش مثعلی از چیره برافروخته بود الله الله كه تلف كردوكه اندوخة بود دل بسی خون په کف آور دولی دیده بریخت آن که یوسف به زر ناسره بفروخته بود یار مفروش به دنیاکه بسی سود نکر د كفت وخوش كفت بروخرقه بيوزان حافظ یارب این قلب ثناسی زکه آموخهٔ بود

یک دو جامم دی تحرکه اتفاق افتاده بود وزىب ساقى شرابم درمذاق اقتاده بود رجعتى مى خواسم كىكن طلاق افتاده بود از سرمتی دکر باشامه عهد شباب عافيت را بانظربازي فراق افتاده بود درمقامات طریقت هر کجا کر دیم سیر ساقیاجام دمادم ده که در سیرطریق هركه عاثق وش نيامد در نفاق افتاده بود ای معبر مژده ای فرماکه دوشم آفتاب در تنگر خواب صبوحی ہم و ثاق افتادہ بود طاقت وصبرازخم ابروش طاق افتاده بود نقش می سیم که کسیرم کوشه ای زان چشم مت گر نکر دی نصرت دین ثاه یحی از کرم كارملك ودين زنظم وانساق افتاده بود طاير فكرش به دام اشتياق افياده بود حافظ آن ساعت كه این نظم بریشان می نوشت

### غزل ثماره ۲۱۳

حقه مهربدان مهرونشان است که بود

لاجرم چثم گهربار بهان است که بود

بوی زلف توبهان مونس جان است که بود

بهخان در عل معدن و کان است که بود

زان که بیچاره بهان دل مگران است که بود

بهخان در لب لعل توعیان است که بود

سال فارفت و بدان سیرت و سان است که بود

که براین چشمه بهان آب روان است که بود

کوهرمخزن اسرار بهان است که بود
عاشقان زمره ارباب امانت باشد
از صباپرس که مارابمه شب مادم صبح
طالب لعل و کهرنیت و کرنه خورشید
کشته غمزه خود را به زیارت دریاب
رنگ خون دل مارا که نهان می داری
زلف بهندوی تو گفتم که د کرره نزند
حافظا باز ناقصه خونا به چشم

ديدم به خواب خوش كه به دستم بياله بود تعبيررفت وكاربه دولت حواله بود چل سال رنج و غصه کشدیم و عاقب تدبيرما به دست شراب دوساله بود درچین زلف آن بت مشکین کلاله بود آن نافه مراد که می خواستم زبخت دولت مساعد آمدو می در بیاله بود .... از دست برده بود خار غمم سحر روزى ماز خوان قدراين نواله بود برآسان میکده خون می خورم مدام در رهكذار باد نكههان لاله بود هرکو نکاشت مهروز ننوبی گلی نیمد برطرف گلثم كذرافقادوقت صج آن دم كه كار مرغ سحرآ ه و ناله بود یک بیت از این قصیده به از صدرساله بود ديديم ثعر دلكش حافظيه مدح شاه پیش به روز معرکه کمسرغزاله بود آن شاه تند حله كه خور شد سركسر

په کوي میکده پارب سحرچه مثغله بود كه جوش شامدوساقی و شمع و مثعله بود حدیث عثق که از حرف وصوت متغنست په ناله دې و نې در خروش و ولوله بود ورای مدرسه و قال و قیل مئله بود ماحثی که در آن مجلس جنون می رفت دل از کرشمه ساقی به شکر بودولی ز نامیاعدی بخش اندگی گله بود قیاس کر دم و آن چثم جادوانه مت هزار ساحریون سامریش در گله بود کنته بلقتمش به لیم بوسه ای حوالت کن به خنده گفت کی ات بامن این معامله بود ميان ماه ورخ يار من مقابله بود زاخترم نظری معد در ره است که دوش فغان که وقت مروت جه تنگ حوصله بود د بان بار که درمان در د حافظ داشت

### غزل ثماره عر٢

آن يار كز او خانه ما حاى يرى بود سرباقدمش يون پرى از عيب برى بود دل گفت فروکش کنم این شهر به بویش بیجاره ندانت که پارش سفری بود تنهانه زراز دل من پرده برافتاد . تا بود فلک شیوه او پرده دری بود ماحن ادب شوه صاحب ن**ظری بود** منطور خر دمند من آن ماه که اورا آری چه کنم دولت دور قمری بود از چنگ منش اخترید مهربه در برد در ملکت حن سر ماجوری بود عذری پذای دل که تو درویشی و او را باقی ہمہ بی حاصلی و بی خبری بود او قات خوش آن بود که ما دوست به سررفت . افوس که آن کنج روان رهکذری بود خوش بودىب آب وگل و سنره و نسرين باباد صاوقت سحر حلوه کری بود خود را بکش ای بلبل از این رشک که گل را مرکبے معادت کہ خدا دادیہ حافظ ازیمن دعای شب وور د سحری بود

کہ ہاوی گفتمی کر مٹھی بود مىلانان مراوقتى دىي بود به تدبیرش امیدساحلی بود به کردابی حومی افتادم ازغم که استضار هرامل دلی بود دلی بهدر دو باری مصلحت مین چه دامنگیریارب منربی بود منربی عیب حرمان نمیت کنیکن ز من محروم ترکی سائلی بود براین حان برشان رحمت آرید • براین حان برشان رحمت آرید که وقتی کار دانی کاملی بود حديثم نكبة هرمحفلي بود مرا ماعثق تعليم سخن كرد ر که ما دیدیم ومحکم حاهلی بود م مو دیکر که حافظ نکیة دان است

تاارحام مرادش بمدم حانی بود . گفتم این شاخ ار دمدباری شیانی بود ہمچو کل برخرقہ رنک می مىلانی بود زان که کنج اڼل دل باید که نورانی بود رندراآب عنب ياقوت رماني بود كاندراين كثوركدا بي رثيك سلطاني بود خود پیندی جان من برلان نادانی بود نتدن جام می از جانان کران جانی بود ای عزیز من نه عیب آن به که ینهانی بود

درازل هرکوبه فیض دولت ارزانی بود من بمان ساعت که از می خواستم شد توبه کار بر خود کر قیم کافکنم سجاده حون سوسن به دوش بی چراغ جام در خلوت نمی یارم نشت بمت عالى طلب حام مرصع كومباش كرجه بى سامان غايد كار ماسىلش مبين . نیک نامی خواہی ای دل بایدان صحبت مدار مجلس انس وبهار وبحث ثعر اندر ميان دی عزیزی گفت حافظ می خوردینهان شراب

## غرل ثماره ۲۱۹

کنون که در حمین آمرگل از عدم به وجود بنفثه درقدم اونهاد سربه سجود بنوش جام صبوحی به ناله دف و حیاک يوس غبغب ساقى پەنغمەنى وعود به دور کل نشین بی شراب و شامد و حنک که همچوروز تقاہفتهای بود معدود شداز خروج ریاصی حوآ سان روش زمين به اختر ميمون وطالع معود شراب نوش ورام کن حدیث عاد و ثمود ز دست شامد نازك عذار عسي دم ولی چه سود که دروی نه ممکن است خلود حمان جو خلد برین شد به دور سوسن و کل حوكل موار ثود برموا سلمان وار سحركه مرغ درآيد به نغمه داوود . كنون كه لاله برافروخت آش نمرود به باغ تازه کن آمن دین زردشی . بحواه جام صوحی به یاد آصف عهد وزير ملك سلمان عاد دين محمود هرآنحه مى طليد حله باثندش موجود بودكه محلس حافظ بهيمن تربيش

# غرل ثماره ۲۲۰

از دیده خون دل به برروی مارود

مادر درون سینه بوایی نهفته ایم

خور شید خاوری کنداز رشک جامه چاک

برخاک راه عمر پرور من در قبارود

برخاک راه یار نهادیم روی خویش

برخاک راه یار نهادیم روی خویش

برخاک راه یار نهادیم روی خویش

بروی مارواست اگر آشنارود

کرخود دلش زسک بود بهم زجارود

مارا به آب دیده شب و روز ما جراست

خافظ به کوی میکده دایم به صدق دل

حافظ به کوی میکده دایم به صدق دل

ورآثتي طلبم باسرعتاب رود چودست برسرز لفش زنم به ما**ب**رود زنديه كوشه ابرو و در نقاب رود حوماه نوره بیجارگان نظاره وكربه روز شكايت كنم به خواب رود ثب شراب خرائم كنديه بيداري . بینید آن که دراین راه با ثبتاب رود طريق عثق يرآثوب وفتية است اي دل کی زیابه این در به آفتاب رود گدایی در جانان به سلطنت مفروش بیاض کم نثود کر صدانتخاب رود سواد نامه موی ساه حون طی شد کلاه داریش اندر سر شمراب رود حباب را حو فقد باد نحوت اندر سر . خوراکسی که در این راه بی حجاب رود حجاب راه توبي حافظ از ميان برخير

از سرکوی توهر کوبه طالت برود

کاروانی که بود بدر قداش حفظ خدا

عالک از نور مدایت ببرد راه به دوست

که به جایی نرسد کر به ضلالت برود

کام خود آخر عمراز می و معثوق بگیر

ای دلیل دل گشته خدا را مددی

کم متوری و متی بمد برخاتمت است

حافظ از چشمه حکمت به گفت آور حامی

برود کارش کارش حالت برود

برود کارش کارش حالت برود

کوکه از لوح دلت نقش حمالت برود

هرگزم نقش توازلوح دل و جان نرود

از دماغ من سرگشة خيال دېنت به جنای فلک و غصه دوران نرود

درازل بست دلم باسرزلفت پيوند تالبه سرنگشدوز سرڀيان نرود

هرچ جزبارغمت بردل مسکين من است برود از دل من وز دل من آن نرود

آن چان مهرتوام دردل و جان جای کرفت که اکر سربرود از دل و از جان نرود

کررود از پی خوبان دل من معذور است درد دارد چه کند کز پی درمان نرود

هرکه خوام که چو حافظ نثود سرکردان دل به خوبان ندمدوز پی ایشان نرود

خوشا دلی که مدام از بی نظر نرود به هر درش که بخوانند بی خبر نرود ولی چکونه مکس از پی شکر نرود طمع در آن لب شیرین نکر دنم اولی كه نقش خال توام هركز از نظر نرود مواد دیده غریده ام به اشک مثوی چراکه بی سرزلت توام به سرنرود زمن حوباد صابوی خود دیغ مدار دلامباش چنین هرزه کر دوهرجایی که بیچ کار زپیث دین منر زود که آبروی شریعت مدین قدر نرود ککن به چشم حقارت نگاه در من مت که دست در کمرش جزبه سیم و زر نرود من كدا ہوس سرو قامتی دارم توکز مکارم اخلاق عالمی دکری وفای عهد من از خاطرت به در نرود ساه نامه تراز خود کسی نمی مینم گونه حون قلم دود دل به سرنرود حوباشه دريي هرصيد مخصر نرود به تاج مدمدم ازره مسرکه بازسفید به شرط آن که زمجلس سخن به در نرود بارباده واول به دست حافظ ده

ساقى حديث سرووگل ولاله مى رود وین بحث باثلاثه غیاله می رود می ده که نوعروس حمین حد حن یافت کاراین زمان ز صنعت دلاله می رود مرور سکرسکن ثوندېمه طوطیان مند زین قندیارسی که به بنگاله می رود طی کان بین و زمان در سلوک ثعر کاین طفل یک شهره یک ساله می رود کش کاروان سحرز دنباله می رود آن چشم جادوانه عار فریب بین ازره مروبه عثوه دنیاکه این عجوز كاره مي نشينه ومحاله مي رود بادبهار می وزداز گلتان شاه وز ژاله باده در قدح لاله می رود غافل مثوكه كارتواز ناله مىرود حافظ زشوق محلس سلطان غياث دين

### غزل شاره ع۲۲

وين راز سربه مهربه عالم سمر شود ترسم که اثبک درغم مایرده در ثود آری شود ولیک به نبون حکر شود کویند گنگ لعل ثود در مقام صبر خواېم شدن په میکده کریان و داد نواه كز دست غم خلاص من آن حامكر شود باشد کز آن میانه مکی کارکر شود ازهر کرانه تیردعا کرده ام روان كيكن جنان مكوكه صبارا خبر ثبود ای حان حدیث مابر دلدار باز کو ر آری به یمن لطف شاحاک زر شود از کیمای مهر تو زرگشت روی من ر در تکنای حیرتم از نخوت رقیب یارب میاد آن که کدا معتبر شود مقبول طبع مردم صاحب نظر ثبود بن نکیة غیرحن بیایدکه ماکسی ان سرکشی که گنگره کاخ وصل راست سرډېر آ سآنه او حاك در شود دم درکش ار نه باد صارا خبر شود حافظ حونافه سرزلفش به دست توست

گرچه برواعظ شهراین سخن آسان نشود تاريا ورزد وسالوس مسلان نشود رندی آموز و کرم کن که نه چندان بنراست حیوانی که ننوشد می وانسان نشود ورنه هر سنگ و گلی لؤ لؤ و مرحان نشود گوهریاک بباید که شود قابل فیض اسم اعظم بكند كارخوداي دل خوش باش که به تلبیس و حیل دیومیلان نشود حون منر پای دکر موجب حرمان نشود عثق می درزم وامید که این فن شریف دوش می گفت که فرداید هم کام دلت سبى ساز خدا ياكه پشمان نشود . تادکر خاطر مااز توبرشان نثود حن خلقی زخدا می طلبم نوی تورا طالب چشمه خور شید در خشان نشود ذره را مانبود بمت عالى حافظ

کر من ازباغ تویک میوه بچینم چه ثود

یارب اندر کنف سایه آن سروبلند

آخرای خاتم جمثید بهایون آثار

واعظ شهر چو مهر ملک و شحه کزید

من اکر مهر مکاری بگزینم چه ثود

واعظ شهر چو مهر ملک و شحه کزید

من اکر مهر مکاری بگزینم چه ثود

عقلم از خانه به در زفت و کر می این است

صرف شد محرکران مایه به معثوقه و می خانه د نام چه به پش آیداز اینم چه ثود

خواجه دانست که من عاشقم و بیچ نگفت

عافظ از نیر بدا ند که چه نیم چه ثود

بخت از دهان دوست نثانم نمی دمه اینم بهی ساندو آنم نمی دمه از بهر بوسه ای زلبش جان بهی دمه اینم بهی ساندو آنم نمی دمه مردم در این فراق و در آن پرده راه نمیت کان جامجال بادوزانم نمی دمه زلفش کثید باد صبا چرخ سفله بین کان جامجال بادوزانم نمی دمه چندان که برکنار چوپرگار می شدم دوران چونقطه ره به میانم نمی دمه شخر به صبر دست دمه عاقبت ولی به جمدی زمانه زمانم نمی دمه گفتم روم به خواب و ببینم جال دوست حافظ زآه و ناله امانم نمی دمه

### غزل ثماره ۲۳۰

اكربه ماده مثلين دلم كشدشايد که بوی خیرز زمدریانی آید من آن کنم که خداوندگار فرماید حهانیان ہمہ کر منع من کننداز عثق طمع زفین کرامت مسرکه خلق کریم كنه ببخندوبرعاثقان ببخثايد مقيم حلقه ذكراست دل مدان امير که حلقهای زسرزلف باربکشاید حه حاجت است که مثاطه ات بیاراید . تورا که حن خدا داده مت و حمله بخت حمن نوش است و ہوا دلکش است و می بی غش کنون به جز دل خوش پیچ در نمی باید که ان مخدره در عقد کس نمی آید . حمیلهانیت عروس حهان ولی مش دار به لایه گفتمش ای ماه رخ چه باشد اگر به مک سکر ز تو د نحیة ای بیاساید به خنده گفت که حافظ خدای رامیند كه بوسه تورخ ماه را سالابد

كفتم غم تودارم كفتاغت سرآيد کفیم که ماه من شوکفیااکر برآید ر گفتاز خوبرویان این کار کمترآید كفتم زمهرورزان رسم وفابياموز كنيم كه برخيالت راه نظر ببندم گنگاکه شب رواست او از راه دیگر آید کفتم که بوی زلفتگمراه عالمم کر د گفتااکریدانی ہم اوت رہبرآید مسكفتم خوشا ہوایی كزباد صبح خنرد گفتاخنگ نسمی کز کوی دلسرآید گفتاتوبندگی کن کوبنده پرور آید كفتم كه نوش لعلت مارا به آرزوكشت ر گفتم دل رحیت کی عزم صلح دارد گُفتاً مکوی باکس ناوقت آن درآید کفتم زمان عشرت دیدی که حون سرآ مد محنقا خموش حافظ كاين غصه بهم سرآيد

دست به کاری زنم که غصه سرآید برسرآنم كەكرز دىت برآيد ديو چو سيرون رود فرشته در آيد خلوت دل نبیت جای صحبت اضداد نورزخور شيدجوي بوكدبرآيد صحت حكام فلمت ثب يلداست چندنشین که خواحه کی به در آید بر در ارباب بی مروت دنیا از نظرره روی که در کذر آید ر ترگ کدایی مکن که کنج سابی ر باکه قبول اقیدوکه در نظر آید صالح وطالح متاع ننويش نمودند بلبل عاشق توعمرخواه كه آخر باغ ثود سنرو ثاخ گل به بر آید هركدبه ميخانه رفت بي خبرآيد غفلت حافظ دراين سراحيه عجب نييت

دست از طلب ندارم ما کام من برآید

بنای تربتم را بعد از وفات و بنکر

بنای رخ که خلقی واله ثوند و حیران

بنای رخ که خلقی واله ثوند و خیران د بن برآید

موجاکه نام حافظ در انجمن برآید

مرجاکه نام حافظ در انجمن برآید

توآفاب می از مشرق پاله برآید برانید از باغ عارض باقی هزار لاله برآید برانید انیم در سرگل بشکند کلاله سنبل چواز میان چن بوی آن کلاله برآید کایت شب جران نه آن حکایت حالیت که شمه ای زبیاش به صدر ساله برآید زگر دخوان کمون فلک طمع نتوان داشت که بی ملالت صد غصه یک نواله برآید به سعی خود نتوان برد پی به کوهر مقصود خیال باشد کاین کار بی حواله برآید کرت چونوح نبی صبر ست در غم طوفان بلا کمر ددو کام هزار ساله برآید نشیم زلف توحون مکذر دبه تربت حافظ زخاک کالبدش صد هزار لاله برآید نشیم زلف توحون مکذر دبه تربت حافظ زخاک کالبدش صد هزار لاله برآید

زبی خبته زمانی که یارباز آید

به پیش خیل خیالش کشیم ابلق چشم

اگرنه درخم چگان اورود سرمن

مقیم بر سررابش نشته ام چون کرد

دلی که باسرزلفنی او قراری داد

چ جور اکه کشیدند بلبلان از دی

زنقش بند قضا بست امید آن حافظ

که بمچو سرو به دستم محارباز آید

زنقش بند قضا بست امید آن حافظ

که بمچو سرو به دستم محارباز آید

زنقش بند قضا بست امید آن حافظ

که بمچو سرو به دستم محارباز آید

زنقش بند قضا بست امید آن حافظ

که بمچو سرو به دستم محارباز آید

زنقش بند قضا بست امید آن حافظ

که بمچو سرو به دستم محارباز آید

#### غزل شاره عر٢٣

اکر آن طایر قدسی ز درم باز آید عمر بكذشة به بيرانه سرم بازآيد دارم امیدبراین اثنک حوباران که دکر برق دولت كه برفت از نظرم بازآيد ۔ آن کہ آج سرمن حاک کف پایش بود از خدا می طلبم تابه سرم باز آید تتحضم اربازنيايد خبرم بازآيد خواہم اندر عقبش رفت بہ یاران عزیز كرنثار قدم ياركرامي نكنم کوهرحان به چه کار دکرم باز آید كربيني كدمه نوسفرم بازآيد کوس نودولتی از بام سعادت بزنم ورنه کر شود آه سحرم باز آید مانعش غلغل جنك است وسكر خواب صوح آرزومندرخ ثأه حوماهم حافظ ہمتی تابہ سلامت ز درم باز آید

نفس برآ مدو کام از توبر نمی آید فغان که بخت من از خواب در نمی آید که آب زندگیم در نظرنمی آید صابه چثم من انداخت حاکی از کویش درخت کام ومرادم به برنمی آید قدبلند تورا تابه برنمي كبيرم به بیچ وحه دکر کاربر نمی آید گربه روی دلارای پار ماور نی ور آن غریب بلاکش خسرنمی آید مقیم زلف توشد دل که خوش موادی دید ولی چه سودیکی کارکرنمی آید زشت صدق کثادم هزار تیردعا بسم حکایت دل مت بانسم سحر ولى به بخت من امشب سحر نمى آيد بلای زلف ساہت بہ سرنمی آید دراین خیال به سرشد زمان عمرو منوز زبس كەشددل حافظ رمىدە ازىمەكس کنون ز حلقه زلفت په درنمي آيد

هلال عبد در ابروی یار باید دید کان ابروی مارم حووسه بازگشید که گل به بوی توبرتن حوصبح حامه درید گل وجود من آغشة گلاب ونبيد چراکه بی تو ندارم مجال گفت و شنید که جنس خوب مبصربه هرجه دید خرید شم به روی توروش چوروز می کر دید په سررسداميدوطلب په سرنرسيد بخوان زنظمش و در کوش کن حومروارید

جهان برابروی عیداز هلال وسمه کشید سُكُمة كشت حويثت هلال قامت من گمرنیم خطت صبح در حمین بکذشت نبود چنک و رباب و نبید و عود که بود بهای وصل توکر حان بود خریدارم حوماه روی تو در شام زلف می دیدم به لب رسید مراحان و برنیامد کام ز شوق روی تو حافظ نوشت حرفی حند

وظيفه كربر سدمصرفش كل است ونبيد رسد مژده که آمد بهار و سنره دمید صفيرمرغ برآ مدبط شراب كحاست فغان قادیہ بلبل تقاب کل که کشد هرآن که سیب زنخدان شامدی نکزید زمیوه ای بهشی چه ذوق دریار کن زغصه شکات که در طریق طلب به راحتی نرسد آن که زحمتی نکشد كركر دعارض بستان خط نفثه دمید زروی ساقی مه وش گلی بچنن امروز که پاکسی دکرم نیت برگ گفت و شند ینان کرشمه ساقی دلم ز دست سرد من این مرفع رکلین حو گل بخواہم سوخت که سیرباده فروشش به جرعه ای نخرید كه رفت موسم وحافظ منوز مي نڅيد بهار می کذرد داد کشرا درباب

وجه می می خواہم و مطرب که می کویدرسید بارعثق ومفلسي صعب است مي بايد كثيد باده وکل از نهای خرقه می باید خرید من ہمی کر دم دعاو صبح صادق می دمید ر از کریمی کوییا در کوشه ای بویی شنید حامهای دنیک نامی نیزمی باید دید وین تطاول کز سرزلف تومن دیدم که دید گوشه کسران راز آسایش طمع باید برید این قدر دانم که از شعر ترش خون می چکید

ابرآ ذاری برآ مدباد نوروزی وزید شامدان در حلوه و من شرمسار کسیدام قحط جوداست آبروي خودنمي بايد فروخت گوییاخوامد کشود از دولتم کاری که دوش بالبی وصد هزاران خنده آمدگل به باغ دامنی کرچاک شد درعالم رندی چه باک این لطایف کز اب لعل تومن گفتم که گفت عدل سلطان كر نيرسدحال مظلومان عثق تىرعانتىڭش ندانم بردل حافظ كەزد

### غرل ثماره ۲۴۱

معاشران زحریت شبانه یاد آرید

به وقت سرخوشی از آه و بالدعثات

په وقت سرخوشی از آه و بالدعثات

په وقت سرخوشی از آه و بالدعثات

زعاشقان به سرود و ترانه یاد آرید

په ولطت باده کند جلوه درخ ساقی

زعاشقان به سرود و ترانه یاد آرید

په درمیان مراد آورید دست امید

نه مرفه ن به سرتازیانه یاد آرید

نمی خورید زمانی غم و فاد اران

نه وجه مرحمت ای ساکنان صدر جلال

زروی حافظ و این آسانه یاد آرید

به وجه مرحمت ای ساکنان صدر جلال

زروی حافظ و این آسانه یاد آرید

## غزل ثماره ۲۴۲

نوید فتح و بشارت به مهروماه رسد باكه رايت مضور يادثاه رسد حال بخت زروى ظفرتقاب انداخت کال عدل به فریاد دادخواه رسید حمان به كام دل اكنون رسدكه شأه رسيد سير دور خوش اكنون كندكه ماه آمر قوافل دل و دانش که مرد راه رسد ز قاطعان طریق این زمان شوندایمن عزيز مصربه رغم برادران غيور ز قعرچاه برآ مدبه اوج ماه رسید گوببوز که مهدی دین پناه رسید كحاست صوفى دحال فعل ملحد تكل صابلوكه چه ابر سرم دراین غم عثق ز آتش دل سوزان و دود آه رسد بمان رسید کز آتش به برک کاه رسید ز شوق روی توشا کمدین اسیر فراق زوردنيم ثبو درس صجگاه رسد مروبه خواب كه حافظ به بارگاه قبول

ازيارآ ثناسخن آثنا ثنيد كان كوش بس حكايت شاه وكدا شنيد کز دلق پوش صومعه بوی ریا شند درحيرتم كه باده فروش از كجاشند دل شرح آن دمد که چه گفت و چه با شنید كر محسار خود سخن ناسنرا ثنید از گلثن زمانه که بوی و فاشنید كان كس كُه كفت قصه ما بهم زما شنيد صدبار سیرمیکده این ماجرا شنید بس دور شد که کنید چرخ این صدا شنید فرخده آن کسی که به سمع رضا شند د بندآن ماش که نشنیه با شند

يوى خوش توهركه زياد صاشنيد ای شاہ حس چشم بہ حال کدا فکن خوش می کنم به باده مثلین مشام جان سرخدا که عارف بالک په کس نگفت بارب کحاست محرم رازی کدیک زمان اینش سنرانبود دل حق کزار من محروم اكر ثىدم زسركوى اوجه ثىد ساقی بیاکه عثق ندا می کند ملند ماباده زير خرقه نه امروز مي خوريم مامی به بانک پینک نه امروز می کشم يند حكيم محض صواب است وعين خير حافظ وظعفه تو دعا كفنت است و بس

معاشران کر ہ از زلف بارباز کنید شي خوش است رين قصهاش دراز کنيد وان یکاد بخوانیدو در فراز کنید حضور خلوت انس است و دوستان حمعند رباب وحنك بربانك بلندمي كويند که کوش ہوش بہ بیغام اہل راز کنید كراعتادىرالطاف كارساز كنبد به حان دوست که غم پرده برشاندرد حويار ناز غايد ثنا نياز كنيد مان عاثق ومعثوق فرق بسيار است كه از مصاحب ناجنس احتراز كنيد نحت موعظه سرصحتان حرفاست براونمرده به فتوای من ناز کنید هرآن کسی که دراین حلقه نبیت زنده به عثق حوالتش په لب يار دلنواز کنيد وكرطلب كندانعامي ازثماحافظ

الاای طوطی کومای اسرار مادا خالت سكر زمنقار که خوش نقثی نمودی ازخط مار سرت سنرو دلت نوش ماد حاوید سخن سربسة كفتى باحرىفان خدا رازین معایرده بردار به روی مازن از ساغر گلا بی که نواب آلودهایم ای بخت بیدار که می رقصند باهم مست و شیار چه ره بوداین که زد دربرده مطرب حرىفان رانه سرماندنه دسار از آن افون که ساقی در می افکند سكندر رانمي بخندآبي به زورو زر میسر نتیت این کار ر په لفظ اندک ومعنی بسار بياوحال امل درد شو خداوندا دل و دینم ککه دار بت چینی عدوی دین و دل ہاست حدیث حان مکو مانقش د بوار به متوران مکواسرار متی علم شدحافظ اندرنظم اثعار به یمن دولت منصور شاہی خداوندی به جای بندگان کرد خداوندا ز آفانش نکه دار

## غزل شاره ع۲۴

ساقی به روی شاه ببین ماه و می بیار عیداست و آخرگل ویاران در انتظار کاری بکر دہمت یا کان روزہ دار دل برکر فته بودم از ایام گل ولی از فیض حام و قصه حمید کاگار دل در حهان مبندو به متی سؤال کن كان ننربر كرشمه ساقى كنم نثار جزنقد حان به دست ندارم شراب کو يارب زچشم زخم زمانش مگاه دار خوش دولتیت خرم و نوش خسروی کریم حام مرضع تورین در شاہوار می خوربه ثعربنده که زیبی د کر دمد از می کنندروزه کشاطالبان یار كر فوت ثيد سحور حه نقصان صبوح بست زانحاكه يرده يوشي عفوكريم توست بر قلب ما بنحش كه تقديست كم عيار تسييح ثينج وخرقه رندشمرا بخوار ترسم که روز حشرعنان برعنان رود ناچار ماده نوش که از دست رفت کار حافظ حورفت روزه وكل ننرمى رود

صازمنرل جانان كذر ديغ مدار وزاويه عاثق بى دل خبر ديغ مدار به سکر آن که شفتی به کام بخت ای گل نيم وصل زمرغ سحر ديغ مدار حریف عثق تو بودم حوماه نو بودی کنون که ماه تامی نظر در بغ مدار زاہل معرفت این مخصر دریغ مدار حهان وهرجه دراو مت مهل ومخصراست سخن بکوی و ز طوطی منگر دیغ مدار كنون كه چثمه قنداست لعل نوشينت از او وظیعهٔ و زاد سفر دریغ مدار کارم توبه آفاق می بردشاعر حوذكر خبرطلب مىكنى سخن اين است که دربهای سخن سیم و زر دریغ مدار توآب دیده از این رهکذر دیغ مدار غبارغم برودحال خوش ثودحافط

ای صبا کلهتی از کوی فلانی به من آر

قلب بی حاصل مارابزن اکسیرمراد

و بینی از حاک در دوست نشانی به من آر

در کمینگاه نظربادل خویشم جنگ است

در خمینی و فراق و خم دل پیرشدم

منگران را نهم از این می دوسه ساغر بحثیان

وکر ایشان نستاند روانی به من آر

سافیا عشرت امروز به فردامفکن

دلم از دست بشد دوش چوحافظ می گفت

کای صبا نکهتی از کوی فلانی به من آر

دلم از دست بشد دوش چوحافظ می گفت

کای صبا نکهتی از کوی فلانی به من آر

ای صا<sup>نکهتی</sup> از حاک ره بار سار سراندوه دل ومژده دلدار بیار . کمتهای روح فزااز دبن دوست بکو نامهای خوش خبرازعالم اسرار بیار تامعطركنم ازلطف نسيم تومثام شمهای از نفحات نفس مار بیار به وفای توکه خاک ره آن پار عزیز بی غیاری که بدید آیداز اغیار بیار گردی از رهگذر دوست به کوری رقب بىرآسايش اين ديده نونبار بيار خبری ازبر آن دلسرعیار بیار خامی و ساده دلی شیوه حانبازان نبیت به اسیران قفس مژده گلزار بیار سنگر آن را که تو در عشرتی ای مرغ حمن کام حان تلخ شداز صرکه کردم بی دوست عثوهای زان لب شیرین سکربار بیار روزگاریت که دل چیره مقصود ندید ساقیا آن قدح آیه کردار بیار دلق حافظ به حه ارز دبه می اش رئیس کن وان گهش مت و خراب از سربازار بیار

#### غرل شاره ۲۵۰

خرمن موخگان راہمہ کو ہاد سر روی بنای ووجود نودم از یاد سر كوبياسل غم وخانه زبنياد سر ما حو داديم دل و ديده به طوفان بلا ای دل خام طمع این سخن از یاد سر زلف حون عنسر خامش كه ببويد بههات سىنە كوشعلە آتىڭدە فارس بكش دیده کوآب رخ دحله بغداد ببر دیکری کوبروو نام من ازیاد سر دولت بيرمغان بادكه باقى سهل است مزداكر مى طلبي طاعت اسآدبير تعی نابرده دراین راه به حایی نرسی وان کهم ما به بحد فاغ و آزاد سر روز مرکم نفسی وعده دیداریده دوش می گفت به مژکان درازت بکشم يارب از خاطرش اندنثه بيداد سر حافظ اندىشەكن از نازىي خاطريار برواز درکهش این ناله و فریاد سر

شبوصل است وطی شد نامه هجر سلام فیه حتی مطلع الفجر

دلاد عاشقی ثابت قدم باش که در این ره نباشد کار بی اجر

من از رندی نخواهم کر د توبه ولو آذیتنی بالهجرو الحجر

بر آی ای صبح روش دل خدا را که بس تاریک می بینم شب هجر

دلم رفت و ندیدم روی دلدار فغان از این تطاول آه از این زجر

وفاخواهی حفاکش باش حافظ فان الربح و انحسران فی التجر

بجزاز خدمت رندان نكنم كار دكر گر بود عمر به میخانه رسم بار دکر تازنم آب در میکده یک بار دکر . خرم آن روز که بادیده کریان بروم معرفت نبیت دراین قوم خدا راسبی تابرم كوهر خودرا به خریدار دکر حاش ىيەكەروم من زىي يار دكر ياراكر رفت وحق صحت ديرين تثناخت ېم په دست آورمش باز په پرگار د کر گرمهاعد ثودم دایره چرخ کبود غمزه ثوخش و آن طره ٔ طرار دکر عافيت مى طلبد خاطرم ار مكذار ند راز سربسة مامين كه به دستان كفتيذ هرزمان بادف ونی بر سربازار دکر کندم قصد دل ریش به آزار دکر هردم از در د بنالم که فلک هرساعت غرقه کشند دراین بادیه سیار دکر بازكويم نه دراين واقعه حافظ تنهاست

ای خرم از فروغ رخت لاله زار عمر بازآ که ریخت بی گل رویت بهار عمر كاندرغمت يوبرق بشدروز كارعمر از دیده کر سرشک جوباران چکد رواست این مک دو دم که مهلت دیدار ممکن است دياب كارماكه نه سداست كار عمر . شیار کرد ان که گذشت اختیار عمر یای می صبوح و سکر خواب مامداد بیجاره دل که بهیچ ندیدازگذار عمر دی در کذار بود و نظر سوی ما نکر د برنقطه دنان تو باشد مدار عمر اندىثەازمحط فنانىيت ھركەرا د هر طرف زخیل حوادث کمین کهست زان روعنان كىسة دواند سوار عمر روز فراق را که نهد در شار عمر بی عمر زنده ام من و این بس عجب مدار . حافظ سخن بکوی که مر صفحه حهان این نقش مانداز قلمت بادگار عمر

دیگر زیاخ سروسی بلبل صبور بالبلان بی دل شیرا مکن خرور ای گل به دور ای گل به دور ای گل به دور ای گل به دور این پادشاه حن بالبلان بی دل شیرا مکن غرور از دست غیبت توشکایت نمی کنم آن بدید کر دیگران به عیش و طرب خرمند و ثاد مارا غیم گل به ورو قصور است امیدوار مارا شرا بخانه قصور است و یار حور می خور به بانک چنک و مخور غصه ورکسی کوید تورا که باده مخور کو موالغفور حافظ شکایت از غم مجران چه می کنی در مجروش باشد و در ظلمت است نور حافظ شکایت از غم مجران چه می کنی در مجروش باشد و در ظلمت است نور

كلبه احزان ثود روزي گلستان غم مخور وین سرشوریده باز آید به سامان غم مخور چترگل در سرکشی ای مرغ خوشحان غم مخور لىن مثونومىد حون واقت نهاى از سرغيب ای دل ارسل فنا بنیاد، ستی سرکند در بیامان کریه شوق کعیه خواهی زد قدم متحريه منرل بسخطر ماك است ومقصد بس بعيد حال ما در فرقت حانان وابرام رقيب حافظا در کنج فقر و خلوت شهای بار

يوسفُكُم كُشة بازآيد به كنعان غم مخور ای دل غدیده حالت به شود دل مد مکن گربهار عمر باشد باز بر تخت حمین دور کر دون کر دو روزی بر مراد مانز فت باشدا ندريرده بازبهاي ينهان غم مخور حون تورانوح است كشيبان زطوفان غم مخور سرزنشها كركندخار مغيلان غم مخور ہیچ راہی نبیت کان رانبیت پایان غم مخور حله می داند خدای حال کر دان غم مخور تا بودوردت دعاو درس قرآن غم مخور

# غزل ثماره ع۲۵

نصيحى كنمت بشؤوبهانه مكسر هرآنحه ناصح مثفق بكويدت ببذير که در کمینکه عمراست مکر عالم بیر زوصل روی جوانان تمتعی سردار که این متاع قلیل است و آن عطا*ی کنیر* . نعیم هر دوجهان میش عاشقان به جوی معاشری خوش ورودی بساز می خواہم که دردخویش بکویم به ناله بم وزیر اكر موافق تدسير من ثود تقدير بر آن سرم که نوشم می وکنه نکنم گراندگی نه به وفق رضاست خرده مکسیر حوقست ازلی بی حضور ماکر دند كه نقش خال نگارم نمی رود زضمیر حولاله در قدحم ریز ساقیامی و مثک حود کو کرم آصفی بین و بمیر بار باغر درخو ثاب ای بیاقی ولى كرشمه ساقى نمى كند تقصير به عزم توبه نهادم قدح زکف صدبار بمین بس است مراضح<u>ت صغیرو</u>کبسر مى دوساله ومحبوب چار ده ساله خىردىمد يمجنون خسة از زنجير دل رمده ماراکه میش می کس<u>ر</u>د حدیث توبه در این برمکه مکو حافظ كه ساقيان كان ابرويت زنند ، تسير

روی بناو مراکو که ز حان دل برکسر پیش شمع آتش پروانه به حان کو در کسر درلب تشنابين ومدار آب دريغ برسركشة خويش آى و زخاكش بركير د غمت سم ثاراشک ورخش رازر کسیر ترك درویش مکسرار نبودسیم و زرش يخك بنواز وبساز ار نبود عود جه ماك آتشم عثق و دلم عود و تنم مجمر كبير ورنه ماكوشه رووخرقه ما در سركسر دبهاع آی وز سرخرقه برانداز و برقص سیم دربازو به زرسیمبری دربر کسیر صوف برکش زسروباده صافی درکش بخت کویشت مکن روی زمین کشکر کسیر دوست کو یار شووهر دو حهان دشمن ماش میل رفتن مکن ای دوست دمی مامایش برلب جوی طرب جوی و به کت ساخر کسیر رفة كىرازېرم وزآتش وآب دل وچثم كونهام زردولهم خثك وكنارم تركير كه بین مجلسم وترك سرمسركبر حافظ آ راسة كن بزم و مكو واعظ را

زروى صدق وصفأكشة بإدلم دمساز هزار تگرکه دیدم به کام خویشت باز روندگان طریقت ره بلا سیرند رفيق عثق حيه غم دار داز نشيب و فراز غم حبیب نهان به زُگفت وگوی رقیب که نبیت سینه ارباب کبینه محرم راز اكرجه حن توازعثق غيرمتغنيت من آن نیم که از این عثقبازی آیم باز مه کویمت که زیوز درون چه می مینم زا شک پرس حکایت که من نیم غاز حه فتية بودكه مثاطه قضاا نكيخت که کردنرکس متش سه په سرمه ناز كرت جوشمع حاني رسد ببوز وبباز یدین سایس که محلس منور است به دوست غرض كرشمه حن است ورنه حاجت نبيت حال دولت محمود رابه زلف ایاز در آن مقام که حافظ برآ ورد آ واز غرل سرایی نامید صرفهای سرد

منم که دیده به دیدار دوست کردم باز چه نگر کویمت ای کارباز بنده نواز

نیاز مند بلا کورخ از غبار مثوی که کمیمیای مراداست حاک کوی نیاز

زمشکلات طریقت عنان متاب ای دل که مردراه نیند شداز نثیب و فراز

طمارت ارنه به خون مجکر کنده اش به قول مفتی عقش درست نیست غاز

در این مقام مجازی به جزیاله مکیر در این سراچه بازیچه غیرعش مباز

به نیم بوسه دعایی بخرز ابل دلی که کید د شمنت از جان و جسم دارد باز

مکند زمزمه عش در حجاز و عراق نوای بانک غزلهای حافظ از شیراز

ای سرو ناز حن که خوش می روی به ناز عثاق رابه ناز توهر لحظه صدنياز سريده اندبر قد سروت قباي ناز فرخذه ماد طلعت خوبت كه درازل چون عود کوبر آتش سودا بسوز وساز -آن راکه بوی منبرزلف تو آرزوست بی شمع عارض تو دلم را بود کداز پروانه را زشمع بود سوز دل ولی . تنگست عهد حون در میخانه دیدباز صوفی که بی تو تویه زمی کرده بود دوش ازطعه رقيب نكر ددعيار من حون زراکر برندمرا در دبان گاز دل كز طواف كعيه كويت وقوف يافت از شوق آن حریم ندارد سرحجاز هردم به ننون دیده چه حاجت وضویونمیت بی طاق ابروی تو ناز مراجواز حون باده بازبر سرخم رفت کف زنان حافظ که دوش از لب ساقی شنید راز

درآ که در دل خمة توان درآیدباز بیاکه در تن مرده روان درآیدباز بیاکه فرقت تو چشم من چنان دربت که فتح باب وصالت مگر کشایدباز غمی که چون سه زنگ ملک دل بکرفت زخیل شادی روم رخت زدایدباز به پیش آینه دل هرآن چه می دارم بیخ خیال حالت نمی نایدباز بران مثل که شب آبستن است روز از تو بیاره می شمرم ماکه شب چه زایدباز بیاکه بلبل مطبوع خاطر حافظ به بوی گلبن وصل تو می سرایدباز بیاکه بلبل مطبوع خاطر حافظ به بوی گلبن وصل تو می سرایدباز

عال خونین دلان که کویدباز
ثرمش از چشم می پرستان باد
ثرمش از چشم می پرستان باد
جز فلاطون خم نشین شراب
مرکه چون لاله کاسه کردان شد
رین جفارخ به خون بشویدباز
بی که در پرده چنگ گفت سخن
کردییت امحرام خم حافظ
کر نمیرد به سربیوید باز

## غزل ثماره ۲۶۲

ساوكتى ما در ثيط ثسراب انداز خروش وولوله درحان ثنخ وشاب انداز که گفته اند نکویی کن و در آب انداز مرایه کشی ماده درافکن ای ساقی مرادكر زكرم باره صواب انداز ز کوی میکده برکشة ام زراه خطا شرار رشک و حید در دل گلاب انداز بار زان می گلر نک مثک بو حامی اكريه مت وخرابم تونير لطفي كن نظربراین دل سُرکشة خراب انداز به نیمشب اکرت آفتاب می ماید زروى دختر گلچمررز نقاب انداز مهل كه روزوفاتم به حاك سيار ند مرابه میکده بر درخم شراب انداز ز جور چرخ مو حافظ به جان رسد دلت به سوی دیومحن ناوک شهاب انداز

خنړو در کاسه زر آب طربناک انداز پیشرزان که ثود کاسه سرحاک انداز حالياغلغله دركنيدافلاك انداز عاقبت منرل ماوادي خاموشان است بررخ او نظراز آیهٔ پاک انداز چىم آلودە نظرازرخ جانان دوراست نازاز سربيذوسايبراين حاك انداز به سرسنرتوای سروکه کر حاک شوم ازىب خود پەشفاخانە ترماك انداز دل ماراکه زمار سرزلف تو بخت آتشی از جکر حام در املاک انداز ملک این مزرعه دانی که ثباتی ندمد غىل درا تىك زدم كابل طريقت كويند یک شواول ویس دیده بر آن پاک انداز دود آمیش در آمینه ادراک انداز يارب آن زامد خود من كه به جزعيب نديد وين قيادره آن قامت ڇالاک انداز حون گل از نکهت او حامه قباکن حافظ

برامید جام لعلت در دی آ ثامم ہنوز تاجه نوامد شد دراین سودا سرانجامم بمنوز درمیان پخگان عثق او خامم ہنوز مى زندهر بحظه تيغى موبراندامم بهوز می رود حون سایه هر دم بر در و مامم منوز امل دل را بوی جان می آید از نامم سوز جرعه جامی که من مد ہوش آن جامم ہنوز حان به غم ایش سردم نیت آرامم هنوز آب حیوان می رودهر دم زا قلامم منوز برنیامداز تمنای لبت کامم منوز روز اول رفت دينم در سرزلفني تو باقیایک جرعه ای زان آب آشکون که من ازخطا كفتم ثبي زلف تورامثك ختن يرتوروى تو مادر خلوتم ديد آفتاب نام من رفة ست روزي برلب جانان به سهو در ازل داده ست مارا ساقی لعل نبت ای که گفتی جان بده تاباشدت آرام جان در قلم آورد حافظ قصه لعل لبش

### غزل شاره عرع ۲

دروغ وعده و قال وضع ورنك آمنر دلم رمیده لولی وشیت ثوراً نکنیر هزار حامه تقوى وخرقه پرمنر فدای سیرین چاک ماه رویان باد که نازخال توحاکم ثود عبیرآمنر خيال خال توباخود به حاك خواهم برد بخواه جام و گلابی به حاک آدم ریز فرشة عثق نداندكه چيت اي ساقي يالەبرگفنم بند تاسحركه حشر به می ز دل بیرم ہول روز رساخنر که جزولای توام نیت بیچ دست آویز . فقیروخته به درگامت آمدم رحمی که درمقام رضاباش واز قضاً مکریز باكه فاتف ميخانه دوش بامن كفت توخود حجاب خودي حافظ ازميان برخنر ميان عاشق ومعثوق بهيج حائل نبيت

بوسه زن برحاك آن وادى ومثلين كن نفس یرصدای ساربانان مبنی و بانک جرس کز فراقت موختم ای مهربان فریادرس کوشالی دیدم از ہجران که اینم بند بس شبروان راآشنا بي المت بامير عس زان که کوی عثق نتوان زد به جو کان موس گرحه شاران ندادنداختیارخود به کس واز تحسر دست برسرمی زند مسکین مکس از جناب حضرت ثاہم بس است این ملتمس

ای صاکر بکذری برساحل رودارس منرل تلمی که بادش هردم از ماصد سلام محل حانان بوس آن که به زاری عرضه دار من که قول ناصحان را خواند می قول رباب عشرت شكيركن مى نوش كاندرراه عثق عثمازی کاربازی نبیت ای دل سربیاز دل په رغبت مي سارد حان په چشم مت يار طوطیان در سکرستان کامرانی می کنند نام حافظ كربرآ يدبرزبان كلك دوست

زین حمین سایه آن سروروان مارابس گلعذاری زگلتان جهان مارابس از کرانان جهان رطل کران مارا بس من و مصحبتی اہل ریا دورم باد ماكەرندىم وكدا دىرمغان مارابس قصر فردوس به یاداش عل می بخند كاين اثارت زحمان كذران مارا بس بنثين برلب جوى وكذر عمر ببين تقدبازار حهان بنكروآ زارحان م کر شارانه بس این سود و زیان مارا بس دولت صحبت آن مونس جان مارا بس ياربامات جه حاجت كه زيادت طلبيم که سرکوی تواز کون و مکان مارا بس از در خویش خدا را به بهتم مفرست حافظ ازمشرب قسمت كله ناانصافييت طبع حون آب وغزل بای روان مارا بس

# غزل ثعاره وعزم

دلارفق سفر بخت نيخواست س نىيم روضە تىيرازىيك راست بس ر که سرمعنوی وکنج حاتقامت بس . د کر زمنرل حانان سفر مکن درویش وكر كمين بكثايد غمى زكوشه دل حریم درکه سیرمغان پنامت بس که این قدر زحمان کسب مال و حامت بس به صدر مصطبه . مثنن و ساغر می نوش صراحی می لعل و بتی حوماہت بس زيادتي مطلب كاربر خود آسان كن فکک به مردم نادان دمد زمام مراد تواہل فضلی و دانش ہمین کناہت بس ہوای مسکن مألوف و عمدیار قدیم ز رهروان سفرکر ده عذر خواست بس رضای ایردوانعام یادثامت بس به منت دکران خومکن که در دو حهان دعای نیم شب و درس صحکامت بس به بیچ ورد د کر نبیت حاجت ای حافظ

دد عقمی کشیده ام که مپرس در عقبی کشیده ام که مپرس کشتام در جهان و آخر کار دلبری برگزیده ام که مپرس آن چنان در جوای خاک در ش می رود آب دیده ام که مپرس من به کوش خود از د فاش دوش نخو دار د فاش دوش نبوی من لب چه می کزی که مکوی لب لعلی گزیده ام که مپرس بی تو در کلبه کدایی خویش نبه می شری بی تو در کلبه کدایی خویش به مقامی رسیده ام که مپرس به می خوصافط غریب در ده عش به مقامی رسیده ام که مپرس به می حافظ غریب در ده عش به مقامی رسیده ام که مپرس

## غزل ثماره ۲۷۱

که چنان زاوشده ام بی سروسامان که میرس که چنانم من از این کرده پشیان که میرس زحمتی می کشم از مردم نادان که میرس دل و دین می برداز دست بدان سان که میرس هر کسی عرده ای این که مبین آن که میرس شیوه ای می کند آن نرکس فقان که میرس گفت آن می کشم اندر خم چوگان که میرس حافظ این قصه دراز است به قرآن که میرس دارم از زلف سایش گله چندان که مپرس کس به امیدوفاترک دل و دین مکناد به یکی جرعه که آزار کسش در پی نیست زامداز ما به سلامت بکذر کاین می لعل گفت و کو باست در این راه که جان بکداز د پارسایی و سلامت بهوسم بودولی گفتم از کوی فلک صورت حالی پرسم گفتم از کوی فلک صورت حالی پرسم

وین موخة رامحرم اسرار نهان باش مارا دوسه ساغر بده و کورمضان باش جه دی کن و سرحلقه رندان جهان باش کو می رسم اینک به سلامت گران باش ای درج محبت به بهان مهرونشان باش ای سیل سرشک از عقب نامه روان باش گو در نظر آصف جمشید کان باش بازآی و دل تیک مرامونس جان باش زان باده که در میکده عثق فروشند در خرقه چوآتش زدی ای عارف سالک دلدار که گفتا به توام دل نگران است خون شد دلم از حسرت آن لعل روان بخش تابر دلش از غصه غباری متشیند حافظ که بهوس می کندش حام حمان بین

حریف خانه و کرمایه و گلستان باش اگر رفیق ثفیقی درست بیمان ماش ځنه منگنج زلف پرشان په دست بادمده ككوكه خاطر عثاق كوبرىثان ماش نهان زچشم سکندر حوآب حیوان باش كرت بمواست كه ماخضر بمنثين باشي بياونوگل اين بلبل غزل خوان باش زبور عثق نوازی نه کار هرمرغیت خدای را که را کن به ماو سلطان باش طریق خدمت و آمن بندگی کردن وكريه صدحرم تيغ برمكش زنهار وز آن که با دل ماکر ده ای شِیان باش خال و کوشش پروانه مین و خندان باش . توشمع الجمني يكزمان ويكدل ثو به شیوه نظراز نادران دوران باش کال دلسری و حن در نظربازیت . خموش حافظ و از جور بار ناله مکن توراکه گفت که در روی خوب حسران ماش

به دور لاله قرح کسرو بی ریا می باش سه اه می خور و نه اه پارسا می باش اسه اه می خور و نه اه پارسا می باش سه اه می خور و نه اه پارسا کل عثمت به می حوالد کند بواست که چون جم به سرغیب رسی کرت به واست که چون جم به سرغیب رسی تو بمچو با دبهاری کره کشامی باش چونخچ کرچه فرو بسکیست کارجهان تو بمچو با دبهاری کره کشامی باش و فامجوی زکس و رسخن نمی شوی و کسیامی باش مرید طاعت بیگا گلان مثو حافظ ولی معاشر رندان پارسامی باش

وین زمدختک را به می نتوسگوار بخش صوفی گلی بچین و مرقع به خار بخش . تسییج وطیلیان به می ومیکسار بخش طامات و شطح در ره آ منگ حنگ نه زمد کران که شامدو ساقی نمی خرند درحلقه حمین به نسم بهار بخش خون مرابه چاه زنحذان يار بخش راہم شراب لعل زدای میرعاثقان يارب به وقت گل كنه بنده عفوكن وين ماجرا به سرولب جو سار بخش ای آن که ره به مشرب مقصود بردهای زین بحرقطرهای به من حاکسار بخش سکرانه راکه چثم توروی بتان ندید مارا به عفو ولطف خداوندگار بخش كوحام زربه حافظ ثب زنده دار بخش ساقی حوشاه نوش کند باده صبوح

# غزل ثماره ۲۷۶

بر جفای خار هجران صبر بلبل بایدش مرغ زیرک چون به دام افتد گل بایدش کار ملک است آن که تدبیرو تامل بایدش راهرو کر صد بمنر دار د توکل بایدش هر که روی یاسمین و حعد سنبل بایدش این دل شوریده تا آن حعدو کاکل بایدش دور چون باعاشقان افتد تسلسل بایدش عاشق مسکین چرا خدین تجل بایدش باغبان کرینچ روزی صحبت گل بایدش
ای دل اندر بند زلفش از پرشانی منال
رندعالم سوز را با مصلحت ببنی چه کار
سکمیه بر تقوی و دانش در طریقت کافریست
باچنین زلف و رخش بادا نظربازی حرام
ناز فه زان نرکس متانداش باید کشید
ماقیا در کر دش ساغر تعلل تابه چند
کسیت حافظ تا ننوشد باده بی آواز رود

گل در اندنشه که حون عثوه کند در کارش خواجه آن است كه باثنه غم خدمگارش زین تغاین که خزف می شند مازارش این ہمہ قول وغزل تعبیہ در منقارش بر حذر ماش که سرمی شکند د بوارش هرکهابست خدا بایه سلامت دارش حانب عثق عزيزاست فرومكذارش به دو حام دکر آنفیة نبود دسارش نازيرورد وصال است مجوآ زارش

كربلبل بمه آن است كه گل شديارش دلرمانی ہمه آن نبیت که عاش بکثند حای آن است که خون موج زند در دل لعل بلبل از فیض کل آموخت سخن ور نه نبود ای که در کوچه معثوقه مامی کذری آن سفرکر ده که صد قافله دل بمره اوست صحبت عافیتت کریه خوش افقادای دل صوفی سرخوش از این دست که کج کر د کلاه دل حافظ که به دیدار تو څوکر شده بود

که مایک دم بیابایم زدنیاو شرو ثورش مذاق حرص و آزای دل بشوار تلخ و از شورش به لعب زهره چنکی و مریخ سامخورش که من پیمودم این صحرانه بهرام است و نه کورش به شرط آن که نهایی به کج طبعان دل کورش سلیان با چنان حشمت نظر با بود با مورش ولیکن خده می آید مدین بازوی بی زورش شراب تلخ می خواهم که مردافکن بود زورش

ماط دهر دون پرور ندار دشهد آسایش

بیاور می که نتوان شد زمکر آسمان ایمن

مندصید بهرامی بیفکن جام جم بردار

بیا مادر می صافیت راز دهر بنایم

نظر کر دن به درویشان منافی بزرگی نییت

کمان ابروی جانان نمی پچید سراز حافظ

خوشاشيراز ووضع بى مثالش خداوندا نکه داراز زوالش زرکن آباد ماصدلوحش الله که عمرخضرمی بخند زلالش عبيرآمنري آيد ثالث مان حعفرآ بادومصلا بجوی از مردم صاحب کالش به شراز آی و فیض روح قدسی كه شيرينان ندادندانفعالش كه نام قندمصرى برد آنجا صازان لوبی شکول سرمت چه داري آگهي جون است حالش دلا حون شيرمادر كن حلالش گر آن شیرین پسرخونم برنرد كمن از خواب بيدارم خدا را كه دارم خلوتى خوش ماخيالش منکر دی شکر ایام وصالش پراهافظ جومی ترسیدی از هجر

چوبرشکت صبازلف عنبرافثانش به هرسکته که پیوست تازه شد جانش کیجاست بهمنفسی تابه شرح عرضه دېم کیداز روزگار هجرانش دماندازورق کل مثال روی توبست ولی زشرم تو درغیچ کر د پنانش توخفته ای و نشد عثق را کرانه پید تبارک الله از این ره که نیست پایانش جال کعبه مکر عذر رهروان خوامد که جان زنده دلان موخت دربیانش بین سکته بیت ایحن که می آرد نشان یوسف دل از چه زنجذانش بیست نواجه دېم که موخت حافظ بی دل زمکر و دستانش

# غزل ثماره ۲۸۱

می سارم به تواز چشم حبود حمینش دور باد آفت دور فلک از حان و تنش چشم دارم که سلامی برسانی زمش حای دل ہی عزیز است بہ ہم بر مزنش محترم دار در آن طره عنبر تکنش ىعلە آن مت كە ماشد خىراز خويشش مرکهاین آب خور درخت به درما فکنش هرکه این آب خور درخت به درما فکنش سرماوقدمش يالب ماودمش آ فرین برنفس دلکش و لطف سخنش

بارب این نوگل خندان که سپردی به منش گر حه از کوی وفاکشت به صد مرحله دور گربه سرمنرل سلمی رسی ای باد صبا به ادب نافه کثابی کن از آن زلف ساه كودلم حق وفا بخط وخالت دارد درمقامی که به بادلب او می نوشند عرض ومال از درميخانه نشايد اندوخت هركه ترسد زملال انده عثقش نه حلال ثعرحافظ بمهرمت الغزل معرفت است

بیرداز من قرار وطاقت و بهوش بست سکین دل سیمین بناکوش کماری چابئی شکی کلهدار نظریفی مه وشی ترکی قباپوش زیاب آتش بودای عقش به بیان دیک دایم می زنم جوش چوسیرابهن شوم آموده خاطر کرش بمچون قباکسیرم در آغوش کرد دهمرت از جانم فراموش کرد دهمرت از جانم فراموش کرد و شش برو دوشش برو دوش دورش دوروش دوای توست حافظ ببرده ست خافظ به نوشش بب نوشش ببرده بب نوشش بب نوشش ببرده بب نوشش ببرده بب نوشش ببرده ببرد

### غزل ثماره ۲۸۳

سحرز ناتف غیبم رسد مژده به کوش که دور شاه شحاع است می دلیر بنوش شدآن كه ابل نظر بركناره مى رفتنه هزار کونه سخن در د بان ولب خاموش که از نهفتن آن دیک سنه می زد جوش به صوت یک بکوییم آن حکایت ا شراب خانكى ترس محتىب خورده به روی پار بنوشیم و بانک نوشانوش امام شهر که سحاده می کشید به دوش ز کوی میکده دوشش به دوش می ردند ككن به فق مبالات و زمد بهم مفروش دلادلالت خبرت کنم به راه نحات حوقرب اوطلبی در صفای نیت کوش محل نور تجلیت رای انور شاه که مت کوش دلش محرم پام سروش به جز ثنای حلالش مساز وردضمیر گدای کوشه نشینی توحافظامخروش رموز مصلحت ملك خسروان دانند

گ گفت بنجند کیهٔ می موش ماتفی از کوشه می**خانه** دوش مژده رحمت برساند سروش لطف الهي بكند كار خويش این خرد خام به میخانه بر تامی لعل آوردش ننون په جوش هرقدرای دل که توانی بکوش گرچه وصالش نه به کوشش د مند کمته سربسة چه دانی خموش لطف خدا بیشتراز جرم ماست روی من و حاك در می فروش کوش من و حلقه کیپوی بار باكرم يادشه عب يوش رندى حافظ نه كناميت صعب روح قدس حلقه امرش په کوش داور دین شاہ شجاع آن کہ کر د وازخطرحثم مدش دار کوش ای ملک العرش مرادش مده

حافظ قرابه كش شدومفتى بياله نوش تادىدمختىب كەسومىڭدىە دوش کردم مؤال صجدم از بیرمی فروش درکش زمان ویرده نکه دارو می بنوش کری بکن که خون دل آمدز غم به جوش عذرم مذیرو جرم به ذیل کرم بیوش یروانه مراد رسیدای محب خموش ناديده بيچ ديده ونشنيده بيچ کوش بخت جوانت از فلک سیر ژنده یوش

درعه دیاد شاه خطابخش جرم یوش صوفى زكنج صومعه بإياى خم نشت احوال ثنج و قاضي و شرب اليهودشان گفتانه گفتنیت سخن کر چهمحرمی ساقی بهار می رسدووجه می ناند عثق است ومفلسي وجواني ونوبهار تاجذهميموشمع زبان آوري كني ای بادشاه صورت ومعنی که مثل تو حندان مان که خرقه ازرق کند قول

#### غزل شاره عر۲۸

وز ثماینهان نشاید کر د سرمی فروش سخت می کر دد حهان بر مردمان سخت کوش زهره در رقص آمد وبربط زنان می گفت نوش نی کرت زخمی رسد آیی حوینک اندر خروش گوش نامحرم نباثید جای بیغام سروش کفتمت جون در حدیثی کر توانی داشت ہوش زان كه آنجا حله اعضا چشم باید بود و کوش ياسخن دانسة كواى مردعاقل ياخموش آصف صاحب قران جرم بخش عب يوش

دوش مامن گفت ینهان کار دانی تنر ہوش گفت آ بان کیربرخود کار ۶کز روی طبع وان کهم در داد جامی کز فروغش بر فلک مادل خونین نب خندان بیاور بمچو حام یا نکر دی آ ثنازین پرده رمزی نشوی گوش کن یندای پسروز بسر دنیاغم مخور در حریم عثق نتوان زد دم از گفت و شنید برساط نكة دانان خود فروشي شرط نبيت ساقیامی ده که رندی پای حافظ فهم کرد

ای به منگل تو مطبع و به به جای تو خوش دلم از عثوه شیرین سگرخای تو خوش به به به کلبرک طری بهت و جود تو لطیت به به به سرو چین خلد سراپای تو خوش شیره و فار تو شیرین خط و خال تو ملیج به منام دلم از زلف سمن سای تو خوش به منام دلم از زلف سمن سای تو خوش دره عثق کداز سیل بلانمیت کذار کرده ام خاطر خود را به تمنای تو خوش منگر چشم تو چه کویم که بدان بیاری می کند در دمرا از رخ زیبای تو خوش می کند در دمرا از رخ زیبای تو خوش در بیان طلب کر چه زهر سوخطریت می دو دحافظ بی دل به تولای تو خوش در بیان طلب کر چه زهر سوخطریت می دو دحافظ بی دل به تولای تو خوش در بیان طلب کر چه زهر سوخطریت می دو دحافظ بی دل به تولای تو خوش

### غزل ثماره ۲۸۸

معاشر دلبری شیرین و ساقی گلعذاری خوش گوارا بادت این عشرت که داری روزگاری خوش سیندی کوبر آتش نه که دارد کار و باری خوش بود کز دست ایام به دست افتد گاری خوش که مهتابی دل افروز است و طرف لاله زاری خوش که مهتابی دل افروز است و طرف لاله زاری خوش که مهتا می کند با عقل و می بخشد خاری خوش که شکولان خوش باشت بیاموز ند کاری خوش کنار آب و پای بیدو طبع شعرویاری خوش الاای دولتی طالع که قدر وقت می دانی هر آن کس راکه در خاطر زعثق دلسری باریت عروس طبع رازیور ز فکر بکر می بندم شب صحبت غنیمت دان و داد خوشد بی بستان می در کاسه چشم است ساقی را بنامنیرد به غفلت عمر شد حافظ بیابامایه میخانه

# غزل ثماره ۲۸۹

کیکش مهرووفانیت خدایا دیش کشد زارم و در شرع نباشد کهش که بدونیک ندیده ست و ندارد نکهش کرچه خون می چکداز شوه چشم سیش که به جان حلقه به کوش است مه چاردیش خود کجاشد که ندیدیم در این چند گهش سرد زود به جانداری خود پاد ثهش صدف سیهٔ حافظ بود آرامکهش مجمع خوبی و لطف است عذار چومهش دلسرم شامد و طفل است و به بازی روزی من عان به کداز او نیک کند دارم دل بوی شیراز لب بمچون شکرش می آید چارده ساله بتی چابک شیرین دارم از پی آن گل نورسته دل ما یارب یار دلدار من از قلب بدین سان شکند جان به شگرانه کنم صرف کر آن دانه در جان به شگرانه کنم صرف کر آن دانه در

# غرل شاره ۲۹۰

که آن شکاری سُرکتهٔ راجه آمد میش دلم رمیده شدو غافلم من درویش که دل به دست کان ابرویست کافرکش چوبید برسرایان خویش می لرزم پیروبید چه ډاست در سراین قطره محال اندیش خيال موصله بحرمي يزديهات كەموج مىزندش آب نوش ىرسىزىش بنازم آن مژه ثوخ عافیت کش را گرم به تجربه دستی نهند بر دل ریش ز آستین طبیبان هزار خون بحکد د آستین طبیبان هزار خون بحکد چراکه شرم ہمی آیدم زحاصل خویش به کوی میکده کریان و سرفکنده روم نراع برسردنی دون مکن درویش نه عمرخضر باندنه ملك اسكندر خزانهای په کف آور زکنج قارون مش بدان کمرنرسد دست هرکدا حافظ

# غرل ثماره ۲۹۱

سیرون کشیربایداز این ورطه رخت خویش آتش زدم چوگل به تن گخت گخت خویش گل کوش پین کرده زیاخ درخت خویش سیار تندروی نشیند زبخت خویش گذرز عهد سست و سخن بهی سخت خویش آتش درا فکنم به بهمه رخت و پخت خویش جشید نیز دور ناندی زیخت خویش ما آزموده ایم دراین شهر بخت خویش از بس که دست می کزم و آه می کشم دوشم زبلبلی چه خوش آمد که می سرود کای دل تو شاد باش که آن یار تندخو خواهی که سخت و سست جهان بر تو بکذر د وقت است کز فراق تو وز سوز اندرون ای حافظ از مراد میسرشدی مدام

# غرل شاره ۲۹۲

که نمیت باکسم از بهرمال و جاه نزاع حریف باده رسیدای رفیق توبه و داع که من نمی شوم بوی خیراز این اوضاع کسی که رخصه نفر مودی استاع سماع که من غلام مطیعم تو پادشاه مطاع نمی کنیم دلسیری نمی دبیم صداع زمال بارکه کسبیای شاه شجاع قیم به حثمت و جاه و حبلال شاه شجاع شراب خانگیم بس می مغانه بیار خدای را به می ام شست و شوی خرقه کنید بین که رقص کنان می رود به ناله چنک به عاثقان نظری کن به شکر این نعمت به فیض جرعه جام تو شذایم ولی جبین و چیره حافظ خدا جدا مکناد

بامدا دان كه زخلو نكه كاخ امداع شمع خاور فكندير بمه اطراف ثعاع بنايدرخ كيتى به خراران انواع . برکشد آینه از جب افق حرخ و در آن ارغون سازلند زهره به آبنك ساع در زوایای طربخانه جمثید فلک مام در قهقهه آید که کحاشد مناع حنك در غلغله آيدكه كحاشد منكر که به هرحالتی این است سبین اوضاع وضع دوران بنكر ساغر عشرت تركسر طره شامد دنبي بمه بنداست و فریب عاد فان برسراين رشة نجويند نراع كه وجوديت عطابخش كريم نفاع عمر خسرو طلب ارنفع حهان می خواهی مظمر لطف ازل روثنی چثم امل حامع علم و عل حان حهان شاه شجاع

#### غزل ثماره ۲۹۴

شب نشین کوی سربازان و رندانم حوشمع بس که در بیاری هجرتو کریانم یوشمع بمحنان درآنش مهرتو سوزانم حوشمع كى شدى روشن بەكىتى رازىنمانم ھوشمع این دل زار نزار اشک بارانم حوشمع ورنه از دردت حهانی را بسوزانم حوشمع بأكل عثق تو درعين نقصانم حوشمع تاد آب وآتش عثقت كدازانم حوشمع حمره بنادلسرا تاجان برافثانم حوشمع تامنور كردداز ديدارت ايوانم حوشمع آنش دل بی به آب دیده بنشانم حوشمع

دروفای عثق تومثهور خوبانم حوشمع روز و شب خوابم نمی آید به چشم غم پرست ر شة صبرم به مقراض غمت سریده شد گر کمیت اشک گلکونم نبودی کرم رو درمیان آب و آش بمینان سرکرم توست در شب هجران مرایروانه وصلی فرست بی حال عالم آرای توروزم حون شب است کوه صبرم نرم ثد حون موم در دست غمت بمچوصجم یک نفس باقبیت با دیدار تو سرفرازم کن ثبی از وصل نودای نازنین آتش مهر تورا حافظ عجب در سركز فت

سحربه بوی گلتان دمی شدم درباغ

مربه بوی گلتان دمی شدم درباغ

مربه بود در شب سیره به روشی چوچراغ

پیان به حن و جوانی خویشن مغرور

که داشت از دل بلبل هزار کونه فراغ

پیان به حن و جوانی خویشن مغرور

مناده نرکس رعناز حسرت آب از چشم

زبان کشیده چوینی به سرزنش سوس

کیی چوباقی متان به کف کرفة ایاغ

نشاط و میش و جوانی چوگل غنیمت دان

که حافظانبود بر رسول غیر بلاغ

# غزل ثماره عو٢٩

گربکثم زہی طرب وربکشدزہی شرف گر چه سخن بمی برد قصه من به هر طرف وه كه دراين خيال كج عمر عزيز شد تلف کس نزده ست از این کان سیرمراد بر مدف یاد مدر نمی کننداین پسران ناخلف مغبحهای زهرطرف می زندم به چنگ و دف مت رياست محتب باده بده ولاتحف ياردمش دراز مادآن حيوان خوش علف ىدر**قە** رىت نودىمت شحەنى كحف

طالع اکر مدد دمد دامش آ ورم به کف طرف كرم زكس نبت اين دل پراميد من ازخم ابروی توام ہیچ کشایشی نشد اروی دوست کی ثود دسکش خال من چند به نازیرورم مهربتان سکدل من به خال زامدی کوشه نشین و طرفه آنک بى خىرند زامدان نقش بخوان ولاتقل صوفی شهر بین که حون لقمه شهیه می خور د حافظ اکر قدم زنی در ره خاندان به صدق

وكرنه شرح دہم باتو داستان فراق زبان خامه ندارد سربیان فراق به سررسدونیامد به سرزمان فراق دیغ مدت عمرم که برامیدوصال به راستان که نهادم برآستان فراق سری که بر سرکر دون به فخر می سودم گونه بازگنم بال در ہوای وصال كه ريخت مرغ دلم ير در آشيان فراق فآد زورق صبرم زبادبان فراق کنون چه چاره که در بحرغم به کردابی بسى ناندكه كثتى عمرغرقه شود زموج ثوق تو در بحربی کران فراق اكربه دست من اقتد فراق را بكشم که روز هجرسه باد و خان و مان فراق رفيق خيل خاليم وتمنثين تثيب قرین آتش ہجران وہم قران فراق تنم وكيل قضاو دلم ضمان فراق گونه دعوی وصلت کنم به حان که شدهست مدام ننون حکر می خورم زخوان فراق ز سوز شوق دلم شد کباب دور ازیار فلک حودید سرم را اسیر چنبرعثق ببت کر دن صبرم به رسیان فراق به دست ہجر ندادی کسی عنان فراق به پای ثوق کر این ره به سرشدی حافظ

مقام امن و می بی غش ور فیق ثفیق كرت مدام ميسر شود زبى توفيق هزار بار من این نکته کرده ام تحقیق حهان و کار جهان جله بیچ بر بیچ است که کیمای معادت رفیق بودرفیق دیغ و در د که تااین زمان ندانتم که در کمینکه عمرند قاطعان طریق به مأمنی رو و فرصت شمر غنیمت وقت حكايتيت كه عقلش نمى كند تصديق بياكه توبه زلعل تكارو خنده حام خوش است خاطرم از فکر این خیال دقیق اگرچه موی میانت به حون منی نرسد به کنه آن نرسد صد هزار فکر عمق حلاوتی که تو را درجه زنخدان است كه مهرخاتم لعل توست بمحوعقيق اگربه رنگ عقیقی شدا ثنگ من چه عجب به خنده گفت که حافظ غلام طبع توام ببین که مایه حد حدم بمی کند تحمیق

اگر شراب خوری جرعه ای فثان بر حاک

بروبه هرچه تو داری بخور در یغ مخور

به حاک پای تو ای سرو ناز پرور من

په دوز خی چه به شی چه آدمی چه پری

په دوز خی چه به شی چه آدمی چه پری

مهندس فلکی راه دیر شش جهتی

فریب دختر رز طرفه می زندره عقل

ماد تا به قیامت خراب طارم ماک

هراه میکده حافظ خوش از جهان رفتی

دعای ابل دلت یا دمونس دل یاک

هزار دشمنم ار می کنند قصد هلاک کرم تو دوستی از دشمنان ندارم باک وكرنه هردمم از هجرتوست بيم هلاك مرااميدوصال توزنده مى دارد زمان زمان حوگل از غم کنم کریبان حاک نفس نفس اكر از بادنشوم بویش بود صبور دل اندر فراق توحاماك رودبه خواب دو چثم از خیال توبهات وكر توزهر دې په كه ديكري ترياك اکر توزخم زنی به که دیکری مرہم بضرب سيأك قتلى حياتناامدا لأن روحي قدطاب ان يكون فداك سیرکنم سرو دست ندارم از فتراک عنان ملیج که کر می زنی به شمثیرم به قدر دانش خودهر کسی کندادراک تورا جنان كه تويي هر نظر كحاييند که بر در تو نهدروی مسکنت برخاک به چثم خلق عزیر جهان ثود حافظ

حق نکه دار که من می روم الله معک

ذکر خیر تو بود حاصل تسیح ملک

کس عیار زرخالص شایید چومحک

وعده از حد شدومانه دو دیدیم و نه یک

خلق را از دبین خویش مینداز به شک

من نه آنم که زبونی کشم از چرخ فلک

ای رقیب از براویک دو قدم دور ترک

ای دل ریش مراباب توحق نمک
توبی آن کوهر پاکنیره که در عالم قدس
د خلوص منت ار بست شکی تجربه کن
گفته بودی که شوم مست و دو بوست بدیم
گفته بودی که شوم مست و دو بوست بدیم
گفته بودی که شوم منت مان و شکر ریزی کن
چرخ بریم زنم از غیر مرادم کر دد
جون بر حافظ خویش گذاری باری

خوش خبرباشی ای نسیم ثمال که به ما می رسد زمان وصال فويميت فإبهالسان القال قصّة والعثق لاانفصام لها أبن جيراناو كيٺ الحال مالىلىي ومن مذى سلم عِفِت الدار بعد عافية إ فاسألوا حالهاعن الاطلال صِروف الله وعِنك عِين كال فی حال انکال نیت منی باسرىدالحمى حاكدانلە مەمەر مرحبأمرحبأ تعال تعال از حریفان و حام مالامال عرصه أبزاكاه خالى ماند سابه افکند حالیا ثب ہجر تاجه بازند ثب روان خيال یر ترک ماسوی کس نمی نکر د آ ه از این کسریاو جاه و حلال حافظاعثق وصابرى مايند ناله ٔ عاثقان خوش است بنال

شیمت روح و دا دو شیت برق و صال که نیست صبر جمیم نران سیم ثال اصلایاً بجال الحبیب قبف و انزل که نیست صبر جمیم نراشیای جال محکایت شب جران فروگذاشته به شکر آن که برا فکند پرده روز و صال بیاکه پرده گریز به فت خانه چشم کشده ایم به تحریر کارگاه خیال بی و پیار بر سر صلح است و عذر می طلبه توان گذشت زجور رقیب درجمه حال به جز خیال دان تو نیست در دل شک که کس مباد چومن در پی خیال محال به جز خیال دان تو شد حافظ غریب ولی به خاک ماکندری کن که خون مات حلال قبیل عثق تو شد حافظ غریب ولی به خاک ماکندری کن که خون مات حلال

#### غرل ثماره ۳۰۴

يحيى بن مظفر ملك عالم عادل دارای حمان نصرت دین خسرو کامل ای درکه اسلام پناه توکشاده بر روی زمین روزنه جان و در دل تغظيم توبرحان وخردواحب ولازم انعام توبر كون و كان فايض و شامل برروى مه افاد كه ثيد حل مبائل روز ازل از کلک تویک قطره ساہی خور شد حو آن خال سه دید به دل گفت ای کاج که من بودمی آن ہندوی مقبل دست طرب از دامن این زمزمه مکسل تأ افك ازبزم تو در رقص وساع است . شد کر دن مدخواه کر فقار سلاسل می نوش و حهان بخش که از زلف کمندت خوش باش كه ظالم نسرد راه به منرل دور فلکی یک سره بر منج عدل است از هرمعیث مکن اندیشه ماطل حافظ قلم شاه جهان مقسم رزق است

# غزل شاره ع۳۰۶

اکر به کوی تو باشد مرامجال وصول رىد په دولت وصل تو کار من به اصول فراغ برده زمن آن دو حادوی مکول قرار برده زمن آن دونرکس رعنا توبر در تو من مینوای بی زرو زور به پیچ باب ندارم ره خروج و دخول كه كشةام زغم وجور روزگار ملول ر کجاروم چه کنم چاره از کجاجویم در آن زمان که به تیغ غمت شوم مقتول من تنسة أبدحال زندگي يابم که ماخت در دل تنکم قرارگاه نزول خراشرز دل من غم توجای نیافت بودززنک حوادث هرآبهٔ مصقول دل از جواهر مهرت جو صیفلی دار د كه طاعت من بيدل نمى شود مقبول چه جرم کر ده ام ای جان و دل به حضرت تو رموز عثق مكن فاش پيش اہل عقول به دردعثق بساز وخموش کن حافظ

هر کو شنید گفتاییه در قائل هر نکتهای که گفتم در وصف آن ثمایل تحصيل عثق ورندي آسان نموداول آخر ببوخت حانم در کسب این فضایل از ثافعی نیربندامثال این مسائل حلاج برسرداران نكته نوش سرايد کفتم که کی بنجثی برجان ناتوانم گفت آن زمان که نبود حان در میانه حائل دل داده ام به یاری شوخی کشی گاری مرضتة والسحاما محمودة والحضائل واکنون شدم به متان حون ابروی تومایل د مین کوشه کسری بودم جوچشم متت وزلوح سيذنقثت مركز نكثت زايل از آب دیده صدره طوفان نوح دیدم يارب ببنم آن را در كردنت حايل ای دوست دست حافظ تعویذ چشم زخم است

سلسبيلت كرده حان و دل سبيل اى رخت حون خلد ولعلت سلسبيل سنريوثان خطت بركر دلب بمچومورانند کرد سلسیل . ناوک چشم تو در هر کوشه ای بمحومن افتاده دار دصد قتيل سردکن زان سان که کردی بر حلیل یارب این آنش که در حان من است گرچه دارداو حالی بس حمیل . من نمی یابم محال ای دوستان دست ما كو تاه و خرمار نخيل یای مالنگ است و منزل بس دراز بمچومور افتاده شد دریای پیل حافظ از سرپچه ٔ عثق نگار ثاه عالم راتقاوعزو ناز بادوهر چنری که ماشد زین قبیل مادوهر چنری که ماشد زین قبیل

مجلس انس وحريف بهدم وشرب مدام بمنثینی نیک کر دارو ندیمی نیک نام دلىرى درحن ونوبى غيرت ماه تام ككثني سرامش حون روضه أدارالسلام دوسداران صاحب اسرار وحرىفان دوسگام تقلش ازلعل محارو نقلش ازياقوت خام زلف حانان ازبرای صید دل کسترده دام بخش آموزی حهان افروز حون حاجی قوام . وان که ان محلس نحوید زندگی بروی حرام

عثقبازي وجوانى وشراب لعل فام باقی سگر د بان و مطرب شسرین سخن ساقی سگر د بان و مطرب شسرین سخن تامدی از لطف و یا کی رشک آب زندگی بزمگایی دلنشان حون قصر فردوس برین صف نشنان نیخواه و پیشکاران با ادب ماده گلرنگ تلخ تنرِخوشخوار سبک غمزه ٔ ساقی به یغای خرد آنجته تنغ كمنة دانى مذله كوحون حافظ تسرين سخن هرکه این عشرت نخوامد نوشدلی بروی تباه

### غرل شاره ۳۱۰

خير مقدم چه خبر دوست کحاراه کدام مرحباطاير فرخ يي فرخنده پيام كه از اوخصم به دام آمدو معثوقه به كام يارب اين قافله رالطف ازل مدرقه باد هرچه آغاز ندارد نیذیرد انجام ماجراى من ومعثوق مرايايان نبيت سرومی ناز دوخوش نبیت خدا را بخرام گل ز حدبرد تنعم نفسی رخ بنا بروای شیخ که شدېرتن ماخر**قه** حرام زلف دلدار حوز نار نمی فرماید عاقبت دانه ٔ خال تو فکندش در دام مرغ روحم که بمی زد زسرسدره صفیر من لديستن داءودنيف كيف ينام چشم بهار مراخواب نه درخور باشد توترحم نكنى برمن مخلص كفتم . ذاك دعواي و لا انت و تلك الايام حای در کوشه محراب کنندابل کلام حافظ ارمیل به ابروی تو دار د شاید

عاثق روی جوانی خوش نوخاسة ام ورخدا دولت این غم به دعاخواسة ام عاشق و رندو نظربازم و می کویم فاش تابدانی که به چندین بستر آ راسة ام شرمم از خرقه آلوده خود می آید که براو وصله به صدشعبده پیراستام خوش ببوزاز غمش ای شمع که اینک من نیز بهم بدین کار کمربسته و برخاستام باچنین حیرتم از دست بشد صرفه کار در خم افزوده ام آنچ از دل و جان کاستام باچنین حیرتم از دست بشد صرفه کار بوکه دبرکشد آن دلبر نوخاستام به مچو حافظ به خرابات روم جامه قبا بوکه دبرکشد آن دلبر نوخاستام

بشری اذالتّلامة ولیت بذی سلم

آن خوش خبر کجاست کداین فتح مژده داد

آبناک خصم او به سرا پرده و مدم ارباز کشت باه در این طرفه منزل است

پیان سکن هرآیه کردد شکه حال ان العمود عند ملیک النی ذیم ان العمود عند ملیک النی ذیم می جست از سحاب امل رحمتی ولی

در نیل غم فقاد سپرش به طنرگفت

ماقی چویار مه رخ و از اہل رازبود

ماقی چویار مه رخ و از اہل رازبود

ماقط بخورد باده و شیخ و فقیه نم می خوارد باده و شیخ و فتی و فقیه نم می خوارد باده و شیخ و فتی و شیخ و فتی و

بازآی سافیا که ہواخواہ خدمتم مثاق بندگی و دعاکوی دولتم سرون شدی نمای ز ظلات حیرتم زان حاكه فیض حام معادت فروغ توست ماآ ثنای عثق شدم زاہل رحمتم هر چندغرق بحرکناهم زصد جهت عیم مکن به رندی و بدنامی ای حکیم كاين بود سرنوشت ز ديوان فسمتم می خور که عاتقی نه به کسب است و اختیار این موہبت رسد ز میراث فطرتم درعثق دیدن تو ہواخواہ غربتم من کزوطن سفر نکزیدم به عمرخویش ای خضریی خبته مدد کن به بهتم دریاو کوه در ره و من خسته و ضعیف کیکن به حان و دل زمقیان حضرتم دورم به صورت از در دولتسرای تو دراين خيالم اربدمد عمر مهلتم حافظ به پیش چشم تو خوامد سیرد جان

#### غرل شاره ۳۱۴

كيكن از لطف لبت صورت حان مي بتم دوش بیاری چثم توسرداز دستم دیرگاه است کز این جام هلالی متم عثق من باخط مثلين توامروزي نيت در سرکوی تواز پای طلب منشتم از ثبات نودم این مکته خوش آمد که به جور که دم از خدمت رندان زده ام تا،متم عافيت چثم مداراز من ميخانه نشين یا کلویی که حوعرم به سرآ مدرسم دره عثق از آن بوی فناصدخطراست بعدازاينم جهغم ازسرنج انداز حود حون به محبوب کمان ابروی خود پیوستم كهبرافوس وحفامهروفانتكتم بوسه بردج عقيق توحلال است مرا آ ه اکر عاطفت ثاه نگیرد دستم صنمی کشکریم غارت دل کر دوبرفت كردغمخوارى شمثاد بلندت پتم رتبت دانش حافظ به فلک بر شده بود

#### غرل شاره ۳۱۵

به غیراز آن که شددین و دانش از دستم اگرچه خرمن عمرم غم تو دادبه باد چوزه کرچه حقیرم ببین به دولت عثق که در بهوای رخت چون به مهرپیوستم بیار باده که عمریست تامن از سرامن به کنج عافیت از ببرعیش منستم اگر زمردم بشیاری ای نصیحگو سخن به حاک میفکن چرا که من مستم چونه سرز خجالت برآ ورم بر دوست که خدمتی به سزابر نیامد از دستم بیوخت حافظ و آن یار دلواز کمفت که مربمی بفرستم که خاطرش ختم بیوخت حافظ و آن یار دلواز کمفت

## غزل شاره ع۳۱۶

ناز بنیاد مکن تا نکنی بنیادم زلف بربادمده تاندهی بربادم می مخور بابمه کس تانخورم خون حکر سرمكش بالشدسريه فلك فريادم طره را تاب مده تا ندېپېر بادم زلف راحلقه مکن تا نکنی دربندم غم اغيار مخوريا نكني ناشادم ياربيكانه مثو تانسري ازخويشم قدبرافراز كه از سروكني آ زادم رخ برافروز که فارغ کنی از برک گلم یادهر قوم مکن نانروی از یادم شمع هرجمع مثوور نه ببوزي مارا ثورشيرين منآ بالكني فرادم شهره شهرمثو تاننهم سردركوه رحم کن بر من مسکین و به فریادم رس . تارخاك در آصف نرسد فریادم من از آن روز که در بند توام آزادم حافظ از جور توحا تأكه بكر داندروي

فاش می کویم واز گفته نود دلشادم بنده عثقم وازهر دوحهان آزادم که دراین دامکه حادثه حون افتادم طاير گلش قدسم حيد دېم شرح فراق من ملك بودم و فردوس برين حايم بود آدم آورد دراین دیر خراب آبادم به ہوای سرکوی توبرفت ازیادم سايه طوبی و د بجو يې حور ولب حوض چەكنم حرف دكرياد نداداسادم نيت برلوح دلم جز الف قامت دوست يارب از مادر كيتى به چه طالع زادم كوكب بخت مرابيج منجم شاخت تاثدم حلقه به كوش درمیخانه عثق هردم آیدغمی از نوبه مبارک بادم می خور د ننون دلم مردمک دیده سنراست که چرا دل به حکر کوشه مردم دادم یاک کن چیره حافظه سرزلف زاشک ورنهاین کیل دمادم سرد بنیادم

تورامی پینم و میلم زیادت می شودهردم به درمانم نمی کوشی نمی دانی مکر دردم گذاری آروبازم پرس تاخاک رست کردم گهبرخاکم روان کردی بگیرد دامنت کردم دمار از من برآ وردی نمی کویی برآ وردم رخت می دیدم و جامی هلالی باز می خوردم نهادم بر لبت لب راو جان و دل فدا کردم چوکرمی از تومی بینم چه باگ از خصم دم سردم مرامی بینی و هر دم زیادت می کنی در دم به سامانم نمی پرسی نمی دانم چه سرداری نه راه است این که بگذاری مرابر خاک و بگریزی ندارم دست از دامن به جز در خاک و آن دم هم فرور فت از غم عشت دمم دم می دبی ماکی شبی دل را به تاریکی ز زلفت باز می جستم شبی دل را به تاریکی ز زلفت باز می جستم شیدم دبیرت ناکاه و شد در تاب کسویت تو خوش می باش با حافظ برو کوخصم جان می ده

تابه فتوی خرد حرص به زندان کر دم قطع این مرحله بامرغ سلیان کر دم که من این خانه به سودای توویران کر دم می کزم لب که چرا کوش به نادان کر دم کسب جمعیت از آن زلف پریشان کر دم آن چه سلطان ازل گفت بکن آن کر دم گرچه دربانی میخانه فراوان کر دم اجر صربیت که در کلیه احزان کر دم هرجه کردم بمه از دولت قرآن کردم سال؛ بندگی صاحب د بوان کر دم

سال پیروی مذہب ر ندان کر دم من به سرمنرل عنقانه به خود بردم راه سایدای بردل ریشم فکن ای کنج روان توبه کر دم که نبوسم سب ساقی و کنون در خلاف آمدعادت بطلب کام که من نقش متورى ومتى نه مه دست من و توست دارم از لطف ازل جنت فردوس طمع ان كه سرانه سرم صحت يوسف بنواخت صبح خنرى وسلامت طلبي يون حافظ گربه دیوان غزل صدر نشینم چه عجب

#### غزل ثماره ۲۲۰

دیشب به سل اثنک ره خواب می زدم نقثى به يادخط توبر آب مى زدم ابروی یار در نظر و خرقه سوخته حامی به یاد کوشه محراب می زدم بازش زطره توبه مضراب می زدم هرمرغ فکر کز سرثاخ سخن بجت روی نگار در نظرم حلوه می نمود وز دور بوسه بررخ مهتاب می زدم فاييه چثم و کوش دراين باب مي زدم چشم به روی ساقی و کوشم به قول ځنګ بر کارگاه دیده بی خواب می زدم نقش خيال روى تو ناوقت صجدم می گفتم این سرود و می ناب می زدم باقی به صوت این غزلم کاسه می کرفت برنام عمرو دولت احباب می زدم . خوش بودوقت حافظ و فال مرادو کام

## غرل شاره ۳۲۱

ر هرکه که یادروی تو کر دم جوان شدم هرچند بیروخته دل و ناتوان شدم تنكر خداكه هرجه طلب كردم ازخدا برمنتهای بمت خود کامران شدم ای گلین جوان بر دولت بحور که من درسايه توبلبل باغ جهان شدم اول زنحت و فوق و جودم خبر نبود در مکتب غم تو چنین مکته دان شدم هرچند کاین چنین شدم و آن جنان شدم قىمت حوالتم بەخرابات مىكند آن روز بر دلم در معنی کثوده شد کزیاکنان درکه بیرمغان شدم باحام می به کام دل دوستان شدم در شاهراه دولت سرمدیه تخت بخت ايمن زشرفتية آخرزمان شدم از آن زمان که فتیهٔ چشمت به من رسد برمن جوعمر می کذر دبیراز آن شدم من بیرسال وماه نیم یار بی و فاست بازآ که من به عفوکناست ضمان شدم دوشم نوید دادعنایت که حافظا

به صورت تو نگاری ندیدم و نشنیدم به کر د سرو خرامان قامت نرسدم طمع به دور د پانت ز کام دل سریدم زلعل باده فروثت چه عثوه ډکه خریدم زغصه برسرکویت چه بار کاکه کشیرم که بوی خون دل ریش از آن تراب ثنید م که من چوآ ہوی وحثی ز آ دمی برمیدم که پرده بر دل خونین به بوی او مدریدم كه بی رخ تو فروغ از چراغ دیده ندیدم

خیال نقش تو در کارگاه دیده کشدم اگرچه در طلبت بمعنان ماد ثمالم اميد درشب زلفت به روز عمر نبتم به ثوق چشمه نوثت چه قطره کاکه فثاندم زغزه بردل ریشم چه سره که کشادی ز کوی یار بیار ای نسیم صبح غباری گناه چثم ساه تو بود و کردن د نخواه حوغخه برسرم از کوی او گذشت نسیمی به حاك ياى توسوكندو نور ديده حافظ

زدست کوته خود زیربارم

مکر زنجیر مونی کبردم دست

مکر زنجیر مونی کبردم دست

کردون

کرد آگر زبار می اوضاع کردون

من بپرس اوضاع کردون

کرد آگر زراز روزگارم

بری نگرانه می بوسم ب جام

اگر گفتم دعای می فروشان

من از بازوی خود دارم بسی نگر

من از بازوی خود دارم بسی نگر

بری دارم جو حافظ مست کیکن

## غزل ثماره ۳۲۴

گر چه افتاد ز زلفش کرېې در کارم بمحنان چشم کشاد از کرمش می دارم په طرب حل مکن سرخی رویم که حو حام خون دل عکس برون می دمداز رخسارم آ ه اکر زان که دراین پرده نباشد بارم یرده مطربم از دست برون خوامد برد تادراين يرده جزاندنشه او نكذارم پاسان حرم دل شده ام ثب ېمه ثب ازنی کلک ہمہ قندو سکر می بارم منم آن تاعر ساحر كدبه افعون سخن كونىيى زعنايت كەكندىدارم ديده بخت برافيانه او شد درخواب را باکه کویم که بکوید سختی با مارم حون تورا درگذرای پارنمی پارم دید بجزاز حاك درش باكه بود بازارم دوش می گفت که حافظ همه روی است و رما

گر دست دمد حاک کف یای تکارم برلوح بصرخط غياري بنكارم ازموج سرتكم كه رساند بدكنارم بربوى كنار توشدم غرق واميداست حون شمع بمان دم به دمی حان بسیارم يروانه اوكر رسدم در طلب جان امروز مکش سرزوفای من واندیش زان شب که من از غم به دعا دست برآ رم زلفنن ساه توبه دلداری عثاق دادند قراری و سردند قرارم ای باداز آن باده نسی به من آور كان بوى ثفا بخش بود دفع خارم کر قلب دلم را نهد دوست عیاری من تقدروان در دمش از دیده شارم زین در نتواند که بر د بادغبارم دامن مفثان از من حاکی که پس از من عمری بود آن بحظه که حان را به لب آ رم حافظ لب لعلش جومراجان عزیز است

#### غزل شاره ع۲۲

در نهانجانه عشرت صنمی خوش دارم عاشق ورندم و میخواره به آواز بلند کر توزین دست مرابی سروسامان داری کر چنین چره کشایدخط زگاری دوست کر به کاشانه رندان قدمی خواهی زد نقل شعر سگرین و می بی غش دارم ناوک غمزه بیار و رسن زلف که من حافظا حون غم و شادی جهان د گذر است حافظا حون غم و شادی جهان د گذر است

## غزل ثماره ٣٢٧

ہواداران کویش راحو جان خویشتن دارم فروغ چثم ونور دل از آن ماه ختن دارم حه فكر از خبث مركويان ميان المجمن دارم فراغ از سروبسانی وشمثاد حمین دارم بحدالله والمنهبتي كشكر سكن دارم حواسم اعظمم باثيد جدباك از اهرمن دارم که من در ترک پیانه دلی پیان سکن دارم كەمن بالعل خاموشش نهانی صد سخن دارم نه میل لاله و نسرین نه برک نسترن دارم ية حيه غم دارم كه درعالم قوام الدين حن دارم

مراعه دست ما حانان كه ماحان دريدن دارم صفای خلوت خاطراز آن شمع چگل ہویم به کام و آرزوی دل جو دارم خلوتی حاصل مرا درخانه سروی مت کاندر سایه قدش مرم صدكتكر از خوبان به قصد دل كمين سازند سرد كزخاتم لعلش زنم لان سلماني الااى سيرفرزانه مكن عيبم زميخانه خدا را ای رقیب امثب زمانی دیده برهم نه حود گزارا قالش خرامانم بحرالله به رندی شهره شد حافظ مان بهرمان کیکن

من که باشم که بر آن خاطر عاظر کدرم دلبرابنده نوازیت که آموخت بکو بهتم بدرقد راه کن ای طایر قدس ای نیم سحری بندگی من برسان خرم آن روز کز این مرحله بربندم بار حافظا شایداکر در طلب کوهروسل پایه نظم بلنداست و جهان گیر بکو پایه نظم بلنداست و جهان گیر بکو

بوزا سحرنهاد حايل برابرم يعنى غلام ثاہم و سوکند می خورم ساقی ساکه از مدد بخت کارساز كامى كه خواسم زخدا شد ميسرم . سیرانه سر موای جوانبیت در سرم حامی ره که بازیه شادی روی شاه راہم مزن به وصف زلال خضرکه من از جام شاه جرعه کش حوض کوثرم ملوك اين جنابم ومسكين اين درم ثالااكر بهعرش رسانم سرير ففنل ر کی ترک آبخور دکند طبع خوکرم من جرعه نوش بزم توبودم هزار سال بر ور ماورت نمی کنداز بنده این حدیث ار از گفته کال دلیلی ساورم آن مهرمر که افکنم آن دل کحامرم كربركنم دل از تووبردارم از تومهر وازاين خجبة نام براعدا مظفرم منصورين مظفر غازييت حرزمن واز شاهراه عمريدين عهد مكذرم عهدالست من بمه باعثق شأه بود من نظم در چرا نکنم از که کمترم كردون حوكر د نظم ثريابه نام شاه کی باثیدالتفات به صد کبوترم تأبين صفت بوطعمه حثيدم زدست ثاه

ای شاه شیرکسرچه کم کردد ار شود درسايه توملك فراغت ميسرم كويي كه تيغ توست زبان سخنورم شعرم به یمن مرح توصد ملک دل کشاد برگلنی اگر بکذشتم حوباد صبح نی عثق سرو بودونه ثوق صنوبرم دادند ساقیان طرب یک دو ساغرم بوی تومی شندم وبریادروی تو من سانخورده بسرخرابات پرورم متی به آب مک دو عنب وضع بنده نبیت باسيراختر فلكم داوري بسيت انصاف شاه باد دراین قصه یاورم منكر خداكه باز دراين اوج بارگاه طاووس عرش می شود صیت شهیرم گر جزمجت تو بود شغل دیگرم نامم زكارخانه عثاق محوباد كرلاغرم وكرنه شكار غصنفرم . شبل الاسديه صددلم حله كردو من من کی رسم به وصل توکز ذره کمترم ای عاثقان روی تواز ذره بیشتر بنايه من كه منكر حن رخ توكيت تادیدهاش به کزلک غیرت برآ ورم واكنون فراغت است زخور شيه خاورم برمن فقادسايه خورشيد سلطنت نی حلوه می فروشم و نی عثوه می خرم مقصود از این معامله بازار تنری است

توبه پچو صبحی و من شمع خلوت سحر م چنین که در دل من داغ زلف سرکش توست برآسان مرادت گشاده ام در چشم که پاساه دلی که در در بی کسی آخر نمی روی زسر م غلام مردم چشم که باساه دلی هزار قطره ببارد چو در ددل شمر م به خاک حافظ اگریار بگذرد حیون باد

به تیخم کرکند دستش نگمیرم گریش دست وبازویت بمیرم خان ابرویت را کوبزن تیر که پیش دست وبازویت بمیرم غم کمینی کر از پایم در آرد بخرساخرکه باشد دستمیرم بر آمی ای آفتاب صبح امید که در دست شب هجران اسیرم به فریادم رس ای پیرخرابات به فریادم رس ای پیرخرابات به فریادم رس ای پیرخرابات که من از پای تو سربر نگمیرم به کیسیوی توخوردم دوش موکند که من از پای تو سربر نگمیرم بوزاین خرقه تقوا تو حافظ که کر آمش ثوم در وی نگمیرم بوزاین خرقه تقوا تو حافظ که کر آمش ثوم در وی نگمیرم

مزن بردل زنوک غمزه تسرم که پیش چشم بیارت بمیرم زكاتم ده كه مسكين و فقيرم . نصاب حن در حد کال است به سیب بوسان و شهدو شیرم حوطفلان ماکی ای زامد فریبی چنان پر شد فضای سیهٔ از دوست که فکر خویش کم شدازضمیرم جوان بخت حهانم کرید سرم سوان بخت حهانم کرید سرم قدح برکن که من در دولت عثق که روزغم به جز ساغر نگیرم قراری ستام بامی فروشان اگرنقشی کشد کلک دسیرم مادا جزحساب مطرب ومی ر این غوغاکه کس کس رانبرسد من از بیرمغان منت مذیرم . خوسا آن دم کز استغنای متی فراغت بإثىداز ثأه ووزيرم من آن مرغم كه هرشام وسحرگاه زبام عرش می آید صفیرم حوحافظ كنج او درسينه دارم اكر جەمدعى مىند حقىرم

غاز شام غربیان حوکریه آغازم به مویه کای غربیانه قصه پردازم به یاد یارو دیار آن جنان بکریم زار كه ازجهان ره ورسم سفر براندازم من از دیار حبیم نه از بلادغریب مهیمنابه رفیقان خود رسان بازم به کوی میکده دیگر علم برافرازم خدای را مددی ای رفیق ره تامن كه باز باصنمی طفل عثق می بازم خردز بیری من کی حیاب برکیرد عزیز من که به جزباد نبیت دمیازم بجزصاوثالم نمى ثناسدكس ہوای منرل یار آب زندگانی ماست صابيار نسمى زجاك شيرازم ثكايت ازكه كنم خانكيت غازم سرسکم آمدو عیبم بگفت روی به روی ز حنک زهره ثنیدم که صجدم می گفت غلام حافظ خوش لهجه ننوش آ وازم

حون کوی چه سراکه په حوگان توبازم کر دست رسد در سرزلفنین توبازم در دست سرمویی از آن عمر درازم زلف تومرا عمر دراز است ولی نبیت از آتش دل پیش تو چون شمع کدازم یروانه راحت مده ای شمع که امشب متان توخواہم کہ کزار ند غازم آن دم که به یک خنده دېم حان حوصراحی حون نیت ناز من آلوده نازی درمیکده زان کم نثود سوز وکدازم محراب و کانحه ز دو ابروی تو سازم در متحدو میخانه خیالت اکر آید حون صبح برآ فاق جهان سر بفرازم كر خلوت مارا ثبي ازرخ بفروزي محمود بودعاقبت كار درابن راه گر سربرود در سرسودای ایازم جزحام نثايدكه بودمحرم رازم حافظ غم دل باکه بکویم که دراین دور

د خرابات مغان گر گذر اقتدبازم حاصل خرقه وسجاده روان دربازم حلقة توبه كرامروز حوز ادزنم خازن میکده فردا نکند دربازم ور چوپروانه دمد دست فراغ بالی جزيدان عارض شمعى نبوديروازم باخيال تواكر بادكري يردازم ن. صحت حور نحواہم کہ بود عین قصور چثم تردامن اکر فاش نکر دی رازم سرسودای تو در سینه باندی پنهان به موایی که مکر صیدکند شهبازم مرغ سان از قفس حاك ہوا ہی کشم بمحو چنگ اربه کناری ندمی کام دلم ازلب نویش جونی یک نفسی بنوازم ماجرای دل خون کشته نکویم باکس زان که جزتیغ نمت نبیت کسی دمیازم گربه هرموی سری برتن حافظ ماثید بمحوزلفت بمه را درقدمت اندازم

#### غزل ثماره ع۳۳

مژده وصل تو کوکز سرجان برخیرم به ولای تو که کربنده خویشم خوانی از سرخوا جبی کون و کان برخیرم بارب از ابر مدایت برسان بارانی پیشترزان که چو کردی زمیان برخیرم بر سرتربت من بامی و مطرب بنشین تابه بویت زیور قص کنان برخیرم خیرو بالا بناای بت شیرین حرکات کز سرجان و جهان دست فثان برخیرم گرچه پیرم تو شبی شک در آغوشم کش تا سحرکه زکنار تو جوان برخیرم روزمرکم نفی مهلت دیداریده تا چوجافط زسرجان و جهان برخیرم

پرانه در پی عزم دیار خودباشم پرانه خاک سرکوی یار خودباشم خم غریبی وغربت چربه نمی تابم رخود روم و شهریار خودباشم زمخرمان سراپرده و صال شوم کرم نه گار خودباشم چوکار عمر نه پیداست باری آن اولی که روز واقعه پیش مگار خودباشم ردست بخت کران خواب و کار بی سامان کرم بودگله ای راز دار خودباشم میشه پیشه من عاشقی و رندی بود در کر بکوشم و مشغول کار خودباشم بودکه لطف ازل رسمون شود حافظ و کرنه تابه ابد شرمیار خودباشم بودکه لطف ازل رسمون شود حافظ و کرنه تابه ابد شرمیار خودباشم

من دوسدار روی خوش و موی د ککشم مدبهوش چشم مت و می صاف بی غشم مخفتى زسرعهدازل يك سخن بكو -آن که بکویمت که دو بیانه در کشم حالی اسیر عثق جوا نان مه وشم من آدم بهشیم اما دراین سفر درعانقی کزیر نباشد ز سازو موز اسآدهام حوشمع مترسان زآتشم من بوهری مفلسم ایرامثوشم شىراز معدن لب لعل است و كان حن حقاكه می نمی خورم اکنون و سرخوشم ازبس که چثم مت دراین شهر دیدهام شهرست يركر شمه حوران زشش جت چنریم نیت ورنه خریدارهر ششم کیوی حور کرد فثاند ز مفرشم بخت ارمد د دمد که کشم رخت سوی دوست آیینهای ندارم از آن آه می کشم حافظ عروس طبع مراحلوه آرزوست

دل از پی نظر آید به موی روزن چشم منم زعالم واین کوشه معین چشم زگنج خانه دل می کشم به روزن چشم گرم نه خون حکر می گرفت دامن چشم اگر رسد خللی خون من به کردن چشم به راه باد نهادم چراغ روشن چشم مزن به ناول دلدوز مردم افکن چشم خیال روی تو حون بگذر دبه گلثن چشم سنرای تکمیه کهت منظری نمی مینم بیاکه لعل و گهر در نثار مقدم تو سحر سرشک روانم سرخرابی داشت نخست روز که دیدم رخ تو دل می گفت به بوی مژده و صل تو تاسحر شب دوش به مردمی که دل در دمند حافظ را

#### غرل شاره ۳۴۰

مهربرلب زده خون می خورم و خاموشم تومرامین که دراین کاربه جان می کوشم ہندوی زلف بتی حلقہ کند در کوشم این قدر ست گه که که قدحی می نوشم فيض عفوش نهدبار كيذبر دوشم من چراملک حهان را به جوی نفروشم يردهاى برسرصد عيب نهان مى يوشم جه کنم کر سخن سیرمغان منیوشم تعرحافظ سردوقت ساع از موشم

من كه از آش دل يون خم می در جوشم قصدحان است طمع در نب حانان كردن من کی آ زاد شوم از غم دل حون هر دم حاش بعد كه نيم معتقد طاعت خويش ہت امیدم کہ علیرغم عدو روز جزا بدرم روضه رضوان به دو کندم نفروخت خرقه يوشى من از غايت دين دارى نيت من كه خواهم كه نوشم به جزاز راوق خم کر از این دست زند مطرب مجلس ره عثق

#### غرل شاره ۳۴۱

کرمن از سرزنش مدعیان اندیشم شوه متی و رندی نرود اند پیشم زمد رندان نوآ موخة را هی برست من کدید نام جهانم چه صلاح اندیشم شاه شوریده سران خوان من بی سامان را زان کد در کم خردی از مه عالم بیشم برجبین نقش کن از خون دل من خالی تا دانید که قربان تو کافرکیشم برجبین نقش کن از خون دل من خالی اعتقادی بناو بکدر ببرخدا تا در این خرقه ندانی کد چه نادرویشم شعر خونبار من ای بادیدان یار رسان که زمرگان سیر برگ جان زدنیشم من اگر باده خورم و رنه چه کارم باکس حافظ راز خود و عار ف و قت خویشم من اگر باده خورم و رنه چه کارم باکس حافظ راز خود و عار ف و قت خویشم

جاب چهره جان می شود غبارتنم نوشاد می کدار آن چهره برده بر گلنی دوم به گلش رضوان کد مرغ آن چنم چنین قفس نه سنرای چومن خوش الحامیت در فع و درد کد خافل زکار خویشنم عیان شد که چرا آمد م کجار فتم که در سراچه ترکیب تخته بند تنم اگرزخون دلم بوی شوق می آید عب سدار که بدرد نافه ختنم اگرزخون دلم بوی شوق می آید که سوز داست نهانی درون پسرینم طراز پسریمن زرکشم مبین چون شمع که سوز داست نهانی درون پسرینم بیاو بستی حافظ زپش او بردار که باوجود توکس نشود زمن که منم بیاو بستی حافظ زپش او بردار که باوجود توکس نشود زمن که منم

کز چاکران سیرمغان کمترین منم چل سال میش رفت که من لاف می زنم هرکز به یمن عاطفت پیرمی فروش ساغرتهی نشدز می صاف رو ثنم پوسة صدر مصطبه فا بود مسكنم از جاه عثق و دولت رندان ياكباز كآلوده كشت حامه ولى ياكدامنم در شان من به در دکشی طن مدمسر شهباز دست پادشهم این چه حالت است کزیاد برده اند موای تشیم حیف است بلبلی حومن اکنون در این قفس بااین لسان عذب که خامش بو سوسم کوہمرہی کہ خمہ از این حاک برکنم آ ب و ہوای فارس عجب سفلہ پرور است دېزم نواج پرده ز کارت برافکنم حافظيه زيرخرقه قدح تاركي كشي شدمنت مواهب اوطوق كردنم تورانثه خبة كه در من نرید فضل

## غزل ثماره ۳۴۴

دست ثفاعت هرزمان در نیک نامی می زنم دامی به راهی می نهم مرغی به دامی می زنم حالی من اندر عاشقی داو تامی می زنم گلبانک عثق از هر طرف برخوش خرامی می زنم نقش خیابی می کشم فال دوامی می زنم این آه خون افثان که من هرصبح و شامی می زنم د مجلس روحانیان که گاه جامی می زنم عمریت تامن در طلب هرروزگامی می زنم بی ماه مهرافروزخود تا بگذرانم روز خود اور نک کو گلچهر کو نقش و فاو مهر کو تا بوکه یابم آگهی از سایه سروسی هرچند کان آرام دل دانم نبخند کام دل دانم سرآرد غصه رار نگین برآرد قصه را باآن که از وی غایم و از می چو حافظ تا پیم

زلف سنبل چه کشم عارض موس چه کنم نیست چون آیندام روی زآبهن چه کنم کار فرمای قدر می کنداین من چه کنم تو بفرماکه من موخة خرمن چه کنم وسکیرار نبود لطف تهمتن چه کنم چاره سیره شب وادی ایمن چه کنم اندراین منرل ویرانه شیمن چه کنم

بی توای سروروان باگل و گشن چه کنم آه گز طسندخواه ندیدم رویت بروای ناصح و بر دردکشان خرده مکمیر برق غیرت چوچنین می جهداز مکمن غیب شاه ترکان چو پهندید و به چاهم انداخت مددی کربه چراغی نکند آتش طور حافظا خلد برین خانه موروث من است

# غزل شاره ع۳۴

محسب داندكه من ابن كار فالمسركنم توبه از می وقت گل دیوانه باشم کر کنم سرفروبردم درآن حا بالجاسربركنم داوری دارم بسی پارب که را داور کنم تازا شک و چیره را مت پرزر و کوهر کنم كى نظر در فيض خور ثبيه بلنداختر كنم كحدلم خوان كر نظر بر صفحه د فتركنم عهدبا بيانه بندم شمرط باساغركنم کی طمع در کردش کر دون دون برور کنم مربهآب جثمه خور شددامن تركنم تنك چشم كرنظر درچشمه كوثركنم من نه آنم کزوی این افعانه کا باور کنم

من نه آن رندم که ترک شاهدو ساغو کنم من كه عيب توبه كاران كرده باشم بار فا عثق دردانه ست و من غواص و دریا میکده لاله ساغر كسيرونركس مت وبرمانام فق بازکش یک دم عنان ای ترک شهرآ شوب من من كه ازياقوت ولعل اثنك دارم كنج لم حون صبامجموعه گل را به آب لطف شست عهدويمان فلك رانبيت جندان اعتبار من که دارم در کدایی کنج سلطانی به دست كرجه كردآلود فقرم ثسرم بادازبمتم عاثبقان راكر درآتش می سندد لطف دوست دوش لعلش عثوهای می داد حافظ را ولی

صفاباغم عثق توجه تدسيركنم تابەتى درغم تو نالەشكىركنم كمرشهم زسرزلف توزنجيركنم دل دیوانه از آن ثید که نصیحت شود در میی نامه محال است که تحریر کنم آن جه درمدت هجر توکشدم مهات کومجالی که سراسرېمه تقریر کنم باسرزلف تومجموع برشانی خود درنظرنقش رخ خوب توتصوير كنم آن زمان کآرزوی دیدن جانم باشد دین و دل راہمہ دربازم و توفیر کنم گرېدانم که وصال توبدين دست دېد من نه آنم که دکر کوش به تزویر کنم دور شواز برم ای واعظ و بیموده مکوی حون که تقدیر چنین است چه تدسیر کنم نبيت اميد صلاحى ز فعاد حافظ

دیده دیاکنم و صبربه صحرافکنم از دل تک گنهکاربر آرم آنی مایه خوشدلی آن جاست که دلدار آن جاست مایه خوشدلی آن جاست که دلدار آن جاست میکنم جمد که خود را مکر آن جا فکنم میکنم جمد که خود را مکر آن جا فکنم میکنم جمد که خود را مکر آن جا فکنم میکنم جمد که خود را مکر آن جا فکنم خورده ام تیر فلک باده بده تاسر مست خورده ام تیر فلک باده بده تاسر مست خورده ام براین تحت روان افتانم حافظا تکمیر برایام جوسه واست و خطا

گفت کو زنجیر تا تدبیراین مجنون کنم دوستان از راست می رنجد مگارم چون کنم عثوه ای فرمای تامن طبع را موزون کنم ساقیا جامی بده تا چره را گلکون کنم ربع را برجم زنم اطلال را جیحون کنم صد کدای بهمچو خود را بعد از این قارون کنم تا دعای دولت آن حن روزا فزون کنم دوش سودای رخش گفتم زسر سیرون کنم قامش را سرو گفتم سرکشیداز من به خشم کمته ناسجیده گفتم دلسرامعذور دار زر درویی می کشم زان طبع نازک بی کناه ای سیم منرل سیی خدا را تا به کی من که ره بردم به کنج حس بی پایان دوست ای مه صاحب قران از بنده صافط یاد کن

### غرل شاره ۳۵۰

به عزم توبه سحر گفتم اسخاره کنم بهار توبه تنكن مى رسدچه چاره كنم که می خورند حریفان و من نظاره کنم سخن درست بکویم نمی توانم دید يباله كبيرم واز ثوق حامه ياره كنم وغنحه بالب خندان به یادمجلس شاه كرازميانه نزم طرب كناره كنم به دور لاله دماغ مراعلاج كنيد حواله سردشمن به سنك خاره كنم زروی دوست مراحون گل مراد تنگفت که نازبر فلک و حکم بر ساره کنم گدای میکده ام لیک وقت متی مین چراملامت رند شرابخواره کنم مراكه نبيت ره ورسم لقمه پر منړي زسنبل وسنش سازطوق وياره كنم به تخت گل بنشانم بتی حوسلطانی به بأنك بربط و في رازش آشكاره كنم زباده نوردن ينهان ملول شدحافظ

### غرل شاره ۳۵۱

من لاف عقل می زنم این کار کی گنم در کار چنک و بربط و آوازنی گنم یک چند نیز خدمت معثوق و می گنم تامن حکایت جم و کاووس کی گنم بافیض لطف او صدار این نامه طی گنم باآن خبته طالع فرخنده پی گنم روزی رخش ببیم و تسلیم وی گنم

حاثاکه من به موسم گل ترک می کنم مطرب کجاست نابهمه محصول زمدوعلم از قیل و قال مدرسه حالی دلم کرفت کی بود در زمانه و فاجام می بیار از نامه سیاه نترسم که روز حشر کوپیک صبح ناگله بی شب فراق این جان عاریت که به حافظ سپرد دوست

در کبینم وانتظار وقت فرصت می کنم در کبینم وانتظار وقت فرصت می کنم در حضورش نیز می کویم نه غییت می کنم واز رفیقان ره استداد بمت می کنم لطف فه کر دی به تا تخفیف زحمت می کنم یاد دارای دل که چندینت نصیحت می کنم زین دلسری فه که من در کنج خلوت می کنم بنگر این ثوخی که حون باخلق صنعت می کنم بنگر این ثوخی که حون باخلق صنعت می کنم

روزگاری شد که در میخانه خدمت می کنم تاکی اندر دام وصل آرم تدروی خوش خرام واعظ ما بوی حق نشنید بشوکاین سخن باصبا فقان و خیران می روم تا کوی دوست خاک کویت زحمت مابر نباید میش از این زلف دلبر دام راه و غمزه اش تیر بلاست دیده بدبین بیوشان ای کریم عیب پوش حافظم در مجلسی در دی کشم در محفلی

من ترک عثق شاهد و ساغرنمی کنم باغ بهشت و سایه طوبی و قصر و حور تلقین و درس ایل نظریک اشارت است هرکزنمی شود زسرخود خبر مرا ناصح به طعن گفت که رو ترک عثق کن این تقویم تام که باشاهدان شهر حافظ جناب سیرمغان جای دولت است

باگزچشم بهارت هزاران در دبرچینم مراروزی مباد آن دم که بی یاد تو. مثنینم که کر دافعون و نیرنکش ملول از جان شیرینم بيارای باد تنجيري نسيمي زان عرق چينم كه سلطانی عالم راطفیل عثق می مینم حرامم باداکر من جان به جای دوست بکزینم كه غوغا مى كند در سرخيال خواب دوشينم اكر دروقت جان دادن توباشی شمع بالینم بمانا بي غلط باشد كه حافظ داد تلقينم

به مرگان سه کردی هزاران رخهٔ در دینم الاای ہمنٹین دل کہ یارانت برفت ازیاد حهان بیراست و بی نیاد از این فرکادکش فریاد ز ماب آش دوری شدم غرق عرق جون گل حهان فانی و باقی فدای شامدوساقی اكربر حاى من غيرى كزيند دوست حاكم اوست صاح الخيرز دبلبل كحايي ساقيابرخنير شب رحلت ہم از بسترروم در قصر حورالعین حدیث آرزومندی که دراین نامه ثبت افتاد

كەكثم رخت بەميخانە وخوش. منتينم يعنى ازامل جهان ياكدلى مكزينم تاحرىفان دغارا به جهان كم يينم کر دمد دست که دامن زحهان درچینم شرمبارازرخ ساقى ومى رنكينم مرداین بار کران نبیت دل مسکینم این متاعم که ہمی مبنی و کمترزینم كه اكر دم زنم از چرخ بخوامد كينم که مکدر شود آیینه مهرآیینم

حاليا مصلحت وقت در آن مي مينم جام می کسیرم وازابل ریا دور شوم ر جز صراحی و کتابم نبودیار و ندیم سربه آ زادگی از خلق برآ رم حون سرو بس كه درخرقه آلوده زدم لاف صلاح سينه تنك من وبارغم اومهات من اكر رند خراباتم وكر زامد ثهر بنده آصف عهدم دلم از راه مسر بردكم كردتتم است خداياميند

## غزل شاره عر۳۵

زجام وصل می نوشم زباغ عیش گل چینم لبم برلب نه ای ساقی و بستان جان شیرینم سخن باماه می کویم بری در خواب می مینم منم كزغايت حرمان نه باآنم نه بااينم زعال بنده یاد آور که خدمگار دیرینم تدرو طرفه من كبيرم كه حالاك است ثابينم كه مانی نسخه می خوامد زنوك كلک مشکینم غلام آصت ثانی حلال الحق والدینم كه باجام وقدح هردم نديم ماه وپروينم

گرم از دست برخنرد که با دلدار بنشینم شراب تلخ صوفی سوز بنیادم بخوامد برد گر دیوانه خواهم شد دراین سوداکه شب ناروز لت سکر به متان داد و چشمت می به میخواران حوهر صاکی که ماد آور د فیضی برد از انعامت نه هر کونقش نظمی زد کلامش دلیذیرافتد ا اگر باور نمی داری رواز صور نگر چین پرس وفاداري وحقً كويي نه كار هركسي باثيد رموزمتی ورندی زمن بشونه از واعظ

#### غزل ثماره ۳۵۷

در خرابات مغان نور خدا می پینم جلوه بر من مفروش ای ملک الحاج که تو خوابم از زلف بتان نافه کشایی کردن کنر دور است بهانا که خطا می پینم موز دل اشک روان آه سحر ناله شب این بهمه از نظر لطف ثما می پینم هر دم از روی تو نقشی زندم راه خیال باکه کویم که در این پرده چهامی پینم کس ندیده ست زمشک ختن و نافه چین آن چه من هر سحر از بادصیا می پینم دوستان عیب نظربازی حافظ مکنید که من او را زمجبان شامی پینم

غم زمانه که هیچش کران نمی مینم دواش جز می حون ارغوان نمی مینم به ترک خدمت سیرمغان نخوانیم گفت چراکه مصلحت خود در آن نمی مینم زآ فتاب قدح ارتفاع عيش بكير چراکه طالع وقت آن چنان نمی مینم نثان اہل خدا عاشقیت ماخود دار که درمثایخ شهراین نثان نمی مینم که بادوآیه زویش عیان نمی مینم یدین دو دیده حیران من هزار افوس قدتو باشدار جو بيار ديده من به حای سرو جز آب روان نمی مینم دراین خار کسم جرعهای نمی بخند ببین که امل دبی در میان نمی مینم زمن میرس که خود در میان نمی مینم نثان موی میانش که دل در او بستم من وسننهٔ حافظ که جز دراین دریا بضاعت سخن در فثان نمی مینم

خرم آن روز کز این منزل ویران بروم راحت جان طلبم واز پي جانان بروم گرچه دانم که به جایی نسرد راه غریب من په بوی سرآن زلف پرشان بروم رخت بربندم و ناملک سلمان بروم دلم ازوحثت زندان سكندر بكرفت حون صاباتن بيارو دل بي طاقت به مواداری آن سرو خرامان بروم بادل زخم کش و دیده کریان بروم دره او حو قلم کر به سرم باید رفت تدر کر دم کر از این غم به در آیم روزی تا در میکده شادان و غزل خوان بروم به مواداری او ذره صفت رقص کنان تالب حشمه نورشيد درخثان بروم تازیان راغم احوال کران باران نبیت پارسایان مددی ناخوش و آسان بروم ہمرہ گوکیہ آصف دوران بروم ور چوجافظ زیبایان نسرم ره سیرون

## غزل شاره ،ع۳

کرازاین منرل ویران به سوی خانه روم

زین سفرگر به سلامت به وطن بازرسم

ترکردم که هم از راه به میخانه روم

ترکردم که هم از راه به میخانه روم

تابکویم که چه کشم شدازاین سیروسلوک

آثنایان ره عش کرم خون بخورند

ناکسم کر به شکایت سوی بگانه روم

بعدازاین دست من وزلف چوزنجیر گار

بعدازاین دست من وزلف چومرابش باز

خرم آن دم که چوحافظ به تولای وزیر

سرخوش از میکده بادوست به کاشانه روم

خرم آن دم که چوحافظ به تولای وزیر

سرخوش از میکده بادوست به کاشانه روم

#### غزل شاره ۱ع۳

آن كه پامال حفاكر د حوحاك راہم حاك مى بوسم وعذر قدمش مى خواہم بنده معتقد و چاکر دولتخواہم من نه آنم كه زجور تو بنالم حاثاً بهٔ ام درخم کنیوی توامید دراز آن ماداكه كند دست طلب كوتاهم ترسم ای دوست که بادی سرد ناگاهم ذره حاکم و در کوی توام حای خوش است پیر میخانه سحر حام جهان بینم داد واندرآن آينه ازحن نوكرد اگآهم صوفى صومعه عالم قدسم كيكن حالبا دير مغان است حوالىًا بم . تادر آن حلقه بینی که چه صاحب حاہم بامن راه نشین خنروسوی میکده آی آ ه اکر دامن حن تو بگیرد آ ہم مت ً بكذ ثتى واز حافظت اندىثه نبود خوشم آمدکه سحرخسرو خاور می گفت باہمہ یادشی بندہ تورانشاہم

از بخت منگر دارم واز روزگار ہم حامم به دست باثندو زلف تکاریم لعل بيان نوش است و مي خوسگوار ہم وازمی حهان پراست و بت میکسار ہم مجموعه ای بخواه و صراحی بیار ہم . تاحاك لعل كون شود ومشكبار بهم خصم ازمیان برفت و سرتنک از کنار ہم ای آفتاب سایه زمابرمدار هم ای ابر لطف بر من حاکی بیار ہم وازانصاف آصف حم اقدارهم ایام کان یمین شدو دریا سار ہم حان می کند فدا و کواکب نثار ہم

دیدار شد میسرو بوس وکنار ہم زامد بروكه طالع اكر طالع من است ماعيب كس به متى ورندى نمى كنيم ای دل شارتی دہمت محسب ناند خاطریه دست تفرقه دادن نه زیرکمیت برحاکیان عثق فثان جرعه کبش آن شدکه چثم مد نگران بودی از کمین سون کائنات حله به بوی تو زنده اند حون آ ب روى لاله وگل فيض حن توست حافظ اسيرزلف توشداز خدا سترس بر ان ملک و دین که ز دست وزارتش بریاد رای انور او آسان به صبح

کوی زمین ربوده چوگان عدل اوست وین برکشیده کنبد نیلی حصار ہم عزم سبک عنان تو در جنبش آورد این پایدار مرکز عالی مدار ہم تا از نتیجه فلک وطور دور اوست تبدیل ماه و سال و خزان و بهار ہم خالی مباد کاخ جلالش زسروران و از ساقیان سروقد گلعذار ہم

## غزل شاره ۴ع۳

دردم ازیار است و درمان نیزیم دل فدای او شدو حان نیزیم ان که می کویند آن خوشترز حن يارمااين داردو آن ننرېم عهدرا بشكست ويمان ننريهم يادباد آن كويه قصد خون ما گفته خوامد شدیه دستان ننریم دوستان دربرده می کویم سخن كذردايام هجران ننربهم چون سرآ مددولت شب بای وصل كفتمت ييدا وينهان ننريم هردوعالم يك فروغ روى اوست بلكه بركر دون كردان ننريم اعتادی نبیت بر کار حهان بلكه ازيرغوى ديوان ننربهم عاشق از قاضی نترسد می سار وآصف ملك سلمان ننربهم محتب داندكه حافظ عاشق است

#### غزل شاره ععر٣

بمراز عثق و بمنفس جام باده ایم تاکار خود زابروی جانان کشاده ایم ماآن ثقایقیم که باداغ زاده ایم کوباده صاف کن که به عذر ایستاده ایم کانصاف می دہیم و زراه او قیاده ایم این داغ بین که بردل خونین نهاده ایم نقش غلط مبین که برادل خونین نهاده ایم نقش غلط مبین که بهان لوح ساده ایم ما بی غان مت دل از دست داده ایم برما بسی کان ملامت کشیده اند ای گل تو دوش داغ صبوحی کشیده ای پیرمغان ز توبه ما کر ملول شد کار از تو می رود مددی ای دلیل راه چون لاله می مبین و قدح در میان کار

# غزل شاره ۵ع۳

روی وریای خلق به یک سونهاده ایم عربست مايه راه غمت رونهاده ايم طاق و رواق مدرسه و قال و قیل علم درراه جام وساقی مه رونهاده ایم ہم حان مدان دو نرکس حادو سیردہ ایم ہم دل بدان دوسنبل ہندو نهادہ ایم چشمی مدان دو کوشه ابرو نهاده ایم عمرى كذشت مايه اميداشارتي ماملك عافت نه به كشكر كرفة ابم ماتخت سلطنت نه به بازونهاده ایم تاسحرچشم يارچه بازي كندكه باز بنياد بركرشمه حادونهادهايم بی زلف سرکشش سرسودایی از ملال بمحون بنفثه برسرزانو نهادهايم در کوشه امید حونظار گان ماه چثم طلب برآن خم ابرونهادهایم ر حلقهٔ ہی آن خم کیبونهادہ ایم م گفتی که حافظا دل سرکشة ات کحاست

# غزل ثماره عرعر٣

ما بدین درنه پی حشمت و جاه آمده ایم

ره رو منرل عقیم و زسر صدعدم

سنره خط تو دیدیم و زبتان بهشت

ب طلبجاری این ممرکیاه آمده ایم

باچنین کنج که شدخازن او روح امین

ب کدایی به درخانه شاه آمده ایم

گنکر حلم توای کشی توفی کجاست

که دراین بحرکرم غرق گناه آمده ایم

آبرو می رودای ابرخطابوش ببار

صافط این خرقه پشمینه بینداز که ما

مافط این خرقه پشمینه بینداز که ما

مافط این خرقه پشمینه بینداز که ما

که حرام است می آن جاکه نه یار است ندیم فتوى سيرمغان دارم وقولست قديم چاک خواہم زدن این دلق ریایی چه کنم روح راصحبت ناجنس عذا بيت اليم يأمكر جرعه فثاندنب حانان برمن بال اشدكه منم بر در میخانه مقیم گرش خدمت دیرین من از یا دبرفت . ای نیم سحری یاد دہش عهد قدیم سربرآ رد زگلم رقص کنان عظم رمیم بعد صد سال اکر بر سرخاکم کذری ظاهرا عهد فرامش نكند خلق كريم دلسرازما به صدامید ستداول دل غجه کو تنگ دل از کار فروسته مباش كز دم صج مدديابي وانعاس نسيم دردعاشق نشود به مداوای حکیم کر هېود نودای دل ز دری دیگر کن كوهرمعرفت آموزكه باخود سري که نصیب دکران است نصاب زروسیم ورنه آدم نبرد صرفه ز ثطان رجيم دام سخت است مكريار ثود لطف خدا حافظ ارسم وزرت نیت حه شد شاکر باش حديه از دولت لطف سخن و طبع سليم

به ره دوست نثینیم و مرادی طلبیم خنرِ بااز درمیجانه کشادی طلبیم په کدا يې ز درميکده زادې طلبيم زادراه حرم وصل نداريم مكر به رسالت سوی او پاک نهادی طلبیم اثنگ آلوده ماکر جه روان است ولی لذت داغ غمت بردل ما باد حرام اكراز جورغم عثق تودادي طلبيم گرازمردمک دیده مدادی طلبیم نقطه خال توبرلوح بصرنتوان زد به سکرخنده لبت گفت مزادی طلبیم عثوهای از لب شیرین تو دل خواست به حان ازخط غالبه ساى توسوادى طلبيم تا بودنسخهٔ عطری دل سوداز ده را حون غمت رانتوان یافت مکر در دل شاد مابه امید غمت خاطر شادی طلبیم خنرِ بااز درمیجانه کثادی طلبیم بردرمدرسة مايخد نشيني حافظ

مازیاران چشم یاری داشیم خود غلط بود آنچه ما پنداشیم تا درخت دوسی برگی دمد حالیار قتیم و تخی کاشیم گفت و کوآمین درویشی نبود ورنه با توماجرا از داشیم مشیوه تشیم مشید داشت ما غلط کردیم و صلح اگاشیم گلبن حسنت نه خود شد د لفروز مادم بمت براو بگاشیم کلبن حسنت نه خود شد د لفروز مادم بمت براو بگاشیم کلبن حسنت نه خود دادی به مادل حافظ ما محسل برکسی گاشیم گفت خود دادی به مادل حافظ ما محسل برکسی گاشیم

به دورنرکس متت سلامت را دعاکتیم کرت باور بودورنه سخن این بود و ماکتیم بلایی کز حمیب آیدهزارش مرحباکتیم به خاطر داراین معنی که درخدمت کجاکتیم که این نسبت چراکر دیم و این بهتان چراکتیم جزای آن که بازلفت سخن از چین خطاکتیم زید عهدی گل کویی حکایت باصباکتیم زید عهدی گل کویی حکایت باصباکتیم صلاح ازماچه می جویی که متان راصلا گفتیم در میخاندام بکشاکه بیچ از خانقهٔ ککثود من از چثم توای ساقی خراب افقاده ام کیکن اگر بر من نبختایی شیانی خوری آخر قدت گفتم که شمثاد است بس خبلت به بار آور د حکر چون نافه ام خون گشت کم زینم نمی باید توآتش گنی ای حافظ ولی بایار در نگر فت

ما درس تحر در ره میجانه نهادیم محصول دعا درره حانانه نهاديم این داغ که مابر دل دیوانه نهادیم در خرمن صد زامه عاقل زندآتش ر . سطان ازل کنج غم عثق به ماداد تاروی دراین منرل ویرانه نهادیم مهرلب اوبر دراين خانه نهاديم در دل ندېم ره پس از اين مهرېتان را درخرقه از این میش منافق نتوان بود بنياد ازاين شوه رندانه نهاديم حون می روداین کثبی سرکشه که آخر حان در سرآن کوهریک دانه نهادیم المنه ليدكه حوما بي دل و دين بود آن راكه لقب عاقل و فرزانه نهاديم يارب جد كدامت وبيكانه نهاديم قانع به خیابی ز تو بودیم حوحافظ

## غزل ثماره ۳۷۲

كبذار بازشاع ميحانه بكذريم کز ہر حرعه ای مهمحتاج این دریم روز نحت حون دم رندی زدیم وعثق شرط آن بود که جزره آن شوه نسیریم گرغم خوریم خوش نبود به که می خوریم حايي كه تخت ومندحم مى رود به باد تابوكه دست در كمراو توان زدن درخون دل نشته حویاقوت احمریم باخاك كوى دوست به فردوس ننكريم واعظ مکن نصیحت ثور مدگان که ما حون صوفيان به حالت ورقصند مقتدا ماننرېم په تعبده دستي برآ وريم يچاره ماكه پیش تواز حاك كمتریم از جرعه توحاك زمين درولعل يافت حافظ حوره به گنگره كاخ وصل نبيت ر باحاك آسانه این در به سربریم

خيرًاخرقه صوفى به خرابات بريم تطح وطامات بربازار خرافات بريم دلق بيطامی و سحاده طامات بریم سوی رندان قلندریه ره آورد سفر تاہمہ خلوتیان جام صبوحی کیرند گر چنگ صبحی به در سیر مناحات بریم بمچوموسی ارنی کوی به میقات بریم باتو آن عهد که دروادی ایمن بستیم كوس ناموس توبرگنگره عرش زنيم علم عثق توبر مام ساوات بريم ر حاک کوی تو به صحرای قیامت فردا ہمە بر فرق سراز ہر مالات بریم ورنهد درره ما خار ملامت زامِد از گلتانش به زندان کافات بریم محريدين ففنل ومنسرنام كرامات بريم شرمان ماد زیشمینهٔ آلوده نویش بس خالت كه از اين حاصل او قات بريم قدروقت ارتثابید دل و کاری نکند تابه ميخانه يناه ازبمه آفات بريم فتيذمي باردازان تقف مقرنس برخنر ره سپرسیم مکر پی به مهات بریم در بیابان فناکم شدن آخر بایی در بیابان فناکم حاجت آن به كه بر قاضی حاصات بریم حافظ آب رخ خود بر درهر سفله مرنر

فلک راسقف بشخافیم و طرحی نو در اندازیم من وساقی به هم تازیم و بنیادش براندازیم نسیم عطرکر دان راسیُر در مجمراندازیم که دست افتان غزل خوانیم و پاکوبان سراندازیم بود کان شاه خوبان را نظر بر منظراندازیم بیاکاین داوری بارا به پیش داور اندازیم که از پای خمت روزی به حوض کوثر اندازیم بیاحافظ که تاخود را به ملکی دنیمر اندازیم بیا تاگل برافثانیم و می در ساغراندازیم اگر غم کشکر انگلیزد که خون عاشقان ریزد شراب ارغوانی راگلاب اندر قدح ریزیم چو در دست است رودی خوش بزن مطرب سرودی خوش صباحاک و جو د ما بدان عالی جناب انداز کیی از عقل می لافدیکی طامات می بافد بهشت عدن اگر خوابی بیا باما به میجاند سخدانی و خوشوانی نمی و رزند در شیراز

وین نقش زرق راخط بطلان به سرکشیم صوفی بیاکه خرقه سالوس برکشیم . تدروفقوح صومعه دروجه می تهیم ولق رمايه آب خرابات برکشيم غلان زروضه حور زجنت به درکشیم . فردااکر نه روضه رضوان په ما د سند غارت كنيم باده وشامد ببركثيم بيرون جهيم سرخوش وازبزم صوفيان عشرت كنيم ورنه به حسرت كشدمان روزی که رخت حان به حانی دکر کثیم متانداش تقاب زرخبار بركثيم سرخدا که درتتی غیب منرویت کوی سیر درخم حوگان زر کشیم کو حلوه ای زابروی او تا جوماه نو ياى از گليم خويش چرا بيشتر کثيم حافظ نه حدماست چنین لان از دن

# غزل شاره عر٣٧

سخن اہل دل است این و به جان بنیو تیم چاره آن است که سجاده به می بفرو شیم ناز نینی که به رویش می گلکون نوشیم چون از این غصه نالیم و چرانخروشیم لاجرم زآتش حرمان و ہوس می جو ثیم چشم بد دور که بی مطرب و می مدہو شیم بلبلانیم که در موسم گل خاموشیم دوستان وقت گل آن به کد به عشرت کوشیم نیست در کس کرم و وقت طرب می کذر د خوش بهواییست فرح بخش خدا یا بفرست ار غنون ساز فلک رهزن ابل بمنراست گل به جوش آمدواز می نزدیمش آبی می کشیم از قدح لاله شرابی موبهوم حافظ این حال عجب باکه توان گفت کدما

ما شبی دست برآریم و دعایی بکنیم

دل بیار شداز دست رفیقان مددی

آن که بی جرم برنجید و به تینم زدور فت

آن که بی جرم برنجید و به تینم زدور فت

تادر آن آب و بهوانشو و نمایی بکنیم

ختک شدینج طرب راه خرابات کجاست

مدداز خاطر رندان طلب ای دل ور نه

مدداز خاطر رندان طلب ای دل ور نه

مایه طایر کم حوصله کاری نکند

دلم از پرده شد حافظ خوشگوی کجاست

تابه قول وغزلش ساز نوایی بکنیم

دلم از پرده شد حافظ خوشگوی کجاست

تابه قول وغزلش ساز نوایی بکنیم

جامه کسیه و دلق خودازرق نکنیم کاربد مصلحت آن است که مطلق نکنیم سرحق برورق ثعبده ملحق نکنیم التفاتش به می صاف مروق نکنیم فکر اسب سه و زین مغرق نکنیم کملیه آن به که براین بحرمعلق نکنیم کوتوخوش باش که ما کوش به احمق نکنیم وربه حق گفت جدل باسخن حق نکنیم ما نکوییم بدو میل به ناحق نکنیم عیب درویش و توانکر به کم و میش بداست رقم مغلط بر دفتر دانش نزییم شاه اگر جرعه رندان نه به حرمت نوشد خوش برانیم جهان در نظر راهروان آمان کشی ارباب بهنرمی مگند گریدی گفت حودی و رفیقی رنجید حافظ ارخصم خطا گفت نگیریم براو

سرم نوش است و یه بانک بلندمی کویم كەمن نىيم حيات از پيالە مى جويم مرید خرقه در دی کثان خوش خویم عبوس زمديه وحه خار مثثيند شدم فعانه به سرگشگی وابروی دوست كثيد درخم حوكان خويش حون كويم گرم نه سیرمغان در به روی بکشاید كدام درنزنم چاره از كحابويم چنان که پرورشم می دمند می رویم کن دراین حینم سرزنش به خودرویی خدا کواه که هر حاکه بست بااویم توخانقاه وخرابات درمانه مبن غارراه طلب کیمای ببروزیت غلام دولت آن حاك عنسرين بويم ز شوق نرکس مست بلندبالایی حولاله باقدح افتاده برلب جويم بار می که به فتوی حافظ از دل یاک غيار زرق به فيض قدح فروثويم

که من دلشده این ره نه به خود می پویم آن چه اسآدازل گفت بکو می کویم که از آن دست که او می کشدم می رویم کوهری دارم وصاحب نظری می جویم مکنم عیب کز اور نک ریامی ثویم می سرایم به شب و وقت سحر می مویم کومکن عیب که من مثل ختن می بویم بارهٔ گفته ام وبار دکر می کویم در پس آیهٔ طوطی صفتم داشتاند من اگر خارم و کرگل حمین آرایی بست دوستان عیب من بی دل حیران مکنید گرچه با دلق ملمع می گلکون عیب است خنده و کریه عثماق ز جایی دکر است حافظم گفت که خال در میجانه ممبوی

يادثانان ملك صبحكهيم گر جه ما بندگان یاد شهیم ر. گنج در آستین وکسیه تهی ر حام کیتی ناوحاک رہیم بحرتوحيد وغرقه كنهيم موشار حضور ومت غرور شأمد بخت حون كرشمه كند ماش آييذ رخ حومهيم مانكههان افسروكلهيم شاه سدار بخت راهر ثب ر گوغنهت ثمار صحت ما که تو در نواب و مایه دیده کههم ر روی ممت په هر کحاکه نهیم ثاه منصور واقف است كه ما دشمنان را زنون كفن سازيم .. دوستان را قبای قنح دہیم رُنک نرویر پیش مانبود شيرسرخيم وافعي تهيم وام حافظ بكوكه باز دمند كردهاى اعتراف ومأكوبهم

سب بکثاکه می دمد تعل لبت به مرده جان
گونفسی که روح را می کنم از پی اش روان
کاین دم و دو دسینه ام بار دل است بر زبان
مهموتیم نمی رود آتش مهراز استحوان
چشم از آن دو چشم تو خسته شده ست و ناتوان
نیم مراکه می دمد بیچ زر ندگی نشان
شیشه ام از چه می برد پیش طبیب هر زبان
شیشه ام از چه می برد پیش طبیب هر زبان
شرک طبیب کن بیانسخه شریتم بخوان

فاتحه ای چوآمدی برسرخته ای بخوان
آن کدبه پرسش آمدو فاتحه خواندو می رود
ای که طبیب خته ای روی زبان من بین
گرچ تب اسخوان من کر د ز مهر کرم و رفت
حال دلم زخال تو بست در آتش وطن
بازشان حرارتم زآب دو دیده و ببین
مافط از آب زندگی شعر تو داده است
حافظ از آب زندگی شعر تو داد شریم

چندان که گفتم غم باطبیبان درمان نکر دند مسکین غریبان
آن گل که هر دم در دست بادیست کوشرم بادش از عندلیبان

یارب امان ده تا بازیند چشم محبان روی حبیبان

درج محبت بر مهر خود نیست یارب مباداکام رقیبان
ای منعم آخر بر خوان جودت تا چند باشیم از بی نصیبان
حافظ نکمتی شیدای کمیتی گرمی شندی بندادیبان

می سوزم از فراقت روی از حفا بکر دان

مه حبوه می ناید بر سنر خنگ کر دون

مرغول را برافثان یعنی به رغم سنبل

مرغول را برافثان یعنی به رغم سنبل

در سر کلاه بشکن در بر قبا بکر دان

ای نور چشم متان در عین انتظارم

دوران بمی نویید بر عارضش خطی خوش

یارب نوشته بدازیار ما بکر دان

عافظ زخوبرویان بخت جزاین قدر نیست

گر نیست رضایی حکم قضا بگر دان

یارب آن آبهوی مشکین به ختن بازرسان

دل آزرده ما را به نیمی بنواز یعنی آن جان ز تن رفته به تن بازرسان

ماه و خورشید به منرل چو به امر تورسند یارمه روی مرانسزیه من بازرسان

دیده ادر طلب لعل یانی خون شد یارب آن کوکب رخشان به یمن بازرسان

بروای طایر میمون تا یون آثار پیش عنقاسخن زاغ و زغن بازرسان

سخن این است که ما بی تو نخواهیم حیات بشنوای پیک خبرکمیرو سخن بازرسان

سخن این است که ما بی تو نخواهیم حیات به مرادش زغریبی به وطن بازرسان

آن که بودی و طنش دیده حافظ یارب به مرادش زغریبی به وطن بازرسان

# غزل شاره ع۸۶

خداراکم نشین باخرقه پوشان خوشاوقت قبای می فروشان دراین خرقه بسی آلودگی ست خوشاوقت قبای می فروشان دراین صوفی وشان در دی ندیدم کرمافی بادعیش در دنوشان تو نازک طبعی و طاقت نیاری کرانی بهی مشی دلق پوشان چوشتم کردوای متور نشین چونوشم دادوای زهرم منوشان بیاواز ضبن این مالومیان مین کردارد سینه ای چون دیک جوشان زرگر می حافظ بر حذر باش کردارد سینه ای چون دیک جوشان نردگر می حافظ بر حذر باش کردارد سینه ای چون دیک جوشان

#### غزل ثماره ۲۸۷

که به مرکان سکند قلب بمه صف سکنان مر گفت ای چثم و چراغ ہمہ شیرین سخان بنده من ثوو برخور زېمه سمتنان تار خلو ککه خور شدرسی چرخ زنان تادی زهره حبینان خورو نازک بدنان گ گفت پرمنرکن از صحت بیمان سکنان مرد نردان ثوو فارغ كذر از اهرمنان كه شهدان كه انداين بمه خونين كفنان از می لعل حکایت کن و شیرین دہنان

تاه ثمثادقدان خسروثسرين دمنان مت بكذشت ونظرير من درويش انداخت ر پای از سم و زرت کسه تهی خوام بود کمتراز ذره نهای یت مثو مهربورز ر برحهان تکیه مکن ور قدحی می داری سریمانه کش من که روانش خوش باد دامن دوست به دست آروز دشمن بکسل باصادر حمن لاله سحر مي كفتم محكفت حافظ من و تومحرم اين راز ندايم

بهاروگل طرب اکلئر کشت و توبه شکن برشادی رخ کل پنج غم زدل برکن رسید باد صباغنی در به واداری زخود برون شدو برخود درید پیرا بن طریق صدق بیاموز از آب صافی دل براستی طلب آزاد کی زسرو چن نرد ستر و صباکر دگل کلاله کمر سین به روی سمن زد ستر و صباکر دگل کلاله کمر بیشند دل و دین می برد به وجه حن عروس غنی رسید از حرم به طالع سعد بیشند دل و دین می برد به وجه حن صفیر بلبل شوریده و نفیر هزار برای و صل گل آمد برون زبیت حزن می حدیث ضحبت خوبان و جام باده بگو به قول حافظ و قوی پیرصاحب فن می حدیث صحبت خوبان و جام باده بگو به قول حافظ و قوی پیرصاحب فن

کنم حاک از کربیان نابه دامن حوگل هردم به بویت حامه در تن چومتان جامه را مدرید برتن تتت را دیدگل کوبی که در ماغ وبی دل را تو آسان سردی از من من از دست غمت منگل برم جان به قول دشمنان برکشی از دوست ر میر درہیچ کس با دوست دشمن تنت در حامه حون در حام باده دلت در سیه حون در سیم آنهن بارای شمع اثبک از چشم خونین كه شد سوز دلت سر خلق روش مکن کز سینهٔ ام آه جگر سوز ىرآ مدىمچو دود از راه روزن دلم رامتكن و دريا مينداز که دارد در سرزلف تومسکن ر. بدین سان کار او دریا میفکن حودل در زلف توبسة ست حافظ

مقدمش يارب مبارك مادبر سرووسمن تانشیندهرکسی اکنون به حای خویشن كاسم اغظم كردازاوكوتاه دست اهرمن . هرنفس با بوی رحان می وز د مادیمن . دریمه شهنامه فاشد داستان انجمن . شهوارا چون به میدان آمدی کویی بزن تو درخت عدل بنثان پنج به نواهان بکن خنرداز صحراى ايذج نافه مثك ختن برنتكن طرف كلاه وبرقع ازرخ برفكن ساقیامی ده به قول منتشار مؤتمن . تااز آن حام زرافثان جرعهای بخشد به من

افسرسلطان كل بدا شداز طرف حين خوش به حای خویشن بوداین نشت خسروی خاتم حم راشارت ده به حن خاتمت . تاامد معمور باداین خانه کز حاک درش . توکت پورٹینک وتنغ عالکبیراو . خنگ حوگانی چرخت رام شد در زبر زین جوبيار ملک را آبروان شمشيرتوست بعدازان تشكفت اكريا كهت خلق خوثت گوشه کسران انتظار جلوه خوش می کنند مثورت باعقل كردم كفت حافظ مي بنوش ای صابر ساقی نرم آبایک عرضه دار

خوشراز ککر می و جام چه خواهد بودن

غم دل چند توان خورد که ایام غاند

مرغ کم حوصله را کوغم خود خورکه براو

رحم آن کس که نهد دام چه خواهد بودن

مرغ کم حوصله را کوغم خود خورکه براو

باده خورغم مخورو پند مقلد شوش

دست رنج تو بهان به که شود صرف به کام

پیرمیخانه بمی خواند معایی دوش

بردم از ره دل حافظ به دف و چنک و غزل

بردم از ره دل حافظ به دف و چنک و غزل

بردم از ره دل حافظ به دف و چنک و غزل

دانی که چیت دولت دیداریار دیدن در کوی او کدایی بر خسروی کزیدن از جان طمع بریدن آسان بودولیکن از دوستان جانی مثل توان بریدن خوانم شدن به بستان چون غنچه بادل تنگ که سر عقبازی از بلبلان شنیدن بوسیدن سب یار اول ز دست کمذار کآخر ملول کر دی از دست و سب کزیدن فرصت ثمار صحبت کز این دورانه منرل چون بکذریم دیگر نتوان به نم رسیدن کویی برفت حافظ از یادشاه یحی یارب به یادش آور درویش پروریدن کویی برفت حافظ از یادشاه یحی یارب به یادش آور درویش پروریدن

منم که دیده نیالودهام به بد دیدن منم كەشىرەشىرم بەعثق ورزىدن وفاكنيم وملامت كثيم وخوش ماثيم که در طریقت ما کافریست رنجیدن بخواست جام می و گفت عیب یوشیدن به بیرمیکده گفتم که چیت راه نجات به دست مردم چشم از رخ توگل چیدن مراد دل زتاشای باغ عالم چیت كه ما خراب كنم نقش خود پرستيدن به می پرستی از آن نقش خود زدم بر آب كشش حونبوداز آن سوچه سود كوشيدن به رحمت سرزلت توواثقم ورنه که وعظ بی علان واجب است نشنیدن عنان به میکده خواهیم نافت زین محلس كەكردعارض خوبان خوش است كرديدن زخط ياربياموز مهربارخ نوب که دست زمد فرو ثان خطاست بوسدن مبوس جزلب ساقی و حام می حافظ

خال وخط تومركز حن ومدار حن ای روی ماه منظر تو نوبهار حس درچشم پرخار توپنهان فنون سحر در زلف بی قرار توبیدا قرار حن ماہی نیافت ہمچو تواز برج نیکویی سروى نخاست يون قدت از جويبار حن خرم شداز ملاحت توعهد دلسري فرخ شداز لطافت توروز گارحن كيك مرغ دل غاند نكشة شكار حن از دام زلف و دانه خال تو در جهان مى يرورد به ناز تورا دركنار حن دايم به لطف دايه طبع ازميان جان كآب حيات مي خور داز جو بيار حن كردلت بنفشهازآن مازه وتراست حافظ طمع بريدكه بيند نظيرتو ديار نبيت جزرخت اندر ديار حن

ككبرك دازسنبل مثكين نقابكن یعنی که رخ میوش و حانی خراب کن بفثان عرق زجيره واطراف باغ را حون نیشه کای دیده مایر گلاب کن باقی به دوریاده گلکون شاب کن ایام گل حو عمر به رفتن ثبتاب کر د وازر ثبك چثم نُركس رعنابه خواب كن كبثابه شوه نركس يرخواب مت را بنكريه رنك لاله وعزم شراب كن يوى منفثه شنوو زلف تگار كسر زان حاكەرسم وعادت عاشق كىشى توست بادشمنان قدح کش و ماماعتاب کن وین خانه را قیاس اساس از حیاب کن میحون حباب دیده به روی قدح کشای حافظ وصال می طلیدازره دعا بارب دعای خسته دلان متحاب کن

#### غزل شاره عو٣٩

صبح است ساقیا قدحی پر شراب کن دارد شاب کن زان پر پیشر که عالم فانی شود خراب کن خورشید می زمشرق ساغر طلوع کر د کربرگ عیش می طلبی ترک خواب کن خورشید می زمشرق ساغر طلوع کر د کربرگ عیش می طلبی ترک خواب کن روزی که چرخ از گل ما کوزه اکند زنهار کاسه سرماپر شراب کن مامرد زمه و توبه و طامات نیستیم باما به جام باده صافی خطاب کن کار صواب باده پر ستیت حافظا برخیز و عزم جزم به کار صواب کن

موای محلس روحانیان معطر کن ز در درآ و شستان مامنور کن يالهاى يدمش كودماغ راتركن . اگر فقیہ نصیحت کند کہ عثق ماز بيابياو تاشاي طاق ومنظركن به چشم وابروی جانان سپرده ام دل و جان بهام قصربرآ وجراغ مدبركن ساره شب بجران نمی فثاند نور . بکویه خازن جنت که حاک این مجلس به تحفیر روی فردوس و عود مجمر کن ازاین مزوحه و خرقه نیک در تنگم بهيك كرشمه صوفى وشم قلندركن كرشمه برسمن وحلوه برصنوبركن چوشامدان حمین زیر دست حس تواند تو کار خود مده از دست و می به ساغرکن فضول نفس حکایت بسی کندساقی بياو خركه خور شدرامنوركن حجاب دیده ادراک شد شعاع حال حوالتم بەلب لعل بمچوسکر کن طمع به قندوصال توحد ما نبود بدن دقیقه دماغ معاشران ترکن ىب بالەيوس آكىكى يەمتان دە ز کار اکه کنی ثعر حافظ از بر کن يس از ملازمت عيش وعثق مه رومان

ای نور چثم من سخی ست کوش کن حون ساغرت پراست بنوشان و نوش کن پش آی وکوش دل به پیام سروش کن دراه عثق وموسه اهرمن بسيت گرک نوا تیه شدو ساز طرب ناند ای چنک ناله برکش وای دف خروش کن ہمت دراین <sup>ع</sup>ل طلب از می فروش کن تسييح وخرقه لذت متى نبڅندت ييران سخن زتجربه كويند كفتمت ان ای بسرکه سرشوی نند کوش کن خواہی که زلف مار کشی ترک ہوش کن ىر موشمند سلسله نهاد دست عثق صدحان فدای پارنصیت نیوش کن با دوستان مضابقة در عمرو مال نبيت چشم عنایتی به من در دنوش کن باقی که حامت از می صافی تهی میاد ك بوسه تدر حافظ يشمينه يوش كن سرمت در قبای زرافثان حوبکذری

کرشمه ای کن و بازار ساحری بشکن به بادده سرو دستار عالمی یعنی کلاه کوشه به آمین سروری بشکن به زلف کوی که آمین دلبری بگذار به غزه کوی که قلب شمّری بشکن برون خرام و بیر کوی خوبی از به مه کس برون خرام و بیر کوی خوبی از به مه کس به آبوان نظر شیر آفاب بگیر به ابروان دو تاقوس مشتری بشکن چوعطرسای شود زلف سنبل از دم باد چوعظرسای شود زلف سنبل از دم باد چوعذلیب فصاحت فروشدای حافظ توقدر او به سخن گفتن دری بشکن

بالابلندعثوه كرنقش بازمن کویاه کرد قصه زمد دراز من بامن چه کرد دیده معثوقه باز من دىدى دلاكه آخر سرى وزمدوعلم تارى می ترسم از خرابی ایان که می *بر*د محراب ابروى توحضور غازمن غاز بوداشک وعیان کر دراز من كفتم به دلق زرق بيوشم نثان عثق . ذکرش به خبرساقی مسکین نواز من . مت است بار و باد حریفان نمی کند گردد شامه کرمش کارساز من يارب كى آن صابوز د كزنىم آن نقثى برآب مى زنم از كريه حاليا یا کی ثود قربن حقیقت محاز من برخود چوشمع خنده زنان کریه می کنم تاباتوسنك دل جه كندسوز وساز من ہم متی ثبانہ وراز و نیاز من زامد حواز ناز تو کاری نمی رود باثاه دوست برور دشمن كداز من حافظ زگریه موخت بکوحالش ای صیا

# غرل ثماره ۴۰۱

ور بکویم دل بکردان رو بکرداند زمن
ور بکویم بازپوشان بازپوشاندز من
گفت می خواهی مکر تا جوی خون راند زمن
کام بسانم از او یا داد بساند زمن
بس حکایت بای شیرین باز می ماند زمن
ور برنیم خاطر نازک برنجاند زمن
گویه چنری مخصر چون باز می ماند زمن
عثق در هر کوشه ای افعاندای خواند زمن

چون ثوم حاک راش دامن بیفتاند زمن روی رنگین را به هرکس می غاید بمچوگل چشم خود را گفتم آخریک نظر سیرش ببین او به خونم نشهٔ و من برلیش ماچون ثود گرچوفر فادم به تلخی جان برآید باک نیبت گرچوشمش پیش میرم برغمم خدان ثود دوستان جان داده ام بهرد فانش بمگرید صبرکن حافظ که کر زین دست باشد درس غم

عقل و حان راسة زنجيرآن کيوبين کنتهای دککش بکویم خال آن مه روبین گفت چثم شرکیروغج آن آیو بین عب دل کر دم که وحثی وضع و هرجایی مباش حان صدصاحب دل آن حاسة مک موبسن حلقه زلفش تاشاخانه بإدصاست ای ملامگوخدا را رومبن آن روببن عامدان آفتاب از دلسرما غافلند زلف دل دزدش صارا بند ترکر دن نهاد باموا داران ره روحیله مندو ببین كن نديده ست ونبينه مثث از هرمو بين این که من در حبت وجوی او زنود فارغ شدم ای نصیحگوخدا را آن خم ابرو ببین حافظ ار در کوشه محراب می نالد رواست تنری شمشر بنکر قوت مازو بین از مراد ثاه منصور ای فلک سربرمتاب

#### غرل شاره ۴۰۳

شراب لعل کش و روی مه جینان بین منان بین به زیر دلق ملمع کمندهٔ دارند دراز دستی این کویه آستیان بین به زیر دلق ملمع کمندهٔ دارند دراز دستی این کویه آستیان بین به خرمن دو جهان سر فرونمی آرند دراخ و کسرگدایان و خوشه چینان بین بهای نیم کرشمه هزار جان طلبند نیاز ابل دل و ناز ناز نیان بین حقوق صحبت ما را به باد دا دو برفت و فای صحبت یا ران و به نشینان بین مین است ضمیر عاقبت اندیش پیش بینان بین اسیر عشق شدن چاره و خلاص من است صفای بهت یاکان و یاکدینان بین که که دورت از دل حافظ سرد صحبت دوست صفای بهت یاکان و یاکدینان مین که دورت از دل حافظ سرد صحبت دوست

#### غزل ثماره ۴۰۴

می فکن برصف رندان نظری بهترازاین بردر میکده می کن گذری بهترازاین درخق من لبت این لطف که می فریاید سخت خوب است و کیکن قدری بهترازاین آن که فکرش کره از کارجهان بکثاید کو در این کار بغرانظری بهترازاین ناصحم گفت که جزغم چه بغردارد عثق بروای خواجه عاقل بهنری بهترازاین دل بدان رود کرامی چه کنم کرندیم ماد. دهرندارد پسری بهترازاین من چوکویم که قدح نوش و لب بیاتی بوس شواز من که نکوید دکری بهترازاین که کاک حافظ منگرین میوه نباتیست بچین که در این باغ نبینی ثمری بهترازاین که کاک حافظ منگرین میوه نباتیست بچین که در این باغ نبینی ثمری بهترازاین

که نیت در سرمن جزیموای خدمت او به حان بیرخرابات و حق صحت او بيارياده كه منظمرم به بمت او بهشت اگریه نه حای کناهکاران است چراغ صاعقه آن سحاب روش باد كه زدبه خرمن ما آتش محبت او برآسانه میانه کر سری مبنی مزن به پای که معلوم نبیت نیت او نويد دادكه عام است فيض رحمت او بياكه دوش به متى سروش عالم غيب کن به چشم حقارت مگاه در من مت که نیت معصت و زمد بی مثیت او به نام خواجه بکوشیم و فر دولت او نمی کند دل من میل زمدو توبه وبی ر مکر زجاک خرابات بود فطرت او مدام خرقه حافظ به باده در کرواست

## غزل شاره عر۴

گفتابرون شدی به غاشای ماه نو از ماه ابروان منت شرم بادرو غراست نادلت زاسیران زلف ماست غافل ز حفظ جانب یاران خود مثو مفروش عظر عقل به بندوی زلف ما کان جاخرار نافه مشکین به نیم جو تخم و فاو مهر در این کهه نه کشته زار آن که عیان شود که بود موسم درو ماقی بیار باده که رمزی بگویمت از سراختران کهن سیرو ماه نو شخل حلال هر سرمه می ده زشان از افسرسیا مک و ترک کلاه زو حافظ جناب بییرمغان مامن و فاست دس حدیث عشق براو خوان و زاو شو حافظ جناب بییرمغان مامن و فاست دس حدیث عشق براو خوان و زاو شو

یادم از کشه خویش آمدو منگام درو مزع سنرفلک دیدم و داس مه نو گفتم ای بخت بخنیدی و نور ثید دمید كفت بااين بمه از سابقه نوميدمثو از چراغ توبه خور شدر سدصد برتو گرروی پاک ومجرد حومیجابه فلک . تاج کاووس سردو کمر کیخسرو کیمه براختر شب درد مکن کاین عبار دور خونی کذران است نصیت شو گوشوار زر و لعل ارچه کران دارد کوش چثم بد دور زخال توکه در عرصه حن بدقی راند که بردازمه و خور شد کرو خرمن مه په جوی نوشه پروین په دو جو آیان کومفروش این عظمت کاندر عثق حافظ این خرقه پشمینه مینداز وبرو - تش زمدوریا خرمن دین خوامد سوخت

#### غرل شاره ۴۰۸

مثك ساه مجمره كردان خال تو ای آفتاب آیهٔ دار حال تو كان كوشه نيت درخور خيل خيال تو صحن سرای دیده بشتم ولی چه سود دراوج نازو نعمتی ای یادشاه حس بارب ماديايه قيامت زوال تو طغرانویس ابروی مثلین مثال تو مطبوعترزنقش توصورت نبت باز ر کاشفته گفت باد صاشرح حال تو درچین زلفش ای دل مسکین چکونهای ای نوبهار مارخ فرخنده فال تو برخاست بوی کل ز در آثتی در آی کو عثوه ای زابروی بهیجون هلال تو . آآسان زحلقه به کوشان ماشود کومژدهای زمقدم عیدوصال تو تا پیش بخت بازروم تهنیت کنان عكسيت در حديقه بينش زخال تو این نقطه ساه که آ مدمدار نور در میش شاه عرض کدامین حفاکنم شرح نبازمندي خودياملال تو *مودای کج منرکه نیا شدمحال تو* حافظ دران كمندسر سركثان بست

ای خونهای نافه چین حاک راه تو

زکس کرشمه می برداز حد برون خرام

خونم بخور که بیچ ملک با چنان جال

آرام و خواب خلق جهان راسب تو پی

باهر ساره ای سرو کار است هر شم

یاران بمنشین بمه از بهم جدا شدند

حافظ طمع مبرز عنایت که عاقب

حافظ طمع مبرز عنایت که عاقب

آترام و خورشد بخرمن غم دود آه تو

حافظ طمع مبرز عنایت که عاقب

آتران ندیه خرمن غم دود آه تو

# غرل ثماره ۴۱۰

زينت ياج و نكين از كوهروالاي تو از کلاه خسروی رخبار مه سای تو سابدا ندازدهای چیر کر دون سای تو . کمتهای هرکز نشد فوت از دل دا نای تو طوطی خوش لهه یعنی کلک سکرخای تو رو ثنایی بخش چشم اوست حاک پای تو جرعهای بوداز زلال جام جان افزای تو راز کس مخفی ناندبا فروغ رای تو برامید عفو حان بخش کیهٔ فرسای تو

ای قبای یاد ثاہی راست بربالای تو . آفتاب فتح راهر دم طلوعی می دمد حلوه گاه طایرا قبال باشد هرکحا ازر سوم شرع و حکمت ماهزاران اختلاف آب حيوانش زمنقار بلاغت مي چيكد كريه نورثيد فلك چثم و چراغ عالم است آن چه اسکندر طلب کر دو ندادش روزگار عرض حاجت در حریم حضرتت محتاج نییت خسروا بيرانه سرحافظ جواني مى كند

پرده غنچه می در دخده دلکثای تو کز سرصدق می کندشب به مه شب دعای تو قال و مقال عالمی می کشم از برای تو گوشه تاج سلطنت می شکند کدای تو این به به نقش می زنم از جهت رضای تو کاین سرپر بهوس شود خاک در سرای تو جای دعاست شاه من بی تو مباد جای تو حافظ خوش کلام شد مرغ سخسرای تو تاب بنفشه می دو طره مشک سای تو
ای گل خوش نیم من بلبل خویش راموز
من که ملول کشمی از نفس فرشگان
دولت عشق بین که چون از سرفقروافتخار
خرقه زوه وجام می کرچه نه درخور بمند
شور شراب عثق تو آن نفسم رود زسر
شاه نشین چشم من تکیه که خیال توست
خوش چنیست عارضت خاصه که در بهار حن

# غرل شاره ۴۱۲

جهان بس فته خوامد دیداز آن چشم واز آن ابرو مگارین گشش روی است و مشکین سایبان ابرو که باشد مه که بنماید زطاق آسمان ابرو هزاران کونه پیغام است و حاجب در میان ابرو که بر طرف سمن زارش همی گر دد حیان ابرو که این را این چنین چشم است و آن را آن چنان ابرو که محرا بم مکر داند خم آن دلستان ابرو به تیر غمزه صدیش کر د چشم آن کان ابرو مراچشمیت خون افثان زدست آن کان ابرو غلام چشم آن ترکم که در خواب خوش متی هلالی شد تنم زین غم که باطغرای ابرویش رقیبان غافل و مارا از آن چشم و جبین هر دم روان کوشه کسیران را جبیش طرفه گلزاریت دکر حور و پری راکس نکوید با چنین حنی تو کافردل نمی بندی نقاب زلف و می ترسم اگر چه مرغ زیرک بود حافظ در به واداری

خط عذار بار که بکرفت ماه از او خوش حلقهایت کیک به در نبیت راه از او آن جا بال چیره و حاجت بخواه از او امروی دوست گوشه محراب دولت است ای جرعه نوش محلس جم سینه پاک دار كآميذايت حام حمان بين كه آ وازاو این دود مین که نامه من شدسیاه از او کر دار اہل صومعہ ام کر دمی پرست سلطان غم هر آن چه تواند بکو بکن من برده ام به باده فروشان بناه از او ساقی چراغ می به ره آفتاب دار كوبرفروز مثعله صجگاه از او باثد توان سترد حروث كناه از او آبی به روز نامه اعال ما فثان خالی میاد عرصه این نرمگاه از او حافظ كه ساز مطرب عثاق ساز كر د روزی بود که یاد کندیاد شاه از او آیادراین خیال که دارد کدای شر

گلبن عیش می دمد ساقی گلعذار کو باد بهار می وزد باده خوشگوار کو هرگل نوز گلرخی یاد بهی کندولی کوش سخن شوکجا دیده اعتبار کو مجلس بزم عیش راغالیه مراد نمیت می راغالیه مراد نمیت می راغالیه مراد نمیت می ای می می می راغالیه مراد نمیت می ای می می ای می

#### غرل شاره ۴۱۵

احوال کل په بلبل دستان سرا بکو ای سک راستان خسریار ما بکو بايار آثناسخن آثنا بكو . مامحرمان حلوت انسيم غم مخور بإماسرحه داثت زهرخدا بكو برہم جومی زد آن سرزلفنین مثلبار گواین سخن معایی**ه در چشم ما**بکو هرکس که گفت حاک در دوست توتیاست آن کس که منع ماز خرابات می کند کو در حضور بیرمن این ماجرا بکو بعدازاداي خدمت وعرض دعابكو کر دیکرت بر آن در دولت کذر بود شادنه ماجرای کناه کدا بکو هرچندماريم تومارا ران مكير بااین کدا حکایت آن یاد شابکو براین فقیرنامه آن محتثم بخوان برآن غریب ماحه کذشت ای صابکو حان ( زوام زلف حوبر خاك می فثانه رمزی برو بیرس حدیثی سابکو حان يرور است قصه أرباب معرفت مى نوش وترك زرق ز بهر خدا بكو حافظ کرت به محلس او راه می دہند

#### غرل شاره ع۴۱

خنگ نیم مغیر ثامدای د نواه کد در به وای توبرخاست بامداد پگاه دلیم مغیر ثامدای د نواه کد دیده آب شداز ثوق خاک آن درگاه بیاد شخص نزارم کدخرق خون دل است هلال راز کنار افتی کنید نگاه منم که بی تونفس می کشم زبی خبلت مکر تو عفو کنی ورنه چیست عذر کناه نردوست مهر نوات تو آموخت در طریقت مهر سیده دم که صباح ک زدشعار سیاه به عثق روی توروزی که از جهان بروم زود که حافظ تو خود این محظ گفت بسم الله مده به خاطر نازک ملالت از من زود که حافظ تو خود این محظ گفت بسم الله

#### غرل شاره ۴۱۷

عیثم مدام است از لعل د نخواه کارم به کام است انحد سه
ای بخت سرکش شکش برکش که جام زر کش که لعل د نخواه
مارا به رندی افعالهٔ کر دند
از دست زامه کر دیم توب و از فعل عابد استفرالله
جانا چه کویم شرح فراقت چشمی و صدنم جانی و صد آه
کافر میناداین غم که دیده ست
شوق لبت بردازیاد حافظ درس شانه و رد سحرگاه

کرین بهادیم انحکم بعد

آمین تقواماننردانیم

ماثنج و واعظ کمتر ثناسیم

من رندوعاشق درموسم گل

مهر توعکسی برمانیفکند

آمینی رویا آه از دلت آه

الصبر مروالعمر فان

عافظ چیه نالی کروصل خوابی

مون بایدت خورد درگاه و بی گاه

# غرل شاره ۴۱۹

خداوندا مرا آن ده که آن به وصال او زعمر حاودان په که راز دوست از دشمن نهان به به شمثیرم زدوباکس نگفتم به حان او که از ملک حمان به به داغ بندگی مردن براین در که آخر کی ثوداین ناتوان به خدا را از طبیب من سرسد بودخاکش زخون ارغوان به گلی کان پایال سروماکشت سی به خلدم دعوت ای زامد مفرما که این سیب زنخ زان بوسان به دلادایم کدای کوی او باش به حکم آن که دولت حاودان به جوا ناسر متاب ازیند سیران ر که رای سراز بخت جوان به ثبی می گفت چشم کس ندیده ست زمروارید کوشم درجهان به اكرجه زنده رود آب حيات است ولی شیراز ما از اصفهان به . سخن اندر دان دوست سگر وليكن كفية حافظ از آن به

گهمان پرده برانداخة ای یعنی چه این چنین بابهمه درساخة ای یعنی چه زلف در دست صبا کوش به فرمان رقیب این چنین بابهمه درساخة ای یعنی چه شاه خوبانی و منظور کدایان شده ای بازم از پای درانداخة ای یعنی چه نه سرزلف خود اول توبه دستم دادی بازم از پای درانداخة ای یعنی چه سخت رمزد بان گفت و کمر سرمیان و از میان تیخ به ما آخة ای یعنی چه هرکس از مهره مهر توبه نقشی مثغول عاقبت بابمه کیج باخة ای یعنی چه عافظادر دل شکت یوفرود آمدیار خانداز غیر نیپرداخة ای یعنی چه عافظادر دل شکت یوفرود آمدیار خانداز غیر نیپرداخة ای یعنی چه

نشة بيروصلايي به شنج وشاب زده در سرای مغان رفته بود و آب زده سوکثان ہمہ در بندکیش ستہ کمر ولی زیرک کله چتر پر سحاب زده ثعاع حام وقدح نورماه يوثيده عذار مغجيًكان راه آ فتاب زده منگسة كسمه وبربرك كل گلاب زده عروس بخت در آن حجله ما فراران ناز ز جرعه بررخ حورویری گلاب زده كرفة ساغر عشرت فرثية رحمت ز شور و عرمه ه شامدان شیرین کار رهٔ سکر سکته سمن ریخهٔ رماب زده سلام کر دم و بامن به روی خندان گفت که ای خارکش مفلس شراب زده ر زکنج خانه شده خمه بر خراب زده که این کند که تو کر دی به ضعف بمت و رای وصال دولت بيدار ترسمت ندمند که خفیةای تو در آغوش بخت خواب زده بيابه ميكده حافظ كدبر توعرضه كنم هزار صف ز دعا **ی**ای متجاب زده بيا ببين ملكش دست در ركاب زده . فلک جنبیه کش شاه نصره الدین است خردكه ملهم غيب است بمركب شرف زبام عرش صدش بوسه برجناب زده

#### غرل ثماره ۴۲۲

ای که باسلیه زلف دراز آمده ای خوصت باد که دیوانه نواز آمده ای ساعتی ناز مفر ها و بکر دان عادت چون به پرسیدن ارباب نیاز آمده ای پیش بالای تو میرم چه به صلح و چه به جنگ چون به هرحال برازنده ناز آمده ای آب و آتش به بهم آمنچته ای از ب لعل چشم بد دور که بس شعبده باز آمده ای آفرین بردل نرم تو که از بهر ثواب کشته غمزه خود را به غاز آمده ای زمد من با تو چه سخد که به یغای دلم مست و آشفته به خلو ککه راز آمده ای گفت حافظ دکرت خرقه شمراب آلوده ست گر از مذه بیان طابعه باز آمده ای

دوش رفتم به در میکده خواب آلوده خرقه تردامن وسحاده شراب آلوده گفت بیدار ثوای ره رو نواب آلوده آمدافىوس كنان مغبجه بإده فروش شست و شویی کن و آن که به خرابات خرام یا نکرددز تواین دیر خراب آلوده په ہوای نب شیرن پسران چند کنی جوهرروح به یاقوت مذاب آلوده به طهارت گذران منرل بیری و مکن خلعت شيب حو تشريف شباب آلوده یک وصافی ثوواز چاه طبیعت به درآی كه صفايي ندمد آب تراب آلوده که شود فصل مهاراز می ناب آلوده کفتم ای حان حمان دفترگل عیبی نیت غرقه کشندو نکشندیه آب آلوده آ ثنایان ره عثق دراین بحر عمیق آه از این لطف به انواع عتاب آلوده محكفت حافظ لغزو نكبة به ماران مفروش

#### غرل شاره ۲۲۴

از من جدامثو که توام نور دیده ای آرام جان ومونس قلب رمیدهای بیراین صبوری ایثان دریده ای از دامن تو دست ندار ندعاثقان ازچثم بخت خویش مبادت گزنداز آنک در دلسری به غایت خوبی رسیده ای منعم مکن زعثق وی ای مفتی زمان معذور دارمت كه تواورا نديدهاي آن سرزنش که کر د تو را دوست حافظا

میں از گلیم خویش مکر پاکشیدہ ای

#### غرل شاره ۴۲۵

صدماه روزر تنكش جب قصب دريده دامن کثان بمی شد در شرب زرگنده از ماب آش می بر کر دعارضش خوی چون قطره بای شنم بربرک کل چکیده لفظى فصيح شيرين قدى بلندحابك روبی تطیف زیبا چشمی خوش کشده ياقوت حان فزايش از آب لطف زاده شمثاد خوش خرامش در نازیروریده -آن لعل دلکشش مین وان خنده دل آثوب وان رفتن خوشش مین وان گام آ رمیده ياران چه چاره سازم بااين دل رميده -آن آ ہوی سیہ چشم از دام مابرون شد زنهار تاتوانی اہل نظر میازار دنياوفا ندارداى نورهردو ديده یایی کشم عتبیت از چشم دلفریت روزی کرشمهای کن ای یاربرکزیده بازآ كه توبه كرديم از كفته و شنده كرخاطر شرىفت رنجده ثيد زجافظ بس تنگر بازگویم در بندگی خواحه . گراوفدېه دسم آن ميوه رسيده

### غزل شاره ع۴۲

از خون دل نوشتم نردیک دوست نامه انی رایت دهرا من ججرک القیامه دارم من از فراقش در دیده صدعلامت سیت دموع عینی مذالنا العلامه هرچند کآرمودم از وی نبود سودم من جرب المجرب حلت به الندامه پرسیدم از طبیبی احوال دوست گفتا فی بعد فی عذا ب فی قربها السلامه گفتم ملامت آید گر کر د دوست کر دم والله ماراینا حبابلا ملامه حافظ حوطالب آید حامی به حان شیرین حتی یذوق مهٔ کامامن الکرامه

#### . غرل شاره ۴۲۷

چراغ روی توراشم کشت پروانه مرازحال توباحال خويش يروانه به بوی سنبل زلف توکشت دیوانه . خردکه قیرمجانین عثق می فرمود به بوی زلف توکر حان به باد رفت چه شد هزار جان کرامی فدای جانانه مگار خویش جو دیدم به دست بیگانه من رمیده زغیرت زیافقادم دوش حه نقتها كدبرا نكيحتيم وسود نداثت . فون مایراوکشة است افعانه برآنش خ زیبای اوبه جای سیند به غیرخال سایش که دید به دانه زشمع روی تواش حون رسید بروانه به مژده حان به صاداد شمع در نفسی که بر زبان نسرم جز حدیث <sup>بی</sup>انه مرابه دورنب دوست ست بمانی حدیث مدرسه و حانقه مکوی که باز . فقاد در سرحافظ ہوای میخانہ

### غرل شاره ۴۲۸

سحرگانان كەمخمور شانە كرفتم باده باچنك و حفانه نهادم عقل راره توشه از می زشهر متیش کردم روانه كه ايمن كثيم از مكر زمانه گار می فروشم عثوهای داد که ای تیرملامت را نشانه زساقى كحان ابرو شنيدم اگر خودرا ببینی در میانه نبندی زان میان طرقی کمروار برواین دام برمرغی دکرنه كه عقارا بلنداست آشانه كه باخود عثق بازد حاودانه كه بندد طرف وصل از حن شاہي خيال آب وگل در ره بهانه نديم ومطرب وساقى بمداوست ازاین دیای ناپیدا کرانه بده کشی می ماخوش برانیم وجود مامعاييت حافظ كم تحقيقش فيون است وفعانه

ساقى بياكە شدقىرح لالەيرز مى طامات مایه چندو خرافات مایه کی چین قبای قیصرو طرف کلاه کی كذر زكسرو نازكه ديده ست روزگار بدار توکه خواب عدم دریی است ہی ، شار توکه مرغ حین مت کشت بان ر کانسکی میادت از آ شوب ماد دی خوش ناز کانه می حمی ای شاخ نوبهار برمهر چرخ وشوه اواعقاد نبیت ای وای بر کسی که شدایمن زمکر وی وامروز ننیرساقی مه روی و حام می فردا شراب کوثر و حور از برای ماست بادصاز عهد صبی یاد می دمد حان دارویی که غم سرد درده ای صبی فراش بادهرورقش رابه زبريي حشمت مبین و سلطنت گل که بسیرد درده به یاد حاتم طی حام یک منی تا نامه ساه بخيلان كنيم طي سرون فكندلطف مزاج ازرخش يه خوى زان می که داد حن و لطافت به ارغوان اسآده است سرو و کمربسة است نی مندبه ماغ بركه به خدمت حوبندگان تاحد مصروچین و به اطراف روم وری حافظ حديث سحرفريب نوثت رسد

علاج کی کنمت آخرالدواء الکی به صوت بلبل و قمری اگر نوشی می که می رسندزیی رهزنان بهمن و دی ذخیروای سهٔ از رنگ و بوی فصل بهار مەز دىت يالە چەمى كنى ہى ہى حوكل نقاب برافكندومرغ زدبهوبو زتخت جم تنحنی مانده است وافسرکی کنگوه سلطنت و حسن کی ثباتی داد خزیهٔ داری مسراث خوارگان گفراست به قول مطرب وساقی به فتوی دف و نی مجوز سفله مروت كه شيئه لاشي زمانه بيج نبخندكه بازنسآند که هرکه عثوه دنبي خريدوای په وی نوشة اندبرايوان جنه الماوي یده به شادی روح و روان حاتم طی . . . سخاناند سخن طى كنم شراب كحاست یاله کبیرو کرم ورز والضان علی بخيل يوى خدانشود ساحافط

لیش می بوسم و در می کشم می به آب زندگانی برده ام پی نه رازش می توانم گفت باکس نه کس را می توانم دید باوی رخش می بیندوگل می کند خوی لش مى بوسدو ننون مى ننورد جام بده جام می واز حم مکن یاد که می داند که حم کی بودو کی کی رکش بخراش ما بخروشم از وی بزن دربرده حنک ای ماه مطرب بساط زمد بميون غنحه كن طي گل از خلوت به باغ آور دمند جوچشمش مت رامخمور مكذار به یاد لعلش ای ساقی مده می که باشد خون حامش در رک و بی . نجوید حان از آن قالب حدا بی زبانت درکش ای حافظ زمانی حدیث بی زبانان شواز نی

مخمور جام عقم ساقی بده شرابی پرکن قدح که بی می مجلس ندارد آبی وصف رخ چواهش در پرده راست ناید مطرب بزن نوایی ساقی بده شرابی شد حلقه قامت من تابعد از این رقبیت زین در دکر نراند ما را به بیج بابی در انتظار رویت ما وامید واری در عثوه وصالت ما و خیال و خوابی مخمور آن دو چشم آیا کجاست جامی بیار آن دو لعلم آخر کم از جوابی حافظ چه می نهی دل تو در خیال خوبان کی شذ سیر کر دد از لمعه سرابی حافظ چه می نهی دل تو در خیال خوبان کی شذ سیر کر دد از لمعه سرابی

لطف كردى سابه اى برآ فقاب انداختى حاليانسِ زك نقثى خوش برآب انداختى حام كنحسرو طلب كافراساب انداختي زان مان پروانه را در اضطراب انداختی بایه دولت بران کنج خراب انداختی تشذب كردى وكردان را درآب انداختى تهمتی بر شب روان خیل خواب ا نداختی وازحاحوروبري را درحجاب انداختي ثامدمقصود رااز رخ تقاب انداختی حافظ خلوت نشن را در شراب انداختی حون كمند خسرو مالك رقاب انداختی ازسر تغظيم برحاك جناب انداختي

ای که برماه ازخط مثلین نقاب انداختی تاجه نوامد کر دیاما آب ورنگ عارضت گوی خوبی بردی از خومان خ<sup>انخ</sup> شاد ماش هرکسی ماشمع رخسارت به وجهی عثق ماخت ر کنج عثق خود نهادی در دل ویران ما ز نهار از آب آن عارض که شیران را از آن خواب سداران بمبتی وان که از نقش خیال یرده از رخ بر فکندی یک نظر در حلوه گاه باده نوش از جام عالم بین که براور نک حم از فریب نُرکس مخمور و لعل می پرست وازبرای صیددل در کر دنم زنجیرزلف داور دارانگوهای آن که تاج آفتاب

نصره الدین شأه یحیی آن که خصم ملک را از دم شمشیر چون آتش در آب انداختی

### غزل ثماره ۴۳۴

وان كەبرو كەرىتى از نىيتى وستى ای دل ماش یک دم خالی زعثق ومتی هرقبلهای که مبنی بهترز خودپرسی گر جان به تن بهینی مثغول کار او شو بعاری اندراین ره بهشرز تندرسی باضعف و ناتوانی بمچون نسیم خوش باش آری طریق دولت حالاکی است و چتی درمذیب طریقت خامی نثان کفراست تافضل وعقل مبني بى معرفت نشينى یک نکتات بکویم خود رامبین که رسی کزاوج سربلندی افتی به حاک پیتی در آسان حانان از آسان میندیش لهل است تلخی می در جنب ذوق متی خار ارچه حان بحامدگل عذر آن بخوامد ای کوته آسینان ماکی درازدستی صوفى يباله بياحافظ قرابه بربمنر

بامدعی مکویید اسرار عثق و متی تابی خبر بمیرد در دخود پرسی عاشق شوار نه روزی کار جهان سرآید باکافران چه کارت کربت نمی پرستی دوش آن صنم چه خوش گفت در مجلس مغانم باکافران چه کارت کربت نمی پرستی سلطان من خداراز لفت شکست مارا تاکی کندسیایی چندین دراز دستی در کوشه سلامت مستور چون توان بود تائر کس تو باما کوید رموز متی آن روز دیده بودم این فتیه ناکه برخاست کز سرکشی زمانی بامانمی نشتی عشت به دست طوفان خوامه سیرد حافظ چون برق از این شاکش پنداشتی که جتی عشت به دست طوفان خوامه سیرد حافظ چون برق از این شاکش پنداشتی که جتی

### غزل شاره ع۴۳

آن غاله خط کر سوی ما نامه نوشی کر دون ورق متی ما در نبوشی دہقان حہان کاش کہ این تحم مکشی هرچند که هجران ثمروصل برآرد آمرزش بقداست کسی را که در این جا ياريت حوحوري وسرايي حوبهثتي در مصطبه عثق تنعم نتوان کرد حون بالش زر نبیت بسازیم به خشی کیک شیشه می و نوش بسی و ب کشی مفروش به باغ ارم ونخوت شداد حیف است زخوبی که شودعاش زشی یکی غم دنیای دنی ای دل دانا کوراهروی اہل دلی یاک سرشتی آلودنی خرقه خرابی حیان است تقدیر چنین بود چه کر دی که نهشی از دست حرابثت سرزلف توحافظ

ای قصه بهشت رکویت حکایتی شرح حال حور زرویت روایتی آب خضرز نوش لبانت كنايتي انفاس عتيى ازلب لعلت لطيفهاي هرسطري ازخصال توواز رحمت آيتي هرياره از دل من واز غصه قصهاي ر کی عطرسای مجلس روحانیان شدی گل رااکر نه بوی توکر دی رعایتی یاد آورای صاکه نگر دی حایتی درآرزوی حاك دریار سوختیم صدمایه داشتی و نکر دی کفایتی ای دل به هرزه دانش و عمرت به مادرفت بوی دل کباب من آ فاق را کرفت این آنش درون مکند ہم سرایتی باقی بیاکه نبیت ز دوزخ شکایتی درآنش ارخیال رخش دست می دمد ر از توکرشمهای و زخسروعنایتی دانی مراد حافظ از این در دو غصه چیت

وروحی کل یوم لی بنادی سبت سلمى بصدغيها فؤادي وواصلني على رغم الاعادي مگارابر من بی دل بنخثای حبيبا درغم سودای عثقت توكلنا على رب العباد تراول آن روی نهکو بوادی امن انگرتنی عن عثق سلمی غريق العثق في بحرالوداد که بمیون مت به بوتن دل وای ره غرت یک وی روشتی از امادی به پی ماچان غرامت بسیریمن غم این دل بواتت خورد ناچار وغرنه اوبني آنجت نشادي بليل مظلم والله فإدى دل حافظ شداندر چین زلفت

کز عکس روی او ثب ہجران سرآ مدی دیدم به خواب دوش که ماهی برآمدی ای کاج هرچه زودتراز در در آمدی تعبيررفت يار سفركر ده مى رسد کز درمدام باقدح وساغرآ مدی . ذکرش به خبرساقی فرخنده فال من تاياد صحبش سوى مار بمبرآ مدى خوش بودی ار په خواب پدیدی دیار خویش آب خضرنصیه اسکندر آمدی فیض ازل به زور و زرار آمدی به دست هردم پام پاروخط دلسرآمدی آن عهدیاد باد که از بام و در مرا كى يافتى رقب تو چندىن محال ظلم مظلومی ار شبی به در داور آمدی دیادلی بجوی دلیری سرآ مدی خامان ره نرفة حه دانند ذوق عثق ای کاسکی که پاش به سکی برآ مدی آن کوتورا په سنګ دلی کر در منمون مقبول طبع شاه بنبربرور آمدي گر دیگری به شیوه حافظ زدی رقم

### غزل ثماره ۴۴۰

خطاب آمد که واثق ثبوبه الطاف خداوندی
بدین راه و روش می رو که با دلدار پیوندی
ورای حد تقریراست شرح آرزومندی
پر را بازپرس آخر کجاشد مهر فرزندی
ز مهراوچه می پرسی دراو بمت چه می بندی
دریغ آن سایه بمت که بر ناابل افکندی
خدایا منعم گردان به درویشی و خرسدی
سیه چشان کشمیری و ترکان سمرقندی

سحرباباد می گفتم حدیث آرزومندی
دعای صبح و آه شب کلید کنج مقصوداست
قلم را آن زبان نبود که سرعث کوید باز
الاای یوسف مصری که کر دت سلطنت مغرور
جهان پیررعنارا ترحم در جبلت نییت
های چون تو عالی قدر حرص اسخوان ماکی
د این بازار اگر سودیست با درویش خرسنداست
مشعر حافظ شیراز می رقصندو می نازند

### غزل ثماره ۴۴۱

چه بودی اردل آن ماه مهربان بودی گه حال مانه چنین بودی ار چنان بودی گفتمی که چه ارز د نیم طره دوست کرم به هرسرمویی هزار جان بودی برات خوشدلی ماچه کم شدی یارب گرم زمانه سرافراز داشتی و عزیز سریر عزتم آن حاک آسان بودی زیرده کاش برون آمدی چوقطره اثبک که بر دو دیده ما حکم او روان بودی اگر نه دایره عثق راه برستی چونقطه حافظ سرگ ته در میان بودی

کرنند کمینهٔ پیشکش نندگانش آن بودی به جان او که کرم دسترس به جان بودی اگر حیات کران مایه حاودان بودی م بنقمی که هاچیت حاک پایش را گرش حوسوس آ زاده ده زبان بودی به بندگی قدش سرومعترف کشی حواین نبود و ندیدیم باری آن بودی به خواب ننرنمی بینمش جه حای وصال کی اش قرار در این تسیره حاکدان بودی اگر دلم نشدی پایند طره او به دل در یغ که یک ذره مهربان بودی برخ مومهر فلك بى نظيرآ فاق است که بر دو دیده ماحکم او روان بودی درآمدی ز درم کانگی حولمعه نور ا اکر نه بهرم مرغان صبح نوان بودی زيرده ناله حافظ برون کی افتادی

چوسرواکر بخرامی دمی به گلزاری نورد زغیرت روی توهر گلی خاری زکفر زلف توهر حلقه ای و آثوبی زسرچشم توهر کوشه ای و بیاری مروچو بخت من ای چشم مست یار به خواب که در پی است زهر سویت آه بیداری نار حاک رمت نقد جان من هر چند که نیست نقد روان رابر تومقداری دلایمیشهٔ مزن لاف زلف دلبندان چوشیره رای ثبوی کی کشایدت کاری سرم برفت و زمانی به سرنرفت این کار دلم کرفت و نبودت غم کرفتاری چونقطه گفتش اندر میان دایره آی به خده گفت که ای حافظ این چهرگاری چونقطه گفتش اندر میان دایره آی به خده گفت که ای حافظ این چهرگاری

یاران صلای عثق است کر می کنید کاری ثهريت يرظريفان وازهر طرف محارى در دست کس نیفتد زین خوبتر نگاری چثم فلک نبید زین طرفه ترجوانی هرکز که دیده باشد جسمی زحان مرکب بر دامش مبادا زین حاکیان غباری کم غایت توقع بوسیت یاکناری چون من سکسةای رااز پیش خود چه رانی سال دکر که داردامید نوبهاری مى بى غش است درياب وقتى خوش است بشاب هریک گرفته جامی بریاد روی یاری دربوستان حرىفان مانندلاله وگل حون این کره کشایم وین راز حون نایم . در دی و سخت در دی کاری و صعب کاری مثل توان نشتن دراین چنین دیاری هر مار موی حافظ در دست زلف ثوخی

. توراکه هرچه مراد است در حهان داری چه غم زحال ضعیفان ناتوان داری که حکم بر سرآ زادگان روان داری بخواه جان و دل از بنده و روان سان میان مجمع خوبان کنی میانداری میان نداری و دارم عجب که هرساعت سوادی ازخط مشکین برارغوان داری باض روی تو رانبیت نقش درخور از آنک بنوش می که سکروحی و لطیف مدام علی الحضوص در آن دم که سرگران داری کن هرآن چه توانی که جای آن داری کن عتاب از این میش و جور بر دل ما به اختیارت اگر صد هزار تیر حفاست به قصد حان من خسة در کان داری که سهل باشداگریار مهربان داری کیش حفای رقبیان مدام و جور حبود بروکه هرچه مراد است در جهان داری به وصل دوست کرت دست می دمدیک دم چه غم ز ناله و فریاد باغیان داری حو گل به دامن از این باغ می بری حافظ

### غزل ثماره ع۴۴

صاتو نکهت آن زلف مثک بو داری به یادگار بانی که بوی او داری دلم که کوهراسرار حن وعثق دراوست توان په دست تو دادن کرش نکو دارې بر جزاین قدر که رقبیان تندخو داری در آن ثمایل مطبوع بیچ نتوان گفت که کوش و موش به مرغان هرزه کو داری نوای بلبلت ای گل کحاییندافتد . خوداز کدام خم است این که در سو داری به جرعه توسرم مت کشت نوشت باد به سرکثی نودای سروجویبار مناز که کر دورسی از شرم سرفروداری تورارسد که غلامان ماه رو داری دم از مالك خوبي حوآ فتاب زدن قای حن فروشی توراراز دو بس که بمیوگل بمه آمین رنگ و بوداری زكنج صومعه حافظ مجوى كوهرعثق قدم برون نه اکر میل حست وجو داری

بیابا مورزاین کینه داری که حق صحبت دیرینه داری نصیحت کوش کن کاین در بسی به از آن کوهر که در کنجینه داری و کلین کی غایی رخ به رندان موای شیخ و بش دار که با حکم خدایی کینه داری نمی ترسی رآ ه آشینم تو دانی خرقه پشمینه داری به فریاد خار مفلیان رس خدا را کر می دوشینه داری نمی به فریاد خار مفلیان رس خدا را کر می دوشینه داری نمی به فریاد خار مفلیان رس خدا را کر می دوشینه داری نمید م خوشتراز شعر تو حافظ به قرآنی که اندر سینه داری نمید م خوشتراز شعر تو حافظ به قرآنی که اندر سینه داری

ای که در کوی خرابات مقامی داری حم وقت خودی ار دست به جامی داری ای که بازلت ورخ پارگذاری شب وروز فرصت بادكه خوش صبحى وشأمى دارى گر از آن پار سفرگر ده پیامی داری ای صیا سوخگان بر سرره منظرند برکنار خمنش وه که چه دامی داری خال سرسنرتو نوش دانه عشیت ولی شوای نواجه اکر زان که شامی داری بوی حان از لب خندان قدح می شوم می کنم سکر که بر جور دوامی داری حون به منخام وفاهیچ ثباتیت نبود تویی امروز دراین شهر که نامی داری نام نیک ار طلبداز توغریبی چه شود . تو که حون حافظ شخیر غلامی داری بس دعای سحرت مونس حان خوامد بود

ای که مبحوری عثاق روا می داری برای دریاب برای دری و بحل کر دمت ای جان کیکن برای و برای در می نوشند ماخل نکنیم از توروا می داری ای مکس حضرت سیم غذ جولاً که توست عرض خود می بری و زحمت مامی داری توبه تقصیر خود افتادی از این در محروم از که می نای و فریا درجرا می داری حافظ از پادشهان پایه به خدمت طلبند سعی نابر ده چه امید عطامی داری

. محلصان را نه به وضع د کران می داری روزگاریت که مارا نکران می داری كوشه چشم رضايي به منت باز نشد این چنین عزت صاحب نظران می داری ساعد آن په که بیوشی تو حواز سر نگار دست در خون دل پر منران می داری همه رانعره زنان حامه دران می داری نه کل از دست غمت رست و نه بلبل در ماغ چشم سری عجب از بی خبران می داری ای که در دلق ملمع طلبی نقد حضور سرحرابر من دنحة كران مى دارى حون تویی نرکس باغ نظرای چثم و چراغ توتمنازگل کوزه کران می داری کوهرجام حم از کان حهانی دکر است مدر تجربه ای دل تویی آخر زیه روی طمع مهروو فازين پسران می داری کىيە ىىم وزرت پاك ببايدېرداخت این طمع کمکه تواز سیمسران می داری گرچەرندى وخرابى كىنماست ولى عاشقی گفت که تو بنده بر آن می داری حه توقع زحمان كذران مى دارى كمذران روز سلامت په ملامت حافظ

#### غرل شاره ۴۵۱

یاسگر جون کنی و چه سگرانه آوری . خوش کر د باوری فلکت روز داوری آن کس که او قاد خدایش گرفت دست گوبر توباد ماغم افتاد گان خوری اقرار بندگی کن واظهار چاکری د کوی عثق ثوکت شاہی نمی خرند ر مایک دم از دلم غم دنیابه دربری ساقی به مژدگانی عیش از درم در آی آن په کزان کريوه سکبار بکذري در شاهراه جاه و بزرگی خطر بسیت درویش وامن خاطر وکنج قلندری سلطان و فکر کشکر و سودای تاج و کنج كيك حرف صوفيانه بكويم اجازت است ای نور دیده صلح به از گنگ و داوری نیل مراد بر حب فکر و ہمت است ازىثاه تدرخىروز توفيق ياورى کان حاک بهتراز عل کیماکری حافظ غيار فقرو قناعت زرخ مثوى

ارادتی بنا تاسعادتی سری طفیل متی عشد آدمی ویری که نده رانخردکس به عیب بی سنری كبوش خواجه وازعثق بى نصيب ماش به عذرنیم شی کوش و کریه سحری می صبوح و سکر خواب صبحدم ما جند که در برارچشمی و غاب از نظری توخود جه لعبتی ای شهسوار شیرین کار که هرصاح ومیاشمع مجلس دکری هزار حان مقدس سوخت زین غیرت که یاد کبر دو مصرع زمن به نظم دری زمن په حضرت آصف که می بردیغام بیاکه وضع جهان را جنان که من دیدم گر امتحان بکنی می خوری و غم نحوری کلاه سروریت کج میادبر سرحن که زیب بخت و سنراوار ملک و تاج سری صابه غالبه سایی وگل به جلوه کری په يوي زلف ورخت مي روندو مي آند که جام جم نکند سودوقت بی بصری حومتعد نظرنيتي وصال مجوي چرا په کوشه چشمې په مانمي نکري دعای کوشه نشنان بلا بکر داند بياوسلطنت ازما بخربه مايه حن وازان معامله غافل مثوكه حيث خوري

طریق عثق طریقی عجب خطر ماک است نعوذبالید اکر رہ به مقصدی نبری بری بیمن بمت حافظ امید بست که باز ارسی اسام لیلای لیله القمر

# غرل شاره ۴۵۴

ازاین بادار مدد خواهی چراغ دل برافروزی که قارون را غلط ۶ داد سودای زراندوزی که زدبر چرخ فیروزه صفیر تخت فیروزی به گلزار آی کز بلبل غزل گفتن بیاموزی مجال عیش فرصت دان به فیروزی و بهروزی کلاه سروری آن است کز این ترک بر دوزی که مین از نیج روزی نبیت حکم میرنوروزی گر او ننر ہمچون من غمی دارد شانروزی خدایا پیچ عاقل را مبادا بخت بدروزی که حکم آسان این است اگر سازی و کر سوزی بیاساقی که جابل را منیترمی رسد روزی كه بخثد جرعه حامت جهان راساز نوروزي

زکوی یار می آید نسیم باد نوروزی حوگل کر خردهای داری خدا را صرف عشرت کن -ز جام گل دکر بلبل جنان مت می لعل است به صحراروکه از دامن غبار غم بیفثانی حوا کان خلودای دل دراین فیروزه ایوان نبیت طریق کام بخثی چیت ترک کام نود کردن سخن درپرده می کویم حوگل از غنیه بیرون آی ندانم نوحه قمرى به طرف جويباران چيت میای دارم حوحان صافی وصوفی می کند عیش جدا شدیار شیرینت کنون تنها نشین ای شمع به عجب علم نتوان شدز اساب طرب محروم می اندر محلس آصف به نوروز حلالی نوش

زمرح آصفی خوامد جهان عیدی و نوروزی جبینش صبح خنران راست روز قعے و فیروزی نه حافظ می کند تنها دعای خواجه تورانشاه جنابش پارسایان راست محراب دل و دیده

#### غزل ثماره ۴۵۵

ای پسرجام میام ده که به بیری برس عمر بكذشت به بي حاصلي و بوالهوسي شابهازان طريقت به مقام مکسي حه شکر است دراین شمرکه قانع شده اند م کفت ای عاشق بیجاره توباری چه کسی دوش در خیل غلامان درش می رفتم هرکه مهور حهان کشت به مثلین نفسی بادل خون شده حون نافه خوشش بايد بود لمع البرق من الطور و آنت به فلعلى لك آت شهاب قبس وه که بس بی خبراز غلغل چندین جرسی کاروان رفت و تو در نواب و سامان در پیش حیف باشد حو تو مرغی که اسپر قفسی بال بکثاو صفیراز شجر طوبی زن تاحومجمر نفسى دامن حانان كبرم حان نهاديم برآتش زيي نوش نفسي يسرالله طرتقابك ياملتمسي چند بوید به ہوای تو زهر سوحافظ

### غزل شاره ع۵۶

نوبهاراست در آن کوش که خوشدل باشی

من نکویم که کنون با که نشین و چه بنوش

من نکویم که کنون با که نشین و چه بنوش

چنگ در پرده بمین می دمدت پندولی

در چمن هرور قی دفتر حالی دکر است

نقد عمرت ببرد غصه دنیا به کزاف

کر چه رامیت پراز بیم زما تابر دوست

حافظا کر مدداز بخت بلندت باشد

صد آن شاید مطبوع ثمایل باشی

صد آن شاید مطبوع ثمایل باشی

حافظا کر مدداز بخت بلندت باشد

مسد آن شاید مطبوع ثمایل باشی

هزار جهد بکر دم که یار من باشی مراد بخش دل بی قرار من باشی <u>حراغ دیده ثب زنده دار من کر دی</u> . امیں خاطر امیدوار من باشی حوخسروان ملاحت به بندگان نازند تودرمانه خداوندگارمن باشی اکر کنم گلهای عکسار من ماشی از آن عقیق که خونین دلم زعثوه او گرت ز دست برآید نگار من ماشی در آن حمین که بتان دست عاشقان کسرند دمی انیس دل سوکوار من باشی شبی به کلبه احزان عاثمقان آیی ثودغراله خور شدصد لاغرمن کر آ ہویی جو تو یک دم شکار من باشی اکر ادا نکنی قرض دار من باشی سە بوسە كز دولىت كر دەاي وظيفە من به حای اشک روان در کنار من باشی من این مراد ببنم به نود که نیم شی گمر تواز کرم خویش پار من باشی من ارچه حافظ شهرم جوی نمی ارزم

بی زروکنج به صد حشمت قارون باشی ای دل آن دم که خراب از می گلکون باشی چشم دارم که به جاه از بمه افزون باشی درمقامی که صدارت به فقیران بخند دره منرل لیکی که خطراست در آن شرط اول قدم آن است كه مجنون باشي نقطه عثق نمودم به تو بان سهو مکن ورنه حون بنکری از دایره سیرون باشی کی روی ره زکه پرسی جه کنی حون باشی کاروان رفت و تو در نواب و سامان دریش ور خوداز تخمه حمیدو فریدون ماشی تاج شاہی طلبی کوھر ذاتی بنای چندو چندازغم ایام حکر خون باشی باغرى نوش كن وجرعه برافلاك فثان حافظ از فقر مکن ناله که کر شعراین است ہیچ خوشدل نمیندد کہ تومخرون ماشی

### غرل شاره ۴۵۹

خطبرصحيفه گل و گلزار مي کشي زین خوش رقم که برگل رخیار می کشی زان سوی ہفت پردہ یہ بازار می کشی اثنك حرم نثين نهانحانه مرا هردم به قیدسلسله در کار می کشی کاہل روی حوباد صبارایہ بوی زلف از خلوتم به خانه خار می کشی هردم به یاد آن لب مُیکون و چشم مت سهل است اگر توزحت این مار می کشی للمحتمي سرتوسة فتراك ماثود وه زین کان که بر من بیمار می کشی باحثم وابروى توجه تدبيردل كنم ای بازه کل که دامن از این خار می کشی بازآ که چثم مدزرخت فع می کند می می خوری و طره دلدار می کشی حافظ دکریه می طلبی از نعیم دهر

### غزل شاره ،ع۴

الاقى من نوال ما الاقى سليمي منذحلت بالعراق الى ركبانكم طال اشتياقى الاای ساروان منرل دوست به گلبانگ جوانان عراقی خرد در زنده رود انداز و می نوش ربيع العمر في مرعى حاكم حاك الله ماعهدالتلاقي ۔ سفاک اللہ من کاس دہاق بیاساقی مدہ رطل کرانم ساع چنک و دست افثان ساقی جوانی باز می آردبه یادم به یاران برفشانم عمرباقی مى باقى يەە تامىت وخوشدل الاتعبالايام الفراق درونم خون شداز نادیدن دوست ککم بحر عمیق من سواقی دموعی تعدکم لاتحقرو ف دمی مانیکخوانان متفق ماش غنيمت دان امور اتفاقي . ثه . سازای مطرب خوشخوان خوسکو به تنعر فارسی صوت عراقی ولی که که سنراوار طلاقی . . عروسی بس خوشی ای دختررز

میحای مجرد رابرازد که باخور شیر ساز دهم و ثاقی وصال دوستان روزی مانیت بخوان حافظ غزل مهای فراقی

#### غرل شاره ۱۹۶

كتبت قصة ثنوقي ومدمعي ماكي بیاکه بی توبه حان آمدم زغمناکی ایامنازل سلمی فاین سلاک ساكه كفيةام از شوق بادو ديده خود ا نااصطرت قتيلا و قاتلي ساكي عجيب واقعه اى وغريب حادثه اى که ہمچو قطرہ کہ بربرک گل چکد ماکی که رارسد که کند عب دامن ماکت ز حاك ياي تو داد آب روى لاله وكل چو کلک صنع رقم زدبه آبی و حاکی و ات شمه کرم مطیب زائی صاعبير فثان كثت ساقابر خنر دع التكامل تغنم فقد جرى مثل که زاد راهروان حتی است و حالایی اری مآثر محیای من محیاک اثر ناندز من بی ثنایلت آری زوصف حن توحافظ حيكونه نطق زند که بمیوصنع خدا بی ورای ادراکی

يارب مه در خور آمد كر دش خط هلالي یامسایحانی درحامن اللالی پیشمایجانی درحامن اللالی تانود چه نقش باز داین صورت خیالی حالی خیال وصلت خوش می دمد فریم مى دەكە كرچەكتىم نامەسياە عالم نوميد کې توان بود از لط**ٺ** لايزالي باقی بیار جامی واز خلوتم برون کش تادر به در بكر دم قلاش و لاا بالى از چار چنر مکذر کر عاقلی و زیرک امن وشراب بی غش معثوق و جای خالی حافظ مکن شکایت مامی خوریم حالی حون نبیت نقش دوران در پیچ حال ثابت قم فانتنى رحيقا اصفى من الزلال صافیت حام خاطر در دور آصف عهد اللك قد تباہى من جدہ وجدہ يارب كه جاودان باداين قدر واين معالى مندفروز دولت كان سكوه وشوكت برفان ملك وملت بونصر بوالمعالي

سلام الثّه ماكر اللبابي وحاوبت المثأنى والمثالي على وادى الاراك و من عليها و دار باللوى فوق الرمال دعاكوى غربيان حهانم وادعو بالتواتر والتوابي به هرمنرل که رو آرد خدارا ر. م. که دارش به لطف لایزایی منال ای دل که در زنجسرزلفش مه جمعیت است آنفیه حالی زخطت صدحال ديكر افزود که عمرت باد صد سال حلالی تومی باید که باشی ورنه سهل است زیان مایه حاہی و مالی که کر دمه کشدخط هلالی برآن نقاش قدرت آ فرین باد و ذکرک مونسی فی کل حال محبك راحتى في كل حين تویدای دل من تا قیامت ماداز شوق و سودای تو خالی من بدنام رندلاابالی کےایابم وصال حون توشاہی خدا داندكه حافظ راغرض چيت وعلم الله حسى من سؤالي

کبر فت کار حنت چون عثق من کالی

دروهم می نکنجد کاندر تصور عقل

دروهم می نکنجد کاندر تصور عقل

شدخظ عمر حاصل کر زان که با توبارا هرکز به عمر روزی روزی شود و صالی

تان دم که با توباشم یک بال بست روزی

چون من خیال رویت جانا به خواب بینم

رحم آربر دل من کز مهر روی خوبت

مافظ کمن شکایت کروصل دوست خوابی

زین بیشتر بباید بر جرت احمالی

مافظ کمن شکایت کروصل دوست خوابی

زین بیشتر بباید بر جرت احمالی

#### غزل ثماره ۵۶۶

رفتم به باغ صبحه می تا چنم گلی

مسکین چومن به عثق گلی گشته ببتلا و اندر چمن فکنده زفریاد غلغلی

مسکین چومن به عثق گلی گشته ببتلا می کردم اندر آن گل و بلبل تابلی

می گشتم اندر آن چمن و باغ دم به دم

گل یار حن گشته و بلبل قرین عثق آن را تفضلی نه و این را تبدلی

چون کرد در دلم اثر آ واز عند لیب

بس گل شفیته می شود این باغ را ولی

صافط مدار امید فرج از مدار چرخ دار ده در ارد هزار عیب و ندار د تفضلی

## غزل ثماره عرع

وین دفتر بی معنی غرق می ناب اولی

در کنج خراباتی افقاده خراب اولی

هم سینه پراز آتش هم دیده پرآب اولی

این قصه اگر کویم باچنک و رباب اولی

در سر بیوس ساقی در دست شراب اولی

چون تاب کشم باری زان زلف به تاب اولی

رندی و به و سائی در عهد ثما ب اولی

این خرقه که من دارم در رئین شراب اولی چون عمر تبه کر دم چندان که نکه کر دم چون مصلحت اندیشی دور است ز درویشی من حالت زامد را با ضلق نخوانهم گفت تابی سرو پا باشد او ضاع فلک زین دست از بمچو تو دلداری دل بر نکنم آری حون بیرشدی حافظ از میکده سیرون آی

#### غزل ثماره ٧٤٤

زان می عثق کزاو یخة شودهرخامی گر چه ماه رمصنان است بیاور جامی روز در فت که دست من مسکین نگر فت زلف شمثادقدی ساعدسیم اندامی روزه هرچند که مهان عزیزاست ای دل صحبتش موہبتی دان وشدن انعامی مرغ زبرك به درخانقه اكنون سرد که نهاده ست به هرمجلس وعظی دامی گله از زامد مدخو نکنم رسم این است كه يوصبي بدمد دريي اش اقتدشامي یار من بیون بخرامد به ناشای خمین برمانش زمن ای بیک صابغامی بودآ باکه کند ماد ز دردآ شامی -آن حریفی که ثب وروز می صا*ف کث*د حافظاكر ندمد داد دلت آصف عهد کام دشوار به دست آوری از نود کامی

که بردبه نردشاهان زمن کداییامی که به کوی می فروشان دو هزار جم به جامی ثدهام خراب وبدنام ومنوز اميدوارم که به بمت عزیزان برسم به نیک نامی توكه كيميافروشي نظرى به قلب ماكن که بصناعتی نداریم و فکنده ایم دامی نه به نامه ای پیامی نه به خامه ای سلامی عجب ازوفای حانان که عنایتی نفرمود اكراين شراب خام است اكر آن حريف يخة به هزار بار بهترز هزاریخهٔ خامی زرېم ميفناي شنج به دانه اي تسيج که حومرغ زیرک اقد نقیده پیچ دامی كه حوبنده كمترافقديه مباركي غلامي سرخدمت تو دارم بخرم به لطف ومفروش به کجابرم شکایت به که کویم این حکایت که لبت حیات ما بود و نداشتی دوامی که چنان کشٰده ای را نکند کس انتقامی مربشاي سرمرگان وبریزخون حافظ

فدای حاک در دوست باد حان کرامی اتت روائح رندائحی و زادغرامی پام دوست شنیدن سعادت است و سلامت پیه من المبلغ عنى الى سعاد سلامى به سان باده صافی در آبکییهٔ شامی بایه شام غربیان و آب دیده من مین منابه شام غربیان و آب دیده من مین اذا تغردعن ذى الاراك طائر خبر فلا تفردعن روضهاامين حامي رایت من مضات الحمی قباب خیام بسى غاندكه روز فراق يار سرآيد خوشا دمی که درآیی و کویمت به سلامت قدمت خيرقدوم نزلت خيرمقام اکر چه روی حوماست ندیده ام به تامی بعدت منك وقد صرت ذائبا كهلال فاتطيب نفسى ومااسطاب منامي وان دعت بخلدو صرت ناقض عهد تو شاد کشته به فرماند هی ومن به غلامی اميد مت كه زودت به بخت نيك ببني كه گاه لطف سق مى برد زنظم نظامى حوسلك در نتوثاب است ثعر نغر توحافظ

دل زتنهایی به جان آمد خدا را به دمی سینهالامال در داست ای در بغامر بمی ساقیا جامی به من ده تا بیاسایم دمی چثم آسایش که دارداز سیر تغیررو زيركى راكفتم اين احوال بين خنديدو كفت صعب روزی بوالعجب کاری پرشان عالمی موختم درچاه صبراز بهرآن شمع چگل ىاە تركان فارغ است از حال ماكورسمى ریش باد آن دل که با در د تو خوامد مرہمی در طریق عشبازی امن و آسایش بلاست رهروی باید جهان سوزی نه خامی بی غمی اہل کام و ناز را در کوی رندی راہ نیت بر آدمی در عالم حالی نمی آید به دست عالمي ديكر ببايد ساخت وازنوآ دمي کز نسیش بوی جوی مولیان آیدیمی خنر ما حاطر ران ترک سمر قندی دسیم كاندراين دريانايد مفت دريا ثنبني كريه حافظ جه سحد پيش استغناي عثق

#### غرل شاره ۴۷۱

کاست سک صاکر ہمی کند کر می ز دلىرم كەرسانەنوازش قلمى بو شبنی است که بربحر می کشدر قمی قیاس کردم و تدبیر عقل در ره عثق زمال وقت نبینی به نام من در می باكەخرقە من كرچەرىن مىكدە يات ياله كبروياماز عمر خويش دمي حدیث حون و چرا در د سر دمدای دل برویه دست کن ای مرده دل میچ دمی طبيب راه نشين درد عثق شاسد به آن که بر در میجانه برکشم علمی دلم كرفت زيالوس وطبل زير گليم باكه وقت ثناسان دو كون بفرو ثند به بک بیاله می صاف و صحبت صنمی اكرمعاشروابي بنوش نيش غمى دوام عیش و تعم نه شیوه عثق است به کشهٔ زار حکر شکان ندادنمی . نمی کنم گلهای لیک ابر رحمت دوست كەكر دصد شكرافثانى ازنى قلمى چراپه يک نی قندش نمی خرند آن کس جزاز دعای شي و نياز صبحد می سنراى قدر توشاليه دست حافظ نبيت

احد شنج اویس حن ایلحانی احدالله على معدلة السلطان آن که می زیداکر حان حمانش خوانی خان بن خان و شهنشاه شنشاه نژاد مرحباای به چنین لطف خدا ارزانی ديده ناديده به اقبال توايان آورد ماه اکر بی توبرآید به دو نیمش بزنند دولت احدى ومعجزه سجاني حلوه بخت تو دل می برداز شاه و کدا چشم بد دور که ہم جانی و ہم جانانی بخش وكوشش حاقاني ويحكز خاني برشکن کاکل ترکانه که در طالع توست گرچه دوریم به یاد تو قدح می کیریم بعد منرل نبود در سفر روحانی ازگل مارسم غنجه عیثی تشکفت حذا دجله بغدادومي ريحاني کی خلاصش بود از مخت سرکر دانی بر سرعانق که نه حاک در معثوق بود كەكندحافظ از او دىدە دل نورانى بر ای نتیم سحری حاک دربار بیار

حاصل از حیات ای حان این دم است مادانی وقت راغنيمت دان آن قدر كه بتواني -حهد کن که از دولت داد عیش ستانی کام بخشی کر دون عمر در عوض دار د گربه حای من سروی غیر دوست بشانی باغبان حومن زين حابكذرم حرامت باد عا قلامکن کاری کآوردیشانی زامد شیان را ذوق باده خوامد کشت جنس خانكي باشد بميحو لعل رماني محسب نمی دانداین قدر که صوفی را دیناه یک اسم است خاتم سلمانی بادعای ثنجنران ای سگردنان متنیر يندعاثقان بشؤواز در طرب بازآ كاين بمه نمى ارزد ثنغل عالم فانى كزغمش عجب بينم حال بيركنعاني يومفءزيزم رفت اى برادران رحمى پیش زامداز رندی دم مزن که نتوان گفت باطبيب نامحرم حال دردينهاني تنرمى روى حاناترست فروماني می روی و مرگانت خون خلق می ریز د دل زناوك چشمت كوش داشتم كيكن ابروی کازارت می بردیه مثانی ای سکنج کسویت مجمع برشانی جمع کن به احسانی حافظ پرشان را

کر تو فارغی از ماای مگار سکین دل حال خود بخواہم گفت پیش آصف ثانی

که بم نادیده می مبنی و بم نوشته می خوانی نبيذ چشم نابيناخصوص اسرارينهاني كه از هررقعه دلقش هزاران بت بيفثاني خدا رایک نفس بنشین کره بکشاز پیشانی که درحن تولطفی دیدمیش از حدانسانی مباداین جمع را یارب غم از بادپرشانی ندانی قدروقت ای دل مکر وقتی که درمانی بش د شواری منرل به یاد عهد آ سانی كرتاحلقه اقبال نامكن نجنياني

ہواخواہ توام جاناو می دانم کہ می دانی ملامكوچه دريامه ميان عاشق ومعثوق بینثان زلف وصوفی را به پایازی ورقص آ ور گشاد کار مثاقان در آن ابروی دلبنداست ملک در سحده آدم زمین بوس تونیت کرد چراغ افروز چثم مانیم زلف جانان است د نغاعیش منگسری که در خواب سحر بکذشت ملول از ہمر لئان بودن طریق کار دانی نیت خال چنسرزلفش فريت مي دمد حافظ

کفتند خلایی که تویی یوست ثانی چون نیک بدیدم به حقیقت به از آنی شرینتراز آنی به شکر خده که کویم ای خسروخوبان که توشیرین زمانی شدیده نات توان کر دبه غنچ هرکز نبود غنچه بدین تنک د دانی صدبار بکفتی که دبهم زان دبنت کام گویی به بهم کامت و جانت بتانم ترسم ندی کامم و جانم بتانی چشم توخد نک از سپرجان گذراند بیار که دیده ست بدین سخت کانی چون اثنگ بیندازیش از دیده مردم آن را که دمی از نظر خویش برانی چون اثنگ بیندازیش از دیده مردم آن را که دمی از نظر خویش برانی

### غزل ثماره عر۴۷

گذربه کوی فلان کن در آن زمان که تو دانی به مردمی نه به فرمان چنان بران که تو دانی ز لعل روح فزایش بنخش آن که تو دانی تو هم زروی کرامت چنان بخوان که تو دانی اسیرخویش کرفتی بکش چنان که تو دانی دقیقه ایست محارا در آن میان که تو دانی حدیث عشق بیان کن بدان زبان که تو دانی

نیم صبح معادت بدان شان که تو دانی
توپیک خلوت رازی و دیده بر سرراهت

بکوکه جان عزیزم ز دست رفت خدا را
من این حروف نوشم چنان که غیرندانت
خیال تیغ تو باماحدیث شنه و آب است
امید در کمر زرکشت گپونه بیندم
کیست ترمی و تازی د این معامله حافظ

## غزل ثماره ۴۷۷

فراغتی وکتابی و کوشه حمنی دو بار زىرك و از باده كهن دومنی من این مقام به دنیاو آخرت ندېم ر اگرچه در پی ام افتید هر دم انجمنی مرآن که کنج قناعت رکنج دنیاداد فروخت بوسف مصری به کمترین ثمنی په زمدېمچوتويي پاپه فت جمچومني بیاکه رونق این کارخانه کم نشود دراین حمین که گلی بوده است باسمنی ز تندباد حوادث نمی توان دیدن كەكس بەياد نداردچنىن عجبزمنى ببین در آینه حام نقش بندی غیب عجب که بوی گلی مت ورنگ نشرنی ازاین سموم که بر طرف بوسان بکذشت پنین عزیز نکینی به دست اهرمنی به صرکوش توای دل که حق ره کنند ر کھاست فکر حکیمی ورامی برہمنی مراج دهرتبه شد دراین بلا حافظ

نوش کن جام شراب یک منی تابدان پنج غم از دل برگنی دل گذاده دار چون جام شراب کشی سرگرفته چند چون خم دنی چون زجام پنجودی رطلی کشی کم زنی از خویشتن لان منی و تردامنی شکسان شو در قدم نی بمچو آب کردن سالوس و تقوا بشکنی دل به می دربند تامردانه وار خویشتن در پای معثوق افکنی خشرو جدی کن چو حافظ تا مگر

صبح است و ژاله می چکداز ابر بهمنی

در بحرمایی و منی افقاده ام بیار

خون پاله خور که حلال است خون او

در کاریار باش که کاریست کردنی

مطرب مگاه دار بهمین ره که می زنی

مطرب می ده که سربه کوش من آورد چنک و گفت

ما بی بی نیازی رندان که می بده

می ده که سربه کوش منی بوالغنی

ما بی بی نیازی رندان که می بده

می ده که سربه کوش منی بوالغنی

#### غرل شاره ۴۸۰

ای که در گشتن ما پیچی مدارا نکمنی تو دو سرایه ببوزی و محابا نکمنی در مندان بلاز هر هلایل دارند قصداین قوم خطاباشد بان تا نکمنی رخی مارا که توان برد به یک گوشه چشم شرط انصاف نباشد که مداوا نکمنی دیده ما چوبه امید تو دریاست چرا به نفرج کذری برنب دریا نکمنی نقل هر جور که از خلق کریمت کردند قول صاحب غرضان است تو آن به نکمنی بر توکر جلوه کند شامد ماای زاید از خدا جزمی و معثوق تمنا نکمنی حافظا سعده به ابروی چومحرابش بر که دعایی زسر صدق جز آن جا نکمنی حافظا سعده به ابروی چومحرابش بر که دعایی زسر صدق جز آن جا نکمنی

#### غرل شاره ۴۸۱

بشواين نكته كه خود را زغم آزاده كني خون خوری کر طلب روزی نهاده کنی حالیافکر سوکن که پراز باده کنی آخرالامرگل کوزه کران خواہی شد میش با آدمی ای چندیری زاده کنی گراز آن آدمیانی که بهشت بهوس است گر اساب بزرگی ہمہ آ مادہ کنی کیمیه بر حای بزرگان نتوان زدیه کزاف کر گاہی سوی فراد دل افقادہ کنی اجر کم باشدت ای خسرو شیرین دمنان گمرازنقش پراکنده ورق ساده کنی خاطرت کی رقم فیض پذیرد مهات کار خود کر به کرم بازگذاری حافظ ای ساعیش که با بخت خدا داده کنی که حهان پرسمن و سوسن آ زاده کنی ای صایندگی نواحه حلال الدین کن

اساب جمع داری و کاری نمی کنی ای دل په کوی عثق گذاری نمی کنی حوگان حکم در کف و کویی نمی زنی باز ظفریه دست و شکاری نمی کنی در کار رنگ و بوی نگاری نمی کنی این خون که موج می زنداندر حکر تورا برخاك كوي دوست كذاري نمي كني مملين از آن نشد دم خلقت كه حون صبا ر کز گلثنش تحل خاری نمی کنی ترسم کزاین حمین نسری آستین گل وان را فدای طره یاری نمی کنی د آستین حان توصد نافه مدرج است واندیشه از بلای خاری نمی کنی باغرلطیف و دلکش و می افکنی به خاک گر حله می کنند توباری نمی کنی حافظ بروكه بندكى يادثاه وقت

سحرکه ره روی در سرزمینی ہمی گفت این معایا قرینی که در ثیشه رآرد که ای صوفی شراب آن که شود صاف میراب آن که شود صاف خدا زان خرقه سرِار است صدمار که صدیت باثیدش در آستینی نیازی عرضه کن بر نازنینی مروت کر جہ نامی بی نشان است اگر رحمی کنی برخوشه چینی . ثوابت باشدای دارای خرمن نه درمان دلی نه در د دینی نمی مینم نشاط عیش در کس درون ډسره شد ماثىد كە از غب حراغي بركند خلوت نشيني حه خاصت دمد نقش کمپنی كرانكشت سلماني نباثيد حه باثد کر ساز د باغمینی اكرجه رسم خوبان تندخو بيت ره میانه بنا تاسیرسم مَّل خویش را از میش منی نه دانشمندراعلم اليقيني نه حافظ راحضور درس خلوت

ورنه هرفتيه كدبني بمهاز نثود بني تومکر برنب آبی به ہوس بنشینی که بران حاکر دیریهٔ کسی نکزینی به خدایی که تویی بنده بکزیده او یی دبی سهل بود کر نبود بی دینی گر امانت به سلامت سرم ماکی نبیت -آفرن برتوکه شاسة صدحندینی ادب وشرم توراخسرومه رویان کرد ظاهرا مصلحت وقت در آن می مبنی عجب از لطف توای کل که نشتی باخار عاثقان رانبود چاره به جز مسکینی صربر جور رقیت حه کنم کر نکنم ماد صبحی به ہوایت زگلتان برخاست كەتوخۇشىززىل و مازەترازنسرىنى ثیشه بازی سرسکم ککری از چپ وراست گرېران منظر بينش نفسي بنشيني ای که منظور نزرگان حقیقت ببنی سخني بيغرض ازبنده مخلص شو بهترآن است كه بامردم بدنشيني نازنینی حوتو پاکنږه دل و پاک نهاد بلغ الطاقه يامقله عيني مبني س سل این اثباک روان صسرو دل حافظ برد تورین ناز کی و سرکشی ای شمع چگل لايق ندگى خواجه حلال الديني

من نکویم چه کن اراېل دلی خود تو بکوی باقياسايه ابراست وبهار ولب بوي دلق آلوده صوفی به می ناب بثوی بوی یک رنگی از این نقش نمی آید خنر . تعله طبع است حهان بر کرمش تکمه مکن ای حمان دیده ثبات قدم از سفله مجوی دونصيحت كنمت بشؤوصد كنج سر از در عیش در آویه ره عب مهوی ر سکر آن را که د کر مار رسدی به مهار بنج نیکی مثنان وره تحقیق بچوی روی حانان طلبی آیندرا قابل ساز ورنه هرکز گل ونسرین ندمدز آین وروی خواحه تقصير مفرماكل توفيق يوي کوش بنشای که بلبل به فغان می کوید گ گفتی از حافظ ما بوی ریامی آید . آفرین برنفت ماد که خوش بردی یوی

### غزل ثماره ع۸۴

بلبل زشاخ سروبه گلبانک بهلوی می خواند دوش درس مقامات معنوی . تااز درخت نکیة توحید شوی یعنی بیاکه آتش موسی نمودگل مرغان باغ قافيه سنجدو مذله كوي تاخواچه می خور د په غزل ېای مهلوی زنهار دل مبند براساب دنیوی . حمید جز حکایت حام از حهان نسرد مارا بكثت ياريه انفاس عبيوي ان قصه عجب شواز بخت واژکون کاین عیش نیست در خور اور نک خسروی خوش وقت بورباو كدا بي وخواب امن مخموریت ماد که خوش مت می روی چشمت به غمزه خانه مردم خراب کر د دېمان سانخور ده حه نوش گفت مايسر کای نور چشم من به جزاز کشه ندروی کانفیة کشت طره دستار مولوی ساقی مکر وظیفهٔ حافظ زیاده داد

تاراهرونیاشی کی رامبرشوی ای نی خبر بکوش که صاحب خبر شوی ان ای پسر مکوش که روزی مدر شوی در مکتب حقایق پیش ادیب عثق تاكيميای عثق بيایی وزر ثوی دست از مس و جود حومردان ره بشوی آن که رسی به خویش که بی خواب و خور شوی . خواب و خورت ز مرتبه خویش دور کر د بالله كزآ فقاب فلك خوبتر شوى كرنور عثق حق به دل وحانت اوفقد ك دم غريق بحرخدا ثوگان مبر کز آب ہفت بحریہ مک موی تر شوی درراه ذوالحلال حوبي ياو سرشوى ازیای تاسرت ہمه نور خدا ثود وحه خدا اكر ثودت منظر نظر زىن يىڭ ئاندكە صاحب نظر ثىوى بنیاد، ستی تو چوزیرو زبر ثود در دل مدار بهیچ که زبرو زبر ثوی ر باید که حاك در که ایل بنترشوی کر در سرت ہوای وصال است حافظا

گفت باز آمی که دیرسهٔ این درگاهی سحرم فاتف میخانه به دولتخواهی پر تو جام جهان بین دمدت اگآهی بمحوحم جرعه ماکش که زسر دو حمان بردر میکده رندان قلندر باشند كه سآندو دېندافسر ثابثابي دست قدرت کر و منصب صاحب جاہی خثت زبر سروبر آارك مفت اخترباي به فلک برشدو دیواریدین کو تاہی سرماو در میخانه که طرف بامش فطلات است شرس ازخطر کمراہی قطع این مرحله بی ہمری خضر مکن کمترین ملک تواز ماه بود تامایی اکرت سلطنت فقر بنڅندای دل . مند خواحکی و محلس تورانشاہی تو دم فقرندانی زدن از دست مده علت چیت که فردوس برین می خواهی حافظ خام طمع شرمی از این قصه مدار

# غرل شاره ۴۸۹

ای درخ توبیدا انواریادشاهی در فكرت توينهان صد حكمت الهي صدحشمه آب حیوان از قطره ساہی ككك توبارك التهرم ملك و دين كشاده براهرمن نبايدانواراسم اعظم ملک آن توست و حاتم فرمای هرچه خواهی د حکمت سلمان هرکس که شک نماید برعقل و دانش او خندند مرغ و ماهی بازارچه گاه گاهی برسرنهد کلاهی مرغان قاف دانندآ من يادثابي تنهاجهان بكيروبي منت سابي ينې يغې كه آسانش از فيض نود دېد آب تعويذحان فزايي افعون عمر كابمي ككك تونوش نوييد درشان يار واغيار ای غضر تومخلوق از کیمیای عزت وای دولت توایمن از وصمت تباهی ساقی بیار آبی از چشمه خرابات تاخرقه بالثويم ازعجب خانقابي عربت یاد ثا کوزمی تهبیت جامم اینک زبنده دعوی وازمحتب کواهی یاقوت سرخ رورا بخندرنک کاہی كريرتوي زتيغت بركان ومعدن اقبر گر حال بنده پرسی از باد صبحگاهی دانم دلت بخندبر عجزشب نشينان

جایی که برق عصیان بر آدم صفی زد مارا چکونه زیبد دعوی بی کناهی حافظ سو پاد ثامت که گاه می برد نام رنجش زبخت مناباز آبه عذر خواهی

## غرل شاره ۴۹۰

خرقه جایی کروباده و دفترجایی درمه ديرمغان نيت چومن شيدايي از خدا می طلیم صحبت روش رایی دل که آییهٔ شامیت غباری دارد ر که دکر می تحورم بی رخ بزم آرایی کرده ام توبه به دست صنم باده فروش . نرکس ار لا**ٺ** زد از شوه چشم تومرنج نرونداہل نظرازیی نابینایی ورنه يروانه ندارد به سخن پروايي شرح این قصه مکر شمع برآ رد به زبان جوی ابسةام از دیده به دامان که مکر درکنارم بنشانندسی بالایی گشت هر کوشه چشم از غم دل دیایی کثتی باده بیاور که مرا بی رخ دوست کزوی و جام می ام نیت به کس پروایی سخن غير مكوبامن معثوقه يرست این حدیثم چه خوش آمد که سحرکه می گفت بر در میکده ای بادف و نی ترسایی گرمىلانى از اين است كه حافظ دار د آه اکر ازیی امروز بود فردایی

# غرل شاره ۴۹۱

خيال سنرخطى نقش بسةام جايي به چشم کردهام ابروی ماه سایی ر امد ہست کہ منٹور عثقبازی من از آن کانحه ابرورسد به طغرایی در آرزوی سروچشم محلس آرایی سرم ز دست شدچثم از انتظار ببوخت ما بین که کرامی کند تاثایی کدراست دل آتش به خرقه خواهم زد كه مى رويم به داغ بلندبالايي به روز واقعة مابوت ما زسروکنید که نیتش به کس از باج و تخت پروایی زمام دل به کسی داده ام من درویش عجب مدار سری او فیاده دریایی در آن مقام که خوبان زغمزه تیغ زنند كحابود به فروغ ساره پروايي مراکه از رخ او ماه در شبتان است كرحيف ماشدازاو غيراوتمنابي فراق ووصل چه باثندر ضای دوست طلب اگر سفنهٔ حافظ رسدیه درمایی در ز شوق برآ رندماسان به نثار

بدان مردم دیده رو ثنایی سلامی حوبوی خوش آشایی بدان شمع حلو تکه پارسایی درودی حونور دل پارسایان . نمی مینم از ہرمان ہیچ بر جای دلم خون شداز غصه ساقی کحایی فروثندمقاح مثل كثابي ز کوی مغان رخ مکر دان که آن حا ز حدمی بردشوه بی و فایی عروس حمان کر جه در حد حن است ن. تحوامد ز سکین دلان مومیایی دل خية من كرش بمتى بست می صوفی افکن کھا می فروشند . که در تابم از دست زمدریایی رقیقان چنان عهد صحبت سکستند که کویی نبوده ست خود آشنایی بسی یادشایی کنم در کدایی مراكر توبكذاري اي نفس طامع ساموزمت کیمیای سعادت میران ز مصحت مدحدا بی حدایی چه دانی توای بنده کار خدایی كمن حافظ از جور دوران شكات

دل بی توبه جان آمدوقت است که باز آیی درياب ضعيفان را دروقت توانايي گفتا غلطی بلذرزن فکرت سودایی این است حریف ای دل تاباد نیمایی کز دست بخوامد شد مایاب سکیمایی رخباره به کس ننمود آن شاید هرجایی شمثاد خرامان كن تاباغ سارايي وای یاد توام مونس در کوشه تنهایی لطٺ آن چه تواندیشی حکم آن چه تو فرمایی کفراست دراین مذہب خود مبنی وخودرایی تاحل كنم اين مثل در ساغرمينايي تادیت مارک بادای عاشق شدایی

ای پادشه خوبان داد از غم تنهایی دایم کل این بستان شاداب نمی ماند دىشب گلەزلىش بايادىمى كردم صدباد صبااين حاباسلسله مى رقصند مشاقی و مهجوری دوراز تو چنانم کرد بارب به كه ثايد گفت اين نکته كه درعالم باقی حمِن گل را بی روی تور کمی نیت ای در د توام درمان در بستر ماکامی در دایره قسمت مانقطه تسلیمیم کر خود و رای خود در عالم رندی نبیت زین دایره میناخونین حکرم می ده حافظ ثب ہجران شدیوی خوش وصل آمد

#### غزل ثماره ۴۹۴

هرجاکه روی زود شیان به درآیی ای دل کر از آن چاه زنجذان به درآ بی ىش داركە كروسوسە عقل كنى كوش آدم صفت از روضه رصوان به در آیی شايد كه به آيي فلكت دست نكسرد مرتشاب از جشمه حوان به درآیی باثدكه چوخور شد درخثان به درآیی حان می دہم از حسرت دیدار تو حون صبح کز غنی حوکل خرم وخندان به در آیی چندان حوصابر تو کارم دم ہمت درسیره ثب هجرتوجانم به لب آمد وقت است كه جمحون مه مابان به درآيي تابوکه توحون سرو خرامان به درآیی بررهکذرت بستام از دیده دوصد جوی حافظ مکن اندنشه که آن پوسف مه رو بازآیدواز کلیهاحزان به درآیی

می خواه و کل افثان کن از دهرچه می جویی این گفت سحرکه گل بلبل توجه می کویی ب کسری ورخ بوسی می نوشی و گل بوبی مندبه گلتان بر تا ثاہدو ساقی را شمثاد خرامان کن و آسک گلستان کن تاسرو بياموز داز قد تو د تحوبي . تاغنی خذانت دولت به که خوامد داد ای ثاخ گل رعنا از سرکه می رویی دياب وينه كنجي ازمايه نيكويي امروز که مازارت پرجوش خریدار است طرف منرى برينداز شمع نكوروبي حون شمع نکورویی در رهکذر باداست خوش بودی اگر بودی بویش زخوش خویی آن طره كه هر حعدش صد نافه چین ار ز د بلبل به نواسازی حافظ به غزل کو بی هرمرغ به دسانی در گلشن شاه آمد